انگریزی بہ آسانی سیکھنے کے لیے عدیم المثال اور عظیم الشان کتاب

READ & LEARN

INTERNATIONAL ENGLISH

BY

Safdar Shaheen

Roshan Ali

SHAMA BOOK AGENCY

NAVEED SQUARE

NEW URDU BAZAR

KARACHI.

PH.: 7773302

قیمت 130 روپے

PRINTING : GULZAR PRINTING PRESS

COMPOSING : AL-AISHA COMPOSING CENTRE
Room No. 26, 2nd Floor Nosheen Centre
New Urdu Bazar Karachi.

صابری دارالکتب

قذافی مارکیٹ اردو بازار لاہور فون ۷۳۲۰۳۱۰

No.	CHAPTER	LESSON No	CONTENTS	PAGE No
1	1	1	Alphabets	11
2		2	Capital and Small Letters	12
3		3	Sounds of Alphabets	13
4		4	Vowels and Consonants	18
5		5	Sound of Compound Letters	19
6		6	Sound of Consonants with Vowels	22
7			Exercise	27
8	2	1	Definition of Words and Sentences	30
9		2	Parts of Sentence	32
10		3	Spelling	33
11		4	Syllable	40
12	3	1	Various Stages of Human (1)	41
13			Exercise	44
14		2	Various Stages of Human (2)	45
15		3	Parts of Body	46
16		4	Birds	47
17		5	Sea - Cocks	48
18		6	Reptiles	48
19		7	Animals	49
20		8	Parts Name of Insects and Birds	50
21		9	Dry Fruits And Fruits	50

No.	CHAPTER No.	LESSON No.	CONTENTS	PAGE No.
22		10	Vegetables	51
23		11	Flowers	52
24		12	Parts of Trees	52
25		13	Name of Famous Trees	53
26		14	Universe Study	53
27		15	Kitchen Utensils	54
28.		16	Home Utensils	55
29		17	Eat and Drink	57
30		18	Sports and Games	59
31		19	Studies	60
32		20	Accessories of School and College	60
33		21	Time and Season Etc.	62
34		22	Important Minerals	63
35		23	Name of Months	64
36		24	Common Words	64
37		25	Numeration	66
38		26	Decimal System	67
39		27	Dates in English	69
40		28	Roman and English Numbers	70
41			Exercise	70
42	4	1	Parts of Speech	74

No.	CHAPTER No.	LESSON No.	CONTENTS	PAGE No.
43		2	Noun	75
44			Exercise	79
45		3	Number	82
46		4	Gender	88
47			Exercise	93
48	5	1	Pronoun	96
49			Exercise	101
44		2	Person	101
50			Exercise	102
51		3	Adjective	103
52			Exercise	108
53		4	Degrees	110
54			Exercise	112
55		5	Rules of Comparison of Degrees	113
56			Exercise	117
57	6	1	Verb	119
58			Direct and Indirect Object	121
59			Exercise	126
60		2	Gerund	127
61			Mood	128
62			Exercise	128

No.	CHAPTER No.	LESSON No.	CONTENTS	PAGE No.
63	7	1	Tenses	131
64			Exercise	137
65	8	1	Forms of Verbs	139
66			Exercise	146
67	9	1	Adverb	147
68			Exercise	155
69		2	Preposition	156
70			Rules of Preposition	157
71			Kinds of Preposition	158
72			Exercise	161
73		3	Conjunction	174
74			Exercise	178
75		4	Interjection	181
76			Exercise	183
77	10	1	Change of Tense	184
78		2	Present Tense	187
79			Exercise	190
80		3	Past Tense	191
81			Exercise	197
82		4	Future Tense	198
83			Exercise	205
84	11	1	Voice	207

No.	CHAPTER No.	LESSON No.	CONTENTS	PAGE No.
85		2	Rules of Voice	215
86			Exercise	218
87		3	Narration	223
88			Direct and Indirect	
89			Exercise	238
90	12	1	Articles	242
91		2	Agreement of the Subject	
92			with the Verb	252
93			Exercise	256
94		3	Punctuation	258
95			Exercise	265
96	13	1	Pair of Words	267
97		2	Synonyms	272
98			Opposite Words	274
99		3	Making Adjective/Verb from Noun	281
100			Exercise	289
101	14	1	Idioms	291
102		2	English Maxims	374
103			Proverbs	380
104			Exercise	388
105	15	1	Uses of Pronouns	392

No.	CHAPTER No.	LESSON No.	CONTENTS	PAGE No.
106		2	Uses of Verbs	396
107			Exercise	404
108		3	Change of Sentences	405
109		4	Change of Tense in Sentences	415
110			Exercise	420
111	16	1	Miscellaneous Sentences	422
112		2	Some Interrogative Sentences	428
113		3	Sentences of Daily Use	431
114			Exercise	439
115	17	1	Dialogue Writing	444
116		2	Essay Writing	458
117		3	A Story Writing	471
118		4	Letters Writing	473
119	18	1	Important Single Words	485
120		2	Important Words for Various Places	494

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

انگریزی (انگلش) ENGLISH

انگریزی اگرچہ ہماری مادری یا علاقائی زبان نہیں ہے لیکن یہ دنیا کے ہر خطے میں بولی اور سمجھی جاتی ہے۔اس لحاظ سے اسے بین الاقوامی زبان ہونے کا شرف حاصل ہے۔بعض ممالک میں اسے قومی زبان کا درجہ حاصل ہے اور بعض میں اسے صرف دفتری زبان کے طور پر اپنایا گیا ہے۔یہ بین الاقوامی رابطے کی زبان بھی ہے۔ممالک کی اپنی قومی زبان چاہے کوئی ہو لیکن ایک دوسرے سے وہ انگریزی میں ہی رابطہ کرتے اور اپنے اپنے افکار و خیالات سے ایک دوسرے کو آگاہ کرتے ہیں۔

بعض لوگوں کے نزدیک انگریزی ایک مشکل زبان ہے۔لیکن در حقیقت یہ اردو سے زیادہ آسان ہے۔اگر یہ اتنی مشکل ہوتی تو دنیا کی نصف سے زائد آبادی اسے نہ اپناتی۔آج دنیا میں جتنی بھی ایجادات یا نئی نئی تحقیق و دریافت ہو رہی ہیں ان سب میں انگریزی زبان سے "واقفیت" مرکزی جزو کی حیثیت رکھتی ہے۔ہماری سائنس و طب بھی انگریزی کی مرہون منت ہے۔میڈیکل کا تو سارا دارومدار ہی انگریزی پر ہے۔

ہم کہہ چکے ہیں کہ انگریزی ایک آسان ترین زبان ہے اور اس کا واضح ثبوت یہ ہے کہ دنیا کے نصف سے زائد ممالک میں یہ بولی، سمجھی اور لکھی پڑھی جاتی ہے۔انگریزی کا سیکھنا کچھ دشوار نہیں ہے لیکن اسے سیکھنے سے پہلے آدمی کا کچھ نہ کچھ لکھا پڑھا ہونا ضروری ہے۔ایک ان پڑھ یا غیر تعلیم یافتہ شخص کا انگریزی زبان کا سیکھنا اتنا ہی مشکل ہے جتنا لاٹری کا ٹکٹ خریدے بغیر انعام نکلنے کی توقع کرنا۔کوئی بھی دوسری زبان سیکھنے کے لئے اپنی قومی زبان سے واقفیت لازمی ہے۔دوسرے الفاظ میں ابتدائی تعلیم کے بغیر انگریزی سیکھنا ناممکن ہے۔یا یوں کہہ لیجیے کہ انگریزی زبان سیکھنے کے لئے ایک ایسی زبان کا علم ضروری ہے جس سے انگریزی زبان کے الفاظ کا ترجمہ کیا جاسکے۔

مثال کے طور پر انگریزی کا حرف B ہے۔ B کو سمجھنے یا لکھنے کے لئے ضروری ہے کہ آپ کو لکھنا آتا ہو اور آپ اس کا ترجمہ اپنی زبان (اردو) میں کر سکیں یا اسے اردو میں "بی" لکھ سکیں۔
ہر زبان کو سیکھنے کے لئے اس زبان کے حروف تہجی کا جاننا سب سے پہلا سبق ہے۔ ان حروف کے ملنے سے ہی "لفظ" تخلیق ہوتا ہے۔ اور جب کسی کو الفاظ بنانے میں مہارت حاصل ہو جاتی ہے تو پھر مطلوبہ زبان کا سیکھنا اور سمجھنا اس کے لئے بہت آسان ہو جاتا ہے۔

صفدر شاہین

CHAPTER NO. 1

LESSON - 1

ALPHABETS حروف تہجّی

دنیا کی تمام زبانوں کی طرح انگریزی زبان کے بھی حروف تہجی ہیں۔ انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیں تاکہ آئندہ سبق میں آپ کو کسی موقع پر دشواری محسوس نہ ہو۔ اور جب بھی کوئی حرف آپ کی نگاہوں کے سامنے آئے آپ فوری طور پر اسے پہچان سکیں۔ انگریزی حروف کے ساتھ اردو میں ان کا تلفظ درج کیا جارہا ہے۔ آپ ان حروف کے تلفظ یا آوازوں کو پوری طرح سمجھ کر ذہن نشین کر لیں۔

A	B	C	D	E	F	G
اے	بی	سی	ڈی	ای	ایف	جی
H	I	J	K	L	M	N
ایچ	آئی	جے	کے	ایل	ایم	این
O	P	Q	R	S	T	U
او	پی	کیو	آر	ایس	ٹی	یو
	V	W	X	Y	Z	
	وی	ڈبلیو	ایکس	وائی	زیڈ	

LESSON - 2

CAPITAL AND SMALL LETTERS.

(1) بڑے حروف CAPITAL LETTERS.

انگریزی کے بڑے حروف کی بھی دو صورتیں ہیں۔ پہلی صورت، حروف کی وہ ہے جو کتاب کی چھپائی میں اختیار کی جاتی ہے۔ اس شکل میں حروف درج ذیل طریقے سے لکھے جاتے ہیں۔

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

انگریزی کے بڑے حروف کی دوسری صورت لکھنے میں اختیار کی جاتی ہے:

آج کل عام طور پر لکھے پڑھے افراد بھی لکھتے وقت چھپائی والے بڑے حروف استعمال کرتے ہیں۔ حالانکہ چھپائی میں بڑے حروف محض پڑھنے والے کی سہولت کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں۔ اگر آپ اپنی تحریر میں خوشخطی پیدا کرنا چاہتے ہیں تو چھپائی والے حروف کی بجائے دوسری شکل کے حروف میں لکھیں جو یقیناً ایک خوبصورت طرز تحریر ہے۔ اس سے آپ کی تحریر میں روانی اور نکھار پیدا ہو گا۔ چند دن کی کوشش سے آپ ان حروف میں لکھنا بہ آسانی سیکھ سکتے ہیں اور تھوڑی سی توجہ سے آپ لکھنے والے حروف "میں" انگریزی لکھنے کی صلاحیت حاصل کر سکتے ہیں۔

(2) چھوٹے حروف SMALL LETTERS.

(جو چھپائی میں استعمال ہوتے ہیں)

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

ان چھوٹے حروف کی دوسری صورت وہ ہے جو عموماً لکھنے میں استعمال کی جاتی ہے۔

کوشش کریں کہ آپ اپنی تحریر میں ایسے ہی چھوٹے حروف استعمال کریں۔

LESSON - 3

SOUNDS OF ALPHABETS حروف کی آواز

آیئے اب آپ انگریزی حروف کی اردو میں آواز نکالنا سیکھیں۔اس سے آپ ان انگریزی الفاظ کو درست طور پر بول سکیں گے جو مختلف حروف سے مل کر بنتے ہیں۔انگریزی الفاظ کا صحیح تلفظ سیکھنے کے لئے حروف کی آواز کو سمجھنا ضروری ہے۔

A	B	C	D	E	F	G
اَ	ب	س۔ک	د۔ڈ	اِ	ف	گ۔ج
H	I	J	K	L	M	N
ہ۔ح	اِی۔آئی	ج	ک	ل	م	ن
O	P	Q	R	S	T	U
اُ	پ	ق۔کیو	ر	س	ٹ۔ت	یُو۔اَ
	V	W	X	Y	Z	
	و	و	ایکس	اِی۔وائی	ظ۔ذ۔ز۔ض	

ان انگریزی حروف کی آوازوں سے ہمیں مندرجہ ذیل باتیں سمجھ میں آتی ہیں۔

(1) انگریزی زبان میں اعراب نہیں ہیں۔چنانچہ الفاظ میں زبر کے لئے A ، زیر کے لئے E اور پیش کے لئے O استعمال کیا جاتا ہے۔جبکہ تشدید کے لئے O حرف دوبارہ لکھا جاتا ہے۔

کوئی بھی حرف ـَــ O، ـُــ E، ـِــ A، ـّــ

تشدید (ــّــ) کا استعمال کہیں ہوتا ہے اور کہیں نہیں ہوتا۔ لیکن بولنے میں آواز ضرور ہے۔ مثلاً کزن (چچازاد) COUSIN بولنے میں تو تشدید ہے مگر لکھنے میں نظر نہیں آتی۔ اسی طرح GROUP میں بھی تشدید نہیں ہے لیکن بولنے میں محسوس ہوتی ہے۔ اکثر الفاظ میں تشدید کی جگہ زبر (A) استعمال کی جاتی ہے لیکن بعض الفاظ میں اس کے لئے کوئی حرف دوبارہ (ڈبل) استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً فلڈ (سیلاب) FLOOD میں، بلڈ (خون) BLOOD میں O، دوبار اور سپّر (شام کا کھانا) SUPPER میں P دوبار لکھا جاتا ہے۔

(2) بعض حروف ایسے ہیں جن کی دو مختلف آوازیں ہیں یعنی C, G, I, U, Y ایسے حروف کی ادائیگی درج ذیل طریقوں سے کی جائے تاکہ بولنے میں تلفظ غلط نہ ہوسکے۔

** ـــــ عام طور پر C سے "ک" کی آواز خارج ہوتی ہے لیکن بعض الفاظ میں C سے "س" کی آواز بھی نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر درج ذیل میں C سے "ک" کی آواز نکلتی ہے۔

COPY کاپی (نقل)	CLOVE کلوو (لونگ)	COMET کومٹ (دم دار ستارہ	CAP کیپ (ٹوپی)
COAL کول (کوئلہ)	COPPER کاپر (تانبا)	COW کاؤ (گائے)	COMB کمب (کنگھی)
COBRA کوبرا (ناگ)	COCONUT کوکونٹ (ناریل)	CUP کپ (پیالی)	CAKE کیک (ٹکیا)
UNCLE انکل (چچّا)	CROW کرو (کوا)	CRANE کرین (سارس)	CAT کیٹ (بلّی)
CLASS کلاس (جماعت)	CARPET کارپٹ (دری ـ قالین)	CREAM کریم (بالائی)	
SUBJECT سبجیکٹ (مضمون)	ISLAMIC اسلامک (اسلامی)		

** ...... حرف C سے "س" کی آواز اس صورت میں نکلتی ہے کہ جب کسی لفظ میں C کے بعد E ، I یا Y ہو۔ مثال کے طور پر

CITY	CENTRE	FACE
سٹی (شہر)	سینٹر (مرکز)	فیس (چہرہ)

RICE	JUICE	NIECE	VOICE
رائس (چاول)	جوس (رس)	نائس (بھتیجی)	وائس (آواز)
SAUCER	PENCIL	ICE	
ساسر (طشتری)	پنسل (پنسل)	آئس (برف)	

** ...... "ج" اور "گ" کی آواز حرف G سے نکلتی ہے۔ لیکن زیادہ تر G سے "گ" کی آواز ہی آتی ہے۔ مثال کے طور پر

GOAT	GUN	GOD	GIRL
گوٹ (بکری)	گن (بندوق)	گاڈ (خدا)	گرل (لڑکی)
JUG	BUG	EGG	FROG
جگ (بڑا پیالہ)	بگ (کھٹمل)	ایگ (انڈا)	فراگ (مینڈک)
GLOVE	MUG	GARLIC	GRAM
گلاو (دستانہ)	مگ (ڈونگہ)	گیرلک (لہسن)	گرام (چنا)
	MANGO	DOG	
	مینگو (آم)	ڈاگ (کتا)	

** ...... G کے بعد E اور بعض اوقات "I" یا "Y" آئے تو پھر "ج" کی آواز نکلتی ہے۔ عام طور پر "ج" کی آواز G کے بعد E لگانے سے نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

GERM	AGE	PIGEON
جرم (جرثومہ)	ایج (عمر)	پجن (کبوتر)

** ۔۔۔۔G کے بعد "I" یا "Y" ہو تو بھی "ج" کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً

GINGER	BIOLOGY	ZOOLOGY	GYPSUM
جنجر (ادرک)	بیالوجی (علم حیاتیات)	زولوجی (علم حیوانات)	جپسم (ایک معدنی پتھر)

** ۔۔۔۔ ہم دیکھ چکے ہیں کہ G کے بعد E ہو تو "ج" کی آواز نکلتی ہے لیکن انگریزی زبان میں چند ایسے الفاظ بھی ہیں جن میں G کے بعد E ہو تو بھی "ج" کی آواز کی بجائے "گ" کی آواز نکلتی ہے۔
مثال کے طور پر

SINGER	HANGER	FINGER
سنگر (گلوکار)	ہینگر (کھونٹی)	فنگر (انگلی)
GET	HUNGER	
گٹ (حاصل کرنا)	ہنگر (بھوک)	

** ۔۔۔۔ آئی "I" کا حرف کسی لفظ کے شروع یا درمیان میں ہو اور آخری حرف "E" ہو تو "I" سے آئی کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

URINE	LIFE	WIFE	BRIDE
یورائن (پیشاب)	لائف (زندگی)	وائف (بیوی)	برائڈ (دلہن)
CLIMATE	RICE	OIL	NINE
کلائمیٹ (موسم)	رائس (چاول)	آئل (تیل)	نائن (نو)
KITE	KNIFE	ICE	IRON
کائٹ (پتنگ)	نائف (چاقو)	آئس (برف)	آئرن (لوہا)

** ۔۔۔۔ لیکن عام طور پر "I" سے "ای" کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

LIP	CHIN	LITTLE	WRIST
لپ (ہونٹ)	چن (ٹھوڑی)	لٹل (چھوٹا، چھوٹی)	رسٹ (کلائی)
RIB	KIDNEY	SKIN	VEIN

رب (پسلی)	کڈنی (گردہ)	سکن (کھال)	وین (رگ)
BIRD	WING	HIND	PIG
برڈ (پرندہ)	ونگ (بازو)	ہنڈ (ہرنی)	پگ (سور)

** ـــــ بعض الفاظ میں "I" کے بعد HG یا ND آئے تو بھی آئی سے آئی کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر درج ذیل الفاظ دیکھیں۔

HIGH	FLIGHT	RIGHT	LIGHT
ہائی (بلند)	فلائٹ (پرواز)	رائٹ (دایاں)	لائٹ (روشنی)
	KIND	FIND	
	کائنڈ (قسم)	فائنڈ (تلاش)	

** ـــــ حرف U سے عام طور پر "ا" کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

UNDER	UMBRELLA	UMPIRE	UNCLE
انڈر (نیچے)	امبریلا (چھتری)	امپائر (منصف)	انکل (چچا)

** ـــــ لیکن بعض الفاظ میں U ، زبر کی آواز دیتا ہے۔ مثلاً

BUTTER	THUMB	GUM	YOUNG
بٹر (مکھن)	تھمب (انگوٹھا)	گم (مسوڑھا)	ینگ (جوان)

** ـــــ اس کے علاوہ U سے "یو" کی آواز بھی نکلتی ہے اور یہ "و" کی آواز بھی دیتا ہے۔ مثال کے طور پر

UNIVERSITY	TULIP	JUICE	SUGAR
یونیورسٹی (جامعہ)	ٹیولپ (گل لالہ)	جوس (رس)	شوگر (شکر)
FOUNTAIN	STUDENT	PUPIL	RULER
فاؤنٹین (چشمہ)	سٹوڈنٹ (طالب علم)	پیوپل (شاگرد)	رولر (مسطر)

** ـــــ انگریزی حرف Y سے عام طور پر "ای" کی آواز آتی ہے۔ مثلاً

CITY	KIDNEY	BODY	MANY
سٹی (شہر)	کڈنی (گردہ)	باڈی (جسم)	مینی (بہت)
DONKEY	HISTORY	LILY	PONY
ڈنکی (گدھا)	ہسٹری (تاریخ)	للی (گل سوسن)	پونی (ٹٹو)

** ــــ لیکن جب Y کسی لفظ کے آخر میں، ہو اور وہ لفظ دو یا تین حرفی ہو تو Y " وائی " کی آواز دیتا ہے۔
مثال کے طور پر

DRY	SKY	FRY	FLY
ڈرائی (خشک)	سکائی (آسمان)	فرائی (بھونتا)	فلائی (مکھی)
BY	MY	TRY	
بائی (ذریعہ)	مائی (میرا، میری)	ٹرائی (کوشش)	

LESSON - 4

حروفِ علّت Vowels ــــ حروفِ صحیح Consonants

انگریزی میں حروف علت کو Vowels کہا جاتا ہے۔ان کی تعداد پانچ ہے اور ان کی آواز " و "، " ا " اور " ی " کی طرح ہوتی ہے ۔یہ زبر، زیر اور پیش کا کام بھی دیتے ہیں ۔حروف سے الفاظ بنانے میں انہی حروف کی مدد لی جاتی ہے ۔ان کے بغیر کوئی لفظ بمشکل بن پاتا ہے یا یوں سمجھیئے کہ ان کے بغیر کوئی لفظ مکمل نہیں ہوتا۔

(1) حروفِ علّت VOWELS

عام طور پر Vowels درج ذیل ہیں۔ a, e, i, o, u.

(2) حروفِ صحیح CONSONANTS

انگریزی میں Vowels کو چھوڑ کر بقیہ سارے حروف Consonants کہلاتے ہیں جو درج ذیل ہیں۔

b, c, d, f, g, h, j, k, l,

m, n, p, q, r, s, t, v, x, z.

(3) حروف کی تیسری قسم Semi Vowels کہلاتی ہے۔ وہ حروف یہ ہیں۔

w, y

y اور w کو Semi Vowels اس لئے کہا جاتا ہے کہ یہ مختلف حالات میں اپنی حالت بدل لیتے ہیں۔ ان کے حیثیت بدلنے کا انحصار لفظ پر ہے۔ مثلاً جب لفظ میں y اور w کے بعد کوئی Vowel ہو تو یہ بھی Vowel بن جاتے ہیں اور اگر ان کے بعد کوئی Consonant آئے تو یہ بھی Consonant کی حیثیت اختیار کر لیتے ہیں۔ گویا بعض حالتوں میں یہ Vowels ہیں اور بعض میں Consonants بھی ہیں۔ مثال کے طور پر

WIFE(بیوی) - WIDOWER (رنڈوا) - WALNUT (اخروٹ) -

WOOD(لکڑی) - WIND(تیز ہوا) - WAVE (لہر) - WINTER (سردی) وغیرہ

ان الفاظ میں W کے بعد Vowels ہیں۔ اس لئے ان میں W بھی Vowel ہے۔

جبکہ YEAR, YELLOW, YARD, YET وغیرہ میں Y کے بعد Vowel ہیں۔ چنانچہ ان میں Y کی حیثیت بھی Vowel کی ہے۔

LESSON - 5

SOUND OF COMPOUND Letters. مرکب حروف کی آواز

بعض انگریزی حروف ایسے ہیں جو دوسرے حرف کے ساتھ مل کر نئی آواز دیتے ہیں۔ جیسا کہ اردو میں،

"پ" اور "ھ" مل کر پھ بنتے ہیں اور یہ دو حروف ہونے کے باوجود ایک حرف مانا جاتا ہے ۔ چنانچہ انگریزی میں بھی ایسے حروف موجود ہیں جو اردو کے حرف "ھ" کی طرح "h" سے مل کر بنتے ہیں ۔ انگریزی میں "h" اردو کے "ھ" کی طرح پہلے حرف کے بعد لگایا جاتا ہے ۔ مثال کے طور پر درج ذیل حروف دیکھئے

bh	بھ	eh	اِھ
ch	چ ۔ چھ	fh	فھ
dh	دھ ۔ ڈھ	gh	غ ۔ گھ
oh	اُھ	lh	لھ
ph	ف ۔ پھ	mh	مھ
rh	رھ ۔ ڑھ	nh	نھ
th	ٹھ ۔ د ۔ تھ	uh	اِھ ۔ اُھ
jh	جھ	wh	وِھ
kh	خ ۔ کھ	zh	زھ

sh ش

کچھ مجموعہ حروف ایسے ہیں جو تنہا لکھے جائیں تو بے معنی ہوتے ہیں لیکن کسی لفظ کے آخر میں لگنے سے با معنی ہو جاتے ہیں ۔ اور ان کی نئی آواز نکلتی ہے ۔ مثال کے طور پر sion چار حروف کا مجموعہ ہے لیکن اس کا کوئی معنی نہیں ہے اور اس سے ژن کی آواز نکلتی ہے لیکن اسے دوسرے مجموعہ حرف کے آخر میں لگانے سے ایک نیا لفظ بن جاتا ہے ۔ مثلاً

Divi کے ساتھ لگانے سے Division (ڈویژن) ، Tele کے ساتھ لگانے سے Television (ٹیلیویژن)، Discussion (ڈسکشن) ، Provision (پرویژن) وغیرہ

اسی طرح tion "شن" کی آواز دیتا ہے ۔ مثال کے طور پر درج ذیل الفاظ

Education	Action	Relation	Station
ایجوکیشن	ایکشن	ریلیشن	اسٹیشن

Satisfaction	Introduction	Papulation	Invention
سیٹسفیکشن	انٹروڈکشن	پاپولیشن	انوینشن
Fiction	Affection	Objection	Publication
فکشن	ایفکشن	آبجیکشن	پبلی کیشن

ture سے "چر" کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

Creature	Picture	Feture	Culture
کریچر	پکچر	فیچر	کلچر
	Nature		
	نیچر		

ism سے "ازم" کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً

Socialism (سوشلزم) ، Islamism (اسلام ازم)

cuit سے "کٹ" کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

Biscuit (بسکٹ) Circuit (سرکٹ)

ssion "شن" کی آواز دیتا ہے۔ مثلاً

Admission (ایڈمشن) Suggestion (سجشن) ، Permission (پرمشن)

tain سے "ٹین" کی آواز نکلتی ہے۔ مثال کے طور پر

Fountain (فاؤنٹین) Mountain (ماؤنٹین)

cious "شیس" کی آواز دیتا ہے۔ مثلاً

Gracious (گریشیس) ، Spacious (سپیشس)

LESSON - 6

SOUND OF CONSONANTS WITH VOWELS

یعنی Consonants کی Vowels کے ساتھ آواز

صرف Consonant حروف کو ملا کر کوئی لفظ بنانا یا بننا ناممکن ہے۔ دوسرے الفاظ میں یوں سمجھئے کہ Vowel کی مدد کے بغیر کوئی لفظ نہیں بن سکتا۔ اب دیکھئے کہ جب Consonant کے ساتھ Vowel ملایا جائے تو کیسی آواز نکلتی ہے۔ ان آوازوں کو ذہن نشین کر لیں۔ اس سے کسی لفظ کی صحیح ادائیگی یا درست آواز نکالنا آسان ہو جاتا ہے۔

Ba	Baa	Be - Bee	Bi	Bo - Boo
بَ	با	بِ - بی	بِی - بائی	بو - بُو
Bu	By	Ca	Caa	Ce
بِیو - بَ	بی - بائی	کَ	کا	سِ
Cee	Ci	Co	Coo	Cu
سی	سِی - سائی	کُ	کُو	کِیو - کَ
Cy	Da	Daa	De	Dee
سائی - سِی	ڈَ	ڈا	ڈِ	ڈِی
Di	Do	Doo	Du	Dy
ڈائی - ڈِی	ڈُ	ڈُو	ڈُ - ڈیُو	ڈائی - ڈِی
Fa	Faa	Fe	Fee	Fi
فَ	فا	فِ	فِی	فائی - فِی

Fo	Foo	Fu	Fy	Ga
فُ	فُو	فُ-فیُو	فائی-فِی	گَ
Gaa	Ge	Gee	Gi	Go
گا	گِ-جِ	جِی	جِی-گِی	گُ
Goo	Gu	Gy	Ha	Haa
گو	گَ-گیُو	جِی-جائے	حَ	حا
He	Hee	Hi	Ho	Hoo
حِ	حِی	حِی-حائے	حُ	حو
Hu	Hy	Ja	Jaa	Je
حِی-حیُو	حائے-حِی	جَ	جا	جِ
Jee	Ji	Jo	Joo	Ju
جِی	جائے-جِی	جُ	جو	جَ-جیُو
Jy	Ka	Kaa	Ke	Kee
جائے-جِی	کَ	کا	کِ	کِی
Ki	Ko	Koo	Ku	Ky
کائے-کِی	کُ	کو	کُ-کیُو	کِی-کائے
La	Laa	Le	Lee	Li
لَ	لا	لِ	لِی	لائے-لِی
Lo	Loo	Lu	Ly	Ma
لُ	لو	لَ-لیُو	لِی-لائے	مَ
Maa	Me	Mee	Mi	Mo
ما	مِ	مِی	مائی-مِی	مُ

Moo	Mu	My	Na	Naa
موُ	مُ۔میوُ	مِا۔مائے	نَ	نا
Ne	Nee	NI	No	Noo
نِ	نِی	نائی۔نِی	نُ	نُو
Nu	Ny	Pa	Paa	Pe
نَ۔نیو	نائی۔نِی	پَ	پا	پِ
Py - Pee	Pi	Po	Poo	Pu
پِی۔پائی۔پِی	پائی۔پِی	پُ	پُو	پیُو

Q ایک ایسا حرف ہے جس کے بعد U آنا ضروری ہے۔

Qua	Quaa	Que	Quee	Qui
کوُا	کوُا	کُو	کوئی	کوائی۔کوئی
Quo	Ra	Raa	Re	Ree
کوُ	رَ	رَا	رِ	رِی
Ri	Ro	Roo	Ru	Ry
رائی۔رِی	رُ	رُو	رَ۔ریوُ	رائی۔رِی
Sa	Saa	Se	See	Si
سَ	سا	سِ	سی	سائی۔سِی
So	Soo	Su	Sy	Ta
سُ	سوُ	سَ۔سُو	سائی۔سی	ٹَ
Taa	Te	Tee	Ti	To
ٹا	ٹِ	ٹِی	ٹائی۔ٹِی	ٹُ

اب دیکھیں کہ Vowel کے بعد Consonant لگانے سے کس طرح کی آواز نکلتی ہے۔ آپ کی سہولت کے لئے چند الفاظ درج کئے جاتے ہیں۔ انہیں ذہن نشین کر لینے سے انگریزی آپ کے لئے بے حد آسان ہو جائے گی۔

Ab	Aab	Eb	Ib	Ob
اَیب	آب	اِب	اِب	اَب
Ac	Ec	Ed	Ic	Uc
اَیک	اِک	اِڈ	اِک	اَک
Ad	Aad	Eed	Id	Od
اَیڈ	آڈ	اِیڈ	اِڈ	اوڈ
Af	Aaf	Ag	Aag	Aj
اَیف	آف	اَیگ	آگ	اَیج
Aaj	Ak	Aak	Al	Aal
آج	اَیک	آک	اَیل	آل
Am	Aam	Ef	Eef	Of
اَیم	آم	اِف	اِیف	اوف
Eg	Eeg	Og	Oog	Ug
اِگ	اِیگ	اوگ	اُوگ	اَگ
Ej	Eej	Ij	Oj	Uj
اِج	اِیج	اِج	اوج	اَج
Ek	Eek	Ik	Ok	Uk
اِک	اِیک	اِک	اوک	اَک
EL	EeL	IL	OL	UL
اِل	اِیل	اِل	اول	اَل

Too	Tu	Ty	Va	Vaa
ٹُو	ٹَ-ٹیو	ٹائی-ٹِی	وَھ	وھا
Ve	Vee	Vi	Vo	Voo
وِھ	وھی	وھائی-وِھی	وُھ	وھُو
Vu	Vy	Wa	Waa	We
وَھ-وھیو	وہائی-وِھی	وَ	وا	وِ
Wee	Wi	Wo	Woo	Wu
وی	وائی-وی	وُ	وُو	وَ-ویو
Wy	Xa	Xaa	Xe	Xee
وائی-وِی	ایکس	اِیکسا	اِیکس	اِیکسی
Xi	Xo	Xoo	Xu	Xy
اِیکسی	اِیکسو	اِیکسُو	اِیکسیو	ایکسائی-اِیکسی
Ya	Yaa	Ye	Yee	Yi
یَ	یا	یِ	یی	یائی-یِی
Yo	Yoo	Yu	Za	Zaa
یُ	یوُ	یَ-یوُ	زَ	زا
Ze	Zee	Zi	Zo	Zoo
زِ	زی	زائی-زِی	زُ	زوُ
Zu	Zy			
زَ-زیو	زائی-زِی			

مندرجہ بالا الفاظ میں Consonant کے بعد Vowel لگانے سے جو آواز بنتی ہے اسے ذہن نشین کرلیں۔

Um	Om	Im	Eem	Em
آم	اوم	اِم	ایم	اَم

نوٹ : .... ان چند مثالوں سے آپ خود دوسرے الفاظ بنائیں یعنی Vowel کے بعد Consonant لگا کر دیکھیں کہ کیسی آواز نکلتی ہے ۔ ان آوازوں کو ذہن نشین کر لینے کے بعد آپ کا ٹیسٹ لیا جائے تو ہمیں یقین ہے کہ آپ کامیاب رہیں گے اور آپ کو خود معلوم ہو جائے گا کہ آپ نے اب تک جو کچھ پڑھا ہے وہ آپ کو کس حد تک ذہن نشین ہو چکا ہے ۔

EXERCISE

1 ۔ جواب دیجیے کہ

(A) انگریزی کے حروف کی کتنی اقسام ہیں ۔ (B) لکھائی کے چھوٹے حروف واضح طور پر لکھیں ۔ (C) چھپائی کے درج ذیل حروف کی پہچان کریں ۔

b d g m a t q r f p w j h

(D) لکھائی کے بڑے حروف خوشخط اور واضح لکھیں ۔

2 ۔ خالی جگہ کو پر کریں

T سے ٹی کی آواز نکلتی ہے

L سے .... کی آواز نکلتی ہے

C سے .... کی آواز نکلتی ہے

G سے .... کی آواز نکلتی ہے

K سے .... کی آواز نکلتی ہے

E سے .... کی آواز نکلتی ہے

X سے .... کی آواز نکلتی ہے

S سے .... کی آواز نکلتی ہے

P سے .... کی آواز نکلتی ہے

Q سے .... کی آواز نکلتی ہے

M سے .... کی آواز نکلتی ہے

3 ۔ (a) Vowel حروف کتنے ہیں اور کون کون سے ہیں؟

(b) Semi Vowel سے کیا مراد ہے اور کون سے ہیں؟

(c) Semi Vowel کب Vowel اور Consonant کی صورت اختیار کر جاتے ہیں؟

(d) Consonant حروف کتنے اور کون کون سے ہیں۔؟

(e) درج ذیل حروف میں Vowel کون سے اور Consonant کون کون سے ہیں ۔ دونوں کو الگ الگ کریں۔

q p s a u o f c z i d j

e l k y n g h m f r v t x

4 ۔ خالی جگہ پر کریں اور درج مثال کی طرح نئے الفاظ بنائیں (یعنی آخر میں مزید حروف لگا کر لفظ بنائیں)

Ba سے بَ کی آواز آتی ہے مثلاً Bat .... Bag .... Bar

(1) Du سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(2) Co سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(3) Fa سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(4) Go سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(5) Ke سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(6) Si سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(7) So سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(8) Quee سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(9) Zoo سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

(10) Xaa سے .... کی آواز آتی ہے مثلاً ....، ....، ....

5 ۔ C سے "س" کی آواز کس طرح نکلے گی؟ چند مثالیں دیں۔

D سے "ڈ" کی آواز کس طرح نکلے گی؟ چند مثالوں سے واضح کریں۔

F سے "ف" کی آواز کس صورت میں آئے گی؟ چند مثالیں دیں۔

K سے "ک" کی آواز کن صورتوں میں آئے گی؟ چند مثالوں سے وضاحت کریں۔

P سے "پ" کی آواز کس طرح نکلے گی؟ چند مثالیں دے کر وضاحت کریں۔

6 ۔ انگریزی کے کن حروف سے دو آوازیں نکلتی ہیں ۔ اور

انگریزی کے کن حروف سے زبر، زیر اور پیش کی آوازیں آتی ہیں۔

7 ۔ خالی جگہ پر کریں اور مثالیں دیں۔

ed سے "اِڈ" کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً Red ...... Bed ...... Led ......

Uc سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Se سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Bu سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Co سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Ec سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Af سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Eg سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Am سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Up سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Os سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Ex سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

Oy سے .... کی آواز نکلتی ہے۔ مثلاً ....، ....، ....

CHAPTER NO. 2

LESSON - 1

DEFINATION OF WORDS AND SENTENCES

الفاظ اور جملوں کی تعریف

(WORD) لفظ

حروف کا وہ مجموعہ لفظ کہلاتا ہے جس کا کوئی معنیٰ ہو۔ مثال کے طور پر

Fen, Cat, Tea, Dish, Sofa,

Goat, Hair, Child, Poen, Cake.

(SENTENCE) جُملہ

جملہ Sentence ۔ الفاظ کا وہ مجموعہ جس سے مطلب مکمل طور پر واضح ہو اسے Sentence کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر۔

He is a boy.	This is a book.
I go to school.	He eats rice.
This is a rat.	She get a mango.

(Kinds of Sentences) جملوں کی اقسام

چار اقسام کے جملے ہوتے ہیں۔

1 - بیانیہ جملے Declarative Sentences.

ایسے جملے جن کے ذریعے کسی دعویٰ یا بیان کا اظہار ہو۔ بیانیہ جملے کہلاتے ہیں۔ مثلاً

He is a man.	وہ ایک آدمی ہے
This is my cat.	یہ میری بلی ہے
He eats mango.	وہ آم کھاتا ہے
Aslam go to school.	اسلم سکول گیا

2 - حکمیہ یا التجائیہ جملے Imperative Sentences.

ایسے جملے جن سے حکم یا التجا کا اظہار ہو Imperative Sentences کہلاتے ہیں۔ مثال کے طور پر درج ذیل جملے دیکھیں

Get up on the bench.

Go out from here.

Shut your mouth.

Send me few books please.

3 - سوالیہ جملے Interrogative Sentences.

ایسے جملے جن میں سوال کیا جائے Interrogative Sentences (سوالیہ جملے) کہلاتے ہیں۔ مثال کے طور پر چند جملے دیکھئے۔

Do you go to home?

What is the time?

Dose he shut the door?

Where is my pen?

Have you a book?

Has he read in school?

Did Nadar fly a kite?

Will Nawazish catch a thief?

Was Moona beeting Nasir?

'Did Kashif eat an apple?

4 - استعجابیہ یا جذباتی جملے Exclamatory Sentences.

ایسے جملے جن میں تعجب، حیرت یا کسی جذباتی رد عمل کا اظہار ہو۔ مثال کے طور پر

.How a nice boy he is!

What a girl she is!

نوٹ: ـــــــ(i) سوالیہ جملوں Interrogative Sentences کے آخر میں سوالیہ نشان ؟ لگایا جاتا ہے جسے Sign of Interrogative کہا جاتا ہے۔

(ii) جذباتی یا استعجابیہ جملوں کے آخر میں (!) Sign of Exclamatory لگایا جاتا ہے۔

LESSON - 2

PARTS OF SENTENCE جملے کے حصے

ہر جملے کے دو حصے ہوتے ہیں Subject اور Predicate

جب کوئی جملہ بنتا ہے یا بنایا جاتا ہے تو اس میں دو چیزیں ضرور ہونی چاہیں

(1) اس چیز یا شخص کا نام جس کے بارے میں جملے کہا جا رہا ہو

(2) وہ بات جو اس چیز یا شخص کے لئے کہی جا رہی ہو

Subject - جملے کا ایسا حصہ جس سے کسی چیز یا شخص کے نام کا ذکر ہو Subject کہلاتا ہے۔

Predicate - جملے کا ایسا حصہ جس میں اس چیز یا شخص کے بارے میں کوئی بات ظاہر ہو

Predicate کہلاتا ہے۔
مثال کے طور پر درج ذیل جملوں کو دیکھئے ان جملوں کے حصے الگ الگ لکھے گئے ہیں۔

Subject	Predicate
Adil	goes to Bazar.
The cat	is fate.
Nadar	is a good boy.
Kashif	eats mango.
The singer	sings a song.
Nawazish	rings the bell.
The book.	is old.

LESSON - 3

SPELLING ہجے

کسی لفظ کے وہ حروف جن سے مل کر لفظ بنتا ہے ہجے Spelling کہلاتے ہیں۔

ہجے کے قواعد Rules of Spelling.

انگریزی الفاظ کے ہجے لکھنے پڑھنے کے باقاعدہ اصول ہیں۔ آپ ان اصولوں پر عمل نہ کریں تو آپ لفظ کے ہجے Spelling درست نہ لکھ سکیں گے۔ ذیل میں Spelling کے جو اصول لکھے ہیں انہیں آپ ذہن نشین کر لیں تو آپ سے Spelling کی غلطی نہیں ہو گی اور آپ ہمیشہ لفظ کے درست Spelling (ہجے) کریں گے۔

(1) کسی مکمل لفظ کا آخری حرف "ل" کی آواز دیتا ہو مگر اس آخری حرف سے پہلے ایک Vowel حرف ہو تو "ل" کی آواز والے حرف کو دوبار لکھنا ہو گا یعنی ڈبل ایل LL ۔ مثلاً درج ذیل الفاظ میں ڈبل ایل (ل)

لگایا گیا ہے۔

Bell, Hill, Kill, Mill, Ball, Shell, Holl, Hall,

Cell, Gill, Bull, Butt, Skull, Will, Shall.

(2) اگر کسی لفظ کا آخری حرف "ل" کی آواز دیتا ہو لیکن اس حرف سے پہلے دو Vowel ہوں یا ایک Vowel اور ایک Consonant ہو تو آخر میں ایک L لگایا جاتا ہے۔ مثلاً

Jakal, Petal, Kernel, Coal, Fuel, Bringal, Towel, School,

Genral, Cool, Social, Angel, Pool, April, Feel.

وضاحت:۔۔۔۔ کسی لفظ کے آخر میں اضافی حروف لگانے کے فعل کو Suffix کہا جاتا ہے جبکہ لفظ سے پہلے اضافی حروف کے لگانے کے عمل کو Prefix کہا جاتا ہے۔اس وضاحت کو ذہن نشین کر لیں۔

(3) کسی لفظ کے آخر میں ڈبل ایل (LL) ہو مگر اس سے پہلے Vowel ہو اور اس لفظ کے آخر میں دوسرا لفظ ملایا جائے اور اس دوسرے لفظ کا پہلا حرف Consonant ہو تو ایک ایل (L) کو ہٹا دیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

All + Together	------------	Altogether.
All + Most	------------	Almost.

(4) کسی دو الفاظ کے مجموعی لفظ کے دوسرے حصے میں ڈبل ایل (LL) ہو اور اس سے پہلے Vowel ہو تو آخری حصے والے لفظ کے ایک ایل (L) کو ہٹانا پڑتا ہے۔یعنی دو L کی بجائے صرف ایک L لکھنا ہو گا۔ مثال کے طور پر

Colour + Full	------------	Colourful
Fate + Full	------------	Fateful
Peace + Full	------------	Peaceful
Harm + Full	------------	Harmful
Duty + Full	------------	Dutiful
Beauty + Full	------------	Beautiful

Joy + Full	----------	Joyful
Mercy + Full	----------	Merciful
Success + Full	----------	Successful

(5) جس لفظ کے آخر میں ڈبل ایل (LL) ہو لیکن اس سے پہلے ایک Vowei اور آخر میں "ness" یا "ing" لگانا ہو تو ڈبل ایل بھی موجود رہے گا۔ مثلاً

Smell + ing	----------	Smelling
Spell + ing	----------	Spelling
Sell + ing	----------	Selling
Fall + ing	----------	Falling
Swell + ing	----------	Swelling
Spill + ing	----------	Spilling.
Dwell + ing	----------	Dwelling
Well + ness	----------	Wellness
Tall + ness	----------	Tallness
Small + ness	----------	Smallness

(6) اگر ایک لفظ کے آخر میں e ہے اور اس سے پہلے Consonant ہے اور اس لفظ کے بعد کوئی ایسا لفظ لگانا ہے جو Vowel سے شروع ہوتا ہے تو پہلے لفظ کا e ہٹانے کے بعد ہی دوسرا لفظ لگایا جا سکتا ہے۔ مثلاً

Crime------ Criminal	Advice------ Advicable
Commerce------ Commercial	Expense------ Expensive
Fame------ Famous	Practice------ Practical
Sense------ Sensible	Palace------ Palacial

Space........ Spacious | Office........ Official

(7) کسی لفظ کے آخر میں ge، le، ue اور we ہو اور اس کے آخر میں ایسا لفظ لگانا ہو جو Consonant سے شروع ہوتا ہو تو پہلے لفظ کے آخر سے e ہٹا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Example........ Examplary | Owe........ Owing
Rule........ Ruling | Pole........ Poling
Tale........ Taling | Role........ Roling
Trouble........ Troubling | Awe........ Awful

(8) اگر کسی لفظ کے آخر میں oe، le، ce، ee اور ye ہو اور اس سے پہلے کوئی Vowel ہو اور اس کے بعد کوئی ایسا لفظ لگانا مقصود ہو جس کا ابتدائی حرف بھی Vowel ہو تو پہلے لفظ کا آخری حرف e نہیں ہٹایا جاتا۔ مثلاً

Absence........ Absenceable | Flee........ Fleeing
Agree........ Agreeing | Vice........ Viceable
Dye........ Dyeing | Disgrace........ Disgraceable

(9) اگر کسی لفظ میں آخری حرف "e" ہو اور اس سے پہلے ایسا لفظ لگانا مقصود ہو جو Consonant سے شروع ہوتا ہو تو پہلے کا آخری حرف e موجود رہے گا۔

Lose........ Loseness | Child........ Childhood
Make........ Makeup | Hide........ Hidely
True........ Truely | Care........ Careless
Noble........ Noblecty | Silence........ Silencely
Lose........ Loseness | Hope........ Hopeness

(10) اگر کسی لفظ کے آخر میں "ie" ہو اور اس میں "ing" لگانا ہو تو "ie" کو ہٹا کر "y" لگایا جاتا ہے۔ مثلاً

Die + ing .... Dying

Tie + ing .... Tying

Lie + ing .... Lying

(11) اگر کسی لفظ کا آخری حرف "y" ہو اور اس سے پہلے حرف Consonant ہو اور اس لفظ کے آخر میں کوئی ایسا لفظ لگانا مقصود ہو جو Vowel سے شروع ہوتا ہو (ies, ied وغیرہ) تو پہلے لفظ کے "y" کو ہٹا کر "i" لگانے کے بعد دوسرا لفظ لگانا ہوگا۔ مثلاً

Ally + ies .... Allies

Beauty + ies .... Beauties

Cloudy + ness .... Cloudiness

Dry + ie .... Dried

(12) اگر کسی لفظ میں "b" سے پہلے "m" یا "B" کے بعد "t" ہو تو b کی آواز نہیں نکالی جائے گی۔ یعنی "b" کی آواز خاموش یا ساکت ہو جائے گی۔ مثلاً

Debt......... Det Climb......... Clim

(13) جب کسی لفظ کا آخری حرف Y یا L ہو اور اس سے پہلا حرف Vowel ہو اور اس میں ous, ish, hood یا کسی اور Vowel سے شروع ہونے والا لفظ لگانا ہو تو "Y" کو نہیں ہٹایا جائے گا۔ مثال کے طور پر

Boy......... Boy hood Fool......... Foolish

Joy......... Joyous

(14) جب کسی لفظ میں "C" سے پہلے "S" ہو تو "C" کی آواز نہیں نکالی جائے گی یعنی "C" ساکت ہو جائے گا۔ مثلاً

Descend......... Desend Scent......... Sent

(15) کسی لفظ میں "ge" سے پہلے "d" ہو تو بولنے میں "d" کی آواز ساکت ہو جائے گی۔ مثلاً

Ledger.......... Leger
Knowledge.......... Knowlege

(16) کسی لفظ میں آخری حرف "g" ہو اور اس کے بعد "n" ہو تو "g" کی آواز نہیں آئے گی۔ مثلاً

Reign.......... Rien
Forign.......... Forin

Design.......... Desin

(17) کسی لفظ کے آخر میں "g" کے بعد "h" ہو اور "g" سے پہلے کوئی Vowel ہو تو "g" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Hight.......... Hit
Right.......... Riht

Light.......... Liht
Flight.......... Fliht

Night.......... Niht
Delight.......... Deliht

Bought.......... Bouht
Caught.......... Cauht

Knight.......... Kniht
Tight.......... Tiht

(18) کسی لفظ میں "k" کے بعد "n" ہو تو "k" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Knight.......... Night
Knife.......... Nife

Knowledge.......... Nowlege
Kneel.......... Neel

Knit.......... Nit
Know.......... now

Knee.......... Nee

(19) کسی لفظ کے درمیان "a" اور "f" کے درمیان "L" آجائے تو "L" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Half.......... Haf
Calf.......... Caf

اسی طرح لفظ میں "a" اور "k" کے درمیان "L" ہو تو اس کی آواز بھی ساکت رہے گی۔ مثلاً

Talk.......... Tak
Chalk.......... Chak

Walk.......... Wak

اس کے علاوہ کسی لفظ میں "O" اور "k" کے درمیان یا کسی لفظ میں "a" اور "m" کے درمیان "L" ہو

تو بھی "L" کی آواز ساکت رہے گی۔ مثلاً

Folk.......... Fok alm.......... cam

Palm.......... Pam

(20) کسی لفظ میں "m" کے بعد "n" ہو تو "n" کی آواز بند رہتی گی مثلاً

Column.......... Colum Solemn.......... Solem

Autumn.......... Autum

(21) کسی لفظ میں "Ch" "en" یا "ch" سے پہلے "T" آئے تو "T" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Often.......... Ofen Switch.......... Swich

اسی طرح کسی لفظ میں "S" اور "L" کے درمیان "T" ہو تو "T" کی آواز ساکت رہے گی۔ مثلاً

Castle.......... Casle

لیکن اگر کسی لفظ میں "P" کے بعد "S" یا "T" آئے تو "P" کی آواز نہیں آئے گی۔ مثلاً

Receipt.......... Receit Psychology.......... Sychology

(22) اگر کسی لفظ میں "b" کے بعد "u" آئے تو "u" کی آواز بند رہے گی مثلاً

Guard.......... Gard

اسی طرح کسی لفظ میں "g" کے بعد "u" آئے تو بھی "u" کی آواز ساکت رہے گی۔ مثلاً

Building.......... Bilding

(23) اگر کسی لفظ میں "ue" سے پہلے کوئی Consonant ہو تو "ue" کی آواز نہیں آئے گی۔ مثلاً

Tongue.......... Tong Fatigue.......... Fatig

(24) کسی لفظ میں w کے بعد یا پہلے "r" یا "t" آئے تو "w" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Two.......... to Answer.......... Anser

Write.......... Rite Wrist.......... Rist

(25) اگر کسی لفظ میں w کے بعد "ho" ہو تو "w" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Whom.......... Hom

Whose.......... Hose

Whole.......... Hole

(26) کسی لفظ کے آخر میں "w" کے بعد "k" ہو تو "w" کی آواز ساکت رہے گی۔ مثلاً

Hawk.......... Hak

(27) کسی لفظ میں "w" سے پہلے "a" ہو تو بھی "w" کی آواز بند رہے گی۔ مثلاً

Dawn.......... Dan

Saw.......... Sa

Draw.......... Dra

Hawk.......... Hak

Jaw.......... Ja

Claw.......... Cla

LESSON - 4

Syllable

انگریزی میں کچھ الفاظ بڑے ہوتے ہیں اور کچھ چھوٹے۔ بڑے الفاظ کے ہجے Spelling کرنے میں مشکل پیش آتی ہے۔ چنانچہ بڑے الفاظ کو آسانی سے یاد کرنے کے لئے ان کے حصے یا ٹکڑے کر لئے جاتے ہیں۔ اس سے ہجے یاد کرنے میں یقیناً آسانی ہو جاتی ہے۔ الفاظ کے ٹکڑوں کو انگریزی میں Syllable کہا جاتا ہے۔

Syllable چار قسم کے ہوتے ہیں۔

(1) Mono Syllable

(2) Dis Syllable

(3) Tri Syllable

(4) Poly Syllable

(1) ایسا لفظ جو ایک سے زیادہ ٹکڑوں میں تقسیم نہ کیا جا سکتا ہو اور وہ مکمل صورت میں ہی معنی دیتا ہو تو اسے Mono Syllable کہا جاتا ہے مثلاً

Boy, War, Wood, Rat, Male, Tea, Aunt, Lass, Girl, Skin, Arm, Kid, Bug, Owl, Bear, Book, Beef.

(2) ایسا لفظ جو دو ٹکڑوں میں تقسیم کیا جا سکتا ہو تو اس کو Dis Syllable کہا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Bro-ther, Un-cle, Fe-male, Fin-ger, Daugh-ter, Don-Key,

Scor-Pion, Man-go, Bis-cuit, Han-ger, Moni-ter, Isla-mic.

(3) ایسا لفظ جو صرف تین حصوں میں تقسیم کیا جا سکتا ہو اس کو Tri Syllable کہا جاتا ہے۔ مثلاً درج ذیل Tri Syllable ہیں

Tra-ve-ller, To-mor-row, Prin-ci-pal, Uni-ver-sity

(4) ایسا لفظ جو چار یا چار سے زیادہ حصوں میں تقسیم کیا جا سکتا ہو اس کو Poly syllable کہا جاتا ہے مثلاً

Dis-in-for-ma-tion, De-co-ra-tion, In-tro-duc-tion

Sa-tis-fac-tion, Mis-under - stan-ding, Qua-li-fi-ca - tion.

EXERCISE

(1) Predicate سے کیا مراد ہے۔ مثالوں سے واضح کریں۔

(2) Word کسے کہتے ہیں۔ وضاحت کریں اور چند الفاظ بنائیں

(3) Subject کا مطلب واضح کریں اور چند مثالیں دیں

(4) درج ذیل میں Subject کون سے ہیں اور Predicate کون سے ہیں دونوں کو جملوں سے الگ کر کے لکھیں

She Writs a letter.

The rat is running.

Kashif is riding.

Nadir lost his book.

He goes to School.

Nasir drives a car.

Moona is a good girl.

He is singing a song.

(5) Sentence کا مطلب واضح کریں اور مثالیں دیں۔

(6) درج ذیل جملوں کی پہچان کریں جیسے نیچے مثال دی جارہی ہے۔

Nawazish goes to school. (Declarative Sentence.)

What is his name?(....................)

Shut the door.(....................)

How a fine pen it is!(....................)

Adil is writing a letter.(....................)

Do you go to school?(....................)

(7) Sentence کی کتنی اقسام ہیں۔ ہر ایک کی تعریف کے ساتھ مثال لکھیں۔

(8) (i) Syllable سے کیا مراد ہے؟ واضح کریں۔

(ii) تین ٹکڑوں والا لفظ کونسا Syllable کہلاتا ہے۔

(iii) Syllable کی کتنی اقسام ہیں۔ ہر ایک کی تعریف کریں اور مثالیں دیں۔

(9) درج ذیل الفاظ کے Syllable بنا کر قسم لکھیں

Ball	Flower	Confused
Bear	Calender	Developing
Check	Reason	Introduce
Ear	Carton	Independent
Year	Angry	Decoration
Life	Singer	Satisfaction
Rule	Service	Accidental

(10) درج ذیل مثال کے مطابق خالی جگہ پر کریں۔

مثال ..... اگر کسی لفظ میں "a" اور "f" کے درمیان "L" ہو تو "L" کی آواز نہیں آئے گی۔

1۔ اگر کسی لفظ میں "a" اور "k" کے درمیان L ہو تو .... کی آواز .... آئے گی

2۔ اگر کسی لفظ میں "o" اور "k" کے درمیان L ہو تو .... کی آواز .... آئے گی

3۔ اگر کسی لفظ میں "g" کے بعد "n" ہو تو .... کی آواز .... آئے گی

4۔ اگر کسی لفظ میں "b" کے بعد "u" ہو تو .... کی آواز .... آئے گی

5۔ اگر کسی لفظ میں "g" کے بعد "u" ہو تو .... کی آواز .... آئے گی

6۔ اگر کسی لفظ میں "S" اور "L" کے درمیان t ہو تو .... کی آواز .... آئے گی

CHAPTER NO. 3

LESSON - 1

آپ انگریزی الفاظ کے ہجے کرنے اور جملے کی اقسام پڑھ چکے ہیں ۔ آئندہ صفحات میں جملے بنانے اور الفاظ کو استعمال کرنے کے طریقے پڑھیں گے لیکن اس سے پہلے آپ کو الفاظ کے معنی یاد کرنے چاہئیں تاکہ آپ کو جملے بنانے میں آسانی رہے ۔ ذیل میں ایسے الفاظ اور ان کے معنی لکھے جا رہے ہیں جنہیں آپ آئندہ جملوں میں استعمال کریں گے یا جن کی آپ کو ضرورت پڑ سکتی ہے ۔ انہیں یاد کر لینے سے انگریزی آپ کے لئے اور بھی آسان ہو جائے گی ۔

(1) Various Stages of Human. مختلف انسانی حالات

Infant	شیرخوار بچہ	Child	بچہ	Boy	لڑکا
Girl	لڑکی	Lass	لڑکی	Lad	لڑکا
Boyhood	لڑکپن	Childhood	بچپن	Youth	نوجوان ۔ نوعمر
Man	مرد ۔ آدمی	Woman	عورت	Male	نر
Female	مادہ	Bride	دلہن	Groom	دولہا
Married	شادی شدہ	Bacheler	کنوارہ ۔ کنواری	Young	جوان
Old	بوڑھا / بوڑھی	Widow	بیوہ	Widower	رنڈوا

Son	بیٹا	Father	باپ / والد	Grand Father	دادا / نانا
Daughter	بیٹی	Mother	ماں / والدہ	Grand Mother	دادی ۔ نانی
Nephew	بھتیجا	Sister	بہن	Mother in-law	ساس
Niece	بھتیجی	Brother	بھائی	Father in-law	سسر
Wife	بیوی	Husband	خاوند / شوہر	Daughter in-law	بہو
Uncle	چچا	Aunt	چچی	Son in-law	داماد

LESSON - 2

Various Stages of Human. انسان کی مختلف کیفیات (2)

Sneeze	چھینک	Corpse	لاش	Taste	مزہ / ذائقہ
Disease	مرض / بیماری	Belch	ڈکار	Hunger	بھوک
Death	موت	Spittle	تھوک	Dream	خواب
Breath	سانس	Blood	خون	Tear	آنسو
Sweat	پسینہ	Saliva	رال	Plhegm	بلغم
Thirst	پیاس	Pulse	نبض	LIfe	زندگی
Strenght	قوت	Spirit	روح	Voice	آواز

Urine	پیشاب	Dung	فضلہ / پاخانہ	Ill	بیمار

LESSON - 3

Parts of Body (Human/Animal) انسانی / حیوانی جسم کے حصے

Hand	ہاتھ	Eye	آنکھ	Arm	بازو
Head	سر	Hair	بال	Face	چہرہ
Brain	دماغ / مغز	Tooth	دانت	Nose	ناک
Lip	ہونٹ	Gum	مسوڑہ	Cheek	رخسار / گال
Mouth	منہ	Jaw	جبڑا	Nostril	نتھنا
Grinder	داڑھ	Throat	حلق	Plate	تالو
Fore-head	پیشانی	Chin	ٹھوڑی	Eye brow	ابرو
Beard	داڑھی	Moustaches	مونچھیں	Ear	کان
Back head	سر کا پچھلا حصہ	Pupil	پتلی	Lob	کان کی لو
Eye lid	پپوٹا	Eye lash	پلک	Wrist	کلائی
Finger	انگلی	Palm	ہتھیلی	Elbow	کہنی
Nail	ناخن	Armpit	بغل	Elbow	کہنی
Ear drum	کان کا پردہ	Clavide	ہنسلی	Neck	گردن
Temple	کن پٹی	Skall	کھوپڑی	Gland	غدود
Fat	چربی	Chest	چھاتی	Thumb	درمیانی انگوٹھا

Little finger	چھوٹی انگلی	Fore finger	شہادت کی انگلی	Middle finger	انگلی
Lungs	پھیپھڑے	Heart	دل	Kidney	گردہ
Stomech	معدہ	Rib	پسلی	Bladder	مثانہ
Carbage	اوجھڑی	Gall	پتہ	Splean	تلی
Thigh	ران	Leg	ٹانگ	Back Bone	ریڑھ کی ہڈی
Pancreas	لبلبہ	Back	پشت / پیٹھ	Anus	مقعد
Rump	کولہا	Waist	کمر	Naval	ناف
Breast	سینہ	Liver	جگر	Belly	پیٹ
Calf	ٹخنہ / پنڈلی	Knee	گھٹنا	Sole	تلوا
Ancle	ٹخنہ	Heel	ایڑھی	Mole	تل
Foot	پاؤں / پیر	Body	جسم	Vein	رگ
Nerve	نس	Toe	پیر کا پنجہ	Skin	کھال
Flesh	گوشت	Wart	مسہ	Bone	ہڈی
-	-	Shoulder	کندھا	Blood	خون

LESSON - 4

Birds پرندے

Cuckoo	کوئل	Hawk	باز	Crow	کوا

Sparrow	چڑیا	Hen	مرغی	Crane	سارس
Swallow	ابابیل	Bird	پرندہ	Ostrich	شترمرغ
Chicken	چوزہ	Quail	بٹیر	Parrot	طوطا
Starling	مینا	Owl	الو	Falcon	شکرا
Pea-cock	مور	Dove	فاختہ	Pea-hen	مورنی
Nightingale	بلبل	Cock	مرغا		

LESSON - 5

Sea-Cocks آبی جانور اور پرندے

Crocodile	گھڑیال	Fish.	مچھلی	Earth Worm	کیچوا
Swan	بطخ	Alligator	مگرمچھ	Carb	کیکڑا
Frog	مینڈک	Tortoise	کچھوا	Duck	مرغابی
Shark	مچھلی شارک				

LESSON - 6

Reptiles رینگنے اور اڑنے والے کیڑے

Butter fly	تتلی	Bee	شہد کی مکھی	Locust	ٹڈی دل
White ant	دیمک	Ant	چیونٹی	Insect	مکوڑا
Scorpion	بچھو	Cobra	ناگ	Emmet	چیونٹیاں

Fire Fly	جگنو	Bug	کھٹمل	Beatle	بھونرا
Mosqiuto	مچھر	Fly	مکھی	Snake	سانپ
Lizard	چھپکلی	Spider	مکڑی	Louse	جوں
		Leech	جونک	Wasp	بھڑ

LESSON - 7

Animals (جانور(چوپائے

Elephant	ہاتھی	Dog	کتا	Lamb	بھیڑکا بچہ
Phinoceros	گینڈا	Kid	بکری کا بچہ	Fox	لومڑی
Monkey	بندر	Cat	بلی	Lion	ببرشیر
Donkey	گدھا	Sheep	بھیڑ	Cow	گائے
Leapord	چیتا	Goat	بکری	Camel	اونٹ
Panther	تیندوا	Rat	چوہا	Ox	بیل
Ram	مینڈھا	Deer	ہرن	Jacal	گیدڑ
Fawm	ہرن کا بچہ	Calf	بچھڑا	Horse	گھوڑا
Bear	ریچھ	Pig	سور	Tiger	شیر
Wolf	بھیڑیا	Mole	چھچھوندر	Baboon	لنگور
Pony	ٹٹو	Hare	خرگوش	Bitch	کتیا
Hind	ہرنی	Stag	بارہ سنگھا	Mare	گھوڑی
Buffalo	بھینس	Zebra	زیبرا	Bull	سانڈ

LESSON - 8

کیڑوں، آبی جانوروں اور پرندوں کے اعضاء کے نام

Parts Name of Insects, Sea Cocks and Birds

Feather	پر	Fin	مچھلی کا پر	Poison	زہر
Slough	کینچلی	Hoof	کھر	Wing	بازو
Hump	کوہان	Egg	انڈا	Claw	پنجہ
Trunk	سونڈ	Beak	چونچ	Sting	ڈنک
Scale	مچھلی کا چھلکا	Tail	دم	Horn	سینگ

LESSON - 9

Dry Fruits and Fruits خشک میوے اور پھل

Date	کھجور	Kernel	مغز	Dry Date	چھوارہ
Stone	گٹھلی	Seed	بیج	Pistachio	پستہ
Almonad	بادام	Walnut	اخروٹ	Earth nut	مونگ پھلی
Mango	آم	Fig	انجیر	Banana	کیلا
Grewia	فالسہ	Peach	آڑو	Apricot	خوبانی
Coconut	ناریل	Lemon	لیموں	Orange	نارنگی
Damson	آلو بخارا	Olive	زیتون	Grape	انگور
Raisins	کشمش	Apple	سیب	Raspberry	رس بھری

Pine apple	اناس	Citron	چکوترہ	Guava	امرود
Jack Fruit	کٹھل	Melon	خربوزہ	Water melon	تربوز
Custard apple	شریفہ	Plum	آلوچہ	Poem granate	انار
Tamarind	املی	Juice	جوس	Skin	چھلکا
Sugar can	گنا				

LESSON - 10

Vegetables سبزیاں، ترکاریاں

Cucumber	کھیرا۔ تر	Beat	چقندر	Sweet Potato	شکر قندی
Onion	پیاز	Chilli	مرچ	Coriander	دھنیا
Cauliflower	گوبھی	Arum	اروی	Spinach	پالک ساگ
Tomato	ٹماٹر	Beam	لوبیا۔ سیم	Ginger	ادرک
Pump kin	کدو	Mint	پودینہ	Cabbage	کلہ کرم ساگ
Bringal	بینگن	Peas	مٹر	Radish	مولی
Lady,s finger	بھنڈی	Gourd	توری	Turnip	شلجم
Garlic	لہسن	Carrot	گاجر	Potato	آلو
		Mustard	سرسوں کا	Fenugreek	[illegible]

LESSON - 11

Flowers پھول

Sun flower	سورج مکھی	Lotus	کنول	Flower	پھول
Narcissus	نرگس	Rose	گلاب	China Rose	چینی گلاب
Touch-me not	چھوئی موئی	Ivy	عشق پیچہ	Jassamine Zambak	موتیا
Arabian Jassamine	موگرا	Marigold	گیندا	Tulip	گل لالہ
Lily	گل سوسن	Petal	پنکھڑی	Bud	کلی
Pedicle	ڈنڈی	Eard Jassamine	جوہی	Mallow	گل خیرو
Black Rose	کالا گلاب	White Rose	سفید گلاب		

LESSON - 12

Parts of Trees . درختوں کے حصے

Seed	بیج	Root	جڑ	Shoot	کونپل
Plant	پودا	Tree	درخت	Bush	جھاڑی
Fibre	ریشہ	Creeper	بیل	Flower	پھول
Fruit	پھل	Bark	چھال	Bough	ڈالی
Wood	لکڑی	Thorn	کانٹا	Branch	شاخ

LESSON - 13

Name of Famous Trees. مشہور درختوں کے نام

Oak	شاہ بلوط	Pine	صنوبر	Cypress	سرو
Bomboo	بانس	Sisso	شیشم	Popler	چنار
Banyan	بڑ۔ برگد	Teak	ساگوان	Ebony	آبنوس
Acacia	کیکر۔ ببول				

LESSON - 14

Universe Study علم کائنات

God	اللہ تعالیٰ	Quran	قرآن مجید	Prophet	پیغمبر
Bible	انجیل۔ بائبل	Adam	آدم	Almighty	قادر مطلق
Creator	خالق	Heaven	جنت / بہشت	Angel	فرشتہ
Hell	دوزخ / جہنم	Revelation	الہامی	Creature	مخلوق
Moon	چاند مکمل	World	دنیا	Revelation Book	الہامی کتاب
Star	ستارہ	Horizon	افق	Crescent	ہلال (نیا چاند)
Earth	زمین	Globe	کرہ	Comet	دم دار ستارہ
Ditch	کھائی	Rainbow	کہکشاں	Sky	آسمان

Verse	آیت	Sun	سورج	Universe	کائنات / عالم
Hill	پہاڑی	Rain bow	قوس قزح	Planet	مصنوعی سیارہ
Lake	جھیل	Cannal	نہر	Mountain	پہاڑ
Fire	آگ	River	دریا	Rock	چٹان
Water	پانی	Sea	سمندر	Stream	آبشار
Air	ہوا	Flood	سیلاب	Fountain	چشمہ
Wind	تیز ہوا	Pond	تالاب	Hurricane	آندھی
Storm	طوفان	Rain	بارش	Forest	جنگل
Hail	اولہ / ژالہ	Thunder	گرج	Lighting	بجلی (آسمانی)
Dew	شبنم	Lighting	چمک (بجلی کی)	Cloud	بادل
Wave	لہر	Pool	جوہڑ	Snow	برف (قدرتی)
Eclipse	گرہن	Sun Eclipse	سورج گرہن	Snow Falling	برفباری

LESSON - 15

Kitchen Utensils سامان باورچی خانہ

Sauccer	طشتری - پرچ	Cup	پیالہ	Sugar Bowl	چینی کا پیالہ
Milk Jug	دودھ کا پیالہ	Fork	کانٹا	Milk pot	دودھ دانی

Tea cosy	چائے دانی کا غلاف	Lid	ڈھکنا	Sugar pot	شکر دانی
Kettle	کیتلی	Tray	ٹرے ۔ کشتی	Tea Pot	چائے دانی
Sieve	چھلنی	Dish	رکابی ۔ قاب	Spoon	چمچہ
Ladle	کفگیر	Plate	پلیٹ ۔ رکابی	Fry Pan	کڑھائی
Knife	چاقو	Stove	چولھا	Gas Stove	گیس کا چولھا
Coal	کوئلہ	Fuel	ایندھن	Flame	شعلہ
Fire	آگ	Wood	لکڑی	Gas	گیس
Blow Pipe	پھونکنی	Ash	راکھ	Glass	گلاس
Jug	جگ	Mug	مگ	Table Spoon	کھانے کا چمچہ

LESSON - 16

Home Utensils سامان خانہ داری

Table	میز	Bed	بستر/ پلنگ	Cup Board	الماری
Chair	کرسی	Bench	بنچ	Table Cloth	میز پوش
Almirah	الماری	Sofa	صوفہ	Bed Sheet	بستر کی چادر

Screen	پردہ ۔ چق	Carpet	دری / قالین	Pillow case	تکیہ کا غلافہ
Broom	جھاڑو	Curtain	پردہ	Pillow	تکیہ
Hanger	کھونٹی	Glass	آئینہ	Comb	کنگھی
Towel	تولیہ	Box	صندوق	Lantern	لالٹین
Lamp	چراغ ۔ دیا	Bulb	بلب / قمقمہ	Switch	سوئچ
Table fan	میز کا پنکھا	Tube	ٹیوب	Washing Soap	کپڑے دھونے کا صابن
Ceiling Fan	چھت کا پنکھا	Fan	پنکھا	Night Lamp	کم روشنی کا بلب
Exhaust fan	ہوا خارج کرنے کا پنکھا	Fram	چوکھٹا فریم	Washing Machine	کپڑے دھونے کی مشین
Heater	گرم کرنے والا آلہ	Plug	پلگ	Drier	خشک کرنے کا آلہ
Water heater	پانی گرم کرنے کا آلہ	Soap	صابن	Hair Drier	بال خشک کرنے کا آلہ
Bath Soap	نہانے کا صابن	Water Tub	پانی کا ٹب	Tooth Powder	منجن

Stick	چھڑی - ڈنڈی	Lip Stick	سرخی	Tooth Paste	دانتوں کا پیسٹ
Tooth Brush	دانتوں کا برش	Brush	برش	Spittoon	اگالدان
Shoe Brush	جوتوں کا برش	Bath Tub	نہانے کا ٹب	Air Cooler	ہوا ٹھنڈی کرنے کا کولر
Hair Brush	بالوں کا برش	Face Cream	چہرے کی کریم	Water Cooler	پانی ٹھنڈا کرنے کا
Nail Polish	ناخنوں کی پالش	Hair Oil	بالوں کا تیل		

LESSON - 17

Eat and Drink کھانا اور پینا

Vegetable	سبزی - ترکاری	Rice	چاول	Gram	چنا
Meat	گوشت	Bread	روٹی	Sago	ساگودانہ
Mutton	بکرے کا گوشت	Flour	آٹا	Onion	پیاز
Beef	بچھڑے کا گوشت	Wheat	گندم	Garlic	لہسن

Chicken	مرغی کا گوشت	Bran	بھوسی - بھوسہ	Chilli	مرچ
Black Pepper	سیاہ مرچ	Cumin	زیرہ	Dry Ginger	سونٹھ
Caramom	الائچی	Clove	لونگ	Poppy Seed	خشخاش
Aniseed	سونف	Saffran	زعفران	Turmeric	ہلدی
Mustard	رائی	Jam	مربہ	Coriander	دھنیا
Vineger	سرکہ	Butter	مکھن	Sweet meat	مٹھائی
Cream	بالائی	Milk	دودھ	Cheese	پنیر
Pickle	اچار	Syrup	شربت	Chee	گھی
Water	پانی	Tea	چائے	Salt	نمک
Pulse	دال	Coffee	کافی	Oil	تیل
Break Fast	ناشتا	Sauce	چٹنی	Curd	دہی
Supper	شام کا کھانا	Cake	ٹکیہ - کیک	Meal	خوراک غذا
Roasted	بھنا ہوا	Biscuit	بسکٹ	Lunch	دوپہر کا کھانا
Ice	برف	Dinner	رات کا کھانا	Roast meat	کوفتہ
Supe	یخنی ـ شوربا				

LESSON - 18

Sports and Games کھیل اور بازی

Ball	گیند	Tennis	ٹینس	Badminton	بیڈمنٹن
Foot ball	فٹبال	Squash	اسکواش	Tug of war	رسہ کشی
Hockey	ہاکی	Cricket	کرکٹ	Race	دوڑ
Volley ball	والی بال	Polo	پولو - نیزہ بازی	Horse Race	گھوڑدوڑ
Table Tennis	ٹیبل ٹینس	Goal	گول	Wicket	وکٹ
Center	سینٹر - مرکز	Bat	بلا - بیٹ	Wicket Keeper	وکٹ کیپر
Hockey Stick	ہاکی کھیلنے کی چھڑی	Cork	ڈاٹ - کارک	Goal Keeper	گول کیپر
Glove	دستانہ	Player	کھلاڑی	Playing ground	کھیل کا میدان
Captain	کپتان	Umpire	منصف	Refree	ریفری - منصف
Foul	غلطی	Field	میدان	Umpiring	ایمپائرنگ

LESSON - 19

Studies علوم

Poem	نظم	Prose	نثر	Subject	مضمون
English	انگریزی	Urdu	اردو	Persian	فارسی
Arabic	عربی	Civics	علم مدنیات	Chemistry	علم کیمیا
Sociology	علم عمرانیات	Botany	علم نباتات	Mathematics	علم ریاضی
Philosophy	علم فلسفہ	Physics	علم طبیعات	General History	تاریخ عام
Astronomy	علم فلکیات	Biology	علم حیاتیات	Social Study	علم سماجی تعلیم
Economics	علم معاشیات	Zoology	علم حیوانات	Islamic History	تاریخ اسلام
Turkish	ترکی زبان	Pakistan Studies	مطالعہ پاکستان	Islamic Studies	تعلیمات اسلامی

LESSON - 20

اسکول، کالج سے متعلق اشیاء

Accessors of School and College

Madrasa	/ مدرسہ	School	اسکول	College	کالج

University	یونیورسٹی / جامعہ	Teacher	استاد	Head Master	صدر مدرس
Principal	پرنسپل	Head Mistress	صدر مدرس (زنانہ)	Lecturer	لیکچرار
Professor	پروفیسر	Master	استاد	Mistress	استانی
Monitor	مانیٹر	Peon	چپراسی	Student	طلب علم
Pupil	شاگرد	Class	جماعت	Class fellow	ہم جماعت
Class room	کمرہ جماعت	Table	میز	Black Board	تختہ سیاہ
Study room	مطالعہ کا کمرہ	chair	کرسی	Exercise book	مشق کی کاپی
Library	لائبریری	Bench	بینچ	Book	کتاب
Duster	ڈسٹر / جھاڑن	Desk	ڈیسک	Note book	کاپی
Satchel	بستہ	Chalk	چاک	Period	وقت / پیریڈ
School bag	بستہ	Pencil	پنسل	Inkpot	دوات
Fountain Pen	روشنائی والا قلم	Pen	قلم	Ink	روشنائی - سیاہی
Pen holder	قلم دان	Nib	نب	Ruler	فٹہ / مسطر
Eraser	ربڑ (مٹانے والا)	Answer	جواب	Question	سوال

Recess	تفریح کا وقفہ	Bell	گھنٹی	Attendance	حاضری
Absence	غیر حاضری	Absent	غیر حاضر	Holiday	چھٹی
Leave	رخصت	Text	نصاب	Examination	امتحان
Result	نتیجہ	Pass	کامیاب / پاس	Fail	ناکام / فیل
Summer test	گرمیوں کا امتحان	Study	مطالعہ	Examination Hall	کمرہ امتحان
Home work	گھر کا کام	School work	اسکول کا کام	Test	چھوٹا امتحان
				Exercise	مشق

LESSON - 21

Time and Season Etc. وقت اور موسم وغیرہ

Atmosphere	فضاء	Season	موسم	Time	وقت
Climate	فضاموسمی	Summer	گرمی	Autumn	خزاں
Winter	سردی	Spring	بہار	Earth Quake	زلزلہ
Dust	گرد	Cold	ٹھنڈا	Cool	سرد
East	مشرق	West	مغرب	North	شمال
South	جنوب	Year	سال	Month	مہینہ
Minute	منٹ	Hour	گھنٹہ	Second	سیکنڈ

Moment	لمحہ	Day	دن	Week	ہفتہ
Pause	وقفہ	Century	صدی	Leap Year	۳۶۶ دن کا سال
Decade	دس سال	A.D. (After Death)	حضرت عیسیٰ کی وفات کے بعد یا بعد از مسیح	B.C (Before Death)	حضرت عیسیٰ کی پیدائش سے پہلے یا قبل از مسیح
Hijra	ہجری (حضور کی ہجرت کا زمانہ)				

LESSON - 22

Important Minerals اہم معدنیات

Minerals	معدنیات	Metal	دھات	Metalic	دھاتی
Diamond	ہیرا	Iron	لوہا	Silver	چاندی
Antimony	سرمہ	Led	سیسہ	Copper	تانبہ
Steel	فولاد	Gold	سونا	Brass	پیتل
Coal	کوئلہ	Mica	ابرق	Gypsum	جپسم
Calcium	کیلشیم	Zinc	زنک	Phosphorus	فاسفورس
Radium	ریڈیم	Plotinium	پلاٹینم	Nickle	جست
Amonium	امونیم	Sulpher	گندھک	Manganese	مینگانیز

Cromium	کرومیم	Potassium	پوٹاشیم	Megnesium	میگنیشم

LESSON - 23

Name of Months مہینوں کے نام

January	جنوری	May	مئی	September	ستمبر
February	فروری	June	جون	October	اکتوبر
March	مارچ	July	جولائی	November	نومبر
April	اپریل	August	اگست	December	دسمبر

LESSON - 24

COMMON WORDS عام الفاظ

ذیل میں ایسے الفاظ درج ہیں جو انگریزی میں بار بار استعمال کئے جاتے ہیں انہیں یاد کر لیجیے ۔ انگریزی آپ کے لئے بے حد آسان ہو جائے گی ۔ آئندہ اسباق میں یہ الفاظ بکثرت استعمال کئے جائیں گے اس لئے ان کا یاد رکھنا ضروری ہے ۔

A	ایک	An	ایک	is	ہے
Are	ہیں	I	میں	You	تم
He	وہ (مرد کیلئے)	She	وہ (عورت کیلئے)	This	یہ
That	وہ	It	یہ (چھوٹے جاندار کیلئے)	It	یہ (بے جان کیلئے)
They	وہ (زیادہ کے لئے	These	یہ (زیادہ کیلئے)	Those	وہ (زیادہ کیلئے)
We	ہم	Us	ہمیں	Our	ہمارا

Your	تمہارا	Me	مجھے	Am	ہوں
Whose	کس کا	My	میرا	Here	یہاں
Whome	کس کو۔کسے	Which	کون سا	There	وہاں
Them	انہیں۔ان کو	What	کیا	Where	کہاں
Their	ان کا	Then	تب	When	جب۔کب
Her	اسکا (عورت کیلئے)	His	اسکا(مرد کیلئے)	Him	اسکو
Who	کون	Should	چاہیئے	May	سکنا۔سکتا
Was	تھا	ہو	رکھتاہوں۔رکھتے	Has	رکھتا ہے
		Have			
Were	تھے	تھے	رکھتے	About	تقریباً۔متعلق
		Had			
Shall	گا۔گے۔گی	Under	نیچے	Into	اندر
Will	گا۔گے۔گی	Over	اوپر	Up	اوپر
At	پر۔کو	On	پر	And	اور
As	جیسا کہ	From	سے	For	واسطے۔کیلئے۔برائے
So	ایسا۔ویسا	To	کو۔کی طرف	Upon	اوپر
Upto	تک	Can	سکنا۔سکتا	After	بعد میں
Before	پہلے	Few	چند	Now	اب
Of	کا۔کی	Many	بہت	Would	سکا۔سکے
Or	یا	Since	سے	Most	خاص۔زیادہ تر

If	اگر	Hence	اسلئے	Must	یقیناً۔ضرور
In	اندر۔میں	There fore	اسلئے	How-ever	بہر کیف ۔ بہرحال
Upper	اوپرکا۔بالائی	But	مگر۔لیکن	How	کیسا۔کتنا

LESSON - 25

NUMERATION گنتی

1- One	ایک	16- Sixteen	سولہ
2- Two	دو	17- Seventeen	سترہ
3- Three	تین	18- Eighteen	اٹھارہ
4- Foure	چار	19- Ninteen	انیس
5- Five	پانچ	20- Twenty	بیس
6- Six	چھ	21- Twenty One	اکیس
7- Seven	سات	22- Twenty Two	بائیس
8- Eight	آٹھ	23- Twenty three	تیئس
9- Nine	نو	24- Twenty four	چوبیس
10- Ten	دس	25- Twenty five	پچیس
11- Eleven	گیارہ	26- Twenty six	چھبیس
12- Twelve	بارہ	27- Twenty seven	ستائیس
13- Thirteen	تیرہ	28- Twenty eight	اٹھائیس
14- Fourteen	چودہ	29- Twenty nine	انتیس
15- Fifteen	پندرہ	30- Thirty	تیس

40- forty	چالیس	1000- Thousand	ہزار
50- Fifty	پچاس	10000- Ten Thousand	دس ہزار
60- Sixty	ساٹھ	100000- Lac	لاکھ
70- Seventy	ستر	1000000- Million	دس لاکھ
80- Eighty	اسی	10000000- Carore	کروڑ
90- Ninety	نوے	1/2 Half	نصف۔آدھا
100- Hundred	سو	1/4 Quarter	چوتھائی

Parts of One ایک کے حصے

1/2	Half	1/6	One Sixth
1/3	One Third	1/7	One Seventh
1/4	One Fourth	1/8	One Eight
1/5	One Fifth	1/9	One Ninth
		1/10	One Tenth

LESSON - 26

(DECIMAL SYSTEM) ناپ تول کے پیمانے (اعشاری نظام)

1 Centigram	=۱ سنٹی گرام	10 Milli. grams	۱۰ ملی گرام
1 Deci gram	=۱ ڈیسی گرام	10 Centi grams	۱۰ سنٹی گرام
1 gram	=۱ گرام	10 Deci grams	۱۰ ڈیسی گرام

1 Deka gram	۱ڈیکاگرام =	10 grams	۱۰گرام
1 Hecto gram	۱ہیکٹوگرام =	10 Deka grams	۱۰ڈیکاگرام
1 Kilo gram	۱کلوگرام =	10 Hecto grams	۱۰ہیکٹوگرام
1 Myria gram	۱میریاگرام =	10 Kilo grams	۱۰کلوگرام

لمبائی کا پیمانہ (LENGTH)

1 Centimeter	۱سینٹی میٹر =	10 Milli meters	۱۰ملی میٹرز
1 Deci meter	۱ڈیسی میٹر =	10 Centimeters	۱۰سینٹی میٹرز
1 Meter	۱میٹر =	10 Deci meters	۱۰ڈیسی میٹرز
1 Deca meter	۱ڈیکامیٹر =	10 meters	۱۰میٹرز
1 Hecto meter	۱ہیکٹومیٹر =	10 Deca meters	۱۰ڈیکامیٹرز
1 Kilo meter	۱کلومیٹر =	10 Hecto meters	۱۰ہیکٹومیٹرز

سیال اشیاء کا پیمانہ (LIQUID)

1 Centi litre	۱سینٹی لٹر =	10 Milli litres	۱۰ملی لٹرز
1 Deci litre	۱ڈیسی لٹر =	10 Centi litres	۱۰سینٹی لٹرز
1 litre	۱لٹر =	10 Deci litres	۱۰ڈیسی لٹرز
1 Deca litre	۱ڈیکالٹر =	10 litres	۱۰لٹرز
1 Hecto litre	۱ہیکٹولٹر =	10 Deca litres	۱۰ڈیکالٹرز
1 Kilo litre	۱کلولٹر =	10 Hecto litres	۱۰ہیکٹولٹرز
1 Myria litre	۱میریالٹر =	10 Kilo litres	۱۰کلولٹرز
1000	کلو =	Kilo	k

100	ہیکٹو = Hecto		h
10	ڈیکا = Deka		dk
1/10	ڈیسی = Deci		d
1/100	سنٹی = Centi		c
1/1000	ملی = Milli		m

LESSON - 27

DATES IN ENGLISH انگریزی تاریخیں

First____	1st	پہلا۔پہلا	Eleventh____	11th	گیارہواں ۔ گیارہویں
Second____	2nd	دوسرا۔دوسری	Twelfth____	12th	بارہواں۔بارہویں
Third____	3rd	تیسرا۔تیسری	Thirteenth____	13th	تیرہواں۔تیرہویں
Fourth____	4th	چوتھا۔چوتھی	Fourteenth____	14th	چودہواں ۔ چودہویں
Fifth____	5th	پانچواں۔پانچویں	Fifteenth____	15th	پندرہواں ۔ پندرہویں
Sixth____	6th	چھٹا۔چھٹی	Sixteenth____	16th	سولہواں، سولہویں
Seventh____	7th	ساتواں۔ساتویں			
Eighth____	8th	آٹھواں۔آٹھویں	Seventeenth____	17th	سترہواں۔ سترہویں
Ninth____	9th	نواں۔نویں	Ninteenth____	19th	انیسواں۔انیسویں
Tenth____	10th	دسواں۔دسویں	Twentieth____	20th	بیسواں۔بیسویں

LESSON - 28

رومن اور انگریزی ہندسے

ROMAN AND ENGLISH NUMBERS.

1	I	2	II	3	III
4	IV	5	V	6	VI
7	VII	8	VIII	9	IX
10	X	11	XI	12	XII

EXERCISE

1۔ درج ذیل الفاظ کے معنی لکھیں جیسا کہ مثال دی گئی ہے۔

مثال ...... Boy کے معنی ہے لڑکا

(1) Youth کے معنی ہے .... (2) Bride کے معنی ہے ....

(3) Male کے معنی ہے .... (4) Boyhood کے معنی ہے ....

(5) Mother in law کے معنی ہے .... (6) Husband کے معنی ہے ....

(7) Hunger کے معنی ہے .... (8) Spittle کے معنی ہے ....

(9) Dung کے معنی ہے .... (10) Breath کے معنی ہے ....

(11) Eye brow کے معنی ہے .... (12) Brain کے معنی ہے ....

(13) Clavicle کے معنی ہے .... (14) Eye lesh کے معنی ہے ....

(15) Owl کے معنی ہے .... (16) Swallow کے معنی ہے ....

(17) Quail کے معنی ہے .... (18) Nightingale کے معنی ہے ....

(19) Shark کے معنی ہے .... (20) Crocodile کے معنی ہے ....

(21) Ant کے معنی ہے .... (22) Reptiles کے معنی ہے ....

(23) Donkey کے معنی ہے .... (24) Phinoceros کے معنی ہے ....

(25) Goat کے معنی ہے .... (26) Leapord کے معنی ہے ....

(27) Spider کے معنی ہے .... (28) Beatle کے معنی ہے ....

2۔ درج ذیل کی انگریزی لکھیں جیسا کہ مثال دی گئی ہے۔

مثال .... لڑکی کی انگریزی ہے Girl

(1) بچھو کی انگریزی ہے .... (2) بھینس کی انگریزی ہے ....

(3) زہر کی انگریزی ہے .... (4) کینچلی کی انگریزی ہے ....

(5) مونگ پھلی کی انگریزی ہے .... (6) خوبانی کی انگریزی ہے ....

(7) شکر قندی کی انگریزی ہے .... (8) بھنڈی کی انگریزی ہے ....

(9) سورج مکھی کی انگریزی ہے .... (10) پنکھڑی کی انگریزی ہے ....

(11) شاخ کی انگریزی ہے .... (12) کانٹا کی انگریزی ہے ....

(13) چنار کی انگریزی ہے .... (14) بانس کی انگریزی ہے ....

(15) پیغمبر کی انگریزی ہے .... (16) فرشتہ کی انگریزی ہے ....

(17) دوزخ کی انگریزی ہے .... (18) پہاڑ کی انگریزی ہے ....

(19) کڑھائی کی انگریزی ہے .... (20) چھلنی کی انگریزی ہے ....

(21) سیاہ مرچ کی انگریزی ہے .... (22) ہلدی کی انگریزی ہے ....

(23) کوفتہ کی انگریزی ہے .... (24) رات کا کھانا کی انگریزی ہے ....

(25) کرکٹ کی انگریزی ہے .... (26) منصف کی انگریزی ہے ....

(27) جامعہ کی انگریزی ہے .... (28) شاگرد کی انگریزی ہے ....

3۔ درج ذیل الفاظ کو انگریزی میں لکھیں۔

(1) باورچی خانہ	…………	(6) کمرہ جماعت	…………
(2) لائبریری	…………	(7) پرنسپل	…………
(3) زلزلہ	…………	(8) اسکواش	…………
(4) علم کیمیا	…………	(9) گھوڑ دوڑ	…………
(5) تعلیمات اسلامی	…………	(10) علم فلکیات	…………

4۔ درج ذیل نامکمل الفاظ میں حرف لگا کر مکمل کریں

مثال ……… ہاکی	Hock-y	Hockey
(1) سیکنڈ	S-cond	…………
(2) امتحان	Exam-nation	…………
(3) کیلشیم	Calci-m	…………
(4) فروری	Febru-ary	…………
(5) ٹینس	Ten-is	…………
(6) بسکٹ	Biscu-t	…………
(7) گول	Go-l	…………
(8) نرگس	Narcis-us	…………
(9) بینگن	Brin-al	…………
(10) آبنوس	Eb-ny	…………
(11) ہلال (نیا چاند)	Cres-ent	…………
(12) کوئلہ	Co-l	…………
(13) توری	Gou-r	…………
(14) گاجر	Car-ot	…………

(15) ٹماٹر	T-m-to	....
(16) بھینس	B-f-alo	....
(17) ہاتھی	El-p-ant	....
(18) مچھر	M-s-iu-to	....
(19) معاشیات	E-o-o-ics	....
(20) فلسفہ	P-l-os-p-y	....

5۔ چند مشہور پھلوں (Fruits) کے نام لکھیں۔

6۔ درج ذیل جانور، پھول، پرندے اور آبی پرندے علیحدہ کریں۔

Cuckoo	Falcon	Alligator
Jackal	Sheep	Lotus
Fire fly	Cobra	Marigold

CHAPTER NO. 4

LESSON - 1

PARTS OF SPEECH گرائمر کے حصے

(اگر آپ نے کتاب کے پہلے حصے کا درست طور پر مطالعہ کیا ہے اور سب کچھ آپ کے ذہن میں محفوظ ہے تو انگریزی گرائمر آپ کے لئے مشکل نہیں ہو گی۔ گزشتہ حصے میں آپ نے جو کچھ پڑھا ہے وہ ابتدائی علم ہے جو انگریزی سیکھنے کے لئے ضروری ہے لیکن اب دوسرے حصے میں آپ جو کچھ پڑھیں گے اس کے بغیر آپ انگریزی پر عبور حاصل نہیں کر سکتے۔ زبان کوئی بھی ہو جب تک اس زبان کی گرائمر سے واقفیت نہ ہو اس زبان میں لکھنا پڑھنا اور بولنا درست نہ ہو گا۔ اس لئے انگریزی گرائمر کو غور سے پڑھیں اور ذہن نشین کرتے جائیں)

"Parts of Speech" ایسے الفاظ جو اپنے استعمال اور فعل کی وجہ سے مختلف اقسام یا نوعیت کے لحاظ سے تقسیم کئے جا سکیں انہیں Parts of Speech کہتے ہیں۔ Parts of Speech درج ذیل ہیں۔

(1) Noun (2) Pronoun (3) Adjective
(4) Verb (5) Adverb (6) Pre position
(7) Conjunction (8) Interjection

اس طرح Parts of Speech کے مندرجہ بالا آٹھ حصے ہیں۔

LESSON - 2

NOUN اسم

کسی چیز، جگہ، جاندار یا کسی شخص کے نام کو Noun کہا جاتا ہے۔

تمثال ......

(i) نادر ایک اچھا طالب علم ہے۔ Nadir is a good student.

اس جملے میں نادر "Noun" ہے۔ کیونکہ یہ شخص کا نام ہے۔

(ii) لاہور ایک بڑا شہر ہے Lahore is a big city.

اس جملے میں لاہور "Noun" ہے کیونکہ یہ ایک جگہ کا نام ہے۔

(iii) سیب میٹھا ہے۔ The apple is sweet.

اس جملے میں سیب ایک چیز کا نام ہے سے چنانچہ سیب "Noun" ہے۔

(iv) بلی دوڑ رہی ہے The cat is runing.

اس جملے میں بلی "Noun" ہے کیونکہ یہ ایک جاندار کا نام ہے۔

مزید مثالیں ....

This rat is very fat.

The dog is barking.

The parrot is flying.

ان جملوں میں چوہا، کتاب اور طوطا "Noun" ہیں کیونکہ یہ سب جاندار ہیں۔

NOUN کی اقسام Kinds of Noun.

(I) Proper Noun (II) Common Noun (iii) Collective Noun

(iv) Meterial Noun (v) Abstract Noun

(1) اسم خاص یا اسم معرفہ Proper Noun.

کسی خاص چیز، جگہ، جاندار یا خاص شخص کے نام کو Proper Noun کہا جاتا ہے۔

مثال ــــــ(1) Karachi is a big city.

اس جملے میں کراچی "Proper Noun" ہے۔ کیونکہ یہ خاص جگہ کا نام ہے۔

(2) Kashif is a good teacher.

اس جملے میں کاشف Proper Noun ہے کیونکہ یہ خاص شخص کا نام ہے۔

(3) The Cow is runing.

اس جملے میں گائے (Cow) ایک خاص جاندار کا نام ہے۔ چنانچہ یہ Proper Noun ہے۔ انگریزی لکھائی میں Proper Noun کا پہلا حرف ہمیشہ بڑا (Capital Letter) لکھا جاتا ہے۔ یہ اصول ذہن نشین کر لیں۔

(2) اسم نکرہ یا اسم عام Common Noun.

کامن ناؤن (Common Noun) کی تعریف یوں کی جا سکتی ہے "کسی عام چیز، عام جگہ، عام جاندار یا عام شخص کا نام Common Noun کہلاتا ہے" مثلاً عورت، لڑکا، کرسی، چولہا، پرندہ، جانور، تالاب وغیرہ۔

Common Noun درج ذیل مثالوں میں واضح کیا گیا ہے۔ غور سے پڑھیئے۔

1. A dog is eating.

اس جملے میں کتا (Dog) Common Noun ہے کیونکہ یہاں کسی خاص کتے کا نہیں بلکہ ایک عام کتے کا ذکر ہے۔ ہر کتے کو کتا ہی کہا جاتا لیکن جب ایک خاص کتے کا ذکر کیا جاتا ہے تو اس کے نام کے ساتھ The کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ جبکہ عام کتے کے نام کے ساتھ The نہیں لگایا جاتا بلکہ A لگایا جاتا ہے۔ مثلاً اگر یہ جملہ یوں ہوتا کہ The Dog is eating تو اس میں Dog ، Proper Noun ہو جاتا۔

2. A woman is washing spoons.

3. An eagle catchs the birds.

اس جملے میں eagle کامن ناؤن ہے۔ کیونکہ یہ لفظ کسی بھی ایگل کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے۔ لہذا یہ عام ایگل Common noun ہے۔

4. This is a chair.

اس جملے میں Chair (کرسی) Common Noun ہے۔ کیونکہ Chair کا لفظ کسی بھی کرسی کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے۔

5. A boy is going to school.

6. A horse is runing on the road.

7. A player is playing.

ان تینوں جملوں میں Boy، Horse اور Player کسی بھی لڑکے، گھوڑے اور کھلاڑی کے نام ہیں اس لئے یہ Common Noun ہیں۔

(3) اسم جمع Collective Noun

"ایک سے زیادہ جاندار یا بے جان اشیاء کے مجموعے کو جس کا مجموعی نام ایک ہی ہو Collective Noun کہاجاتا ہے"

اس تعریف (Defination) میں Collective Noun کے لئے خاص شرط ہے کہ اول تو تعداد کے لحاظ سے ایک سے زیادہ اشیاء یا جاندار ہوں اور پھر ان کا ایک مجموعی نام ہو۔ مثلاً لفظ قوم (Nation) پوری قوم کا مجموعی نام ہے لیکن قوم میں افراد کی تعداد ایک سے زیادہ ہے۔

1. The teacher is attending the class.

اس جملے میں Class (جماعت) Collective Noun ہے کیونکہ اس کا نام ایک ہے لیکن طالب علموں کی تعداد ایک سے زیادہ ہے۔

2. Our nation is very brave.

اس جملے میں لفظ Nation پوری قوم کے لئے یعنی افراد کے مجموعے کے لئے استعمال ہوا ہے اس لئے یہ لفظ Collective Noun ہے کیونکہ Nation میں ایک سے زیادہ افراد ہوتے ہیں۔

3. The Cattle are in the farm.

4. The people are runing.

5. The sheep are coming.

ان جملوں میں People (لوگ) اور Cattle (جانور) مجموعی نام ہیں اس لئے یہ Collective Noun ہیں۔ لفظ Sheep بھیڑ بظاہر واحد نظر آتا ہے لیکن جمع کے لئے بھی اسی حالت میں استعمال ہوتا ہے۔ اس لئے یہ بھی Collective Noun ہے بشرطیکہ جملے میں اس کے ساتھ are لگایا جائے۔ کیونکہ انگریزی میں بعض نام ایسے ہیں جو واحد بھی ہیں اور جمع بھی۔ واحد اور جمع الفاظ کے بارے میں آپ آئندہ صفحات میں پڑھیں گے۔

(4) اسم جنس Material Noun

ایسی اشیاء جو ٹھوس یا مائع صورت میں ہوں ان کے نام Material Noun کہلاتے ہیں۔ مثلاً Gas, Oil, Copper وغیرہ۔ یہ ایسی اشیاء ہیں جنہیں ناپ تول کر لیا یا دیا جاتا ہے اور انہیں ملا کر دوسری چیز بنائی جا سکتی ہے۔ مثال کے طور پر

1. Water is in the jug.

اس جملے میں water (پانی) Material Noun ہے۔

2. Milk is sweet.

3. Gas is a good fuel.

4. Spoons are made from steel.

ان جملوں میں دودھ، گیس اور اسٹیل Material Noun ہیں۔

(5) اسم فعل Abstract Noun

عام طور پر کسی اسم کی خوبی، عمل اور حالت کو ظاہر کرنے والے کو Abstract Noun کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر

1. The policy of this nation is fine.

2. He is in the action.

3. The movement of the moon is a universel truth.

4. Honesty is the best policy.

ان جملوں میں درج ذیل الفاظ Abstract Noun ہیں۔ کیونکہ یہ مختلف اشیاء کی خوبی، عمل اور شکل کو ظاہر کرتے ہیں۔

Policy, Movement, Action.

Abstract Noun بنانے کے لئے Adjective, Verb اور Common Noun سے بھی مدد لی جا سکتی ہے۔ مثلاً

1- Verb سے اس طرح Grow سے Growth

2- Common Noun سے اس طرح Honest سے Honesty

3- Adjective سے اس طرح Good سے Goodness

EXERCISE

1- Proper Noun سے کیا مراد ہے۔ مثالوں سے واضح کریں۔

2- Noun کسے کہتے ہیں اور اس کی کتنی اقسام ہیں۔ ہر ایک کا نام لکھیں۔

3- Parts of Speech کتنے ہیں۔ تمام حصوں کے نام لکھیں۔

4- Abstract Noun کسے کہتے ہیں۔ مثالیں دیں۔

5۔ درج ذیل میں سے Proper Noun کو پہچان کر علیحدہ لکھیں۔

1. He goes to Multan.
2. Adil is eating a mango.
3. She wrote a letter.
4. Gold is a important metal.
5. Dog is a greedy animal.
6. Karachi is a big city.

6۔ درج ذیل جملوں میں Common Noun کون سے ہیں؟

1. A boy is reading.
2. A horse is runing on the road.
3. A cat is eating a fish.
4. A woman is cooking food.
5. This is a cow.
6. He is a man.

7۔ درج ذیل جملوں میں Abstract Noun کون کون سے ہیں؟

1. The movement of the moon around the Earth.
2. Honesty is the best policy.
3. I can not go to school to my sickness.
4. He is a laughter person.
5. Obedience of teachers ia good habit.
6. They are fond of our kindness.
7. Obedience of teachers is a good habit.

8. You would show kindness with poor children.

8- درج ذیل فقروں میں موجود Noun کس قسم کے Noun ہیں؟ ہر ایک کی قسم لکھیں۔

1. The sun is shining.
2. The bee is flying..
3. Hyderabad is a small city.
4. The cat eats meat.
5. The spoons is made of steel.
6. The cow sat in a farm.
7. A girl is reading a book.
8. A parrot is flying.
9. This ia a table.
10. This Weather is very hot.
11. Her ornaments are made from silver.
12. A mob rushed on the road.
13. The teacher is attending the class.
14. He shows kindness to the sufferings.
15. Honesty is a lesson of Islam.

9- درج ذیل جملوں میں Collective Noun کون کون سے ہیں؟

1. This nation is very brave.
2. A flock of birds are flying in the sky.
3. The cattle are drinking water.
4. The children are catching kites.
5. The people are coming in the ground.

6. He is a member of good family.

10- درج ذیل جملوں میں Material Noun کون کون سے ہیں۔ چن کر الگ لکھیں۔

1. Iron is a hard metal.

2. Her ornaments are made from gold.

3. These biscuits are made from oil.

4. He makes a table from wood.

5, She brings a jug of water.

LESSON - 3

NUMBER

Noun کی تعداد کو Number کہتے ہیں۔ اگر Noun کی تعداد ایک ہو تو اسے Singular Number کہتے ہیں۔ یعنی وہ لفظ جو صرف ایک نام کو ظاہر کرتا ہو۔ Singular Number کہلاتا ہے اور اردو میں اسے "واحد" کہتے ہیں۔ مثلاً درج ذیل الفاظ واحد (Singular Number) ہیں۔

Child	Boy	Book	Pen
Man	Tree	Moon	Son
Cup	Spoon	Teacher	Pot
Cat	Dog	Fly	Fox

لیکن کسی چیز یا شخص کا نام ایک سے زیادہ تعداد کو ظاہر کرتا ہو تو اسے Plural Number کہتے ہیں۔ یعنی ایسے الفاظ جو ایک سے زیادہ چیزوں یا شخص کو ظاہر کریں۔ اردو میں اسے "جمع" کہتے ہیں۔ مثلاً درج ذیل الفاظ جمع (Plural Number) ہیں۔

Men	Boys	Dogs	Cats
Flies	Children	Trees	Fans

Cups	Spoons	Teachers	Pots

Singular سے Plural بنانا (واحد سے جمع بنانا)

انگریزی میں واحد سے جمع بنانے کے کئی طریقے ہیں۔ذیل میں یہ طریقے درج ہیں۔انہیں ذہن نشین کر لیں۔یہ آئندہ اسباق میں کام آئیں گے۔

واحد سے جمع بنانے کے طریقے یا اصول

1۔ اگر کسی لفظ کا آخری حرف یا حروف X, Ch, S, SS یا Sh ہو تو اس کی جمع بنانے کے لئے اس کے آخر میں es لگا دیا جاتا ہے۔مثلاً

Box	....	Box + es	= Boxes
Branch	....	Branch + es	= Branches
Brush	....	Brush + es	= Brushes
Gas	....	Gas + es	= Gases
Peach	....	Peach + es	= Peaches
Ox	....	Ox + es	= Oxes
Fish	....	Fish + es	= Fishes
Lass	....	Lass + es	= Lasses

2۔ اگرچہ عام طور پر واحد سے جمع بنانے کے لئے لفظ کے آخر میں صرف "S" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔مثلاً

Car	....	Car + s	= Cars
Dog	....	Dog + s	= Dogs
Boy	....	Boy + s	= Boys
School	....	School + s	= Schools
Book	....	Book + s	= Books

Bear	....	Bear + s	= Bears
Hen	....	Hen + s	= Hens

3۔ لیکن جب کسی ایسے لفظ کی جمع بنانا ہو جس کے آخر میں تو "O" ہو اور اس سے پہلے کوئی Consonant حرف ہو تو اس کے آخر میں "es" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے جیسا کہ درج ذیل مثالوں سے ظاہر ہے۔

Hero	....	Hero + es	= Heroes
Mosquito	....	Mosquito + es	= Mosquitoes
Buffalo	....	Buffalo + es	= Buffaloes
Potato	....	Potato + es	= Potatoes
Mango	....	Mango + es	= Mangoes

4۔ کچھ ایسے الفاظ جن کے آخر میں "O"۔ بھی ہے اور اس سے پہلے Consonant حرف بھی لیکن ان کی جمع بنانے کے لئے "es" کی بجائے صرف "S" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے لیکن ایسے الفاظ بہت کم ہیں جن کے آخر میں "O" اور اس سے پہلے Consonant کی موجودگی کے باوجود جمع بنانے کے لئے محض "S" لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Piano	....	Piano + s	= Pianos
Dynamo	....	Dynamo + s	= Dynamos

5۔ لیکن جب کسی لفظ کے آخر میں "OO" یا صرف "O" ہو اور اس سے پہلے کوئی Vowel حرف ہو تو اس کی جمع بنانے کے لئے بھی لفظ کے آخر میں صرف "S" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Pistachio	....	Pistachio + s	= Pistachios
Bomboo	....	Bomboo + s	= Bomboos
Cuckoo	....	Cuckoo + s	= Cuckoos

6۔ اسی طرح کسی لفظ کے آخر میں "y" ہو اور اس سے پہلا حرف کوئی Vowel ہو تو بھی اس کی جمع

بنانے کے لئے اس لفظ کے آخر میں "S" لگانا پڑتا ہے۔ مثلاً

Donkey	.... Donkey + s	= Donkeys
Monkey	.... Monkey + s	= Monkeys
Toy	.... Toy + s	= Toys

7۔ ایسے الفاظ جن کے آخر میں "F" یا "Fe" ہو ان کی جمع بنانے کے لئے آخر میں "S" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ لیکن ایسے لفظ کم ہی ہیں۔ مثلاً

Hoof	.... Hoof + s	= Hoofs
Strife	.... Strife + s	= Strifes
Safe	.... Safe + s	= Safes
Chief	.... Chief + s	= Chiefs

8۔ کسی لفظ کے آخر میں "F" یا "Fe" ہو تو اس کی جمع بنانے کے لئے عام طور پر "F" یا "Fe" کو ہٹا کر "ves" لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Wolf	.... Wol + ves	= Wolves
Life	.... Li + ves	= Lives
Knife	.... Kni + ves	= Knives
Calf	.... Cal + ves	= Calves

9۔ اگر کسی لفظ کے آخر میں "Y" بھی ہو اور اس سے پہلے کوئی Consonant حرف بھی ہو تو اس کی جمع بنانے کے لئے "Y" کو ہٹا کر "ies" لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Body	.... Bod + ies	= Bodies
Story	.... Stor + ies	= Stories
Baby	.... Bab + ies	= Babies
City	.... Cit + ies	= Cities
Lady	.... Lad + ies	= Ladies

10۔ بعض الفاظ ایسے بھی ہیں جن کی جمع بنانے کے لئے درمیان میں موجود ایک یا دو Vowel کو بدل دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Foot.............. Feet	Man.............. Men
Tooth.............. Teeth	Goose.............. Geese
Louse.............. Lice	Root.............. Reet
Pool.............. Peel	

لیکن ایسے الفاظ بہت کم ہیں

11۔ کچھ الفاظ ایسے بھی ہیں جو صرف جمع کے لئے مخصوص ہیں اور ان کے واحد نہیں ہیں مثلاً

Thanks	Drawers
Scissors	Trousers

12۔ لیکن بعض الفاظ ایسے ہیں جو عام طور پر جمع کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں۔ لیکن اصل میں وہ واحد ہی ہیں۔ مثلاً

Riches	Alans	Eaves

13 ۔ البتہ کچھ الفاظ دونوں حالتوں کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں۔ یعنی واحد کے لئے بھی اور جمع کے لئے بھی۔ مثلاً

Sheep	Score	Pair
Deer	Dozen	Hundred
Swine	Thousand	–

14۔ جبکہ بعض الفاظ کی جمع بنانے کے لئے لفظ کے آخر میں "en" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Child	Child + ren	= Children
Ox	Ox + en	= Oxen

15۔ بعض الفاظ عام طور پر واحد کے لئے استعمال ہوتے ہیں لیکن بظاہر وہ جمع نظر آتے ہیں۔ مثلاً

News	Physics	Politics
Civics	Economics	Raisins

16۔ لیکن کچھ الفاظ ایسے بھی ہیں جو جمع کے لئے استعمال ہوتے ہیں لیکن بظاہر واحد نظر آتے ہیں۔ مثلاً

People	Gen. . y
Cattle	Poultry

17۔ مرکب الفاظ (Compound Noun) کی جمع بنانے کے لئے اصل لفظ کے آخر میں "S" لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Son-in-Law میں اصل لفظ Son ہے چنانچہ اس کے ساتھ "s" لگا دیا جاتا ہے یعنی۔ Sons-in-law اسی طرح

Man-of-war	Men-of-war
Father-in-law	Fathers-in-law
Step-son	Step-sons
Mother-in-law	Mothers-in-law

EXERCISE

1۔ درج ذیل کی الگ الگ تعریف لکھیں۔

Singular Number

Plural Number

2۔ Number کی اقسام لکھیں اور مثالی الفاظ تحریر کریں۔

3۔ درج ذیل الفاظ کے واحد لکھیں۔

Knife	Teachers	Deer	Wives
Roofs	Geese	Lice	Children
Tomatoes	Asses	Cities	Halves
Teeth	Lives	Babies	Animies

4۔ درج ذیل واحد کے جمع لکھیں۔

Pair	Sheep	Foot	Man
Mango	Gas	Cat	Rich
Hero	Piano	Cuckoo	Hoof
Fly	Wife	Leaf	Goose

5۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں سے واحد اور جمع الگ الگ کر کے لکھیں۔

Step-sons	Deer	Knife	Heroes
Ass	Cats	Buses	Dynamo
Women	Children	Monkeys	Safe
Hoofs	Mice	Mouce	Louse
Oxen	Teeth	Gulf	Fishes

LESSON - 4

GENDER صنف (جنس)

اردو میں مذکر اور مؤنث الفاظ ہیں۔ مذکر "نر" کے لئے اور مؤنث "مادہ" کے لئے استعمال ہوتا ہے۔
اسی طرح انگریزی میں بھی مذکر اور مؤنث نام یا الفاظ ہیں جن سے صنف (جنس) کی پہچان ہوتی ہے۔
انگریزی میں مؤنث کے لئے لفظ Feminine اور مذکر کے لئے Masculine استعمال کیا جاتا ہے۔ مذکر
اور مؤنث ہمیشہ Noun ہوتے ہیں۔

(1) Masculine Gender مذکر

ایسا Noun جو کسی "نر" کے نام کو ظاہر کرے Masculine Gender کہلاتا ہے۔ مثلاً درج ذیل

مذکر یا Noun Masculine Gender ہیں۔

Ox	Boy	Master	Man
Deer	Horse	Donkey	Peacock

(2) Feminine Gender مؤنث

ایسا Noun جو کسی "مادہ" کے نام کو ظاہر کرے Feminine Gender کہلاتا ہے۔ مثلاً درج ذیل Noun مذکر یا Feminine Gender ہیں۔

Hind	Bitch	Cow	Buffalo
Mare	Hen	Pea hen	Bride
Lass	Wife	Mother	Sister

(3) Neuter Gender بے جنس (نہ مذکر نہ مؤنث)

ایسے Noun جن سے نہ مذکر کا اظہار ہو اور نہ مؤنث کا (بے جان اشیاء) انہیں Neuter Gender کہا جاتا ہے۔ بے جنس بے جان اشیاء ہوتی ہیں۔ مثلاً درج ذیل Neuter Gender ہیں۔

Coal	Ash	Kettle	Spoon
Lemon	Mango	Radish	Carpet

اس کے علاوہ ایسے چھوٹے جاندار جن کے مذکر یا مؤنث ہونے کا پتا نہ چلتا ہو وہ بھی Neuter Gender کہلاتے ہیں۔ مثلاً

Fish	Ant	Louse	Leech
Fly	Beatle	Bug	Lizard

(4) Common Gender صنف عام

ایسے Noun جو مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے استعمال ہوں وہ Common Gender کہلاتے ہیں۔

مثلاً

Thief	Doctor	Friend	Servant
Infant	Child	Pupil	Person

مذکر سے مؤنث بنانے کا اصول Masculine to Feminine

(1) کچھ Masculine کے آخر میں ess کا اضافہ کر دیا جاتا ہے اور وہ Feminine بن جاتے ہیں۔ مثلاً

Heir	Heir+ess	Heiress
Host	Host+ess	Hostess
Giant	Giant+ess	Giantess
Jew	Jew+ess	Jewess

(2) بعض Masculine ایسے ہیں جن کے آخر میں موجود Vowel ہٹا کر ess لگانے سے وہ Feminine بن جاتے ہیں۔ مثلاً

Founder	Founder + ess	Foundress
Prince	Princ + ess	Princess
Conductor	Conductr + ess	Conductress
Hunter	Hunter + ess	Huntress
Tempter	Temptr + ess	Temptress
Actor	Actr + ess	Actress

(3) بعض Noun ایسے ہیں جن کے Feminine اور Masculine ایک دوسرے سے یکسر مختلف ہیں۔ مثال کے طور پر درج ذیل الفاظ دیکھیں۔

Masculine	Feminine	Masculine	Feminine
Buck	Doe	Dog	Bitch
Cock	Hen	Gentleman	Lady
Hart	Roe	Father	Mother
Brother	Sister	Drake	Duke
Bull	Cow	Monk	Nun
Boy	Girl	Bachelor	Maid
Colt	Filly	Drone	Bee

(4) مذکر سے مؤنث بنانے کے چند طریقے اور بھی ہیں جن میں "ess" نہیں لگایا جاتا۔ یہ طریقے درج ذیل ہیں۔

(i) بعض الفاظ کے آخر میں "atrix" یا "ine" کا اضافہ کرنے سے وہ مؤنث بن جاتے ہیں۔ مثلاً

Masculine	Feminine	Masculine	Feminine
Administrator	Administratrix	Fox	Vixen
Hero	Heroine	Signor	Signora
Testator	Testatrix	Sultan	Sultana

(ii) کچھ Noun ایسے ہیں جن کے مذکر سے مؤنث بنانے کے لئے لفظ کے شروع میں یا آخر میں کسی دوسرے لفظ کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Masculine	Feminine
Milk-man	Milk-maid
Bull-calf	Cow-calf

Jack-ass	Jenny-ass
Washer-man	Washer-woman
Cock-Sparrow	Hen-Sparrow
Pea-cock	Pea-hen
He-bear	She-bear
Grand-father	Grand-mother
Land-lord	Land-lady
Man-servant	Maid-servant

چند ضروری ہدایات

Gender کے مذکر (Masculine) اور مؤنث (Feminine) بنانے کے دوران تین باتیں ذہن میں رکھنی ضروری ہیں۔ یاد رکھیئے کہ

(1) ایسی اشیاء جن کے نام سے حسن، شرافت یا پاکیزگی کا اظہار ہوتا ہے انہیں مؤنث (Feminine Gender) سمجھا جاتا ہے۔ مثلاً

Peace	Spring	The Moon	Nature
The Earth	Ship	Autumn	Mercy
Justice	Hope	Rain	Dew
Lake	Heaven	Universe	Snow

(2) ایسی اشیاء جن کے نام سے طاقت یا خوف کا اظہار ہوتا ہے انہیں مذکر (Masculine Gender) سمجھا جاتا ہے۔ مثلاً

The Sun	Winter	Death	Summer
Time	The Sky	Cloud	Hail
Storm	Star	Sea	Pond

Rock	Earth quake	Forest	Climate
Globe	Horizon	Crescent	Thunder

(3) ایسے اسم جمع (Collective Noun) کو بے جنس (Neuter Gender) سمجھا جاتا ہے جو کسی جاندار چیز یا جسم کا اظہار کرتے ہوں۔ مثلاً

Young children	Lower animal
High Gentry	Hungry cattle
Best people	Brave nation.

EXERCISE

1۔ Masculine Gender کسے کہتے ہیں؟ مثالوں سے واضح کریں۔

2۔ Gender سے کیا مراد ہے۔ اس کی اقسام لکھیں۔

3۔ Feminine Gender کی تعریف کریں اور مثالیں دیں۔

4۔ درج ذیل الفاظ کے Feminine Gender بنائیں جیسا کہ مثال دی گئی ہے۔

مثال۔

Cock	Hen		
Prince	----------	Master	----------
Son	----------	Man	----------
Lord	----------	Nephew	----------
Tiger	----------	Horse	----------

5۔ درج ذیل الفاظ کے Masculine Gender (مذکر) بنائیں۔ جیسا کہ مثال دی گئی ہے۔

Princess	مثال۔ Prince,		
Woman	----------	Girl	----------

Milk-maid	----------	Tigress	----------
Niece	----------	Waitress	----------
Sister	----------	Pea - hen	----------

6۔ درج ذیل الفاظ میں سے Masculine Gender اور Feminine Gender پہچان کر الگ الگ لکھیں۔

Monkey	Horse	Vixen	Duke
Fly	Master	Bee	Child
Duke	Empress	Doctor	Mare
Person	Book	Bull	Time
Uncle	Friend	Son	Enemy
Hero	Spring	Lioness	Death
Queen	Sun	Nature	Pupil
Father	Fox	Brother	House

7۔ خالی جگہوں کو پر کریں۔جیسا کہ مثال دی گئی ہے۔

Masculine	Feminine
Father	Mother
1.----------	She-goat
2. Pea-cock	----------
3.----------	Jenny-ass
4. Milk-man	----------
5.----------	Washer-woman
6. Land-Lord	----------

7...............	Maid-servant
8. Cock-sparrow	--------
9...............	She-Bear
10. Bull-calf	--------
11...............	Heroin
12. Mister	--------
13...............	Hostess
14. Nephew	--------

CHAPTER NO. 5

LESSON - 1

اسم متبادل PRONOUN

انگریزی میں کسی جگہ، شخص، جاندار یا چیز کے نام کو Noun کہا جاتا ہے۔ لیکن بعض جملوں میں ان کو Noun (نام) کی بجائے کسی دوسرے لفظ سے ظاہر کیا جاتا ہے۔ مثال دیکھئے۔

نادر کتاب پڑھ رہا ہے Nadir is reading a book.

اس جملے میں کتاب پڑھنے والے کا نام لیا گیا ہے۔

وہ کتاب پڑھ رہا ہے۔ He is reading a book.

اس جملے میں نام (نادر) کی بجائے وہ (He) ہے۔ یعنی نادر کی جگہ "وہ" کا لفظ استعمال کیا گیا ہے جبکہ مطلب ایک ہی ہے۔ گویا "وہ" "نادر" کا متبادل ہے۔ اسی طرح جملوں میں ناموں کی جگہ تم، میں، ہم وغیرہ استعمال ہوتے ہیں جو دراصل فاعل (نام) کا متبادل ہیں۔ چنانچہ انگریزی میں ایسے متبادل لفظ کو Pronoun کہا جاتا ہے اس کی تعریف مختصر طور پر یوں کی جا سکتی ہے کہ

"ایسا لفظ جو کسی Noun (اسم) کی جگہ استعمال ہو وہ Pronoun کہلاتا ہے"

Pronoun کی درج ذیل اقسام ہیں۔

1. Personal Pronoun
2. Demonstrative Pronoun
3. Indefinite Pronoun
4. Interrogative Pronoun
5. Distributive Pronoun
6. Reciprocal Pronoun
7. Reflexive Pronoun
8. Relative Pronoun

(1) Personal Pronoun.

کسی فقرے یا جملے کا ایسا لفظ Personal Pronoun کہلاتا ہے جو کسی شخص کے نام کی جگہ استعمال کیا جا رہا ہو۔ مثلاً

He is reading a book.

اس جملے میں کسی دوسرے شخص نے کتاب پڑھنے والے کا نام لینے کی بجائے اسے "He" کہا ہے۔ چنانچہ "He" کا لفظ Personal Pronoun ہے۔

I am going to school.

اس جملے میں بولنے والے شخص نے اپنے نام کی جگہ "I" کہا۔ چنانچہ "I" کا لفظ Personal Pronoun ہے۔

(2) Demonstrative Pronoun.

کسی جملے میں ایسا لفظ جو کسی شخص یا چیز کے نام کی بجائے اس کی طرف اشارہ کرے Demonstrative Pronoun کہلاتا ہے۔ مثلاً

This is your book.

اس جملے میں بولنے والے نے کسی کا نام لینے کی بجائے کتاب کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کتاب والے کے لئے لفظ your استعمال کیا ہے۔ چنانچہ "your" کا لفظ Demonstrative Pronoun ہے۔

They are coming to school.

اس جملے میں بولنے والے نے اسکول آنے والوں کے نام لینے کی بجائے انہیں "They" کہا ہے۔ چنانچہ "They" کا لفظ Demonstrative Pronoun ہے۔

(3) Interrogative Pronoun.

ایسا جملہ جس میں کسی شخص، چیز یا جاندار کے بارے میں کوئی سوال کیا گیا ہو۔

Interrogative Pronoun کہلاتا ہے۔ مثلاً

Who broke the Jug?

اس جملے میں سوال ہے کہ جگ کس نے توڑا ہے۔ یعنی فاعل (توڑنے والا) کون ہے" کس" کے لئے لفظ "Who" استعمال کیا گیا ہے۔ چنانچہ "Who" کا لفظ Interrogative Pronoun ہے۔

Which is the big city?.

اس جملے میں بولنے والے نے سوال کیا ہے کہ بڑا شہر کون سا ہے۔ کون سا کے لئے لفظ Which استعمال کیا گیا ہے۔ چنانچہ "Which" کا لفظ Interrogative Pronoun ہے۔

(4) Distributive Pronoun.

کسی جملے میں ایسا لفظ جو مختلف لوگوں یا چیزوں کا فرداً فرداً نام لینے کی بجائے ہر ایک کی طرف اشارہ کرتا ہو۔ Distributive Pronoun کہلاتا ہے۔ مثلاً

Each girl has her book.

اس جملے میں لڑکی کی طرف اشارہ کرنے کیلئے لفظ "Each" استعمال کیا گیا ہے۔ چنانچہ "Each" کا لفظ Distributive Pronoun ہے۔

Everyone is going to Multan.

اس جملے میں بہت سارے لوگوں کا فرداً فرداً نام لینے کی بجائے ان کی طرف اشارہ کرنے کے لئے لفظ Everyone (ہر ایک) استعمال کیا گیا ہے۔ چنانچہ "Everyone" کا لفظ Distributive Pronoun ہے۔

(5) Indefinite Pronoun.

کسی جملے میں کسی غیر معین جاندار، شے یا شخص کے بارے میں غیر معینہ مقدار یا تعداد کا جس لفظ سے اظہار کیا جاتا ہے۔ وہ لفظ Indefinite Pronoun کہلاتا ہے۔ اور یہ لفظ Some, Any,

None, All. وغیرہ ہیں۔

All the teachers came in the ground.

اس جملے میں تعداد ظاہر نہیں کی گئی بلکہ "All" کے لفظ سے سب کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ چنانچہ "All" کا لفظ Indefinite Pronoun ہے۔

Any boy not came to School.

اس جملے میں تعداد ظاہر کرنے کی بجائے سب کی طرف اشارہ کرنے کے لئے لفظ Any استعمال کیا گیا ہے۔ چنانچہ Any کا لفظ Indefinite Pronoun ہے۔

(6) Relative Pronoun.

کسی جملے میں ایسا لفظ جو کسی چیز کا نام لئے بغیر اس چیز یا شخص کی تعریف کے لئے استعمال ہوا ہو Relative Pronoun کہلاتا ہے۔ مثلاً "یہ وہی آدمی ہے جس نے مجھے ڈوبنے سے بچایا تھا"

اس جملے میں اس آدمی کے لئے لفظ "جس" استعمال کیا گیا ہے اور یہی لفظ "جس" Relative Pronoun ہے۔

She is the girl, who came from Lahore.

اس جملے میں "Who" کا لفظ Relative Pronoun ہے

He is the boy, who bring a book.

اس جملے میں بھی "who" کا لفظ Relative Pronoun ہے۔

نوٹ ـــــ یہ بات ذہن نشین کر لیں کہ جو الفاظ Interrogative Pronoun ہیں تقریباً وہی Relative Pronoun بھی ہیں۔ فرق صرف اتنا ہے کہ سوالیہ (Interrogative) جملے میں وہ لفظ جملے کے شروع میں استعمال ہوتا ہے جبکہ Relative میں وہ لفظ جملے کے درمیان میں استعمال ہوتا ہے۔

(7) Reciprocal Pronoun.

بعض جملے ایسے ہوتے ہیں جن میں کسی شخص یا کسی چیز کا ذکر دوسرے شخص یا چیز کے ساتھ کیا جاتا

ہے ۔ مثلاً "ایک دوسرے" "ہر" "ایک اور" "آپس میں" "کے درمیان" وغیرہ جیسے الفاظ ۔ انگریزی میں ایسے الفاظ One another, Each other. وغیرہ استعمال ہوتے ہیں ۔ انگریزی گرائمر میں ایسے الفاظ کو ہی "Reciprocal Pronoun" کہا جاتا ہے ۔ درج ذیل میں ایک مثالی جملہ دیکھئے ۔

All the students love each other.

اس جملے میں "Each other" طالب علموں میں محبت کے "تعلق" کو ظاہر کرتا ہے ۔ چنانچہ Each other کا لفظ "Reciprocal Pronoun" ہے ۔ اس سے ظاہر ہے کہ ایسے الفاظ جو جملوں میں کسی شخص یا چیز کا دوسروں سے تعلق ظاہر کریں "Reciprocal Pronoun" ہوتے ہیں ۔

(8) Reflexive Pronoun.

کسی جملے میں کسی Noun کے فعل (عمل) پر زور دیا جاتا ہے ۔ مثلاً

He himself played fine.

یہاں جملہ کہنے والے نے کسی (He) کے فعل پر زور دینے کے لئے Himself کا لفظ استعمال کیا ہے ۔ یہ "Himself" کا لفظ ہی انگریزی گرائمر میں Reflexive Pronoun کہلاتا ہے ۔ یا ایسا لفظ جو کسی Noun کے فعل (عمل) پر زور دینے کیلئے استعمال کیا جائے Reflexive Pronoun کہلاتا ہے ۔ مثلاً

Myself, Himself, Yourself, Ourselves.

ایسے جملوں میں Our, My, Him, Your وغیرہ کے ساتھ "Self" یا "Selves" لگایا جاتا ہے ۔ مثلاً

She finished the work herself.

اس جملے میں Herself کا لفظ She کے فعل پر زور دیتا ہے ۔ چنانچہ Herself کا لفظ Reflexive Pronoun ہے ۔ درج ذیل الفاظ Reflexive Pronoun ہیں ۔

Thereselves, Themselves, Yourself, Ourselves.

EXERCISE

1۔ Pronoun کی کتنی اقسام ہیں۔ ہر ایک کی تعریف کر کے مثالیں دیں۔

2۔ Reflexive Pronoun سے کیا مراد ہے؟ مثالوں سے واضح کریں۔

3۔ Pronoun کسے کہتے ہیں۔ واضح کریں اور مثالیں دیں۔

4۔ Distributive Pronoun کی تعریف کریں اور مثالوں سے وضاحت کریں۔

5۔ درج ذیل جملوں میں کون سا لفظ Pronoun ہے اور یہ کس قسم کا ہے۔ قسم کا نام لکھیں۔

1. All the boys sang well.
2. This is your book.
3. The boys helped eachother.
4. They go to school on a bus.
5. Whose table is this?
6. We have ourselves done this work.
7. Everyone in the college was present.
8. He is the boy who returned my book.
9. Any of the girls did not came to school.
10. He is a good student.

LESSON - 2

PERSON

جب ہم Noun کے بدلے میں Pronoun استعمال کرتے ہیں تو بدلے (Pronoun) کے

الفاظ سے واضح ہو جاتا ہے کہ ان میں تین چیزیں یا شخصیتیں موجود ہیں ۔ انہیں ہم انگریزی میں "Person" کہتے ہیں ۔یہ Person درج ذیل ہیں۔

1. First Person
2. Second Person
3. Third Person

(1) First Person

بات کرنے والا شخص یا بات کرنے والے اشخاص کو First Person کہا جاتا ہے ۔ مثلاً I, We, Our, Us وغیرہ

(2) Second Person

جن اشخاص یا جس شخص سے بات ہو رہی ہو اسے Second Person کہا جاتا ہے ۔ مثلاً Him, Her, You, وغیرہ

(3) Third Person

جن اشخاص یا جس شخص کے بارے میں بات ہو رہی ہو اسے Third Person کہا جاتا ہے ۔ مثلاً It, This, She, He, They وغیرہ

EXERCISE

1۔ Person کسے کہتے ہیں ۔وضاحت کریں ۔
2۔ Person کی کتنی اقسام ہیں ۔ہر ایک کی وضاحت کریں اور مثالیں دیں ۔
3۔ درج ذیل جملوں میں کون سی قسم کے Person موجود ہیں ۔ہر ایک کو علیحدہ کر کے قسم کا نام لکھیں

1. He is a good boy.

2. They are playing foot ball.

3. Everyone in the class was present.

4. He told mc that she is a student.

5. She asked me that I am a good girl.

6. He is a boy who break the pen.

7. Their team have won the match.

LESSON - 3

ADJECTIVE

ایسے الفاظ جو کسی Noun کے ساتھ استعمال ہوں اور وہ Noun کی صفت، مقدار یا تعداد وغیرہ کو ظاہر کریں انہیں Adjective کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر درج ذیل جملے دیکھئے۔

1. Adil is a brave boy.

اس جملے میں عادل کی صفت بیان کی گئی ہے کہ وہ ایک بہادر (Brave) لڑکا ہے۔ چنانچہ "Brave" کا لفظ Adjective ہے۔

2. He is a good player.

اس جملے میں "good" کا لفظ Adjective ہے۔

3. They gave me ten rupees.

اس جملے میں روپے کی تعداد Ten (دس) بیان کی گئی ہے۔ چنانچہ Ten کا لفظ Adjective ہے۔

4. Moona has some rice.

اس جملے میں some مقدار کے لئے استعمال کیا گیا ہے چنانچہ some کا لفظ Adjective

ہے۔

5. This is a little pencil.

اس جملے میں little کا لفظ Adjective ہے۔

چنانچہ وہ لفظ جو Noun کے ساتھ استعمال ہو کر اس کی وضاحت کرے اسے Adjective کہتے ہیں۔

Kinds of Adjective. اقسام

Adjective بلحاظ اقسام درج ذیل ہیں۔

(1) Adjective of Quality (2) Adjective of Quantity.

(3) Adjective of Number (4) Proper Adjective

(5) Interrogative Adjective (6) Pronominal Adjective.

1 - Adjective of Quality

ایسے الفاظ جو جملے میں کسی Noun کی حالت یا کیفیت کو ظاہر کرتے ہوں انہیں Adjective of Quality کہتے ہیں۔ مثلاً

1. Nadir is a good student.
2. He is a best boy.
3. This is a big city.
4. It is a large table.

ان جملوں میں Good, Best, Big اور Large کے الفاظ Adjective of Quality ہیں۔

2 - Adjective of Quantity

ایسے الفاظ جو جملے میں کسی چیز (Noun یا Pronoun) کی مقدار کو ظاہر کریں انہیں Adjective of Quantity کہتے ہیں۔ مثلاً

1. He ate some rice.

2. He has a little water.

3. She has enough milk to drink.

ان جملوں میں Little، Enough اور Some مقدار کے لئے استعمال کئے گئے ہیں۔ چنانچہ انہیں Adjective of Quantity کہتے ہیں۔

Adjective of Number - 3

ایسے الفاظ جو جملوں میں Noun یا Pronoun کی تعداد کو ظاہر کرتے ہوں انہیں Adjective of Number کہتے ہیں۔ مثلاً

1. Four boys are reading.

2: Two girls are eating:

3. There are five trees.

ان جملوں میں Four، Two، Five تعداد کو ظاہر کرتے ہیں۔ چنانچہ یہ Adjective of Number ہیں۔

Kinds of Adjective of Number.

Adjective of Number کی مزید وضاحت کے لئے اسے تین اقسام میں تقسیم کیا گیا ہے۔

(1) Definite (2) Indefinite (3) Distributive

Definite Adjective of Number

ایسا لفظ جو جملے میں مخصوص یا مقررہ تعداد کو ظاہر کرتا ہو اسے Definite Adjective of

Number کہتے ہیں۔اس قسم کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے۔

(a) Cordinals

وہ لفظ جو مقررہ تعداد کو ظاہر کرے۔مثلاً Five, Two, Four وغیرہ۔

(b) Ordinals

وہ الفاظ جو مقررہ تعداد کو ظاہر کریں یا وہ تعداد جو مقررہ الفاظ میں لکھی جائے۔ مثلاً First, Fourth, Fifth وغیرہ۔

Indefinite Adjective of Number

جملے کا ایسا لفظ جو مخصوص یا مقررہ مقدار کو ظاہر نہ کرتا ہو اسے Indefinite Adjective of Number کہتے ہیں۔مثلاً

All, Few, Some, Many وغیرہ

Distributive Adjective of Number.

جملے کا ایسا لفظ جو تعداد کو فرداً فرداً ظاہر کرتا ہو اسے Distributive Adjective of Number کہتے ہیں۔مثلاً

Each, Neither, Every, Either وغیرہ۔

4 – Proper Adjective

ایسے الفاظ جو Proper Noun سے بنتے ہوں یا بنائے جائیں انہیں Proper Adjective کہتے ہیں۔مثلاً

He is a Pakistani boy.

This is a British Knife.

It is Irani teapot.

مندرجہ بالا جملوں میں Pakistani British اور Irani الفاظ Proper Adjective ہیں۔ کیونکہ یہ Proper Noun سے بنائے گئے ہیں۔

5 - Interrogative Adjective

ایسے الفاظ جو کسی Noun یا Pronoun کے ساتھ استعمال ہو کر جملے کو سوالیہ بنائیں Interrogative Adjective کہلاتے ہیں۔ مثلاً

Which is girl is good?

Whose pen is this?

What name is his man?

مندرجہ بالا جملوں میں What, Which اور Whose کے الفاظ Interrogative Adjective ہیں۔ کیونکہ یہ Noun یا Pronoun کے ساتھ مل کر جملے کو سوالیہ بناتے ہیں۔

6 - Pronominal Adjective

ایسے الفاظ جو جملے میں Noun یا Pronoun کی طرف اشارہ کرتے ہوں انہیں Pronominal Adjective یا Demonstrative Adjective کہتے ہیں۔ مثلاً

That boy is older then me.

These pencils are little.

This tea is very fine.

EXERCISE

1 ۔ Adjective کی اقسام بیان کریں اور مثالیں دیں۔

2 ۔ Adjective of Number کے کتنے حصے ہیں۔ ہر ایک کی وضاحت کریں۔

3 ۔ Adjective of Quality کسے کہتے ہیں۔ مثالوں سے واضح کریں۔

4 ۔ درج ذیل خالی جگہوں کو Adjective of Quality سے پر کریں۔

(1) It is ------ cat.

(2) Nadir is a ------ boy.

(3) Apple is a ------- fruit.

(4) Lahore is the --------- city of Pakistan.

(5) Tiger is the ------- animal.

5 ۔ Adjective of Quantity کسے کہتے ہیں۔ مثالوں سے واضح کریں۔

6 ۔ درج ذیل خالی جگہوں کو Adjective of Quantity سے پر کریں۔

(1) He brought ------- meat.

(2) She gave me ------- rupees.

(3) Moona has a ------ rice.

(4) He gave us -------- flour to eat.

(5) I bought --------- wheat.

7 ۔ Interrogative Adjective سے کیا مراد ہے۔ وضاحت کریں اور مثالیں دیں۔

8 ۔ درج ذیل خالی جگہوں کو Interrogative Adjective سے پر کریں۔

(1) -------- book is this?

(2) -------- way you will go?

(3) -------- daughter is she?

(4) -------- is in your mouth?

9 - درج ذیل جملوں میں کون سے Adjective ہیں۔ ہر ایک کی قسم بتائیں۔

(1) Which pen do you like?

(2) Nawazish is a brave boy.

(3) We are much thankful.

(4) She is a little girl.

(5) Some men are brave.

(6) This table is bigger then that.

(7) He has some sweet apples.

(8) They have a little time to reach karachi.

(9) You will reach on the 2nd November.

(10) Every man has his cap.

(11) His sister reads in class nine.

(12) We did not eat any meat.

10 - Pronominal Adjective کسے کہتے ہیں۔ مثالیں دیں۔

11 - درج ذیل خالی جگہوں کو Pronominal Adjective سے پر کریں۔

(1) ------- Cat is black.

(2) ------- is her book.

(3) ------- are his sons.

(4) ------- is my little brother.

12 - Adjective of Number کی تعریف کریں اور مثالیں دیں۔

13 - درج ذیل خالی جگہوں کو Adjective of Number سے پر کریں۔

(1) Kashif reads in -------- class.

(2) You read in Class--------.

(3) -------- was present in the class.

(4) -------- men are singing a song.

(5) I shall go to Multan on ------- April.

LESSON - 4

DEGREES

Degrees کا تعلق Adjective of Quality سے ہے۔ کسی شخص، چیز یا جاندار کی صفت کو بیان کرنے والا لفظ Adjective of Quality کہلاتا ہے۔ مثلاً

This is a fine book.

اس جملے میں ایک کتاب کی اچھائی بیان کی گئی ہے کہ یہ ایک عمدہ کتاب ہے۔

This book is finer then that.

اس جملے میں بھی کتاب کی اچھائی بیان کی گئی ہے لیکن اس کا موازنہ دوسری کتاب سے کیا گیا ہے۔ کہ یہ کتاب اس کتاب سے زیادہ عمدہ ہے۔

This is a finest book.

اس جملے میں بھی اس کتاب کی اچھائی کی وضاحت کی گئی ہے۔ لیکن اس کا موازنہ تمام کتابوں سے کیا گیا ہے کہ یہ کتاب سب سے عمدہ (یا عمدہ ترین) ہے۔

اب غور کریں کہ تینوں جملوں میں ایک کتاب کی صفت تین مختلف انداز میں کی گئی ہے۔ یعنی کتاب کی اچھائی کے بارے میں تین درجوں میں بات کی گئی ہے کہ

(1) یہ ایک عمدہ کتاب ہے (2) یہ کتاب اس کتاب سے زیادہ عمدہ ہے (3) یہ کتاب عمدہ ترین (سب سے عمدہ) ہے۔

انگریزی گرائمر میں Adjective of Quality کے ان درجوں کو Degrees کہا جاتا ہے۔

Degrees کی تین اقسام یا درج ذیل ہیں۔

Positive Degree ۔ 1

یہ Adjective کی سادہ شکل ہے اور اسے عام طور پر اس وقت استعمال کیا جاتا ہے، جب اس کا مقابلہ کسی دوسری چیز، شخص یا جاندار سے نہ ہو یا Adjective کا وہ درجہ (Degree) جس میں کسی دوسری چیز یا شخص سے موازنہ یا مقابلہ نہ ہو۔ مثلاً

(1) This mango is sweet. (Sweet)

(2) He is a good boy. (Good)

(3) She is a rich girl. (Rich)

(4) This horse runs fast. (Fast)

ان جملوں میں Sweet، Good، Rich اور Fast، Adjective کی سادہ شکل (Positive Degree) یا پہلا درجہ ہیں۔

Comparative Degree ۔ 2

جو Adjective کسی چیز یا شخص کو Positive Degree سے اعلیٰ ظاہر کرتا ہو وہ ڈگری کا دوسرا درجہ کہلاتا ہے اور دوسری اشیاء یا افراد کے مقابلہ یا موازنہ کی خاطر استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

(i) This mango is sweeter then that. (Sweeter)

(ii) He is better boy then that. (Better)

(iii) She is richer girl then me. (Richer)

(iv) This horse is running faster then donkey. (Faster)

ان جملوں میں Sweeter، Better، Richer اور Faster ، Adjective کی صفت دوسرے درجہ میں بیان کرتے ہیں ۔ کیونکہ انکا مقابلہ یا موازنہ دوسری اشیاء یا اشخاص سے کیا گیا ہے ۔ چنانچہ ڈگری کے اس دوسرے درجے کو Comparative Degree کہا جاتا ہے ۔

3 ۔ Superlative Degree

وہ Adjective جو کسی چیز یا شخص کی سب سے اعلیٰ صفات کو ظاہر کرے اور جو دو سے زیادہ چیزوں یا اشخاص کے مقابلے یا موازنہ کیلئے استعمال کیا جائے اسے Superlative Degree کہتے ہیں ۔ مثلاً ۔

(i) This mango is sweetest. (Sweetest)

(ii) He is a best boy. (Best).

(iii) She is a richest girl. (Richest)

(iv) This horse runs fastest. (Fastest)

ان جملوں میں Sweetest، Best، Richest اور Fastest ، Adjective کی صفت تیسرے یا انتہائی درجے میں ظاہر کرتے ہیں ۔ کیونکہ ان کا مقابلہ یا موازنہ ان جیسی تمام اشیاء سے کیا گیا ہے ۔ چنانچہ Adjective کے اس تیسرے درجے کو Superlative Degree کہا جاتا ہے ۔

EXERCISE

1 ۔ Degree سے کیا مراد ہے ۔ وضاحت کریں ۔

2 ۔ Degree کی کتنی اقسام ہیں ، ہر ایک قسم کی تعریف کریں اور مثالیں دیں ۔

3 ۔ Superlative Degree اور Positive Degree میں کیا فرق ہے ۔ مثالوں سے واضح کریں ۔

4 - Comparative Degree کسے کہتے ہیں۔ مثالیں دیں۔

5 - درج ذیل جملوں میں کون کون سی ڈگری (Degree) استعمال کی گئی ہے۔ ڈگری کو جملوں سے نکال کر علیحدہ لکھیں۔

(i) Lahore is a biggest city of Pakistan.

(ii) Iran is the richest country.

(iii) This table is larger then that.

(iv) This stone is heavy.

(v) He is better then me.

(vi) She is a bravest girl.

LESSON - 5

RULES OF COMPARISION OF DEGREES.

ڈگریوں کی درجہ بندی کے اصول

Adjective کی Positive Degree (سادہ شکل) کو دوسرے درجے یعنی Comparative Degree اور Superlative Degree میں تبدیل کرنے کے چند اصول ہیں جو ذیل میں درج کیے جا رہے ہیں۔

1 - اگر کسی Positive ڈگری کے آخر میں "e" ہو تو اسے Comparative بنانے کے لئے صرف "r" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے اور Superlative بنانے کے لئے صرف "st" کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ مثلاً

Positive	Comparative	Superlative
Large	Larger	Largest

Fine	Finer	Finest
Brave	Braver	Bravest
Noble	Nobler	Noblest

2 ۔ لیکن اگر Positive کے آخر میں "Y" ہو اور "Y" سے پہلے کوئی Consonant ہو تو اسے Comparative میں تبدیل کرتے وقت "Y" کو ہٹا کر "ies" لگایا جائے گا اور Superlative بناتے وقت "Y" کو ہٹا کر "iest" لگا دیا جائے گا۔ مثلاً

Healthy	Healthier	Healthiest
Lazy	Lazier	Laziest
Wealthy	Wealthier	Wealthiest
Easy	Easier	Easiest

3 ۔ اگر کسی Positive کے آخر میں دو Consonant ہوں اور اس سے پہلے ایک Vowel ہو یا ایک Consonant ہو اور اس سے پہلے دو Vowel ہوں تو اسے Comparative بنانے کے لئے آخر میں "er" اور Superlative بنانے کے لئے "est" کا اضافہ کرنا پڑے گا۔ مثلاً

Young	Younger	Youngest
Cold	Colder	Coldest
Old	Older	Oldest
Great	Greater	Greatest

4 ۔ اگر کسی Positive کے آخر میں "Y" ہو اور اس سے پہلے ایک Vowel ہو تو بھی Comparative بنانے کیلئے "er" اور Superlative بنانے کے لئے "est" کا اضافہ کرنا پڑے گا۔ مثلاً

Grey	Greyer	Greyest
Gay	Gayer	Gayest

5 ۔ اگر کوئی Positive ایک Syllable (Syllable کے بارے میں آپ گزشتہ اسباق میں

پڑھ چکے ہیں) کا ہو اور اس کے آخر میں ایک Consonant ہو اور اس سے پہلے ایک Vowel بھی ہو تو Comparative بنانے کے لئے آخری Consonant دو بار لکھ کر (مثلاً T کو TT) آخر میں "er" کا اضافہ کرنا پڑے گا اور superlative بنانے کے لئے آخری حرف کو دو بار لکھ کر "est" کا اضافہ کرنا پڑے گا۔ مثلاً

Big	Bigger	Biggest
Hot	Hotter	Hottest
Thin	Thinner	Thinnest
Red	Redder	Reddest

6 ۔ اگر کوئی Positive دو یا زیادہ Syllable کا ہو تو اسے Comparative بنانے کے لئے اس لفظ کے شروع میں "More" اور Superlative بنانے کے لئے "Most" کا اضافہ کرنا پڑے گا۔ مثلاً

Proper	More proper	Most proper
Difficult	More difficult	Most difficult
Learned	More learned	Most learned
Splendid	More splendid	Most splendid

7 ۔ بعض Positive ایسے بھی ہیں جن کو Comparative اور Superlative بنانے کے اصول مخصوص ہیں۔ مثلاً

Good	Better	Best
Well	Better	Best
Old	Elder	Eldest
Old	Older	Oldest
Many	More	Most
Bad	Worse	Worst

In	Inner	Inmost
In	Inner	Inner most
Evil	Worse	Worst
Much	More	Most
Fore	Further	Furthest
Out	Outer	Utmost
Out	Utter	Uttermost
Nigh	Nigher	Nighest / Next
Fore	Former	Formost - First
Late	Later / Latter	Latest / Last

نوٹ .... مندرجہ بالا Degrees میں بعض الفاظ دو، دو ہیں لیکن ان کے معنی مختلف ہیں ۔ ان کی وضاحت کی جاتی ہے ۔

(i) Elder اور Eldest صرف شخص کے لئے مخصوص ہیں ۔ مثلاً

Nadir is elder of Kashif.

Kashif is the eldest boy.

جبکہ Eldest اور Oldest کسی شخص یا چیز کے لئے استعمال ہوتا ہے ۔ مثلاً

Nasir is the eldest boy in class.

Multan is the oldest city of Pakistan.

نکتہ .... یہ ذہن میں رکھیں کہ Elder کے ساتھ then استعمال نہیں ہوتا۔

(ii) Later اور Latest وقت کے لئے استعمال ہوتے ہیں ۔ جبکہ Latter اور Last حالت کی طرف اشارہ کرتے ہیں ۔ مثلاً

He reads the latter lesson.

He comes from the last street.

اسی طرح جہاں Comparative اور Superlative کے دو، دو الفاظ ہیں ان کے معنیٰ مختلف ہیں ۔ چنانچہ "Further" کا استعمال "اضافہ" کے معنیٰ میں اور "Farther" کا استعمال "فاصلہ" کے لئے کیا جاتا ہے ۔ مثلاً

Karachi is farther from Lahore then Multan.

You would serve your nation without further delay.

EXERCISE

1 ۔ ڈگریوں کی درجہ بندی کے اصول کون کون سے ہیں ہر ایک کی وضاحت کریں ۔

2 ۔ دو یا دو سے زیادہ Syllable والے Positive سے Superlative اور Comparative بنانے کا اصول یا طریقہ بیان کریں اور مثالیں دیں ۔

3 ۔ اگر کسی Positive کے آخر میں "Y" ہو اور اس سے پہلے Consonant ہو تو اس کو Comparative اور Superlative میں کیسے تبدیل کریں گے مثالوں سے واضح کریں ۔

4 ۔ درج ذیل جملوں میں سے Adjective کو علیحدہ لکھیں اور اس کی قسم بیان کریں ۔

(i) She is a lazy girl.

(ii) The Teacher gave much advice.

(iii) This is the most effective tablet.

(iv) His knife is sharper then my.

(v) This is the easiest way.

(vi) Kashif is fatter then Nasir.

5 ۔ اگر کوئی لفظ ایک Syllable کا ہو اور اس کے آخر میں Consonant ہو اور اس سے پہلے ایک Vowel ہو تو اس کو Comparative اور Superlative میں کس طرح تبدیل کیا جائے گا ۔ مثالوں سے وضاحت کریں ۔

6 ۔ درج ذیل کون سی Degrees ہیں ۔اقسام بتائیں اور انہیں جملوں میں استعمال کریں ۔ ہر ایک کے کم از کم دو جملے بنائیں ۔

Least	Further	Little	Well	Upper
Thinner	Outer	Much	Worse	Elder
Greyer	Lazyiest	Wiser	More	Difficult
Heavy	Easy	Bold	Latter	Upmost
Beautiful	Finer	Noble	Largest	Happiest
Redder	Gayest	Braver	Oldest	Happier

CHAPTER NO. 6

LESSON - 1

VERB فعل

Parts of Speech کا چوتھا حصہ Verb (فعل) ہے۔ اردو یا انگریزی جملوں میں "فعل Verb" ایک اہم لفظ ہے جو Noun یا Pronoun کے فعل (عمل) کو ظاہر کرتا ہے۔ مثلاً

(1) Adil eats.

(2) The glass is broken.

(3) The animal is running.

(1) پہلے جملے میں "Eat" کا لفظ Noun کے ساتھ استعمال کیا گیا ہے۔ جو Noun کے کام یا فعل کو ظاہر کر رہا ہے کہ عادل کھاتا ہے۔ یہ "Eat" کا لفظ Verb ہے۔

(2) دوسرے جملے میں Noun کے ساتھ "Broken" بھی Verb ہے۔

(3) تیسرے جملے میں Noun کے ساتھ "Run" جانور کے عمل (فعل) کو ظاہر کرتا ہے کہ جانور دوڑ رہا ہے۔ چنانچہ "Run" بھی Verb ہے۔

اب Verb کی وضاحت اس طرح کی جا سکتی ہے کہ

"Verb ایسا لفظ ہے جو کسی چیز، شخص یا جاندار کے کسی کام یا فعل کو ظاہر کرتا ہے چاہے وہ فعل ہو رہا ہو یا نہ ہو رہا ہو"

Kinds of Verb

فعل (Verb) کی عام طور پر دو اقسام ہیں۔ البتہ ان اقسام کی مزید اقسام بھی ہیں جن کا ذکر بعد

میں کیا جائے گا۔Verb کی دواقسام درج ذیل ہیں۔

(1) Principal Verb (2) Auxiliary Verb

Principal Verb

Principle Verb کی خاصیت یہ ہے کہ جب اس کو جملے میں Verb کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے تو جملے کے معنی پورے ہو جاتے ہیں یا جملے کا مفہوم پوری طرح واضح ہو جاتا ہے گویا Principal Verb ایسا verb ہے جو جملے میں تنہا استعمال ہو کر جملے کا پورا مفہوم واضح کر دیتا ہے۔ مثلاً

The girl sleeps. The singer sings.

Falcons fly. Nadir eats.

Principal Verb کی بھی دواقسام ہیں۔

Transitive Verb (ii) Intaransitive Verb (i)

Intransitive Verb (i)

اس کی تعریف تقریباً وہی ہے جو Principal Verb کی ہے یعنی ایسا verb جو جملے میں تنہا (کسی Object کے بغیر) استعمال ہو اور پورا مفہوم واضح کرتا ہو "Intransitive Verb" کہلاتا ہے مثلاً

(i) The moon shins. (ii) The falcon is flying.

(iii) The pot is broken. (iv) The dog barks.

(v) The lion runs. (v) The boy is eating.

Transitive Verb (ii)

وہ Verb جس کا تعلق Subject اور Object دونوں سے ہو اسے Transitive Verb کہا جاتا ہے۔ مثلاً درج ذیل جملے دیکھئے۔

Nawazish eats mango.

اس جملے میں Nawazish فاعل (Subject) ہے۔ Eats کا لفظ Transitive Verb ہے اور Mango کا لفظ Object ہے اب مزید مثالیں دیکھئے۔

Subject	Transitive Verb	Object.
Naheed	reads	book.
Nasir	plays	cricket.
Nadir	goes to	school.
Adil	writes a	letter.

(مندرجہ بالا تیسرے جملے میں "to" اور چوتھے جملے میں "a" کا لفظ Article کہلاتا ہے)

بعض جملوں میں Transitive Verb کے ساتھ ایک Object آتا ہے اور بعض میں دو Objects آتے ہیں۔ یہ Object درج ذیل ہیں۔

(1) Direct Object.(بالواسطہ آبجیکٹ)

(2) Indirect Object.(بلاواسطہ آبجیکٹ)

(1) Direct Object. (بالواسطہ آبجیکٹ)

اگر کسی جملے میں کسی Object سے کسی چیز کا نام ظاہر ہوتا ہو تو وہ آبجیکٹ Direct Object کہلائے گا۔ مثال کے طور پر

Kashif reads a book.

مندرجہ بالا جملے میں "Book" کا لفظ Direct Object ہے۔

Feyaz plays hockey.

اس جملے میں Direct Object لفظ "Hockey" ہے۔

یہ جملے میں دوسرے verb کی مدد کر کے معنی یا مفہوم پورا کرتے ہیں مثلاً

(i) You have played. (ii) We should go to home.

اب ہم Auxiliary Vreb کو فرداً فرداً جملوں میں استعمال کرتے ہیں۔

Be ...... "Be" کا لفظ Was, Is, Are, Were, Been اور Am میں تبدیل ہو جاتا ہے مثلاً

(i) I am (be) playing.

(ii) He is (be) reading.

(iii) She was (be) Writing.

(iv) They were (be) eating.

(v) You have been (be) runing.

(vi) He was (be) going.

(vii) You are (be) driving.

Have ...... "Have" کا لفظ Had اور Has میں بدل جاتا ہے۔ مثلاً

(i) I have a book.

(ii) He has a pen.

(iii) You had a monkey.

(iv) She has a flower.

D0 ...... "Do" کا لفظ Did ، Does اور Doesn,t میں بدل جاتا ہے۔

(i) She did her work.

(ii) Doesn,t he play?

(iii) He does his work.

(iv) Do you go to home?

(v) Does she go to Multan?

(vi) I do my home work.

May ، Can ...... Can کا لفظ عام طور پر کسی کی قابلیت اور صلاحیت و اہلیت کے اظہار کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) He can does this job.

(ii) I can make the doll.

(iii) You can go to school.

(iv) She can run on the road.

(2) (بلا واسطہ آبجیکٹ) Indirect Object

اگر کسی جملے میں کسی Object سے کسی شخص کا نام ظاہر ہوتا ہے تو وہ آبجیکٹ Indirect Object کہلاتا ہے۔ مثال کے طور پر ،

She beats Nadir.

مندرجہ بالا جملے میں Nadir کا لفظ Indirect Object ہے۔

He Plays with Kashif.

اس جملے میں Indirect Object لفظ "Kashif" ہے۔

۔ ایک ہی جملے میں Direct اور Indirect Object کیسے ہو سکتے ہیں۔ اس کے لئے درج ذیل جملے دیکھیں جن میں Direct اور Indirect Object دونوں موجود ہیں۔

Nasir plays cricket with Adil.

Kashif is reading a book with Nadir.

مندرجہ بالا جملوں میں "Cricket" اور "Book" کے الفاظ Direct object ہیں جبکہ "Adil" اور "Nadir" کے الفاظ Indirect Object ہیں۔ Cricket اور Book کیونکہ چیزوں کے نام ہیں اس لئے یہ Direct Object کہلائیں گے لیکن چونکہ Adil اور Nadir اشخاص کے نام ہیں اس لئے انہیں Indirect Object کہیں گے۔

Auxiliary Verb.

وہ Verb جو Moods, Voices اور Tenses وغیرہ بنانے میں دوسرے verb کی مدد کرتا ہے مگر تنہا استعمال ہونے پر کوئی مفہوم ظاہر نہیں کرتا اسے Auxiliary Verb کہتے ہیں ۔ درج ذیل Auxiliary Verb ہیں۔

Can, Could, May, Do, Should, Be, Must, Have, Ought, Might, Is, Are, Will, Would, Shall.

جبکہ May کا لفظ عام طور پر امکان یا خواہش ظاہر کرنے یا اجازت طلب کرنے کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) May you eat this apple? (ii) She may go to Lahore.

(iii) It may rain in this time. (iv) I may pass the test.

Might ، Could ......Could کا لفظ Can کی نسبت کم درجے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

He could play the hockey.

مندرجہ بالا جملہ He can play the hockey کی نسبت کم درجے کے اظہار کے لئے استعمال ہوا ہے۔

May کو Past Tense میں تبدیل کرنے سے Might بنتا ہے۔ مثلاً

He might be in class. She might go to home.

جبکہ Present Tense (فعل حال) میں Might کا لفظ May کی نسبت کم درجے کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

He might go to home.

یہ جملہ He can go to home کی نسبت کم درجے کے اظہار کے لئے استعمال ہوا ہے۔

Will ، Shall ......Shall کے لفظ کو عام طور پر Future Tense میں First Person کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) We shall go to home. (ii) I shall play hockey.

(iii) I shall be going to Lahore. (iv) We shall be playing.

(v) We shall have gone to home. (vi) I shall have Played.

اس کے علاوہ Second اور Third Person کے ساتھ سوال، حکم یا وعدہ کے لئے بھی Shall کا استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

We Shall do this work.

He shall not play.

Shall it rain today?

Will .... کا لفظ عام طور پر Future Tense میں Second یا Third Person کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) She will go to home.

(ii) He will buy a book.

(iii) You will be playing hockey.

(iv) They will be going to school.

(v) He will have played hockey.

(vi) You will have gone to home.

عادت کے اظہار، امکان، سوال کرنے اور قوت ارادی کے اظہار کے لئے بھی will کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) He will try to go this week.

(ii) She think, he will came from Karachi.

Should ، Would ...... عام طور پر Should کا لفظ Shall کے Past Tense کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ مزید یہ کہ فرض، ذمہ داری اور امکان کے لئے بھی Should کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

He promised he should go to school.

She should obey the order.

Would ...... عام طور پر Would کا لفظ Will کے Past Tense کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے

علاوہ ازیں عرض، گزارش، امکان اور نرمی کے ساتھ سوال کرنے کے لئے بھی Would کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

I would be in school today.

He would wish to help me.

Would you lend me a book?

Must ، Ought ...... Must کا لفظ ذمہ داری، یقین اور ضرورت کے اظہار کے لئے استعمال کیا جاتا ہے مثال کے طور پر

He must obey his parents and teachers.

One must be come in the class.

She must be work.

Ought. ...... ought کا لفظ عام طور سے کسی کام یا بات کو اخلاقی طور پر پورا کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ Ought کے لفظ کے بعد عام طور پر "to" لگتا ہے۔

You ought to obey your parents.
They ought to get the food.

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل پر نوٹ لکھیں اور مثالیں دیں۔

Kinds of Verb, Verb.

2 ۔ Direct Verb کسے کہتے ہیں۔ مثالوں سے وضاحت کریں۔

3 ۔ Indirect Verb سے کیا مراد ہے اور اس کی پہچان کیا ہے۔ مثالیں دیں۔

4 ۔ درج ذیل الفاظ کا جملوں میں استعمال کن صورتوں میں کیا جاتا ہے۔

May, Must, Ought, Would, Can, Be.

5 ۔ درج ذیل کو اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

May, Shall, Will, Could, Been, Have, Had.

6 ۔ Principal Verb کی کتنی اقسام ہیں۔ تعریف لکھیں اور مثالوں سے واضح کریں۔

7 ۔ درج ذیل جملوں میں Verb کون کون سے ہیں اور وہ verb کی کون سی قسم ہے۔

(i) Nasir writes a lette.

(ii) He plays with Fayaz.

(iii) You should go to school.

(iv) Nadir is playing hockey with Adil.

(v) The duck is swimming.

(vi) She has bought a book.

(vii) I am thinner then her.

(viii) This book is finest.

(ix) This is the easier subject then that.

(x) He is a noble person.

LESSON - 2

GERUND

جب کسی جملے میں Verb کا لفظ Subject کے طور پر استعمال ہوتا ہے اور Noun کے طور پر کام کرتا ہے تو اسے Verb Noun کہتے ہیں۔ مثال کے طور پر

(1) She is fond of reading story.

(2) I like listening radio.

(3) He does not like playing cricket.

ان جملوں میں Reading، Listening اور Playing کے الفاظ دراصل Present Verb سے بنائے گئے ہیں۔ اس مقصد کے لئے Verb (Play، Listen، Read) کے ساتھ "ing" لگا دیا گیا ہے۔ پس ایسے الفاظ کو Gerund کہتے ہیں۔ انگریزی گرائمر کے مطابق "Verb کی ایسی صورت جس میں "ing" کا اضافہ کیا جاتا ہے اور اس میں Noun اور Verb دونوں کی صورت ہوتی ہے۔ اسے Gerund کہتے ہیں۔"

Gerund کے Noun Verb کی شکل میں استعمال ہونے کے تین طریقے ہیں۔

1۔ Transitive Verb کے Object کی صورت میں۔ مثلاً

(i) Boy is playing.

(ii) Abstain from drinking.

(iii) Stop reading.

(iv) Man is runing.

2۔ Verb کے Subject کے طور پر۔ مثلاً

(i) I like playing hockey.

(ii) She is interested in eating fruit.

3۔ Object of Preposition کے طور پر۔ مثلاً

(i) He is fond of playing.

(ii) You are punished for telling a lie.

(iii) He was interested in hunting.

Mood موڈ

بعض جملوں میں حکم، امکان اور عمل کے اظہار کے لئے بھی verb کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کیلئے جملوں میں جو verb استعمال ہوتے ہیں وہ مختلف عمل کو ظاہر کرتے ہیں۔ چنانچہ "جس جملے میں کسی Verb کے ذریعے کسی عمل کا اظہار کیا جائے اسے Mood کہتے ہیں۔"

Mood کی اقسام

انگریزی گرائمر میں یوں تو Mood کی تین اقسام ہیں جو درج ذیل ہیں لیکن آج کل کی انگریزی میں صرف پہلی دو کا استعمال ہوتا ہے جبکہ تیسری قسم کا موجودہ دور کی انگریزی میں استعمال نہیں ہوتا۔

(i) Indicative Mood (ii) Imperative Mood (iii) Subjunctive Mood.

1 - Indicative Mood

جب کسی جملے سے کسی حقیقت یا کسی سوال کا اظہار ہو تو اسے Verb کا Indicative Mood کہاجاتا ہے۔مثال کے طور پر

(i) The cat is fat.
(ii) Has he eaten mango?
(iii) The girl is dead.
(iv) Is he weak?

2 - Imperative Mood

جب کسی جملے سے کسی حکم، گزارش، دعا یا ہدایت کا اظہار ہو تو اسے verb. کا Imperative Mood کہاجاتا ہے۔مثال کے طور پر

(i) Take care of your brother.
(ii) Try to work daily.
(iii) Return my book.
(iv) Come back soon.

EXERCISE

1 - Gerund کسے کہتے ہیں۔مثالوں سے واضح کریں۔

2 - Gerund کو Noun Verb کی صورت میں کن طریقوں سے استعمال کیاجاتا ہے۔مثالیں

دیں۔

3 ۔ Mood سے کیا مراد ہے۔ مثالوں سے وضاحت کریں۔

4 ۔ Mood کی اقسام لکھیں اور مثالیں دیں۔

5 ۔ درج ذیل میں Mood کی کون کون سی قسم استعمال کی گئی ہے ہر ایک کا نام لکھیں۔

(i) Take care of my daughter.

(ii) Is he alright?

(iii) Nadir speaks gently.

(iv) Do it atonce.

(v) Has she made the sum?

(vi) Moona goes to school daily.

(vii) Be merciful on us.

(viii) Has he eaten apple?

CHAPTER NO. 7

LESSON - 1

TENSES (زمانے)

اردو گرائمر میں ایک اہم چیز کو "زمانہ" کہا جاتا ہے۔ کسی بھی زبان کے ہر جملے کا تعلق "زمانہ" سے ضرور ہوتا ہے۔ گویا اس کے بغیر جملہ بے معنی ہوتا ہے۔ انگریزی گرائمر میں بھی "زمانہ" استعمال ہوتا ہے جسے انگریزی میں Tense کہا جاتا ہے۔ گرائمر کے لحاظ سے ہر جملے کا تعلق یا تو موجودہ وقت (حال) سے ہوتا ہے یا گزشتہ وقت (ماضی) سے یا پھر آنے والے وقت (مستقبل) سے ہوتا ہے۔ اردو گرائمر کی طرح انگریزی میں بھی تین زمانے ہیں جو درج ذیل ہیں۔

Kinds of Tenses.

1 - Present Tense (زمانہ حال)
2 - Past Tense (زمانہ ماضی)
3 - Future Tense (زمانہ مستقبل)

PRESENT TENSE 1 - زمانہ حال

جس جملے کا Verb موجودہ زمانے (زمانہ حال) کا ذکر کرے اسے "Present. Tense" کہا جاتا ہے۔ مثلاً

(i) She is going to school.

(ii) You have gone to Multan.

(iii) He eats apple.

نوٹ .... ہر زمانے کی بھی اقسام ہوتی ہیں ۔ چنانچہ Present Tense کی بھی اقسام ہیں ۔

Kinds of Present Tense.

Present Indefinite (i)

Present Perfect (ii)

Present Perfect Continuous. (iii)

Present Imperfect (present Continuous) (iv)

Present Indefinite (i)

جس جملے کا verb زمانہ حال (Present Tense) کی سادہ شکل میں ہو یا عام حقیقت یا عادت کا اظہار کرتا ہو ایسا جملہ "Present Indefinite" کہلاتا ہے ۔ مثلاً

(i) He reads a novel. (ii) She drinks tea daily.

Present Perfect. (ii)

جس جملے کا Verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام ابھی ہوا ہے یا وقت کے اظہار کے بغیر ماضی کے کسی عمل کا اظہار کرتا ہو اس جملے کو Present Perfect کہتے ہیں ۔ مثلاً

(i) He has eat a mango.

(ii) You have gone to Karachi.

(iii) I have eaten apple just now.

Present Continuous (iii)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ جملہ ادا کرتے وقت کوئی کام جاری ہے یا کوئی کام مستقبل قریب میں ہونے والا ہے یا کوئی ایسا عمل جو جملے کی ادائیگی کے وقت نہیں ہوا تو اس جملے کو Present Imperfect یا Present Continuous کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He is playing.

(ii) You are reading a book.

(iii) She is going to school.

Present Perfect Continuous. (iv)

جس جملے کا Verb ظاہر کرتا ہو کہ پہلے سے شروع کوئی کام اب بھی جاری ہے تو اس جملے کو Present Perfect Continuous کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) You have been reading for three hours.

(ii) They have been playing since morning.

PAST TENSE 2 ۔ زمانہ ماضی

"جس جملے کا verb ماضی کا ذکر کرے اسے Past Tense کہتے ہیں"

مثال کے طور پر

(i) He went to school.

(ii) She had worked for one week.

(iii) He was eating a banana.

اس کی بھی چار قسمیں ہیں۔

Kinds of Past Tense

Past Indefinite (i)

Past Continuous (ii)

Past Perfect (iii)

Past Perfect Continuous (iv)

Past Indefinite (i)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام ماضی میں ہوا یا ماضی کے کسی عمل کا ذکر کرتا ہو تو اس جملے کو Past Indefinite کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He went to Lahore.

(ii) I bought a pen.

(iii) We played cricket four hours daily.

Past Continuous (ii)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام ماضی میں ہو رہا تھا تو اس جملے کو Past Continuous کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He was going to Multan.

(ii) She was eating a mango.

(iii) They were singing a song.

Past Perfect (iii)

جس جملے کا Verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام ماضی میں کبھی وقت مکمل ہو چکا ہے تو اس جملے کو Past Perfect کہا جاتا ہے۔ مثلاً

(I) He had gone to Lahore.

(ii) She had drunk milk.

(iii) We had eaten fruits few hours before.

لیکن یہ بھی یاد رکھیئے کہ Past Perfect کے کسی جملے میں دو کاموں یا عملوں کا ذکر ہو تو جو عمل پہلے ہوا اس کا ذکر جملے میں پہلے کیا جاتا ہے اور جو کام بعد میں ہوا اس کا ذکر بعد میں جملے کے دوسرے حصے میں کیا جاتا ہے۔ ایسے جملے ایک حصہ میں Past Indefinite Tense کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں مثلاً

He has completed his work before I arrived.

They had reached in school, the class had started.

(iv) Past Perfect Continuous

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام ماضی میں کسی وقت شروع ہوا تھا اور اس وقت تک جاری تھا تو اس جملے کو Past Perfect Continuous کہا جاتا ہے۔ مثلاً

At that time she had been playing since evening.

At that time they had been sleeping for two hours.

3. زمانہ مستقبل FUTURE TENSE

"جس جملے کا Verb مستقبل کا ذکر کرے وہ جملہ Future Tense ہے۔"

Future Tense کی بھی چار اقسام ہیں۔

Kinds of Future Tense.

(i) Future Indefinite

(ii) Future Perfect

(iii) Future Continuous

(iv) Future Perfect Continuous

Future Indefinite. (i)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام مستقبل میں ہوگا اس جملے کو Future Indefinite کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He will Play. (ii) You will eat.

(iii) She will read. (iv) I shall drink.

Future Perfect. (ii)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام مستقبل میں مکمل ہو چکا ہوگا۔ اس جملے کو Future Perfect کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He will have play. (ii) You will have eat.

(iii) She will have read. (iv) I shall have drink.

Future Continuous. (iii)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام مستقبل میں ہو رہا ہوگا۔ اس جملے کو Future Continuous کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He will be playing. (ii) You will be eating.

(iii) She will be reading. (iv) I shall be drinking.

Future Perfect Continuous. (iv)

جس جملے کا verb ظاہر کرتا ہو کہ کوئی کام مستقبل میں کسی وقت شروع ہوگا اور مستقبل میں مکمل بھی ہو جائے گا۔ اس جملے کو Future Perfect Continuous کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He will have been playing for three hours, by next week

(ii) You will have been eating for two hours, if she allows.

(iii) She will have been reading for one hour, when you get time.

EXERCISE

1 - Tense کسے کہتے ہیں؟

2 - Tense کی کتنی اقسام ہیں۔ مثالوں سے واضح کریں۔

3 - درج ذیل جملے کس کس Tense کے ہیں۔ (ہر جملے کے آگے Tense لکھیں)

(i) He is reading.

(ii) You went to school.

(iii) He had gone to Lahore.

(iv) She had eaten bread few hours before.

(v) He has gone to school.

(vi) I was going to Multan.

(vii) They have been walking since last two days.

(viii) At that time he had been sleeping since night.

(ix) You will be reading.

(x) She will drink.

(xi) I shall have played.

(xii) You were eating bread.

(xiii) I have been playing since morning.

(xiv) Nadir drinks milk every night.

(xv) He has been teaching us since 1992.

(xvi) Adil will have been reading for two hours, when you get time.

(xvii) I shall have drunk.

(xviii) When he reached in the school, the students had stood.

(xix) I shall have been playing for three hours, by next month.

(xx) You had been completed your home work before she arrived.

(xxi) My father arises in the morning.

(xxii) He has been suffering from fever for three days.

(xxiii) Nasir will have slept on bed.

(xxiv) At that time Kashif had been eating for one hour.

(xxv) The Moon will have been shining for six hours, when you come.

CHAPTER NO. 8

LESSON -

FORMS OF VERBS

اردو کی طرح انگریزی گرائمر میں بھی "زمانہ" کے مطابق "فعل" کی شکل تبدیل ہو جاتی ہے۔ یعنی Tense کے مطابق verb کی صورت تبدیل ہو جاتی ہے۔ verb کی تین شکلیں ہیں۔ بعض صورتوں میں verb تین شکلوں میں، بعض دفعہ دو میں اور بعض صورتوں میں ایک ہی شکل میں رہتا ہے۔ verb کی تینوں شکلوں کو Present, Past اور Past Participle کہا جاتا ہے۔ کچھ verbs کی تینوں شکلیں درج ذیل ہیں۔

Forms of Verbs

1st Form	2nd Form	3rd Form
Present	Past	Past Participle
Be	Was	Been
Come	Came	Come
Draw	Drew	Drawn
Eat	Ate	Eaten
Fall	Fell	Fallen
Get	Got	Gotten

Hide	Hid	Hidden
Ring	Rang	Rung

مندرجہ بالا Verbs کی Forms میں آپ نے دیکھا کہ ہر Form کے حروف مختلف ہیں۔ بعض Verbs کی Forms تبدیل ہونے کا انداز ایک جیسا ہے جبکہ بعض کا مختلف۔اس کی وجہ کا جاننا ضروری ہے۔ بات دراصل یہ ہے کہ بعض Verb کمزور (weak) ہوتے ہیں اور بعض طاقتور (Strong)۔ Verb کے اسی اختلاف کے سبب ان کی صورتوں (Forms) کے بنانے کا انداز بھی جدا جدا ہوتا ہے۔اب دیکھئے کہ Weak Verbs کون سے ہیں اور ان کی شکل (Forms) کیسے تبدیل کی جاتی ہیں۔یعنی Weak Verbs کی Forms بنانے کے اصول۔

Weak Verbs

1 ۔ جس Present tense کے Verb کو Past tense کے Verb میں تبدیل کرنے کے لئے اس کے لفظ کے Vowel میں تبدیلی نہ کی جائے یا آخر میں "t" یا "d" یا "ed" کا اضافہ کر دیا جائے وہ Verb کمزور (Weak Verb) ہوتا ہے۔مثلاً

Present	Past	Past Participle
Burn	Burnt	Burnt
Flee	Fled	Fled
Find	Found	Found
Catch	Caught	Caught
Sell	Sold	Sold

2 ۔ بعض Verbs کے آخر میں "d" ہوتا ہے۔ایسے لفظ کو Past tense میں تبدیل کرنے کے لئے "d" کو ہٹا کر "t" لگایا جاتا ہے۔مثلاً

Send	Sent	Sent
Bend	Bent	Bent

Spend	Spent	Spent

3 ۔ بعض Verbs کے آخر میں "d" یا "t" اور درمیان میں دو Vowel ہوتے ہیں ۔ایسے الفاظ کو Past tense میں تبدیل کرنے کے لئے صرف آخری Vowel کو ہٹانا پڑتا ہے ۔مثلاً

Lead	Led	Led
Shoot	Shot	Shot
Feed	Fed	Fed
Meet	Met	Met

4 ۔ بعض Verbs کے آخر میں "d" یا "t" ہوتا ہے لیکن ان کو Past یا Past Participle بنانے کے لئے ان کے حروف میں کوئی تبدیلی نہیں لائی جاتی ۔یعنی ایسے Verb کی تینوں صورتیں ایک ہی رہتی ہیں ۔مثلاً

Cut	Cut	Cut
Let	Let	Let
Rid	Rid	Rid
Cost	Cost	Cost
Put	Put	Put
Shed	Shed	Shed
Set	Set	Set
Split	Split	Split

یہ تو تھے Weak Verbs کو Past tense میں تبدیل کرنے کے اصول ۔اب باری باری کچھ Weak Verbs اور Strong Verbs درج کئے جاتے ہیں ۔آپ انہیں زبانی یاد کر لیں ۔ہمیشہ کامیاب رہیں گے ۔

Weak Verbs.

Present	Past	Past Participle
Bend	Bent	Bent
Build	Built	Built
Bet	Bet	Bet
Cast	Cast	Cast
Deal	Dealt	Dealt
Dare	Dared	Dared
Hit	Hit	Hit
Have	Had	Had
Feel	Felt	Felt
Keep	Kept	Kept
Knit	Knit	Knit
Lean	Leaned (Leant)	Leant
Hurt	Hurt	Hurt
Leave	Left	Left
Lose	Lost	Lost
Make	Made	Made
Seek	Sought	Sought
Spread	Spread	Spread
Say	Said	Said

Send	Sent	Sent
Speed	Sped	Sped
Teach	Taught	Taught
Think	Thought	Thought
Weep	Wept	Wept
Wed	Wedded	Wedded

Strong Verbs

Arise	Arose	Arisen
Bear	Bore	Born
Beat	Beat	Beaten
Become	Became	Become
Begin	Began	Begun
Bind	Bound	Bound
Bite	Bit	Bit (Bitten)
Break	Broke	Broken
Choose	Chose	Chosen
Cling	Clung	Clung
Crow	Crew - Crewed	Crown
Draw	Drew	Drawn
Drink	Drank	Drunk
Drive	Drove	Driven
Eat	Ate	Eaten

Fight	Fought	Fought
Fly	Flew	Flown
Freeze	Froze	Frozen
Grind	Ground	Ground
Grow	Grew	Grown
Hide	Hid	Hidden
Hold	Held	Held
Hang	Hung	Hung - Hunged
Is	Was	Been
Know	Knew	Known
Lie	Lay	Lain
Melt	Melted	Melted
Rid	Rode	Ridden
Rise	Rose	Risen
Rot	Rotted	Rotted, Rotten
See	Saw	Seen
Shine	Shone	Shone
Shrink	Shrank	Shrunk
Shake	Shook	Shaken
Sing	Sang	Sung
Slide	Slide	Slide
Speak	Spoke	Spoken

Stand	Stood	Stood
Sting	Stung	Stung
Strike	Struck	Struck
Swim	Swam	Swum
Sew	Sewed	Sewn
Show	Shone	Shone
Spring	Sprang	Sprung
Swell	Swelled	Swelled
Take	Took	Taken
Tear	Tore	Torn
Throw	Threw	Thrown
Tread	Trod	Trodden
Wear	Wore	Worn
Win	Won	Won
Wind	Wound	Wound
Wring	Wrung	Wrung
Write	Wrote	Written
Steal	Stole	Stolen
Play	Played	Played
Go	Went	Gone
Ring	Rang	Rung
Give	Gave	Given

EXERCISE

1 ۔ Weak Verbs کسے کہتے ہیں ۔ مثالیں دیں ۔

2 ۔ Strong Verbs سے کیا مراد ہے؟ چند مثالیں دیں ۔

3 ۔ درج ذیل خالی جگہوں کو مثال کے مطابق پر کریں ۔

Present	Past	Past Participle
Take	Took	Taken
Let	------------	------------
Deal	------------	------------
------------	Fed	------------
------------	Bit	------------
------------	------------	Rid
------------	------------	Blown
Kneel	------------	------------
Bear	------------	------------
------------	Arose	------------
------------	Taught	------------
------------	------------	Set
------------	------------	Clung
Beget	------------	------------
Shut	------------	------------
------------	Spelt	------------

....	Dig	....
....	....	Drawn
....	....	Sped
Sweat	....	....
Fly	....	....
....	Ate	....
....	Sought	....
....	....	Fought
....	....	Spit
Sleep	....	....
Is	....	....
....	Grew	....
....	Thrust	....
Lie	....	Lain

4 ۔ درج ذیل Verbs کے Past Participle بنائیے۔

Tread	Swing	Take
Tell	Beat	choose
Catch	Wear	Deal
Lose	Show	Hide

5 ۔ درج ذیل کو اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

Build	Light	Shine
Have	Feel	Smell
Break	Rise	Sit

6 ۔ درج ذیل Past Participle کے Present لکھیں۔

Shed	Spread	Begun
Broken	Thrust	Clung
Put	Seen	Stolen
Cast	Crept	Known
Lain	Paid	Read
Fought	Shone	Worn
Rid	Wound	Slain

CHAPTER NO. 9

LESSON - 1

اسم ظرف ADVERB

Adverb (اسم ظرف) Parts of Speech کا پانچواں حصہ ہے۔ دراصل Adverb کا تعلق verb اور Adjective سے ہے۔ اس کی وضاحت سے پہلے درج ذیل جملوں پر غور کریں۔

Adil reads slowly.

The mango is very sweet.

پہلے جملے میں Slowly کے ساتھ جو لفظ Reads ہے وہ Verb ہے۔ اب Slowly جملے کی وضاحت کر رہا ہے کہ عادل آہستہ پڑھتا ہے۔

دوسرے جملے میں "Sweet" Verb ہے اور Very آم کے میٹھے پن کی وضاحت کر رہا ہے کہ بہت میٹھا ہے۔ گویا Very اور Slowly ، Verb کی وضاحت کرتے ہیں۔ انگریزی میں ایسے وضاحتی الفاظ کو Adverb کہا جاتا ہے۔ یا یوں سمجھئے کہ

"ایسا لفظ جو کسی جملے میں Verb یا Adjective کی یا کسی دوسرے Adverb کی وضاحت کرتا ہے اسے Adverb کہتے ہیں" یا" جملے میں کسی Adjective, Verb یا Adverb کی وضاحت کرنے والا لفظ Adverb ہے"

Kinds of Adverb

Adverb درج ذیل تین قسم کے ہوتے ہیں۔

Interrogative Adverb (iii) Relative Adverb (ii) Simple Adverb (i)

Simple Adverb

ایسا لفظ جو جملے میں کسی Verb، Adverb یا Adjective کی وضاحت کرتا ہو وہ Simple Adverb کہلاتا ہے۔

Simple Adverb کی درج ذیل سات اقسام ہیں۔

Adverb of Place (1)

وہ لفظ جو جملے میں کسی کام کے ہونے کی جگہ (Place) کی نشاندہی کرے یا جگہ کا نام بتائے اسے Adverb of Place کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) They are going to London.

(ii) He is playing in the groud.

(iii) She searched her book every where.

(iv) The peon went out.

(v) Nawazish is reading in the class room.

ان جملوں میں London، every where، out اور Class room کے الفاظ Adverb of Place ہیں۔ کیونکہ یہ جگہ کا پتا دیتے ہیں۔

Adverb of Time (2)

ایسا لفظ جو جملے میں کسی کام کے ہونے کا وقت بتائے یا وقت (Time) کی نشاندہی کرے اسے Adverb of Time کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) She attended the office late.

(ii) They are getting easy now.

(iii) The teacher arrived in the room before students.

(iv) He will go to Multan tomorrow.

(v) They eat good foods always.

ان جملوں میں Late، Now، Before، Tomorrow اور Always کے الفاظ Adverb of Time ہیں کیونکہ یہ وقت کی نشاندہی کر رہے ہیں۔

Adverb of Manner (3)

ایسا لفظ جو جملے میں کسی کام کے ہونے کا طریقہ بتائے یا طریقے کی نشاندہی کرے اسے Adverb of Manner کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) He eats gently.

(ii) Nadir heard this news clearly.

(iii) She is sleeping soundly.

(iv) You wirte well.

(v) He reads Loudly.

مندرجہ بالا جملوں میں Gently، Clearly، Well، Soundly اور Loudly کے الفاظ Adverb of Manner ہیں کیونکہ یہ کام کے ہونے کا طریقہ ظاہر کر رہے ہیں۔

Adverb of Number (4)

ایسا لفظ جو کسی کام کے ہونے کی تعداد کی نشاندہی کرے یا تعداد بتائے اسے Adverb of Number کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) They came again.

(ii) You saw him once.

(iii) She eats tablets twice daily.

(iv) The tiger seldom comes here.

(v) I eat food thrice daily.

مندرجہ بالا جملوں میں Again، Once، Twice، Seldom اور Thrice کے الفاظ Adverb of Number ہیں کیونکہ یہ کام کے ہونے کی تعداد کو ظاہر کر رہے ہیں۔

(5) Adverb of Degree And Quantity

ایسے الفاظ جو جملوں میں کسی کام کی مقدار، حد یا درجے کو ظاہر کرتے ہوں۔ مثلاً

(i) She reached too late.

(ii) He eats enough food.

(iii) Almost all the boys were present.

(iv) They are altogether mistaken.

(v) Her answer is quite right.

مندرجہ بالا جملوں میں Too، Enough، Almost، Altogether اور Quite کے الفاظ Adverb of Degree اور Adverb of Quantity ہیں۔ کیونکہ یہ کام کی حد یا مقدار کو ظاہر کر رہے ہیں۔

(6) Adverb of Negation and Affirmation

ایسے الفاظ جو کسی کام کے اقرار یا انکار کو ظاہر کرتے ہوں۔ مثلاً

(i) You don't know him.

(ii) Indeed this is a good book.

(iii) Certainly they will not come today.

(iv) Surely she is a wise woman.

ان جملوں میں Not، Indeed، Certainly، Surely کے الفاظ Adverb of

Adverb of Affirmation اور Negation ہیں کیونکہ یہ کام کے اقرار یا انکار کو ظاہر کر رہے ہیں۔

Adverb of Reason (7)

ایسا لفظ جو کسی کام کے ہونے کا سبب یا وجہ ظاہر کرے اسے Adverb of Reason کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) Moona worked hard, hence she passed.

(ii) I was ill, therfore, I took leave.

(iii) The examination ended accordingly.

مندرجہ بالا جملوں میں Hence, Therefore اور Accordingly کے الفاظ Adverb of Reason ہیں۔ کیونکہ کام کے ہونے کا سبب ظاہر کر رہے ہیں۔

Relative Adverb

ایسا لفظ جو کسی جملے میں نہ صرف Verb ، Adjective یا کسی دوسرے Adverb کی وضاحت کرتا ہو بلکہ گزشتہ یا سابقہ باتوں کا حوالہ بھی دے اور جملے کی Clause کو بھی جوڑتا ہو اسے Relative Adverb کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) The book which he bought, is very good.

(ii) It was raining when they reached.

(iii) You know why he refused.

(iv) I know well how he failed.

(v) She is the girl whom I know.

(vi) He is the man whose pen is lost.

(vii) It is the school where I read.

مندرجہ بالا جملوں میں Which ,When ,Why ,How ,Whom ,Where اور Whose کے الفاظ Relative Adverb ہیں۔ کیونکہ یہ Verb وغیرہ کی وضاحت کرنے کے علاوہ سابقہ باتوں کا حوالہ بھی دے رہے ہیں۔ اور Clause کو بھی جوڑ رہے ہیں۔

Interrogative Verb

ایسا لفظ جو کسی جملے میں نہ صرف Verb یا Adjective یا کسی دوسرے Adverb کی وضاحت کرے بلکہ اس جملے کو سوالیہ بنائے اسے Interrogative Adverb کہتے ہیں۔ مثلاً

(i) Where is your book?

(ii) Whose pen is this?

(iii) He is the boy whose food is stolen.

(iv) I know why she refused.

(v) How you stole the fruit?

(vi) When did they arrive?

(vii) Which one is her book?

نوٹ .... کچھ Adverb ایسے بھی ہیں جو دوبارا استعمال ہوتے ہیں لیکن ان کے درمیان "And" لکھا جاتا ہے۔ مثلاً

(1) Out and out
(2) Over and over
(3) By and by
(4) Thus and thus
(5) Now and then
(6) Over and above
(7) Once and again
(8) Far and away
(9) Now and again
(10) Far and wide
(11) Again and again
(12) Far and near

(13) To and for

(14) Of and on

(15) Out and away

(16) Through and through

(17) First and foremost

(18) Over and above

EXERCISE

1 ۔ Adverb کسے کہتے ہیں ۔ مثالوں سے وضاحت کریں ۔

2 ۔ Kinds of Adverb کتنے ہیں ۔ ان کے نام تحریر کریں ۔

3 ۔ Simple Adverb کی اقسام لکھیں اور مثالیں دیں ۔

4 ۔ درج ذیل Adverb کی قسم بتائیں اور انہیں جملوں میں استعمال کریں ۔

Almost, Again, Once, Always, Surely, Therefore, Fully, Backward, Quite, How

5 ۔ درج ذیل جملوں میں سے Adverb الگ کر کے لکھیں اور ان کی قسم بتائیں ۔

(i) He searched his pen every where.

(ii) You will go to Lahore tomorrow.

(iii) The boy is sleeping soundly.

(iv) He always tries to do his best.

(v) Your answer is quite wrong.

(vi) Indeed it is not a good story.

(vii) Certainly he will not come today.

(viii) He was ill, therefore, he took leave.

(ix) She is the girl whose book is lost.

(x) Why are you so late?

(xi) You know well how he failed.

(xii) You are altogether mistaken.

(xiii) The meeting ended accordingly.

(xiv) You ate enough fruit.

(xv) Surely he is a wise man.

(xvi) Moona laboured hard, hence she pass.

LESSON - 2

PREPOSITION حرف ربط

Preposition کا Parts of speech میں چھٹا نمبر ہے۔ جو لفظ جملے میں Noun یا Pronoun سے پہلے لگایا جائے وہی حرف ربط Preposition ہوتا ہے۔ یعنی "ایسا لفظ جو Noun یا Pronoun سے پہلے آتا ہو اور واضح کرتا ہو کہ اس کا تعلق کس شخص یا چیز سے کس طرح سے ہے وہ Preposition کہلاتا ہے۔"

مثال کے طور پر

(i) Students read in the class room.

(ii) The cat jumped off the wall.

(iii) Nasir is fond of fruits.

(i) پہلے جملے میں Class اور Students کے تعلق کو "in" ظاہر کرتا ہے۔ چنانچہ "in" کا لفظ Preposition ہے۔

(ii) دوسرے جملے میں Wall اور Jumped کے تعلق کو "off" ظاہر کرتا ہے۔ چنانچہ "off" کا لفظ Preposition ہے۔

(iii) تیسرے جملے میں Fruits اور Fond کے تعلق کو "of" ظاہر کرتا ہے۔ چنانچہ "of" کا لفظ

Preposition ہے۔

پریپوزیشن کے اصول Rules of Preposition

1 ۔ " جب کوئی Preposition کسی Noun یا Pronoun کے ساتھ لگتا ہے تو اسے Object کہا جاتا ہے۔اور اس حالت میں Noun یا Pronoun, Verb کا Subject ہوتا ہے جس کی رہنمائی Preposition کر رہا ہوتا ہے" یا

" کسی Noun یا Pronoun کے ساتھ جملے میں Preposition استعمال ہو تو وہ Object کہلاتا ہے" مثلاً

Students read in the class room.

اس جملے میں "Classroom" کا لفظ Object ہے اور "in" اس کی رہنمائی یا وضاحت کر رہا ہے کہ Classroom کا تعلق Students سے ہے۔

2 ۔ بعض جملوں میں ایک Preposition کے ساتھ دو Objects بھی ہوتے ہیں ۔ مثلاً

This horse runs over hills and plains.

اس جملے میں "Plains" اور "Hills" دو Object ہیں جبکہ Preposition صرف ایک (over) ہے جو Objects کی رہنمائی کر رہا ہے۔

3 ۔ Preposition کا زیادہ تر استعمال Object سے پہلے ہوتا ہے لیکن بعض دفعہ Object کے بعد بھی Preposition لگتا ہے۔ مثلاً

Here is the boy that you asked for.

اس جملے میں "That" کا لفظ Object کا Relative Pronoun ہے ۔ چنانچہ ایسے جملوں میں Preposition جملے کے آخر میں آئے گا۔ جیسے مندرجہ بالا جملے میں "For" آخر میں استعمال ہوا ہے اسی مثال کی روشنی میں یہ اصول یوں بیان کیا جائے گا کہ

" جب کسی جملے میں Object کا لفظ Relative Pronoun ظاہر ہوتا ہے تو اس میں Preposition جملے کے آخر میں لگتا ہے"

4 ۔ جب کسی جملے میں Object کا لفظ Interrogative Pronoun ہو تو اس جملے میں بھی Preposition جملے کے آخر میں لگتا ہے ۔ مثلاً

Why are you afraid of?

What are you thinking of?

Kinds of Preposition پریپوزیشن کی اقسام

درج ذیل چار اقسام کے Preposition ہوتے ہیں ۔

(1) Simple Preposition
(2) Phrase Preposition
(3) Compound Preposition
(4) Participial Preposition

(1) Simple Preposition

درج ذیل Simple Preposition ہیں ۔

For, With, Througout, Up, Till, Out, Off, On, By, At, From, To, In

(2) Phrase Preposition

الفاظ کا ایسا مجموعہ جس کے ساتھ ایک Preposition لگا ہوا سے Phrase Preposition کہتے ہیں اور اس کے معنی الفاظ کے عام معنوں سے مختلف ہوتے ہیں ۔ مثلاً

Along with, In spite of, According to, On account of, Agreeable to, In place of.

(3) Compound Preposition

ایسا Preposition جو عام طور پر Adverb یا Noun یا Adjective سے پہلے "a" یا

"be" لگا کر بنایا جائے اسے Compound Preposition کہتے ہیں۔ مثلاً

Within, Below, About, Above, Across, Along, Without, Outside, Beyond, Between, Beside, Inside, Beneath, Before, Around, Amiast, Among, Underneath, Behind.

(4) Participial Preposition

ایسا لفظ جو Verb کا Present Participle ہو اور اس کے ساتھ جملے میں Noun یا Pronoun نہ ہو اسے Participial Preposition کہتے ہیں۔ مثلاً

Barring, During, Considering, Regarding.

عام طور پر استعمال ہونے والے الفاظ کے Preposition درج ذیل ہیں۔

(1) ایسے Verbs جن کے بعد Preposition کے لئے "for" استعمال ہوتا ہے۔

Care for	Wish for
Hope for	Canvass for
At on for	Mourn for
pine for	Sure for
Feed for	Yearn for
Clamour for	Start for

(2) وہ Nouns جن کے بعد Prepostion کے لئے "for" استعمال ہوتا ہے۔

Surety for	Esteem for for
Affection for	Fondness for
Opportunity for	Fitness for
Ambition for	Guarantee for
Candidate for	Need for

Anxiety for	Partiality for
Capacity for	Liking for
Apology for	Passion for
Compassion for	Match for
Appetite for	Pity for
Compensation for	motive for
Aptitude for	Protext for
Desire for	Relish for

3 ۔ وہ Nouns جن کے بعد Preposition کے لئے "With" استعمال ہوتا ہے۔

Bargain with	Comparison with
Alliance with	Intimacy with
Conformity with	Relation with
Acquaintance with	Bargain with
Enmity with	Alliance with

4 ۔ ایسے Adjectives اور Participles جن کے بعد Preposition کیلئے "For" استعمال ہوتا ہے۔

Useful for	Fit for
Celebrated for	Notorious for
Sorry for	Eligible for
Designed for	Proper for
Qualified for	Destined for
Eager for	Ready for

Prepared for	Customary for
Eminent for	Sufficient for
Greatful for	Anxious for
Good for	Zealous for

5 - ایسے Verbs جن کے بعد Preposition کیلئے "with" استعمال ہوتا ہے۔

Sympathize with	Associate with
Quarrel with	Clash with
Fill with	Comply with
Disagree with	Cope with
Correspond with	Credit with
Condole with	Dispense with
Coincide with	Part with
Bear with	Side with

6 - ایسے Adjectives اور Participles جن کے بعد Preposition کے لئے "With" استعمال ہوتا ہے۔

Touched with	Acqainted with
Popular with	Beset with
Invested with	Compatible with
Inspired with	Consistent with
Infected with	Contented with
Conversant with	Fired with
Endowed with	Disgusted with
Fatigued with	Delighted with

Contrasted with	Gifted with
Infested with	Contemporary with
Busy with	Intimate with
Over come with	Afflicted with
Complaint with	Satisfied with

7 - ایسے Adjectives اور Participles جن کے بعد Preposition کے لئے "of" استعمال ہوتا ہے۔

Dull of	Distrustful of
Afraid of	Bought of
Easy of	Proud of
Fond of	Aware of
Lame of	Fearful of
Sick of	certain of
Diffident of	Informed of
Vain of	Confident of
Slow of	G. eedy of
Guilty of	Void of
Headless of	Ignorant of
Convicted of	Weary of
Negligent of	Sure of
Innocent of	Worthy of
Productive of	Sensible of
Irrespective of	Convinced of

Subversive of	Assured of
Defrauded of	Distitude of
Regardless of	Tolerant of
Concious of	Suspicious of
Desirous of	Characteristic of
Cautious of	Composed of

8 - ایسے Nouns جن کے بعد Preposition کے لئے "of" استعمال ہوتا ہے۔

Result of	Want of
Charge of	Failure of
Assurance of	Daubt of of
Observance of	Distrust of
Experience of	Proof of

9 - ایسے Verbs جن کے بعد Preposition کیلئے "of" استعمال ہوتا ہے۔

Repent of	Beware of
Taste of	Die of
Acquit of	Heal of of
Complain of	Dispose of
Judge of	Boast of
Disapprove of	Dream of

10 - ایسے Verbs جن کے بعد Preposition کے لئے "to" استعمال ہوتا ہے۔

Listen to	Yield to
Adhere to	Attain to
Tesitify to	Allot to

Lead to
Assent to
Revert to
Appoint to
Belong to
Adopt to
Submit to
Attain to
Prefer to
Conform to
Accede to
Consent to

Occur to
Attribute to
Apologize to
Contribute to
Surrender to
Ascribe to
Pretend to
Conduce to
Succumb to
Refer to
Consent to
Object to

11 - ایسے Nouns جن کے بعد Preposition کے لئے "to" استعمال ہوتا ہے۔

Obedience to
Invitation to
Attachment to
Incentive to
Encouragement to
Obstruction to
Disgrace to
Postscript to
Attention to

Submission to
Objection to
Accession to
Exception to
Accession to
Likeness to
Dislike to
Supplement to
Approach to

Reference to	Indifference to
Assent to	Repugnance to
Resemblance to	Alternative to
Antidote to	Menace to
Succession to	Leniency to
Allegiance to	Preface to
Temptation to	Inmity to
Access to	Concession to
Key to	Limit to

12 ۔ ایسے Adjectives اور Participles جن کے بعد Preposition کیلئے "in" استعمال ہوتا ہے۔

Temperate in	Absorbed in
Involved in	Diligent in
Implicated in	Proficient in
Foiled in	Accurate in
Enveloped in	Interested in
Experienced in	Correct In
Defective in	Honest in
Backward in	Deficient in
Accomplished In	Fertile in

13 ۔ ایسے Nouns جن کے بعد Preposition کیلئے "From" استعمال ہوتا ہے۔

Respite from	Exception from
Abstinance from	Descent from

Inference from

Digression from

Deliverance from

Escape from

14 ۔ ایسے Adjectives اور Participles جن کے بعد Preposition "to" کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

Obliged to

Alive to

Abhorrent to

Applicable to

Acceptable to

Appropriate to

Accessible to

Adequate to

Amenable to

Accustomed to

Agreeable to

Affectionate to

Adjacent to

Addicted to

Foreign to

Faithful to

Fatal to

Injured to

Inciuental to

Necessary to

Benifical to

Contrary to

Common to

Creditable to

Condemned to

Comparable to

Conformable to

Conductive to

Deaf to

Due to

Disastrous to

Devoted to

Essential to

Exposed to

Entitled to

Equal to

Hostile to

Immaterial to

Inclined to

Indebted to

Indulgent to

Indispensible to

Indifferent to

Insensible to

Impertinent to

Hurtful to

Favourable to

Limited to

Painful to

Supplemantary to

Related to

Suited to

Reduced to

Serviceable to

Sensitive to

Pledged to

Restricted to

Profitable to

Prior to

Indigenous to

Irrelevent to

Liable to

Lost to

Loyal to

Material to

Natural to

Obliged to

Obedient to

Liable to

True to

Suitable to

Sacred to

Partial to

Peculiar to

Relevant to

Repugnant to

Preferable to

Subject to

Responsible to

Prejudicial to

15 ۔ ایسے Verbs جن کے بعد Preposition کے لئے "From" استعمال ہوتا ہے۔

Refrain from	Alight from
Abstain from	Cease from
Derive from	Detract from
Differ from	Deviate from
Dissent from	Escape from
Emerge from	Exclude from
Prevent from	Preserve from
Prohibit from	Protect from
Recoil from	Recover from

16 - ایسے Verbs جن کے بعد Preposition کے لئے "on" استعمال ہوتا ہے۔

Trample on	Encrach on
Resolve on	Dwell on
Insist on	Determine on
Intrude on	Depend on
Impose on	Deliberate on
Enlarge on	Decide on
Embark on	Comment on

17 - ایسے Verbs جن کے لئے Preposition "in" استعمال ہوتا ہے۔

Preserve in	Glory in
Employ in	Fall in
Delight in	Indulge in
Excel in	Icrease in

Enlist in | Persist in

Involve in | Employ in

نوٹ .... مندرجہ ذیل الفاظ بہت اہم ہیں - انہیں اچھی طرح سمجھ کر یاد کر لیجیئے -

ایسے الفاظ بھی ہیں جن کے مختلف معنی کے لئے Preposition بھی مختلف ہوتے ہیں - انہیں سمجھنے کے لئے بعض الفاظ کے ساتھ معنی بھی لکھے جا رہے ہیں تاکہ آپ آسانی سے انہیں استعمال کر سکیں - ان کے ساتھ جو اردو الفاظ لکھے گئے ہیں ان کا مطلب یہ ہے کہ کسی لفظ کو کسی چیز کے لئے استعمال کرنا ہو تو Preposition کون سا لگے گا اور کسی شخص یا فرد کے لئے استعمال ہو تو Preposition کیا ہو گا -

Anxious For	کسی فرد کے لئے
Anxious about	کسی چیز کے لئے
Differ with/from	کسی فرد/چیز کے لئے
Differ in	کسی چیز کے لئے
Accomodate to	کسی چیز کے لئے
Accomodate with	کسی فرد کے لئے
Retire from	کسی چیز کے لئے
Retire into	کسی فرد کے لئے
Labour for	کسی فرد کے لئے
Labour under	کسی فرد کے زیر حکم
Labour at	کسی چیز کیلئے
Influence over	کسی فرد پر
Influence with	کسی فرد کے ساتھ
Influence on	کسی چیز کے لئے
Affection to	کسی چیز کے لئے

Affectionate with	کسی فرد کے لئے
Liable to	کسی چیز کے لئے
Liable for	کسی فرد کے لئے
Desire for	کسی فرد کے لئے
Desirous of	کسی چیز کے لئے
According to	کسی چیز کے لئے
Accordance with	کسی فرد کے لئے
Alternate with	کسی فرد کیلئے
Alternative to	کسی چیز کے لئے
Capable of	کسی فرد کے لئے
Capacity for	کسی چیز کے لئے
Contrast to	کسی فرد یا چیز کیلئے
Contrast between	کسی دو افراد یا چیزوں کیلئے
Equal to	کسی چیز کے لئے
Equality with	کسی فرد کے لئے
Ambition for	کسی فرد کے لئے
Ambitions of	کسی چیز کے لئے
Except for	کسی فرد کے لئے
Exception to	کسی چیز کے لئے
Fond of	کسی فرد / چیز کے لئے
Fondness in	کسی چیز کے لئے
Want of	کسی فرد کے لئے

Wanting in	کسی چیز کے لئے
Trust in	کسی فرد کے لئے
Distrust of	کسی چیز کے لئے
Result of	کسی فرد کے لئے
Resulted from	کسی چیز کے لئے
Confidence in	کسی چیز کیلئے
Confident of	کسی فرد کے لئے
Partial to	کسی چیز کے لئے
Partiality for	کسی فرد کے لئے -

EXERCISE

1 - ذیل میں دیئے گئے جملوں کی خالی جگہ پر سادہ Preposition لکھیے۔

(i) He is admitted -------- the hospital.

(ii) The police inquired -------- the matter.

(iii) He was sure -------- success.

(iv) Aslam is deaf -------- one ear.

(v) He was gifted -------- a talent of writing.

(vi) The boys were absent ----------- school.

(vii) He is well versed -------- music.

(viii) She is fully aware ---------- his weakness.

(ix) He is addicted ------- smoking.

(x) Why are you bent ------- going there?

(xi) He succeeded ------ dint -------- hard work.

(xii) He was amused -------- my story.

(xiii) We should be acquainted --------- the English.

(xiv) Some people prefer wealth --------- health.

(xv) I always care --------- him.

(xvi) He is fond -------- apples.

(xvii) My uncle has come -------- Karachi.

(xviii) He acted contrary -------- the rules.

(xix) He was absorbed ------- his work.

(xx) He referred ------- matter to the teachers.

2 ۔ درج ذیل الفاظ کے ساتھ ان کے موزوں Preposition درج کریں ۔

(i) Affection	....	(xi) Defective	....
(ii) Anxious	....	(xii) Deviate	....
(iii) Yeam	....	(xiii) Prevent	....
(iv) Bargain	....	(xiv) Suitable	....
(v) Enmity	....	(xv) Conform	....
(vi) Beset	....	(xvi) Beware	....
(vii) Afraid	....	(xvii) Dull	....
(viii) Preface	....	(xviii) Charge	....
(ix) Escape	....	(xix) Dispense	....
(x) Fertile	....	(xx) Pine	....

3 ۔ دس ایسے Verbs لکھیں جن کے بعد Preposition "of" آتا ہے ۔

4 ۔ درج ذیل Adjectives اور Participles کے بعد Preposition لگا کر اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

Abhorrent	Obliged
Appropriate	Liable
Hostile	Inclined
Indebted	Disastrous
Natural	Benificial

5 ۔ درج ذیل Verbs, Nouns, Adjectives اور Participles کے ساتھ مناسب Preposition خالی جگہ پر لکھیں۔

Apology	Experience
Destined	Guilty
Zealous	Productive
Start	Worthy
Consistent	Limit
Touched	Exposed
Satisfied	Material
Associate	Adopt

6 ۔ درج ذیل کو مناسب Preposition کے ساتھ جملوں میں استعمال کریں۔

Hurtful	Obedience
Surrender	Respite
Exclude	Backward
Implicated	Versed
Temperate	Sensitive

Exception	Injured
Dislike	Repent
Proud	Want
Disgusted	Popular
Intercourse	Canvass
Qualified	Fondness
Blame	Fitness
Wish	Alliance
Celebrated	Enviouse
Fired	Disagree
Fearful	Complain
Likeness	Proficient

LESSON - 3

CONJUNCTION حرفِ عطف

(جوڑنے والا لفظ)

Conjunction انگریزی گرامر میں Parts of speech کا ساتواں Part ہے۔ جس کے معنی ملاپ یا ساتھ کے ہیں۔ لیکن گرامر کی رو سے ہم کہیں گے کہ

"ایسا لفظ جو دو الفاظ یا جملوں کو جوڑے اسے Conjunction کہتے ہیں"

مثال کے طور پر

(i) He must eat or he will die.

درج بالا جملے کے دو حصے ہیں جن کو ملانے کیلئے "or" کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ چنانچہ اس جملے کا Conjunction لفظ "or" ہے۔

(ii) Nasir and Nawazish are brothers.

اس جملے میں Nasir اور Nawazish دو الفاظ کو آپس میں ملانے یا جوڑنے کیلئے "and" کا لفظ ہے۔

Rules of Conjunction

Conjunction استعمال کرنے کے یا لگانے کے اصول درج ذیل ہیں۔

1 ۔ جب دو جملوں میں دو افراد یا چیزیں ایک ہی جیسی صفت رکھتی ہوں تو ان دو جملوں کو ایک Conjunction کی مدد سے مختصر اور با معنی طور پر مکمل کیا جا سکتا ہے۔ مثلاً

Moona and Naheed are good students.

اس جملے میں دراصل ان دو جملوں کو جوڑا گیا ہے۔

(i) Moona is a good student. (ii) Naheed is a good student.

انہیں جوڑنے اور مختصر مگر مکمل اور با معنی بنانے کے لیے Conjunction کے طور پر لفظ "and" لگایا گیا ہے۔

2 ۔ Conjunction دو الفاظ کو بھی آپس میں ملاتا ہے یا ان میں تعلق جوڑتا ہے۔ جیسا کہ اوپر کی مثال میں "and" دو الفاظ کو ملاتا ہے۔ مثلاً

Five and Two makes seven.

Nadir and Adil are brothers.

3 ۔ Conjunction صرف دو جملوں یا دو الفاظ کو آپس میں ملاتا ہے۔ اس کے سوا اس کا کوئی کام نہیں ہے جبکہ Adverb ایک ہی جملے کے دو حصوں کا آپس میں تعلق جوڑتا ہے اور Verb کی وضاحت کرتا ہے۔ چنانچہ عام طور پر

Relative Pronoun اور Relative Adverb Conjunction ، Preposition۔
میں مطابقت نظر آتی ہے لیکن دراصل Conjunction کا کام صرف دو الفاظ یا جملوں کو ملانا ہے۔

Correlative Conjunction - 4

بعض Conjunction صرف جوڑوں میں استعمال کیے جاتے ہیں - انہیں گرائمر میں Correlative Conjunctions کہا جاتا ہے ان کے متبادل کے طور پر دوسرا لفظ بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

Not only	-------------	But also
Neither	-------------	Nor
Both	-------------	And
Either	-------------	Or
Thoug	-------------	Yet
Whether	-------------	Or

Compound Conjunction - 5

بعض ایسے Conjunction بھی ہیں جو لفظ واحد نہیں ہوتے بلکہ دو یا دو سے زائد الفاظ کا مرکب ہوتے ہیں۔ انہیں Compound Conjunction کہا جاتا ہے۔ مثلاً

As if	As thoug
As well as	As soon as
In order to	In as much as
Provided that	Even if
So that	On condition that

مندرجہ بالا Conjunctions دو یا دو سے زائد الفاظ کے مرکب ہیں اس لیے انہیں

Compound Conjunction کہا جاتا ہے۔

Kinds of Conjunction

Conjunction کی قسمیں درج ذیل ہیں۔

(1) Co-ordinating Conjunction.

(2) Sub-ordinating Conjunction.

(1) Co-ordinating Conjunction

وہ Conjunction جو ایک ہی درجے (Rank) کے الفاظ کو ملاتا ہے اسے Co-ordinating Conjunction کہتے ہیں۔ مثلاً

Also, But, For, And, Nor, Or, Either (or) Niether (nor)

Co-ordinating Conjunction کی بھی چار اقسام ہیں۔

(i) Copulative or Cumulative Conjunction

یہ Conjunction جملے کے ایک حصے کو دوسرے حصے سے ملانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

He did not buy and did not sell.

اس جملے کے دونوں حصوں کو لفظ "and" ملا رہا ہے۔

(ii) Adversative Conjunction

یہ Conjunction جملے کے دو حصوں میں فرق یا ربط پیدا کرتا ہے۔ مثلاً

She is thirsty but she walks.

اس جملے کے دو حصوں کو لفظ "but" ملا رہا ہے۔ اگرچہ دونوں حصوں میں فرق ہے۔

Disjunctive or Alternative Conjunction (iii)

یہ Conjunction جملے کے دو حصوں میں اختیار ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے کہ ایسا کرو ورنہ یہ ہو جائے گا۔ مثلاً

She must eat or she will die.

اس جملے میں "or" جملے کے دونوں حصوں کو ملا رہا ہے۔

Neither Moona, nor Adil went to Karachi.

اس جملے میں Neither, nor کے الفاظ جملے کے دونوں حصوں کو ملاتے ہیں۔

Illative Conjunction (iv)

یہ Conjunction جملے کے دو حصوں میں کسی نتیجے کو ظاہر کرتا ہے۔ مثلاً

I can not give you any book, for I have only one.

اس جملے میں "for" دونوں حصوں کو ملا رہا ہے۔

Sub-ordinating Conjunction (2)

ایسا Conjunction جو جملے کے دونوں حصوں کو بامعنی اور مکمل تعلق ظاہر کرنے کے لیے جوڑے اسے Sub-ordinatng Conjunction کہتے ہیں۔ یہ جملے کے ایک حصے کو دوسرے سے تعلق کے رو سے ملاتا ہے۔ مثلاً

He works hard because it him passed.

اس جملے میں "Because" جملے کے دونوں حصوں کو تعلق کے لحاظ سے ملا رہا ہے۔ ذیل میں اہم Sub-ordinating Conjunction درج ہیں۔ انہیں آپ زبانی یاد کر لیں تو مجھ پر احسان ہو گا۔

Because, Although, Before, After, Then, If, Though, While, That, Unless, Till, When, Where, As.

اب Sub-ordinating Conjunction کی بھی سات اقسام ہیں۔

(i) Reason (ii) Purpose (iii) Time (iv) Result (v) Comparison (vi) Condition (vii) Concession.

Reason (i)

ایسے الفاظ جو جملوں کو ملانے میں سبب یا وجہ ظاہر کریں۔ مثلاً

Since I say so, you must believe.

ایسے جملوں میں Reason کیلئے Since, Because, as وغیرہ استعمال کیے جاتے ہیں۔

Purpose (ii)

ایسے الفاظ جو جملوں کو ملانے میں مقصد کا اظہار کرتے ہوں۔ مثلاً

He felt lest, he should be killed.

مقصد کے اظہار کے لیے that اور lest وغیرہ استعمال کیے جاتے ہیں۔

Time (iii)

ایسے الفاظ جو جملوں میں وقت کو ظاہر کرتے ہیں۔ مثلاً

She waited till the car arrived.

وقت کے اظہار کیلئے till, since, after, before استعمال کیے جاتے ہیں۔

Result (iv)

ایسے الفاظ جو جملوں میں نتیجے یا انجام کو ظاہر کرتے ہیں۔ مثلاً

She will be annoyed if you do that.

ایسے جملوں میں That وغیرہ نتیجے کے اظہار کیلئے استعمال کئے جاتے ہیں۔

Comparison (v)

ایسے الفاظ جو جملوں میں موازنہ یا مقابلہ ظاہر کرتے ہیں ۔ مثلاً

Cat runs faster then dog.

ایسے جملوں میں than وغیرہ کے الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں ۔

Condition (vi)

ایسے الفاظ جو جملوں میں کسی شرط کو ظاہر کرتے ہیں ۔ مثلاً

He will not be succeed unless he works harder..

ایسے جملوں میں unless , if وغیرہ شرط کو ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں ۔

Concession (vii)

ایسے الفاظ جو جملوں میں رضامندی کو ظاہر کرتے ہیں ۔ مثلاً

I shall not catch him, though you go.

ایسے جملوں میں although , though وغیرہ رضامندی کے اظہار کے لیے استعمال ہوتے ہیں ۔

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل جملوں میں Conjunction الگ کریں ۔

(i) As soon as we reached the station, the train left.

(ii) Although he is poor, yet he is honest.

(iii) I fear lest it might rain.

(iv) He is so ill that he can not rise from his bed.

(v) Either you or your brother is guilty.

(vi) I study not only Urdu but English also.

(vii) Neither Shahid nor his brother plays in this room.

(viii) Please wait for me till I return.

(ix) Unless you run fast, you will not be able to catch the ball.

(x) He did not leave his house untill it stopped raining.

2 ۔ درج ذیل جملوں میں خالی جگہوں پر Conjunction لگائیں۔

(i) Get the roof repaired ------- it should leak.

(ii) Take care ------ the book should fall down.

(iii) I was so tired, --------- I could scarcely stand.

(iv) He returned home --------- you had gone.

(v) Aman is a man, ---------- he is weak.

(vi) I assure that I shall pass -------- I labour hard.

(vii) I shall not pay money-------- you come here.

(viii) You are fatter -------- Aslam.

(ix) He is ill ---------- he works.

(x) ---------- You leave the room, or I shall punish.

LESSON - 4

INTERJECTION حرفِ مُسرّت/تاسّف

خوشی یا غم کے اظہار کے لیے جملوں میں اردو کے جو الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں انہیں حروف

تاسف اور حروف انبساط یا حروف مسرت کہتے ہیں ۔اسی طرح انگریزی میں بھی ایسے حرف تاسف اور حرف انبساط استعمال ہوتے ہیں جنہیں Interjection کہا جاتا ہے ۔گویا

"ایسے الفاظ جو غم، مسرت اور تعجب و حیرت وغیرہ کے لیے استعمال ہوتے ہیں انہیں Interjection کہا جاتا ہے ۔" مثلاً

(خوشی وانبساط کے لیے) Hurrah ......(غم ورنج کے لیے) Alas ......(حیرت اور تعجب کے لیے) What --- Ha

اہم Interjections ذیل میں درج ہیں ۔

What, done, Ahme,. Gracious, Alas, Good, Welldone, For shame, Hurrah, Oh, How

Interjection کا استعمال

(1) بعض دفعہ Interjection جملوں کے شروع میں استعمال ہوتے ہیں ۔مثلاً

Hurrah ! I have won the match.	آہا! میں نے میچ جیت لیا
Well done ! my brother.	بہت خوب! میرے بھائی
Oh my God ! this is your book.	اوہ میرے خدا! یہ تو تمہاری کتاب ہے
How sweet!	کیا خوب!
God heavens!	میرے خدا! (حیرت سے)
What nonsense!	کیا بے ہودگی ہے!
What a surprise!	کتنی حیرت کی بات ہے!

8 ۔ بعض اوقات Interjection جملوں کے درمیان میں استعمال ہوتے ہیں ۔مثلاً

(i) He said, "Alas, I failed in this test!"

(ii) The poor man said "Alas, I have no body to help!"

(iii) The woman said, "My son suddenly felled Ill!"

(iv) The teacher said to me, "Well done! you are a good. student."

(v) He said, "What a shame!"

(vi) The captain said, "Hurrah, we have won the match!"

(vii) He said, "Alas, I am undone!"

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل Interjections کو اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

Hurrah, Welldone, What, How, Alas, Good, Ah, Oh, For shame.

2 ۔ حرفِ تاسف یا انبساط Interjection کون کون سے ہیں کم از کم سات الفاظ لکھیں۔

CHAPTER NO. 10

LESSON - 1

CHANGE OF TENSE

آپ گزشتہ اسباق میں Tense اور اس کی اقسام کے بارے میں پڑھ چکے ہیں۔ اس سبق میں آپ پڑھیں گے کہ ایک Tense کو دوسرے Tense میں کیسے تبدیل کیا جاتا ہے۔ اور Tense تبدیل ہونے پر verb کی کیا پوزیشن ہوگی۔ آیئے ترتیب وار ہم چاروں Tenses کو دیکھتے ہیں۔

Present Tense

(i) He goes to school.	وہ اسکول جاتا ہے۔
(ii) I go to school.	میں اسکول جاتا ہوں۔
(iii) You go to school.	تم اسکول جاتے ہو۔
(iv) Nadir goes to school.	نادر اسکول جاتا ہے۔
(v) We go to school.	ہم اسکول جاتے ہیں۔
(vi) They go to school.	وہ اسکول جاتے ہیں۔

ان جملوں سے واضح ہوتا ہے کہ

"Present Indefinite میں Verb صرف Singular Number اور Third Person میں تبدیل ہوتا ہے اور اس صورت میں Verb کے ساتھ "s" یا "es" لگتا ہے۔ بقیہ صورتوں میں Verb کی حالت یا شکل تبدیل نہیں ہوتی"

اب ہم دیکھتے ہیں کہ Present Tense کے Negative بنانے کیلئے جملے میں کیا کیا تبدیلی کرنی پڑتی ہے۔ Verb اس میں "Go" ہے۔

Present Indefinite.

Simple Sentences.	Negative Sentences
Nadir goes to school.	Nadir does not go to school.
We go to school.	We do not go to school.
They go to school.	They do not go to school.
You go to school.	You do not go to school.
I go to school.	I do not go to school.
He goes to school.	He does not go to school.

یعنی Singular (Nadir) اور Third person (He) کے ساتھ does not لگے گا
اورا We, You, اور They کے ساتھ do not کا اضافہ ہوگا۔
نوٹ ـــــ اختصار کیلئے Sentences کو Sent. لکھا جارہا ہے۔

Present Continuous

Simple Sent.	Negative Sent.
Nadir is going to school.	Nadir is not going to school.
We are going to school.	We are not going to school.
They are going to school.	They are not going to school.
You are going to school.	You are not going to school.
I am going to school.	I am not going to school.

He is going to school.	He is not going to school.

یعنی اس Tense میں صرف not کا اضافہ ہوگا جبکہ Verb کی شکل میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔

Present Perfect

Simple Sent.	Negative Sent.
Nadir has gone to school.	Nadir has not gone to school.
We have gone to school.	We have not gone to school.
They have gone to school.	They have not gone to school.
You have gone to school.	You have not gone to school.
I have gone to school.	I have not gone to school.
He has gone to school.	He has not gone to school.

اس Tense میں Have یا Has کے ساتھ صرف Not لگے گا جبکہ Verb میں تبدیلی نہیں ہوگی۔

Present Perfect Continuous

Simple Sent.	Negative Sent.
Nadir has been going to school.	Nadir has not been going to school.
We have been ...	We have not been going to

school.	school.
They have been going to school.	They have not been going to school.
You have been going to school.	You have not been going to school.
I have been going to school.	I have not been going to school.
He has been going to school.	He has not been going to school.

اس Tense میں Have یا Has کے ساتھ not آئے گا جبکہ Verb میں کوئی تبدیلی نہیں ہو گی۔

LESSON - 2

Present Tense کے جملوں کو سوالیہ Interrogative بنانا

Present Indefinite

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Nadir goes to school.	Does Nadir go to school?
We go to school.	Do we go to school?
They go to school.	Do they go to school?
You go to school.	Do you go to school?

I go to school.	Do I go to school?
He goes to school.	Does he go to school?

اس Tense میں Nadir اور He سے پہلے "Does" لگے گا جبکہ دوسرں کے ساتھ "Do" لگے گا اور جملے کے آخر میں سوالیہ نشان "?" آئے گا۔

Present Continuous

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Nadir is going to school.	Is Nadir going to school?
We are going to school.	Are we going to school?
They are going to school.	Are they going to school?
You are going to school.	Are you going to school?
I am going to school.	Am I going to school?
He is going to school.	Is he going to school?

اس Tense میں Are ، Am اور Is کی صرف جگہ تبدیل ہو گی اور وہ جملے کے شروع میں آئیں گے جبکہ Verb تبدیل نہیں ہو گا۔

Present Perfect

Nadir has gone to school.	Has Nadir gone to school?
We have gone to school.	Have we gone to school?
They have gone to school.	Have they gone to school?
You have gone to school.	Have you gone to school?
I have gone to school.	Have I gone to school?

He has gone to school. Has he gone to school?

اس Tense میں Have اور Has جملے کے شروع میں لگیں گے جبکہ Verb تبدیل نہ ہوگا۔

Present Perfect Continuous

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Nadir has been going to school.	Has Nadir been going to school?
We have been going to school.	Have we been going to school?
They have been going to school.	Have they been going to school?
You have been going to school.	Have you been going to school?
I have been going to school.	Have I been going to school?
He has been going to school.	Has he been going to school?

اس Tense میں بھی Have اور Has جملے کے شروع میں لگیں گے جبکہ Been اپنی جگہ پر رہے گا اور Verb میں بھی کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔

EXERCISE

1 - ذیل میں درج جملوں کے Negative بنائیں۔

(i) He is eating an apple.

(ii) We have a house in Lahore.

(iii) You have written a letter.

(iv) They are running to home.

(v) I have been eaten a mango.

(vi) He has played a match.

(vii) Nasir drives a car.

(viii) We crow in the classroom.

(ix) She sells the dolls.

(x) I am catching the birds.

2 - ذیل میں دیئے گئے جملوں کو Interrogative میں تبدیل کریں۔

(i) He cuts the cloth.

(ii) She has been dreamt in night.

(iii) Nawazish is teaching me.

(iv) They have arisen in the morning.

(v) We are riding.

(vi) I shut the door.

(vii) You have been spoken in the classroom.

3 ۔ درج ذیل جملوں کو Simple Sentences میں تبدیل کریں۔

(i) I have not begun my lesson.

(ii) He has not been written a letter.

(iii) Am I running in the ground?

(iv) Adil has not eaten an apple.

(v) I have not shut the door.

(vi) Have you forgotten me?

(vii) Do you come in home?

(viii) She does not like this book.

(ix) Have I been paid the money?

(x) They did not leave the room.

(xi) We have not found the books.

(xii) Karachi is not a big city.

(xiii) Does Kashif give me his pen?

(xiv) Has Nadir been said to me?

(xv) I am not eating an apple.

LESSON - 3

PAST TENSE

آپ گزشتہ اسباق میں Past Tense کے بارے میں پڑھ چکے ہیں اور اس کی اقسام بھی آپ کو یقیناً یاد ہوں گی ۔ اب ہم دیکھیں گے کہ Past Tense کے جملوں کو Negative اور Interrogative میں کیسے تبدیل کیا جاتا ہے ۔ یہاں بھی ہم Verb کے لئے لفظ "Go" کو استعمال

کریں گے ۔آگے بڑھنے سے پہلے آپ Past Tense کی اقسام کے لحاظ سے درج ذیل جملوں پر غور کر لیں۔

(1) He/She went to school. (Past Indefinite)

(2) I went to school. (Past Indefinite)

(3) He was going to school. (Past Continuous)

(4) They were going to school. (Past Continuous)

(5) You were going to school. (Past Continuous)

(6) I was going to school. (Past Continuous)

(7) We were going to school. (Past Continuous)

(8) Nasir was going to school. (Past Continuous)

(9) He had gone to school. (Past Perfect)

(10) I had gone to school. (Past Perfect)

(11) You had gone to school. (Past Perfect)

(12) They had gone to school. (Past Perfect)

(13) Nasir had gone to school. (Past Perfect)

(14) I had been going to school. (Past Perfect Continuous)

Past Perfect Continuous کے تمام جملوں میں had been اور going آتا ہے۔

اب آیئے Past Tense کے Negative اور Interrogative بنائیں۔

Past Indefinite

Simple Sent.	Negative Sent.
Nasir went to school.	Nasir did not go to school.
We went to school.	We did not go to school.
They went to school.	They did not go to school.
You went to school.	You did not go to school.
I went to school.	I did not go to school.
He went to school.	He did not go to school.

اس Tense میں Negative جملوں میں did not کا اضافہ ہوگا اور Verb کی First Form لگے گی۔ یعنی دوسری فارم پہلی فارم میں تبدیل ہوجائے گی۔

Past Continuous

Simple Sent.	Negative Sent.
Nasir was going to school.	Nasir was not going to school.
We were going to school.	We were not going to school.
They were going to school.	They were not going to school.
You were going to school.	You were not going to school.

I was going to school.	I was not going to school.
He was going to school.	He was not going to school.

اس Tense میں تبدیلی کے لئے صرف Not کا اضافہ ہوگا۔ Verb میں تبدیلی نہیں ہوگی۔

Past Perfect

Simple Sent.	Negative Sent.
Nasir had gone to school.	Nasir had not gone to school.
We had gone to school.	We had not gone to school.
They had gone to school.	They had not gone to school.
You had gone to school.	You had not gone to school.
I had gone to school.	I had not gone to school.
He had gone to school.	He had not gone to school.

اس Tense میں تمام جملوں کے ساتھ صرف Not کا اضافہ ہوگا جبکہ Verb میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔

Past Perfect Continuous

Simple Sent.	Negative Sent.
Nasir had been going to school.	Nasir had not been going to school.
We had been going to school.	We had not been going to school.

They had been going to school.	They had not been going to sc'
You had been going to school.	You had not been going to school.
I had been going to school.	I had not been going to school.
He had been going to school.	He: had not been going t' school.

اس Tense میں تبدیلی کیلئے had کے بعد "not" اور پھر been آئے گا جبکہ Verb میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔

اور اب دیکھئے Past Tense میں Interrogative جملے

Past Indefinite

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Nasir went to school.	Did Nasir go to school?
We went to school.	Did we go to school?
They went to school.	Did they go to school?
You went to school.	Did you go to school?
I went to school.	Did I go to school?
He went to school.	Did he go to school?

اس Tense میں جملے کے شروع میں Did کا اضافہ ہو گا اور Verb کی پہلی فارم

لگے گی۔آخر میں سوالیہ نشان آئے گا اور Verb کی دوسری فارم پہلی فارم میں تبدیل (First Form) ہو جائے گی۔

Past Perfect

Nasir had gone to school. Had Nasir gone to school?

We had gone to school. Had we gone to school?

They had gone to school. Had they gone to school?

You had gone to school. Had you gone to school?

I had gone to school. Had I gone to school?

He had gone to school. Had he gone to school?

اس Tense میں تبدیلی کے لیے Had شروع میں آئے گا اور Verb تبدیلی نہیں ہوگا۔

Past Perfect Continuous

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Nasir had been going to school.	Had Nasir been going to school?
We had been going to school.	Had we been going to school?
They had been going to school.	Had they been going to school?
You had been going to school.	Had you been going to school?

I had been going to school.	Had I been going to school?
He had been going to school.	Had he been going to school?

اس Tense کے تمام جملوں میں Had جملے کے شروع میں آئے گا اور been اپنی جگہ موجود رہے گا جبکہ Verb میں کوئی تبدیلی نہیں ہو گی۔

EXERCISE

1 ۔ ذیل میں درج جملوں کے Negative بنایئے۔

(i) He/She found his book.

(ii) They stood on the road.

(iii) You came in the room at 9 P.M.

(iv) I was selling the books.

(v) They were sleeping in the bedroom.

(vi) Moona had smelt the flowers.

(vii) Kashif had paid money.

(viii) She had been hanging the cloths.

2 ۔ درج ذیل جملوں کے Interrogative بنایئے۔

(i) Nadir liked a book on book shop.

(ii) You were playing in the ground.

(iii) They had left their home.

(iv) She had been ringing the bell.

(v) He was arising in the morning.

(vi) Naheed had told me her story.

(vii) Adil was stealing my rupees.

3 - ذیل میں درج جملوں کے Simple Sentences بنایئے۔

(i) He did not catch the kite.

(ii) She had not rung the bell.

(iii) Nawazish had not been reading the book.

(iv) Had he been sending the books?

(v) Did you choose the flowers?

(vi) Feyaz made a bed.

(vii) Had they arrived on the station?

(viii) You were not obedient boy.

(ix) Had I eaten an apple?

(x) Had you shown me your pen?

(xi) Kashif had not been writing the letter.

(xii) Did we wear the clothes?

LESSON - 4

FUTURE TENSE

آپ گزشتہ صفحات میں Future Tense کے بارے میں پڑھ چکے ہیں ۔ اور اس کی اقسام بھی آپ کو یاد ہوں گی ۔ اقسام کے لحاظ سے درج ذیل جملے پڑھ لیں ۔ ان میں Verb کے لیے "Go" ہی استعمال کیا جارہا ہے ۔

(1) I shall go to school. (Future Indefinite)

(2) You will go to school. (Future Indefinite)

(3) They will go to school. (Future Indefinite)

(4) We shall go to school. (Future Indefinite)

(5) He will go to school. (Future Indefinite)

(6) I shall be going to school. (Future Continuous)

(7) We shall be going to school. (Future Continuous)

(8) You/He will be going to school. (Future Continuous)

(9) They will be going to school. (Future Continuous)

(10) I/We shall have gone to school. (Future Perfect)

(11) You/He will have gone to school. (Future Perfect)

(12) They will have gone to school. (Future Perfect)

(13) I/We shall have been going to school. (Future Perfect Continuous)

(14) You/He/They have been going to school. (Future Perfect Continuous)

اب ہم دیکھیں گے کہ Future Tense کے جملوں کو Negative اور Interrogative جملوں میں کیسے تبدیل کیا جاتا ہے۔

Future Indefinite

Simple Sent.	Negative Sent.
Kashif will go to school.	Kashif will not go to school

We shall go to school.	We shall not go to school.
They will go to school.	They will not go to school.
You will go to school.	You will not go to school.
I shall go to school.	I shall not go to school.
He will go to school.	He will not go to school.

اس Tense کے جملوں میں Shall اور Will کے بعد صرف "not" کا اضافہ ہو گا۔ اس کے علاوہ کوئی تبدیلی نہیں آئے گی اور نہ ہی Verb تبدیل ہو گا۔

Future Continuous

Simple Sent.	Negative Sent.
Kashif will be going to school.	Kashif will not be going to School.
We shall be going to school.	We shall not be going to school.
They will be going to school.	They will not be going to school.
You will be going to school.	You will not be going to school.
I shall be going to school.	I shall no be going to school.
He will be going to school.	He will not be going to school.

اس Tense کے جملوں میں Shall اور Will کے بعد "not" لگے گا اور پھر "be" آئے گا۔

اس کے سوا اور کوئی تبدیلی نہ ہوگی اور نہ ہی Verb تبدیل ہوگا۔

Future Perfect

Simple Sent.	Negative Sent.
Kashif will have gone to school.	Kashif will not have gone to school.
We shall have gone to school.	We shall not have gone to school.
They will have gone to school.	They will not have gone to school.
You will have gone to school.	You will not have gone to school.
I shall have gone to school.	I shall not have gone to school.
He will have gone to school.	He will not have gone to school.

اس Tense کے جملوں کو Negative بنانے کے لئے Shall اور Will کے بعد (Have سے پہلے) "not" آئے گا۔ جبکہ اور کوئی تبدیلی نہیں آئے گی اور Verb میں بھی کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔ اس اہم نکتہ پر پوری توجہ دیا کریں۔

Future Perfect Continuous

Simple Sent.	Negative Sent.
Kashif will have been going to school.	Kashif will not have been going to school.
We shall have been going to school.	We shall not have been going to school.
They will have been going to school.	They will not have been going to school.
I shall have been going to school.	I shall not have been going to school.
He will have been going to school.	He will not have been going to school.

اس Tense میں تبدیلی کیلئے Have been سے پہلے (Will اور Shall) کے بعد "not"
آئے گا۔اس کے علاوہ کوئی تبدیلی نہ ہو گی اور نہ Verb تبدیل ہو گا۔
اب دیکھئے Future Tense کے Interrogative جملے

Future Indefinite

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Kashif will go to school.	Will Kashif go to school?
We shall go to school.	Shall we go to school?
They will go to school.	Will they go to school?

You will go to school.	Will you go to school?
I shall go to school.	Shall I go to school?
He will go to school.	Will he go to school?

اس Tense میں تبدیلی کیلئے Shall اور Will جملے کے شروع میں لگے گا جبکہ جملے کے آخر میں سوالیہ نشان آئے گا۔اس کے علاوہ کوئی تبدیلی نہیں ہو گی۔

Future Continuous

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Kashif will be going to school.	Will Kashif be going to school?
We shall be going to school.	Shall we be going to school?
They will be going to school.	Will they be going to school?
You will be going to school.	Will you be going to school?
I shall be going to school.	Shall I be going to school?
He will be going to school.	Will he be going to school?

اس Tense کے جملوں میں Shall اور Will جملے کے شروع میں آئیں گے جبکہ "be" اپنی جگہ موجود رہے گا اور Verb میں کوئی تبدیلی نہیں آئے گی۔

Future Perfect

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Kashif will have gone to school.	Will Kashif have gone to school?
We shall have gone to school.	Shall we have gone to school?
They will have gone to school.	Will they have gone to school?
You will have gone to school.	Will you have gone to school?
I shall have gone to school.	Shall I have gone to school?
He will have gone to school.	Will he have gone to school?

اس Tense کے جملوں مین تبدیلی کیلئے Shall اور Will جملے کے شروع میں آئے گا جبکہ
Have اپنی جگہ موجود رہے گا اور آخر میں سوالیہ نشان آئے گا۔

Future Perfect Continuous

Simple Sent.	Interrogative Sent.
Kashif will have been going to school.	Will Kashif have been going to school?

We shall have been going to school. — Shall we have been going to school?

They will have been going to school. — Will they have been going to school?

I shall have been going to school. — Shall I have been going to school?

He will have been going to school. — Will he have been going to school?

اس Tense میں تبدیلی کیلئے Will اور Shall جملے کے شروع میں آئیں گے۔
جبکہ "have been" اپنی جگہ موجود رہے گا اور Verb تبدیل نہیں ہوگا۔

EXERCISE

1 - ذیل میں دیئے گئے جملوں کے Negative بنائیں۔

(i) I shall read this lesson.

(ii) We shall be eating apples.

(iii) Nadir will have been drinking.

(iv) They will be crowing.

(v) You will attend the class.

(vi) He will have passed in the examination.

(vii) Moona will be reading.

(viii) We shall have been playing.

2 - ذیل میں درج جملوں کے Interrogative بنائیں۔

(i) Feyaz will be coming.

(ii) We shall have shown the pictures.

(iii) They will have been swiming.

(iv) Nawazhish will drive a car.

(v) You will have written a letter.

(vi) I shall have been reading.

(vii) He will be finding my book.

3۔ درج ذیل جملوں کے Simple Sentences بنائیں۔

(i) We shall not be fishing.

(ii) They will not have been running.

(iii) He will not be drinking.

(iv) Will she have eaten an apple?

(v) Shall I have been playing?

(vi) Will you have jumped?

(vii) She will not put the glass.

(viii) I shall not be reading.

(ix) They will not have been beating the boys.

(x) Adil will not have written.

(xi) You will not be washing our clothes.

(xii) We shall not have been painting.

(xiii) Will he be coming?

(xiv) Shall I have been killing a dog?

(xv) Will they have worked in the house?

CHAPTER NO. 11

LESSON - 1

VOICE

"Verb کی ایسی حالت جس سے ظاہر ہو کہ Verb کا تعلق براہ راست Object سے ہے یا Subject سے، اس کو "Voice" کہا جاتا ہے"۔ درج ذیل مثال دیکھئے۔

He write a book.

اس جملے میں He تو Subject ہے اور Book کا لفظ Object ہے جبکہ Write کا لفظ Verb ہے ۔ یہ جملہ ظاہر کرتا ہے کہ He جو کام (Write) کرتا ہے اس کا تعلق (Book) Subject سے ہے ۔ یہ تو ہوا Verb کا Subject سے براہ راست تعلق ۔ جیسا کہ درج ذیل جملے ہیں

He eats an apple.

Nasir will kill a snake.

I shall be writing a letter.

یہ ایسے جملے ہیں جن میں Verb ظاہر کرتا ہے کہ کسی کام کا تعلق براہ راست Subject سے ہے جملوں کی اس حالت کو Voice کہا جاتا ہے ۔ اس کی دو اقسام ہیں ۔

(1) Active Voice

جب کوئی Verb ظاہر کر رہا ہو کہ کسی کام کا تعلق براہ راست Subject سے ہے تو Verb کی یہ حالت "Active Voice" ہے ۔ مثلاً

He writes a letter.

She buys a book.

I eat a mango.

Passive Voice (2)

درج ذیل جملے پر غور کریں

A letter written by him.

اس جملے میں Subject کی جگہ تبدیل ہو گئی اور وہ Object کی جگہ چلا گیا جبکہ Object جگہ تبدیل کر کے Subject کی جگہ آ گیا اور Verb تبدیل ہو کر Third Form میں آ گیا۔ چنانچہ یہ "Passive Voice" ہے۔ یعنی "Verb" کی وہ حالت جو ظاہر کرے کہ اس کا تعلق براہ راست Object سے ہے اسے "Passive Voice" کہتے ہیں۔ مثلاً

A book is bought by her.

A letter is written by him.
A mango is eaten by me.

یہ بات خوب ذہن نشین کر لیں کہ Active Voice کے صرف وہی جملے Passive Voice میں تبدیل ہو سکتے ہیں جن میں Transitive Verbs ہوں۔ کیونکہ Intransitive Verb میں کوئی Object نہیں ہوتا۔ چنانچہ وہ جملے جن میں Object نہ ہو کو Passive Voice میں تبدیل نہیں کیا جا سکتا۔

Active Voice کو Tense کے مطابق Passive Voice میں تبدیل کرنے کے درج ذیل قواعد ہیں۔

Present Tense

Present Indefinite (1)

Active Voice	Passive Voice
He brings a glass.	A glass is brought by him.
She kills a fly.	A fly is killed by her.
They drink tea.	Tea is drunk by them.
Nasir plays cricket.	Cricket is played by Nasir.
i buy a pen..	A pen is bought by me.
Moona eats a mango.	A mango is eaten by Moona.

اس Tense میں Active سے Passive بنانے میں چند باتیں یاد رکھیں۔

1 ۔ چاہے کوئی Tense ہو اس میں Person کی صورت درج ذیل طریقے سے ہو جائے گی ۔ یہ انتہائی اہم بات ہے۔

Active Voice.	Passive Voice.
We تبدیل ہو کر	by us ہو جائے گا
He تبدیل ہو کر	by him ہو جائے گا
She تبدیل ہو کر	by her ہو جائے گا
They تبدیل ہو کر	by them ہو جائے گا
You تبدیل ہو کر	by you ہو جائے گا

2 ۔ فعل حال مطلق (Present Indefinite) کے Active Voice میں Verb کی ہمیشہ پہلی فارم (First Form) ہوتی ہے لیکن جب اسے تبدیل کر کے Passive Voice بنایا جاتا ہے

تو Verb کی فارم تبدیل ہو جائے گی اور وہ Third Form بن جائے گی۔

3 - کسی بھی Tense کے جملے میں Active کو Passive میں تبدیل کرتے وقت Object کی جگہ تبدیل ہو جائے گی یعنی Object کو پہلے اور Subject کو بعد میں لکھا جائے گا۔

Present Continuous (2)

Active Voice	Passive Voice
He is eating a mango.	A mango is being eaten by him.
I am playing hockey.	Hockey is being played by me.
She is killing a fly.	Fly is being killed by her.
They are drinking tea.	Tea is being drunk by them.
Nasir is playing cricket.	Cricket is being played by Nasir.
I am buying a pen.	A pen is bought by me.

اس Tense میں Active سے Passive بنانے میں ساری تبدیلیاں وہی ہوئی ہیں جو Present Tense میں بتائی گئی ہیں البتہ ایک نئی تبدیلی یہ ہوئی ہے کہ جملے میں Verb سے پہلے being کا اضافہ ہو گیا ہے۔

Present Perfect (3)

Active Voice	Passive Voice
He has eaten a mango.	A mango has been eaten by him.

I have played hockey.	Hockey has been played by me
She has killed a fly.	A fly has been killed by her.
They have drunk tea.	Tea has been drunk by them.
Nadir has written a letter.	A letter has been written by Nadir.

اس Tense میں صرف ایک تبدیلی ہوئی ہے۔ وہ یہ کہ Has اور Have کے ساتھ "been" کا اضافہ ہو گیا ہے۔

آگے بڑھنے سے پہلے یہ بات ذہن نشین کر لیں کہ

"Past ، Present اور Future کے Perfect Continuous کے جملے Active سے Passive Voice میں تبدیل نہیں ہوا کرتے"

Past Tense

Past Indefinite (1)

Active Voice	Passive Voice
He eaten a mango.	A mango was eaten by him.
I played hockey.	Hockey was played by me.
She killed a fly.	A fly was killed by her.
They drunk tea.	Tea was drunk by them.
Kashif written a letter.	A letter was written by Kashif.

اس Tense میں Passive کے جملوں میں Verb سے پہلے was لگتا ہے۔ باقی تبدیلیاں حسب سابق ہوتی ہیں۔

(2) Past Continuous

Active Voice	Passive Voice
He was eating a mango.	A mango was being eaten by him.
I was playing hockey.	Hockey was being played by me.
She was killing a fly.	A fly was being killed by her.
They were drinking tea.	Tea was being drunk by them.
Kashif was written a letter.	A letter was being written by Kashif.

اس Tense میں Passive بنانے کے لیے Verb کو Third form میں تبدیل کر دیا جاتا ہے اور Verb سے پہلے "being" کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔

(3) Past Perfect

Active Voice	Passive Voice
He had eaten a mango.	A mango had been eaten by him.
I had played hockey.	Hockey had been played by

	me.
She had killed a fly.	A fly had been killed by her.
They had drunk tea.	Tea had been drunk by them.
Kashif had written a letter.	A letter had been written by Kashif.

اس Tense میں Passive بنانے کے لیے Verb سے پہلے "been" لگایا جاتا ہے۔

Future Tense

Future Indefinite (1)

Active Voice	Passive Voice
He will eat a mango.	A mango will be eaten by him.
I shall play a hockey.	Hockey will be played by me.
She will kill a fly.	A fly will be killed by her.
They will drink tea.	Tea will be drunk by them.
Moona will write a letter.	A letter will be written by Moona.
We will buy a book.	A book will be bought by us.

اس Tense میں Shall اور Will کے بعد "be" کا اضافہ ہوگا اور Verb بدل کر Third form ہو جائے گا۔

Future Continuous (2)

Active Voice	Passive Voice
He will be eating a mango.	A mango will being eaten by hlm.
I shall be playing hockey.	Hockey will being played by me.
She will be killing a fly.	A fly will being killed by her.
They will be drinking tea.	Tea will being drunk by them.
Moona will be writing a letter..	A letter will being written by Moona.

اس جملے میں Passive بنانے کے لئے Shall be اور Will be کو Will being میں بدل دیا جائے گا۔

Future Perfect (3)

Active Voice	Passive Voice
He will have eaten a mango.	A mango will have been eaten by him.
I shall have played hockey.	Hockey will have been played by me.
She will have killed a fly.	A fly will have been killed by her.
They will have drunk tea.	Tea will have been drunk by

	them.
Moona will have written a letter.	A letter will have been written by Moona.

اس Tense میں Passive بنانے کے لئے have کے بعد "been" کا اضافہ کیا جائے گا۔

LESSON - 2

RULES OF VOICE

(1) جب Active Voice کے جملے میں دو Object ڈائرکٹ (Direct) اور ان ڈائرکٹ (Indirect) ہوں تو اس جملے کا Passive Voice بنانے کے لیے ایک Object کو Subject میں تبدیل کر دیا جائے گا۔ مثلاً

Active Voice	Passive Voice
(i) Nasir gives me a mango.	A mango is given me by Nasir. یا I am given a mango by Nasir.
(ii) He was giving me a book.	A book was being given me by him. یا I was being given a book.
(iii) He broken my pen.	My pen was broken by him. یا I was broken a pen by him.

(2) جس Active Voice کے جملے کی ابتدا Verb سے ہو اس کے Passive Voice کے

Do not cut jokes.	You are adviced not to cut jokes.
Never forget.	You are adviced to never forget.
Do not worry.	You are adviced not to worry.

شروع میں "Let" کا لفظ لگایا جاتا ہے۔ مثلاً

Active Voice	Passive Voice
(i) Teach me English.	Let me be taught English.
(ii) Bring this table.	Let this table be brought.
(iii) Kill this fly.	Let this fly be killed.
(iv) Shut the door.	Let the door be shut.
(v) Smell this flower.	Let this flower be smelt.

(3) جس Active Voice جملے میں حکم (Order) کی طرف اشارہ ہوتا ہو اس کے Passive Voice میں Verb سے پہلے Order کا لفظ لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Active Voice	Passive Voice
(i) Do your work atonce.	You are ordered to do your work atone.
(ii) Get up the table.	You are ordered to get up the table.
(iii) keep quiet.	You are ordered to keep quiet.

(iv) Come near.	You are ordered to come near.
(v) Go slowly.	You are ordered to go slowly.

(4) جب کسی Active Voice جملے میں کسی گزارش، استدعا یا التجا کا اظہار ہوتا ہو تو اس کے Passive Voice میں Verb سے پہلے "Request" کا لفظ لگایا جاتا ہے۔ مثلاً

Active Voice	Passive Voice
Please, speak slowly.	You are requested to speak slowly.
Kindly set down.	You are requested to set down.
Please keep quiet.	You are requested to keep quiet.
Kindly come here.	You are requested to come here.
Please forget me.	You are requested to forget me.

(5) جب Active Voice جملے میں کسی نصیحت کا اظہار ہوتا ہو تو اس کے Passive Voice میں Verb سے پہلے Advice کا لفظ لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

Active Voice	Passive Voice
Take care of her.	You are adviced to take care of her.

Do come again.	You are adviced to come again.
Keep your hands clean.	You are adviced to keep your hands clean.

(6) جب کسی Active Voice کے شروع Who، Whom کا لفظ ہو تو اس کو Passive Voice میں تبدیل کرنے کے لیے Whom کو Who اور Who کو Whom میں تبدیل کر دیا جائے گا اور آخر میں سوالیہ نشان بدستور موجود رہے گا۔ مثلاً

Active Voice	Passive Voice
Who is it?	Is whom it?
Whom he likes much?	Who is liked much by him?
Who received the book?	By whom the book was received?

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل جملوں کے Passive Voice بنائیں اور بتائیں کہ یہ کس Tense میں ہیں۔

(i) He toled the truth.

(ii) You were making a flower.

(iii) They had won the match.

(iv) He bought a horse.

(v) Moona was making tea.

(vi) Nasir had killed a fly.

2 ۔ درج ذیل جملوں کو Passive Voice میں تبدیل کریں ۔ یہ کس Tense میں ہیں؟

(i) Are you writing a letter?

(ii) Has the horse eaten grass?

(iii) Has Nadir broken my pen?

(iv) Have you bought a book?

(v) Do you obey yours teachers?

(vi) Is he drinking water?

3 ۔ درج ذیل منفی جملوں کے Passive Voice بنائیں ۔ یہ کس Tense میں ہیں؟

(i) He does not broken my pen.

(ii) They have not won the match.

(iii) Nawazish has not played hockey.

(iv) You have not clean the room.

(v) I have not told a lie.

(vi) We have not brought the books.

(vii) She was not drunk tea.

4 ۔ درج ذیل جملوں کے Passive Voice بنائیں؟ یہ کس Tense میں ہیں؟

(i) He kills a fly.

(ii) Feyaz reads a story.

(iii) I am making a plan.

(iv) You have bought a book.

(v) Naheed writes a letter.

(vi) They are watering the flowers.

5 ۔ درج ذیل Interrogative جملوں کو Passive Voice جملوں میں تبدیل کریں ۔ یہ کس Tense میں ہیں؟

(i) Did he kill a fly?

(ii) Was Nasir reading a book?

(iii) Had you eaten a mango?

(iv) Were they teaching us?

(v) Had Feyaz made a kite?

(vi) did Nawazish beat the dog?

6 ۔ درج ذیل Negative جملوں کے Passive جملے بنائیں اور بتائیں کہ یہ کس Tense میں ہیں ۔

(i) Nadir was not reading a book?

(ii) He did not drink water.

(iii) They were not playing hockey.

(iv) Naheed was not beating the cat.

(v) Kashif had not broken my glass.

(vi) They did not go to Multan.

7 ۔ درج ذیل سوالیہ جملوں کے Passive Voice بنائیں اور بتائیں کہ یہ کس Tense میں ہیں

(i) Will he kill a fly?

(ii) Will Nasir be eating mango?

(iii) Will you have gone to Lahore?

(iv) Shall I reading a book?

(v) Will you win the match?

(vi) Will he be playing hockey?

8 ۔ درج ذیل جملے کس Tense سے ہیں ۔ ان کے Passive بنائیں ۔

(i) You will not going to school.

(ii) Nasir will not be eating a mango.

(iii) He will not have carried a table.

(iv) They will not be playing a match.

(v) I shall not be teaching you.

(vi) Moona will not read a book.

9 ۔ درج ذیل سادہ جملوں کے Passive بنائیں اور بتائیں یہ کس Tense کے ہیں ۔

(i) I shall eat an egg.

(ii) He will be singing a song.

(iii) They will make a pump.

(iv) We shall have played a match.

(v) Naheed will be sewing the cloths.

(vi) You will have driven a car.

10 ۔ درج ذیل Active Voice جملوں کے Passive Voice بنایئے ۔

(i) Nawazish killed a cat.

(ii) I gave him a pen.

(iii) He caught the thief at last.

(iv) Naheed told me a story.

(v) I write a letter.

(vi) He always help us.

(vii) Nasir laughed at her.

(viii) Will you help me?

(ix) They do not sing a song.

(x) Did Adil break the glass?

11 ۔ درج ذیل Passive جملوں کے Active Voice جملے بنائیں۔

(i) The lesson will be learnt by Feyaz.

(ii) The match is not played by them.

(iii) Mangoes are being eaten by them.

(iv) Was not a lie being told by him?

(v) The work has been done by Moona.

(vi) His watch has been stolen by the thief.

(vii) Her lesson will have been read by Naheed.

(viii) Why have you been eaten an apple?

(ix) Your books have not been taken by me.

(x) Is a race not run by you.

(xi) Let it be carried home.

(xii) Let not the cat be beaten.

(xiii) You are requested to help me.

(xiv) You are ordered to get out.

(xv) You are adviced to keep your room clean.

LESSON - 3

NARRATION بیان

Direct and Indirect Speech

بلاواسطہ اور بالواسطہ بات

اپنے یا کسی شخص کے منہ سے نکلی ہوئی بات کو دو مختلف طریقوں سے بیان کیا جاسکتا ہے۔

(1) بلاواسطہ (2) بالواسطہ

(1) بولنے والے کے جملے کو اس کے اپنے الفاظ میں ہو بہو لکھا یا بولا جائے اور اس کے جملے یا بات کو الٹی واوین (Inverted Commas) کے اندر لکھا جائے۔ مثلاً

Nasir said, "I am writing".

تو ایسے جملے کو بلاواسطہ یعنی "Direct Speech" کہا جاتا ہے۔

(2) کسی کے جملے کو اس کی بجائے اپنے الفاظ میں بیان کیا جائے۔ ایسے جملوں میں Inverted Commas نہیں لگایا جاتا اور اس قسم کے جملے کو بالواسطہ "Indirect Speech" کہا جاتا ہے۔ مثلاً

Nasir told that he was writing.

Reporting And Reported Speech

ہر Direct Speech جملے کے دو حصے ہوتے ہیں۔

(1) Reporting Speech (2) Reported Speech

Reporting Speech (1)

جملے کا جو حصہ Inverted Commas سے باہر ہو اسے verb یا Reporting Speech کہا جاتا ہے۔

Reported Speech (2)

جملے کا جو حصہ Inverted Commas کے درمیان میں ہوتا ہے اسے Reported Speech کہا جاتا ہے۔ مثلاً

Reporting Speech.	Reported Speech.
Nasir Said,	"I am writing".
He said,	"I go to school".

Direct Speech کو Indirect Speech میں بدلنے کے کچھ اصول ہیں۔

(1) کسی Direct speech جملے کا Present یا Future Tense میں Reporting Verb ہو تو اسے Reported Speech میں تبدیل کرنے کے لیے Verb تبدیل نہیں ہو گا۔ لیکن Person اصولاً تبدیل ہو جائے گا اور Inverted Commas بھی ختم ہو جائے گا۔ جبکہ دونوں حصوں (Reporting and Reported Speech) کو ملانے کے لیے "that" دونوں کے درمیان لگایا جائے گا۔ مثلاً

Direct Speech	Indirect Speech
He says, "I have eaten a mango".	He say that he has eaten a mango.
I shall say to you, "He has gone to school".	I shall say to you that he has gone to school.

(2) Direct اور Indirect حصوں کو ملانے کے لیے Conjunction "that" لگایا جائے گا۔

(ق) TENSE کے لحاظ سے تبدیلی درج ذیل طریقوں سے ہوگی۔

اگر جملے کا Reporting speech فعل (Past Tense) میں ہے تو

(i) Present Indefinite کا Reported Speech بدل کر Past Indefinite میں چلا جائے گا۔ مثلاً

He said, "I am poor".

He told that he was poor.

(ii) Present Continuous کا Reported Speech ، Past Continuous میں بدل جائے گا۔ مثلاً

You said to me, "He is eating mangoes".

You said/told to me that he was eating mangoes.

(iii) Present Perfect کا Reported Speech ، Past Perfect میں تبدیل ہو جائے گا۔ مثلاً

You said to me, "He has eaten mangoes".

You told/said to me that he had eaten mangoes.

(iv) Presnet Perfect Continuous کا Reported Speech ، Past Perfect Continuous میں تبدیل ہو جائے گا۔ مثلاً

He said to me, "I have been playing since morning".

He told to me that he had been playing since morning.

(v) Past Indefinite کا Reported Speech ، Past Perfect میں بدل جائے گا۔ مثلاً

She said, "I ate a mango".

She told that she had eaten a mango.

(vi) Past Continuous کا Reported Speech،

Past Perfect Continuous میں بدل جائے گا۔ مثلاً

Nadir Said. "I was eating a mango".

Nadir told that he had been eating a mango.

(vii) Past Perfect کے Reported Speech تبدیل نہیں ہوتے۔ لیکن Person وغیرہ تبدیل ہو جاتے ہیں۔

(viii) Past Perfect Continuous کے Reported Speech بھی تبدیل نہیں ہوتے

(ix) Future Indefinite کے Reported Speech تبدیل ہونے میں

Shall اور Will کے الفاظ Would میں تبدیل ہو جائیں گے۔ مثلاً

Nasir said. "I shall eat a mango".

Nasir told that he would eat a mango.

(x) Future Continuous کا Reported Speech،

Future Perfect Continuous میں تبدیل ہو جائے گا۔

Nawazish said. "I shall be eating a mango".

Nawazhish told that he would have been eating a mango.

(xi) Future Perfect اور Future Perfect Continuous کے Reported Speech تبدیل نہیں ہوں گے۔

(xii) Direct سے Indirect جملے بنانے میں درج ذیل تبدیلیاں ہو جاتی ہیں۔ انہیں ذہن نشین کر لیجئے۔

Direct	Change into Indirect
Will	Would
Shall	Would

May	Might
Can	Could
Does	Did
Today	That day
tonight	That night
Just night	The previous night
Hence	Thence
Next day	The following day
This	That
Now	Then
These	Those
Here	There
Thus	So
Last night	The night before
Tomorrow	The next day
Yesterday	The previous day
Ago	Before
Hither	Thither
Just	Then
Is	Was
Are	Were
Am	Was
Have	Had

Has	Had
Do	Did

نوٹ .... شروع میں آپ کو بتایا جا چکا ہے کہ Direct سے Indirect بنانے کے دوران اگر جملے کے Reporting Speech کا Verb فعل حاصل (Present) یا فعل مستقبل (Future Tense) میں ہو گا تو Reported Speech کا Verb تبدیل نہیں ہو گا لیکن Person تبدیل ہو جائے گا چاہے Reporting Speech کا Verb کسی بھی Tense میں ہو۔ اب دیکھیں کہ Person کی تبدیلی کس طرح سے ہوتی ہے۔

PERSON کی تبدیلی کے اصول (RULES)

(1) اگر رپورٹنگ اسپیچ میں بولنے والا First Person ہو اور جس سے بات ہو رہی ہے وہ چاہے کوئی (یعنی فرسٹ، سیکنڈ یا تھرڈ) Person ہو جبکہ رپورٹڈ اسپیچ میں بھی چاہے کوئی Person ہو تو Direct کو Indirect بناتے وقت Person تبدیل نہیں ہو گا۔ مثلاً

Direct	Indirect
I say to you, "I write a letter".	I say to you that I write a letter.
I shall say to you, "I write a letter".	I shall say to you that I write a letter.
I say/I shall say to you, "We write a letter".	I say/I shall say to you that we write a letter.
I say/I shall say to you, "She writes a letter".	I say/I shall say to you that she writes a letter.
I say/I shall say to you, "They write a letter".	I say/I shall say to you that they write a letter.

I say/I shall say to him/her, "I write a letter".

I say/I shall say to him/her that I write a letter.

I say/I shall say to him/her, "We write a letter".

I say/I shall say to him/her that we write a letter.

I say/I shall say to him/her, "They write a letter".

I say/I shall say to him/her that they write a letter.

I say/I shall say to them, "I/we write a letter".

I say/I shall say to them that I/we write a letter.

I say/I shall say to them, "She/He writes a letter".

I say/I sahll say to them that she/he writes a letter.

I say/I shall say to them, "They write a letter".

I say/I shall say to them that they write a letter.

لیکن درج ذیل جملوں میں Person ضرور تبدیل ہوگا۔ غور کریں۔

I say/I shall say to him/her, "You write a letter".

I say/I shall say to him/her that he/she writes a letter.

I say/I shall say to them, "You write a letter".

I say/I shall say to them that they write a letter.

ان جملوں میں Person کیوں تبدیل ہوا؟ اس کی مثال اردو میں دیکھئے۔

(i) میں اس (عورت یا مرد) سے کہتا ہوں / کہوں گا" تم ایک خط لکھتے ہو"

میں اس (عورت یا مرد) سے کہتا ہوں کہ وہ ایک خط لکھتا ہے۔

(ii) میں ان سے کہتا ہوں / کہوں گا" آپ ایک خط لکھتے ہیں"

میں ان سے کہتا ہوں / کہوں گا کہ وہ ایک خط لکھتے ہیں۔

(2) اگر Reporting Speech میں بولنے والا "Second Person" ہو تو بعض صورتوں میں Reported Speech کا Person تبدیل ہو جائے گا۔ مثلاً

You say to me, "I write a letter".	You say to me that you write a letter.

(مزید مثالوں میں ہم صرف Reported Speech لکھیں گے)

"We write a letter".	that you write a lette.
"You write a letter".	that I write a letter.

You say to us, "I write a letter". یا	You say to us that you write a lette.
"We write a letter".	that you write a letter.
"You write a letter". یا	that we write a letter.

You say to him, "I write a letter". یا	You say to him that you write a letter.
یا	
"We write a letter".	that you write a letter.

"You write a letter".یا	that he writes a letter

You say to her, "I write a letter".	You say to her that you write a letter.
"We write a letter"یا	that you write a letter.
"You write a letter".یا	that she write a letter.

You say to them, "I write یا a letter".	You say to them that you write a letter.
یا	
"We write a letter".یا	that you write a letter.
"You write a letter".	that they write a letter.

(3) اگر Reporting Speech میں بولنے والا Third Person ہو تو بعض صورتوں میں اس Reported Speech کا Person تبدیل ہو جائے گا۔ مندرجہ ذیل مثالیں ملاحظہ فرمائیں۔ پہلی مثال میں پورا جملہ دیا گیا ہے جبکہ بقیہ دو مثالوں میں صرف Reported Speech کا ذکر کیا گیا ہے جیسا کہ گذشتہ مثالوں میں آپ نے دیکھا ہے۔

He says to me, "I write a letter".	He says to me that he writes a letter.
"We write a letter".یا	that they write a letter.
"You write a letter".یا	that I write a lette.

He says to us, "I write a letter.	He says to me that he writes a letter.

"We write a letter".یا	that they write a letter.
"You write a letter".یا	that we write a letter.

....

He says to you, "I write a letter".	He says to you that he writes a letter.
"We write a letter".یا	that they write a letter.

البتہ سابقہ مثالوں کے برعکس درج ذیل میں Person تبدیل نہیں ہوگا۔

"You write a letter".	that you write a letter.
He says to him, "I write a letter".	He says to him that he writes a letter.
"We write a letter".یا	that they write a letter.
"You write a letter".یا	that he writes a letter.

....

He says to them, "I write a letter".	He says to them that he writes a letter.
"We write a letter".یا	that they write a letter.
"You write a letter".یا	that they write a letter.

(4) اگر Reporting Speech میں بولنے والے Third Person واحد کی بجائے جمع یعنی Plural Number ہوں تو بعض صورتوں میں Reported Speech کا Person تبدیل ہو جائے گا۔ مثلاً

They say to me, "I write a letter".	They say to me that they write a letter.

"We write a letter".یا	that they write a letter.
"You write a letter".	that I write a letter.

They say to us, "We write a letter".	They say to us that they write a letter.
"You write a letter".یا	that we write a letter.
They say to you, "We write a letter".	they say to you that they write a letter.

They say to him, "We write a letter".	They say to him that they write a letter.
"You write a letter".یا	that he writes a letter.

They say to her, "You write a letter".	They say to her that she writes a letter.
"We write a letter".یا	that they write a letter.

They say to them, "We write a letter".	They say to them that they write a letter.
"You write a letter."یا	that they write a letter.

(5) ایسے جملے جن کے Reported Speech میں کسی Universal Truth، Historical Fact یا Habitual Fact (بین الاقوامی، تاریخی یا بنیادی حقیقت) کا ذکر ہو تو Reported Speech کا verb تبدیل نہیں ہوگا یعنی Tense میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔ مثلاً

The teacher said, "Honesty is the best policy".	The teacher said that honesty is the best policy.
The guide said, "Red Fort was built by Shah Jahan".	The guide said that Red Fort was built by Shah Jahan.

(6) جن جملوں میں کوئی خواہش ، التجا یا دعا کا ذکر ہو ان کو Indirect بناتے وقت "Said" کو "Wished" یا "Prayed" میں بدل دیا جاتا ہے۔ باقی تبدیلیاں قواعد کے مطابق ہوتی ہیں۔ مثلاً

He said to me, "May God grant you long life!"	He prayed that God might grant me long life.
Nasir said, "May he live long!".	Nasir wished that he might live long.
I said, "May his soul rest in peace!".	I prayed that his soul might rest in peace.

(7) جن جملوں میں افسوس ، دکھ ، حیرت ، تعجب ، خوشی ، غم یا غصے کا اظہار ہوتا ہے ان میں Said کی جگہ درج ذیل الفاظ لگا دیئے جاتے ہیں۔

(i) حیرت ، تعجب کے اظہار کے لیے Said کی جگہ

Expressed with surprise

(ii) دکھ ، غم ، غصے کے اظہار کے لیے Said کی جگہ

Expressed / Exclaimed with grief / sorrow

(iii) خوشی مسرت کے اظہار کے لیے Said کی جگہ

Exclaimed with Delight / joy

مثلاً

They said, "Hurrah! we	They exclaimed with joy

have won the match".	that they had won the match.
She said, "Alas! my only son is dead".	She exclaimed with sorrow that her only son was dead.
He said to them, "Bravo! well done".	He applouded them saying that they had done well.
She said, "Alas! I am ruined".	She exclaimed with sorrow that she was ruined".
Boys said, "Hurrah! Our examination have been finished".	Boys exclaimed with joy that their examination had been finished.
Nasir said, "How charming the scenery is"!	Nasir exclaimed that the scenery was very charming.

Interrogative Sentences (8)

سوالیہ جملوں میں

(i) Reported Speech میں لفظ When, Who, Why, Where, Whom, How, What وغیرہ تبدیل نہیں ہوتے۔

(ii) جب Direct کو Indirect کیا جاتا ہے تو "that" نہیں لگایا جاتا اور آخر میں سوالیہ نشان بھی ختم کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

He said to me, "How are you?"	He asked me how I was.

I said to him, "Am I in the wrong"?	I asked him if I was in the wrong.

(iii) مندرجہ بالا دوسرے جملے ہیں "if" کا لفظ استعمال کیا گیا ہے ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ کسی Reported Speech کا جملہ سوالیہ ہو اور اس کا پہلا لفظ Tense کے لحاظ سے Auxliary Verb ہو تو اسے Indirect کرتے وقت that نہیں لگایا جاتا بلکہ "if" لگایا جاتا ہے ۔ مثلاً

He said to me, "Can you help me?"	He asked me if I could help him.
He said to me, "Did you see my brother?"	He asked me if I had seen his brother.

(9) جس Reported Speech میں کسی التجاء، اجازت، حکم، مشورہ یا عرض کا اظہار ہوتا ہے ان کو Indirect کرتے وقت درج ذیل تبدیلیاں ہوتی ہیں ۔

(i) Verb کو تبدیل کر کے First Form لگائی جاتی ہے اور that کی بجائے Verb سے پہلے "to" لگا دیا جاتا ہے ۔

(ii) اگر حکم یا مشورہ وغیرہ Negative میں ہو تو "Said to" کی بجائے "forbade" لگا دیا جاتا ہے ۔

(iii) "Let" کو might یا Should میں بدل دیا جاتا ہے اور "Said to" کو Suggested یا Proposed میں بدل دیا جاتا ہے ۔

(iv) جملے کے موضوع کے لحاظ سے Indirect میں درج ذیل الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں ۔

Begged, Forbade, Suggested, Requested, Ordered, Commanded, Asked, Proposed, Advised وغیرہ ۔

مثال کے طور پر درج ذیل جملے دیکھئے ۔

Direct	Indirect
He said to the teacher, "Sir, may I come in?"	He asked the teacher respectfully if he might come in.
The teacher said to the student, "Show me your home task."	The teacher ordered the student to show him/his home task.
The General said to his soldiers, "March on."	The General Commanded his soldiers to march on.
I said to my brother, "Please bring a glass of water."	I requested my brother to bring a glass of water.
The father said to his son, "Give up the company of bad boys".	The father advised his son to give up the company of bad boys.
He said, "Let us go out for a walk."	He proposed that they should go out for a walk.
Nadir said to me, "Wait here till I come."	Nadir begged me to wait there till he come.
He said to us, "Let us go out for a walk."	He suggested that we should go out for a walk.

EXERCISE

(1) درج ذیل جملوں کے Indirect جملے بنائیں۔

(i) The teacher said to Nasir, "How do you pass your time?"

(ii) Mother said, "Were did you find this book?"

(iii) They said to me, "Are you not my friend?"

(iv) My brother said to me, "Please give me ten rupees."

(v) Nadir said to son, "Bring a cup of tea for him."

(vi) Moona said to a girl, "Can not you keep quiet?"

(vii) Adii said, "Let me go to see the match."

(viii) He said to me, "I advise you to do your best."

(ix) He said to Nawazish, "I fear you have failed."

(x) She said, "Good bye, my brother!"

(xi) The teacher said to student, "Do not do this and get out."

(xii) Kashif said to me, "Be quiet and listen my words."

(2) درج ذیل Indirect جملوں کے Direct جملے بنائیں۔

(i) I said that I went to school daily.

(ii) I told that I would go there.

(iii) He told that the sun rises in the East.

(iv) He said that he was ill.

(v) Nasir asked me where I was going.

(vi) Moona told that she was too ill to speak then.

(vii) Adil told that he had gone the previous day.

(viii) He asked her if she liked that pictures.

(ix) The officer ordered the peon to bring a glass of water.

(x) I requested my brother to bring a pen.

(xi) My father forbade my brother to smoke.

(xii) Kashif will say that Nasir has come.

(xiii) He wished that he might live long.

(xiv) She exclaimed with sorrow that she was ruined.

(xv) He exclaimed with joy fully that they had won the match.

(xvi) He denied that it was his fault.

(xvii) I prayed that his soul might rest in peace.

(xviii) He confessed with regret that he had been very foolish.
(xix) He exclaimed that the scenery was very charming.

(xx) The officer ordered the clerk to get out from the office.

(3) Direct جملے کی تعریف لکھیں اور مثالیں دیں۔

(4) Indirect جملے کی تعریف لکھیں اور مثالوں سے وضاحت کریں۔

(5) Indirect Speech اور Direct Speech میں کیا فرق ہے۔مثال دیں۔

(6) Direct سے Indirect بنانے کے اصول لکھیں اور مثالیں دیں۔

(7) درج ذیل الفاظ کے Indirect لکھیں اور انہیں اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

Shall, This, Here, Ago, Yesterday, These, Will, Hither, May, Does, Am, Now, Have, Tomorrow, Nextday.

(8) درج ذیل Indirect الفاظ ہیں ان کو Direct میں تبدیل کریں۔

Would, Then, So, The following day, That day, The day before,

The night before, Thither, Thence, that, Did, Was, Were, Had, The next day, Those, Might, Could, Before, There.

(9) اگر Reporting Speech کا Verb درج ذیل Tense میں ہو تو Indirect بنانے کے لئے Reported Speech کا Verb تبدیل ہو گا یا Person :

Future Tense Present Tense

(10) درج ذیل جملوں کو Indirect Narration میں تبدیل کریں۔

(i) He said, "I am ill."

(ii) You said, "He is going to school."

(iii) You said, "He gone to school."

(iv) He said, "I have been reading since morning."

(v) He said, "I went to Lahore."

(vi) He said, "Iwas going to school."

(vii) Nasir said, "I shall read."

(viii) He said, "I shall be reading."

(ix) I say to him, "You read a book."

(x) I say to them, " You read a book."

(xi) You say to me, "We read a book."

(xii) You say to me, "You read a book."

(xiii) You say to her, "I read a book."

(xiv) They say to me, "I read a book."

(xv) He said, "God is infinite."

(xvi) You said, "The Earth is round."

(xvii) He said to me, "May God prosper you."

(xviii) The boys said, "Hurrah, we have won the match!"

(xix) You said to him, "Why you are not going to school?"

(xx) The poor man said, "Will you help me?".

(11) درج ذیل Indirect Speech جملوں کو Direct Speech میں تبدیل کریں۔

(i) The teacher enquired of me if I had completed my home work.

(ii) The boy asked the Manager if he would go in.

(iii) The man expressed with surprise that his son had suddenly felled ill!

(iv) My father said that honesty is the best policy.

(v) The teacher said that Summer is hot.

(vi) My brother said that Rome was not built in a day.

(vii) He prayed that I might pass the examination.

(viii) My mother wished that I might live long.

(ix) He wished that I might live healthy.

(x) The sutdent expressed with sorrow that he had failed.

(xi) The poor man exclaimed with sorrow that he had nobody to help.

CHAPTER NO. 12

LESSON - 1

ARTICLES

Adjective کی ایک قسم Demonstrative Adjective ہے۔ مثلاً A, An, The انگریزی گرائمر میں A, An, The کو Articles کہا جاتا ہے۔ Articles کی دو اقسام درج ذیل ہیں۔ انہیں خوب ذہن نشین کرلیں۔

Indefinite Articles (1)

An اور A کے الفاظ گرائمر کی رو سے Indefinite Articles ہیں۔ کیونکہ یہ عام چیز یا شخص وغیرہ کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ مثلاً

A book	کوئی ایک کتاب
A woman	کوئی ایک عورت
A boy	کوئی ایک لڑکا
A table	کوئی ایک میز
A dog	کوئی ایک کتا
A mango	کوئی ایک آم
An egg	کوئی ایک انڈا
An apple	کوئی ایک سیب

An umbrella	کوئی ایک چھتری

Definite Articles (2)

Definite Articles لفظ "The" ہے کیونکہ یہ کسی خاص شخص یا خاص چیز وغیرہ کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ مثلاً

The book.	کوئی خاص کتاب
The woman	کوئی خاص عورت
The boy	کوئی خاص لڑکا
The table	کوئی خاص میز
The dog	کوئی خاص کتا
The mango	کوئی خاص آم
The egg	کوئی خاص انڈا
The apple	کوئی خاص سیب
The umbrella	کوئی خاص چھتری

Use of Articles

Indefinite Articles

Use of "A"

(i) "A" جملے میں واحد یعنی "ایک" کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) I have a book.

(ii) There is a table.

(iii) She is going with a boy.

(iv) A snake had been killed by Nasir.

مندرجہ بالا جملوں میں "A" کو "ایک" کے طور پر استعمال کیا گیا ہے۔

(ii) "A" ۔ کو جملے میں "کسی ایک" کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Dog is a faithful animal.

He is a lovely boy.

She is a bloody cat.
He is a dutiful person.

(iii) "A" اس لفظ سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے جس کا پہلا حرف Consonant ہو۔ مثال کے طور پر

A table, A book, A fish, A pen, A snake, A man, A girl, A boy, A woman, A tiger, A cat, A fan, A child, A rat, A horse.

(iv) "A" اس لفظ سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے جس کا پہلا حرف Vowel ہو لیکن بولنے میں اس کی آواز Consonant کی نکلتی ہو۔ مثال کے طور

A useful, A university, A one rupee, A union, A European.

Use of "An"

An کے استعمال میں دو باتیں انتہائی اہم اور یاد رکھنے کے قابل ہیں۔ انہیں ذہن نشین کر لیں۔

(i) An جملے میں ایسے لفظ سے پہلے لگتا ہے جس کا پہلا حرف Vowel ہو۔ مثال کے طور پر

An umbrella, An ox, An inkpot, An apple, An egg, An elephant.

(ii) An اس لفظ سے بھی پہلے لگتا ہے جس کا پہلا حرف Consonant ہو لیکن اس سے آواز Vowel کی آتی ہو۔ کئی الفاظ ایسے بھی ہوتے ہیں جن کا پہلا حرف "h" ہوتا ہے لیکن وہ "h" کی آواز نہیں دیتے۔ ایسے الفاظ سے پہلے بھی "An" لگتا ہے مثال کے طور پر۔

An Honest, An Hour, An Honourable, An Honorary.

Definite Article (2)

"The" کالفظ Definite Article ہے۔

Use of Definite Articie

(i) اس حالت میں کہ کسی شخص یا چیز کے نام کا خصوصی طور پر ذکر مقصود ہو، نام سے پہلے لگتا ہے۔ مثال کے طور پر

The man who won the match.

The girl who is my sister.

The dog who stole a piece of meat.

The pen is mine.

The boy gave me an apple.

(ii) "The" جملے میں ایسے شخص یا چیز کے نام سے پہلے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جو جملے میں (واحد) Singular لکھا جائے لیکن اس کا استعمال سب کے لئے یا مجموعی جنس کے لئے کیا گیا ہو۔ مثال کے طور پر

The cat eats meat.

The teacher is a respectable person.

(iii) "The" ایسے پہاڑوں، جھیلوں، خلیجوں، سمندروں، دریاؤں، جزیروں، جنگلوں اور صحراؤں کے ناموں کے شروع میں لگتا ہے جو مشہور یا کسی خاص سبب سے اہمیت رکھتے ہوں۔ مثال کے طور پر ایک عام دریا کے لئے ہم "A" استعمال کرتے ہیں۔ یعنی "A river." لیکن جب دریائے سندھ کا ذکر مقصود ہو گا تو اس کے شروع میں آرٹیکل The کا اضافہ ہو جائے گا یعنی "The River Indus." کیونکہ یہ دریا علاقے (Indus) سے نسبت یا تعلق رکھتا ہے اسی طرح درج ذیل مثالیں دیکھئے۔

The Alps mountain.

The River Chanab.

The Himalya mountain.

The River Ravi.

The K-2 mountain.

The Arabian sea.

The Bay of Bengal.

The British Island.

The Atlantic Ocean.

The Persian Gulf.

The Manchar Lake.

The River Jehlam.

(iii) "The" کو اطراف (سمتوں) کے نام کے شروع میں لکھا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

The East, The West, The North, The South.

(iv) "The" کو ایسے ناموں کے شروع میں استعمال کیا جاتا ہے جو Common Noun ہوتے ہیں اور کسی سبب اہمیت اور انفرادیت رکھتے ہیں۔ مثال کے طور پر

The Moon, The Sea, The Sun, The Ocean, The Sky,

(v) "The" کو Superlative Degree کے شروع میں بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور

The Largest, The Highest, The Noblest, The Bravest, The Fattest, The Hottest, The Most beautiful, The Most difficult, The Coldest, The Greatest.

(vi) "The" کو مقدس کتابوں کے ناموں کے شروع میں لگایا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

The Holy Quran.

The Bible

(vii) "The" کو موسیقی کے سازوں کے ناموں کے شروع میں لگایا جاتا ہے۔ سازوں سے مراد آلات موسیقی ہے۔ مثلاً

The Harmonium, The Flute, The Banjo.

(viii) "The" کو بعض Ordinal الفاظ سے پہلے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) She reached at the forth of May.

(ii) He is the first boy to win.

(iii) My teacher will go on the fifth of June.

(iv) He will come on the third of March.

(ix) "The" کو Adjective کے شروع میں لگایا جاتا ہے۔ جبکہ اس سے مفہوم "Noun" کا اظہار کرنا ہو۔ مثال کے طور پر

The rich always remain happy.

The poor always suffer.

(x) "The" کو موازنہ یا مقابلہ کے لئے Adverb کے طور پر استعمال ہونے والے لفظ کے شروع میں لگایا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

The more we get, the more we want.

The more, the merier.

Omission of Article

بعض جگہوں یا جملوں میں Article (a, an, the) کا استعمال نہیں ہوتا۔

(i) Noun سے پہلے۔ مثلاً

Diamond is very costly mineral.

Wheat is common food of our country.

Plenty of wheat is grown in Pakistan.

(ii) Common Noun سے پہلے جب کہ اسے وسیع تر مفہوم میں استعمال کرنا ہو۔ مثال کے طور پر

What fine flower it is.

Book is to read not to decorate.

Man is mortal.

(iii) Proper Noun سے پہلے۔ مثال کے طور پر

Nasir is a good boy. Pakistan is a poor country.

Lahore is the biggest city of Pakistan.

Iran is a muslim country.

(iv) زبانوں کے نام سے پہلے مثال کے طور پر

I write in Urdu.

I read English.

We speak Urdu.

(v) Abstract Noun سے پہلے جبکہ لفظ عام معنی میں استعمال ہو۔ مثال کے طور پر

Wisdom is the gift of God.

Honesty is the best policy.

(vi) جب "The" زبانوں کے نام سے قبل استعمال ہوگا تو اس سے مراد قوم ہوگی۔ مثال کے طور پر

The Arabic are very brave.

The English are honest.

(vii) مقامات کے نام کے ساتھ جبکہ ان کا دورہ کیا جائے یا وہ عام استعمال میں آئے ہوں۔ مثال کے طور پر

Bed, Market, Table, Mosque, Hospital, School, Prison, College

(i) He sleeps on bed.

(ii) I go to hospital daily.

(iii) I pray in mosque.

(iv) They read in college.

(v) She slipped from table.

(vi) Meat is sold in market.

(vii) You are sent to prison.
(viii) She is admitted in our school.

(viii) یا جب کسی مخصوص جگہ یا عمارت یا چیز کا نام ظاہر کرنا مقصود ہو تو مقام یا چیز کے نام سے پہلے "The" لگایا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

The hospital is near to our school.

There is big tree in the college.

He met me in the mosque.

The glass is broken.

The bed is cheep.

The chair is made of wood.

We have a shop in the market.

The school is near to my house.

(ix) نرسوں، باورچیوں، ملازموں یا رشتہ داروں کے الفاظ سے قبل Article "The" استعمال نہیں ہوتا جبکہ ان سے اپنا باورچی، ملازم یا نرس ظاہر ہوتا ہو، مثال کے طور پر

Mother has come.

She is sister of Nadir.

Nurse has completed the work.

Cook has given notice.

(x) ایسے Transitive verb یا Preposition سے پہلے The استعمال نہیں ہوتا۔ جن کے

ساتھ Object شامل ہوں۔ مثال کے طور پر

To send ward, To give care, To catch fire, In hand, to leave home, At home, To set foot, By water, On demand, At sight, By night, By river, By train, At ease, Under ground.

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل جملوں کی خالی جگہوں پر Article لگائیں۔

(i) ------ year ago, he met me.

(ii) He is ------ honourable man.

(iii) She returned after ------- hour.

(iv) They recite ------ Holy Quran.

(v) ------ Hamalya is ------ highest mountain.

(vi) English is ------- easy language.

(vii) ------ Sun rises in ------- East.

(viii) Gold is ------ useful metal.

(ix) She knows ------ way to city station.

(x) I have ------- umbrella.

(xi) She plays with -------- flute.

(xii) I always speak ------- truth.

(xiii) ------ year begins on -------- first of January.

(xiv) She is -------- Pakistani.

(xv) He is --------- student of ------ university.

(xvi) ------- cow is ------- useful animal.

(xvii) ------- old dog was sleeping on road.

2 ۔ درج ذیل جملوں میں مناسب Article لگائیں جگہ کا انتخاب آپ خود کریں جہاں Article لگانا ہے۔

(i) Sky is so blue.

(ii) Siri Lanka is island.

(iii) Draw map of Iran.

(iv) He told me about accident.

(v) Guide knows way.

(vi) He bought umbrella.

(vii) He ate mango.

(viii) She got best present.

(ix) Cow is useful animal.

(x) Sun ray melts snow.

(xi) She wishes to take walk with me.

(xii) Rose is beautiful flower.

(xiii) Lion is king of Jungle.

(xiv) Nasir is eldest son of Iqbal.

(xv) Two two makes four.

LESSON - 2

VERB کے ساتھ SUBJECT کا تعلق

Agreement of the subject with the verb

انگریزی جملوں میں verb اور subject کے درمیان کچھ ایسے تعلقات بھی ہیں جن سے عدم واقفیت کے سبب جملہ غلط ہو جاتا ہے۔اس لئے درست جملے بنانے کے لیے subject اور verb کے درمیان تعلقات کی ان باریکیوں کا جاننا بہت ضروری ہے۔یہاں ان تعلقات کی وضاحت مثالوں کے ذریعے کی جارہی ہے۔

(1) درج ذیل جملوں کو دیکھئے۔

(i) I eat. (ii) You eat. (iii) He / she eats.

(i) "I eat." .... اس جملے میں جو subject ، "I" استعمال کیا گیا ہے وہ "First Person" ہے۔

(ii) "You eat." .... اس جملے میں subject ، "Second Person" ہے۔اس لیے اس کا verb بھی Second Person کا ہے۔

(iii) "He/She eats." .... اس جملے میں subject (He/She) "Third Person" ہے۔اس لیے اس کا verb بھی Third Person کا ہے۔

ان جملوں پر غور کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ verb کا subject دراصل Person ہے یا دوسرے الفاظ میں verb نے اپنے subject کے طور پر Person کو لیا ہے۔جس سے اس کا تعلق ہے۔گویا

(1) The verb agrees with the subject in person.

(2) اسی طرح درج ذیل جملوں کو مثال کے طور پر دیکھئے۔

(I) I eat. (II) We eat. (III) You eat.

(Iv) He eats. یا She eats. (v) They eat.

درج بالا جملے I ،iii اور V ظاہر کرتے ہیں کہ subject واحد (singular) ہیں۔ اس لیے ان جملوں کا verb بھی واحد (singular) ہے۔

جبکہ بقیہ جملے ii اور v میں subject جمع (Plural) ہیں۔ اس لیے ان جملوں کا verb بھی Plural ہے جبکہ جملہ iii "You eat." میں you (واحد) singular بھی ہوتا اور (جمع) Plural بھی۔ غرض ان جملوں سے پتا چلتا ہے کہ جملے کا verb اپنے subject کے طور پر اسی Number کے جملے شامل کرتا ہے۔ ثابت ہوا کہ

(2) The verb agrees with its subject in number.

ان دونوں اصولوں کو ملائیں تو ایک اہم اور واضح بات بنتی ہے کہ

Verb کا Subject سے تعلق Person اور Number کے ساتھ ہوتا ہے۔ گویا

The verb agrees with its subject in number and person.

یعنی کسی جملے کا verb ، Subject کے Number اور Person کے مطابق استعمال ہوتا ہے۔

(1) جملے میں subject ، Singular اور Third Person ہے تو اس جملے کا verb بھی اسی Number اور Person میں ہوگا۔ جیسا کہ

(i) He is fat. (ii) He was fat. (iii) He has a book.

(iv) He writes a letter.

(2) جملے میں Subject اگر Plural اور First Person ہے تو اس جملے کا verb بھی اسی Number اور Person میں ہوگا۔ مثلاً

(i) I am poor. (ii) I was poor. (iii) I have a book.

(vi) I write a letter.

(3) جملے میں Subject اگر Plural ہے اور Third Person ہے تو اس جملے کا verb بھی اسی

Number اور Person میں ہوگا۔

(4) جملے میں اگر دو یا اس سے زیادہ Singular Subjects کو and کے ذریعے ملایا جائے تو اس جملے کا Verb ، Plural میں استعمال ہوتا ہے ۔ مثلاً

Nadir and Nasir are eating.

Milk and water are called liquid.

Nadir, Nawazish and Nasir are the best students.

(5) جملے میں اگر Singular Number ایک ہی چیز یا شخص کی وضاحت کر رہا ہو تو اس جملے کا verb واحد (Singular) میں ہی استعمال ہوگا۔ مثال کے طور پر

(i) The headmaster and the teacher was present in the school.

(ii) The cow and the horse was in the farm.

لیکن یہ اصول بھی ذہن میں رکھیئے کہ

۔ کسی جملے میں ایک ہی شخص کے لئے دو Nouns استعمال ہوں تو صرف پہلے لفظ یعنی Noun کے ساتھ Article استعمال ہوگا جبکہ کسی جملے میں دو افراد کے لئے دو Nouns استعمال ہوں تو دونوں کے ساتھ Articles استعمال ہوں گے جیسا کہ درج بالا جملوں میں "The" استعمال ہوا ہے۔

(6) جب کسی جملے کا Subject ، Singular ہو اور وہ Each یا Every کے لفظ سے شروع ہو تو اس جملے میں Verb بھی Singular استعمال کیا جائے گا۔ مثال کے طور پر

(i) Every boy and girl is reading.

(ii) Each man and each woman is eating the mango.

(7) جب کسی جملے میں دو Subject بیک وقت ایک ہی صفت کو ظاہر کریں تو اس جملے میں Verb ، Singular ہی استعمال ہوگا۔ مثال کے طور پر

(i) Bread and mango is his only food.

(ii) This is the short and long of the story.

(8) جب کسی جملے میں دو یا دو سے زیادہ Subject ، Singular الفاظ Or, Nor, Either, Neither وغیرہ کے ساتھ مربوط (ملے ہوئے) ہوں تو اس جملے کا Verb ، واحد (Singular) میں استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) Either you or she has taken the pen.

(ii) Neither she nor you was present in the class.

(9) جب کسی جملے میں subject مختلف Person کے ساتھ Or یا Nor کے الفاظ کے ذریعے مربوط ہو تو اس جملے کا Verb قریب ترین Person کے مطابق استعمال کیا جائے گا۔ مثال کے طور پر

(i) Neither I nor you are to blame.

(ii) Either he or I am winner.

(iii) Neither I am foolish, nor you are.

(iv) Either she is foolish, or I am.

(10) جب کسی جملے میں مختلف Numbers کے subject کو Or یا Nor کے الفاظ کے ذریعے ملایا جاتا ہے تو اس جملے کا Verb ، Plural میں استعمال ہوتا ہے اور Verb کا استعمال ، Plural Subject کے بعد ہوگا۔ مثال کے طور پر

(i) Nasir and his sisters have done this work.

(ii) Either Nadir or his brothers have done this work.

(iii) Neither Kashif nor his brothers were came in the class.

(11) جب کسی جملے میں Collective Noun کا استعمال مجموعی حیثیت میں ہو تو اس جملے میں Verb ، Singular استعمال ہوتا ہے لیکن جب جملے میں Collective Noun کا استعمال انفرادی طور پر ہو تو جملے میں Verb ، Plural استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) The Committee is agree on this point.

(ii) There is a large number of students in the class.

(iii). The number of students are playing.

(12) جب کسی جملے میں Subject ، Number یا Person یا دونوں لحاظ سے مختلف ہوں اور دونوں Subject کے درمیان "and" کا لفظ استعمال ہو تو اس جملے کا Verb، Plural اور First Person میں استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) I and my brother are playing.

(ii) You and he are playing.

(iii) He and I have eaten mangoes.

(13) جب کسی جملے میں ایسا Noun استعمال ہو جو بظاہر Singular ہو لیکن معنی کے لحاظ سے Plural معلوم ہوتا ہو تو اس جملے کا Verb بھی Plural استعمال ہو گا۔

(14) کسی جملے میں Singular Subject اور اس کے Verb کے درمیان میں Plural Noun آئے تو اس جملے میں اصلی Singular Subject کے مطابق Singular Verb ہی استعمال ہو گا۔ حالانکہ ایسے جملے کا Plural Verb ، Noun کے بعد لگتا ہے۔ مثال کے طور پر

(i) The quality of apples was good.

(ii) Each of the students is given a prize.

(iii) Each on of my room is good.

(iv) Neither of the man was very tall.

(15) جب کسی جملے میں کوئی لفظ Singular Subject کے ساتھ With یا together with یا In addition to یا as well as کے ذریعے ملا ہو تو اس سے Verb کے Number پر کوئی اثر نہیں پڑے گا اور اس جملے میں Singular Subject کے اعتبار سے Singular Verb استعمال ہو گا۔ مثال کے طور پر

(i) You, as well as I, are fat.

(ii) He, as well as you, is my friend.

(iii) Nasir, together with his friend, goes to school.

(14) جب کسی جملے میں ایسے Noun کا استعمال ہو جو شکل سے Plural معلوم ہوتا ہو لیکن معنی کے اعتبار سے Singular معلوم ہو تو اس جملے میں Verb ، Singular ہی استعمال ہو گا۔ مثال کے طور پر

(i) Politics is his aim.

(ii) Mathematics is taught in all schools.

(iii) The news is not true.

EXERCISE

(1) درج ذیل جملوں میں دی گئی خالی جگہوں کو Subject کے مطابق Verb سے پر کریں۔

(i) Fifty meters -------- a long distance.

(ii) The goat, as well as the cow ------- grass.

(iii) Neither his sister nor brother ----- alive.

(iv) The news ----- good for you.

(v) A good man and useful citizen ----- died.

(vi) Faiz was one of the greatest poet that -------- ever lived.

(vii) Hundred rupees ------ too much for this story.

(viii) Nasir, as well as Nadir ------ come.

(ix) Bread and milk ------- wholesome food.

(x) Each of the boys ----- rewarded.

(xi) Iron, as well as gold ------ metal.

(xii) Which one of these books ----- yours?

(xiii) The long and the short of the matter ------- this.

(xiv) Each of the suspected woman ------ arrested.

(xv) Not one of you ------ done his work.

(xvi) The third of the city ------ in disturbance.

(xvii) The cost of all these mangoes ------ risen.

(xviii) Not one of the six students ------ present then.

LESSON - 3

PUNCTUATION

اردو کی طرح انگریزی تحریر میں بھی چند ایسی علامات یا نشانات مروج ہیں جو جملے میں مخصوص مقامات پر لگائے جاتے ہیں ۔ Punctuation در حقیقت لاطینی لفظ Panctum سے اخذ کیا گیا ہے جس کا مطلب ہے جملے میں درست مقام پر نشان لگانا یا جملے کا اختتام ظاہر کرنا ۔ یہ نشانات درج ذیل ہیں ۔

(1) Full Stop	(.)
(2) Colon	(:)
(3) Semi Colon	(;)
(4) Note of Interrogation	(?)
(5) Note of Exclamation	(!)
(6) Comma	(,)
(7) Inverted comma or Quotation mark	(" ")
(8) Hyphen	(—)

(9) Capital Letter (A)

(10) Dash (—)

(11) Parentheses ()

(12) Apostrophe (')

یہ خاص علامات یا نشانات (Marks) کیسے استعمال ہوتے ہیں؟

یہاں اس سلسلے میں مثالوں سے وضاحت کی جاری ہے۔

(1) Full Stop (.)

(i) یہ نشان جملہ ختم کرنے یا جملے کا اختتام ظاہر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

He is eating.

I am going to Multan.

(ii) الفاظ کے مخفف (Abbreviation) کو بھی Full Stop سے ظاہر کیا جاتا ہے۔ مثلاً

M.B.B.S______ B.A______ L.L.B______ F.A______ M.A

P.I.A______ K.E.S.C______ K.D.A______ M.A وغیرہ۔

(2) Sami Colon (;)

جملے میں یہ نشان (;) درج ذیل مقامات پر لگایا جاتا ہے۔

(i) کسی ایسے جملے کے ٹکڑوں کو الگ کرنے کے لئے جو Compound sentence ہو مثلاً

Nasir was good, brave boy; and we honoured him.

(ii) کسی جملے کے متعلقہ ٹکڑوں کو علیحدہ کرنے کے لئے۔ مثلاً

Today he love; what yesterday he hate.

Today she want: what yesterday she fear.

Colon (:) (3)

کسی جملے میں Colon (:) کا استعمال Semi colon کی نسبت زیادہ وقفہ ظاہر کرنے کے لئے کیا جاتا ہے۔ مثلاً درج ذیل جگہوں پر

کسی جملے میں کسی بات کا حوالہ دینا مقصود ہو تو colon استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Nawazish says :- Playing makes a full player. Reading an exact man. speaking a full man.

Note of Interrogation (?) (4)

کسی جملے میں سوالیہ نشان (?) اس صورت میں استعمال کیا جاتا ہے جب جملے میں کوئی سوال ظاہر کیا جا رہا ہو۔ مثال کے طور پر

Where is your book?

What is your name?

How are you?

Which is the best pen?

What is your teacher,s name?

Who are you?

Where is your home?

لیکن یاد رہے کہ Indirect Narration جملوں میں سوالیہ نشان (?) نہیں لگایا جاتا۔ مثال کے طور پر

He asked me whether I had gone to Karachi.

He asked me as to why I had not drunk water.

Note of Exclamation (!) (5)

یہ نشان (!) جملے میں Interjection کے بعد یا Phrases کے بعد یا کسی اچانک واقعہ، غم، خوشی یا خواہش کے اظہار کے بعد جملے کے آخر میں لگایا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Hurry up. Please!

How joyful!

Thank God!

Well done!

How Terrible!

How lovely!

How sweet!

Please keep quiet!

Hurrah! I have won.

For your good health!

Inverted Comma(" ") (6)

جب جملے کو بولنے والے کے الفاظ میں ہو بہو لکھا جائے تو اس کے لئے Inverted Comma (" ") استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی پہلا نشان (") جملے کے شروع میں اور دوسرا نشان (") جملے کے آخر میں لگایا جاتا ہے اور یوں جملہ ان نشانات میں بند ہو جاتا ہے۔ اس کے علاوہ جب کوئی حوالہ دینے کے لئے جملہ لکھا جاتا ہے تو اُسے بھی Inverted Comma میں لکھا جاتا ہے اور آخر میں Full Stop لگا دیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Nadir said,"I wrote a letter."

He said,"I ate a mango."

I said,"He was my brother."

She said to me,"I am going to home.:"

Dash(–) (7)

Dash درج ذیل صورتوں میں جملوں میں استعمال کیا جاتا ہے۔

(i) کوئی مکالمہ درج کرتے وقت۔ مثال کے طور پر

Kashif –– I am very good boy.

Moona –– I am going to school.

(ii) کسی شخص کی کسی بات یا قول کا حوالہ دیتے وقت، مثال کے طور پر

Quaid-e-Azam said ––– Unity is power.

Hyphen(-) (8)

یہ نشان Dash کے نشان سے ذرا چھوٹا ہوتا ہے۔ یہ دو منفرد یا مختلف الفاظ کو ملانے کے وقت دونوں الفاظ کے درمیان لگایا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Commander-in-chief

Brother-in-law
Sister-in-law

Father-in-law

Maid-servant

Man-of-war

Daughter-in-law

Son-in-law

Mother-in-law

Parentheses ( ) (9)

(خطوط وحدانی) کے اندر لکھا جانے والا لفظ ظاہر کرتا ہے کہ اس کا گرائمر کے Parentheses
لحاظ سے جملے کے ساتھ تعلق نہیں ہے۔ مثال کے طور پر

He obtained great regard (it was all wished) from all.

Apostrophe (') (10)

(i) کسی جملے میں یہ نشان (') لفظ کے کسی حرف یا حروف کو حذف کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔
مثال کے طور پر

I don't know. (don't = Do not)

You'll do this work. (you'll = you will)

(ii) کسی جملے میں جب لفظ "کا" کا اظہار کرنا ہو تو Noun کے ساتھ Apostrophe کے بعد s لگا دیا
جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

This is my sister's book.

That is my brother's pen.

Which is your's mango?

Capital Letter (A) (11)

جملے میں Capital Letter درج ذیل صورتوں میں استعمال ہوتا ہے۔

(i) کسی جملے کے پہلے لفظ کا پہلا حرف۔ مثال کے طور پر

She is my sister.

He is my brother.

My pen is on the table.

We are playing.

You are eating mango.

This is your pen.
Which is your pen?

Who are you?

(ii) کسی جملے میں ہر Proper Noun کا پہلا حرف۔ مثال کے طور پر

I am going to Lahore.

He recites the Holy Quran.

We go to Karachi every month.

(iii) نظم میں ہر سطر کے پہلے لفظ کا پہلا حرف

(iv) Proper Noun سے بننے والے ہر Adjective کا پہلا حرف۔ مثلاً

There are many Pakistani in the Iran.

He is the Pakistani.

(12) Comma (,)

Comma درج ذیل حالتوں میں استعمال ہوتا ہے۔

(i) جب جملے میں ایک ہی موضوع کے الفاظ ہوں تو ہر لفظ کے بعد۔ مثال کے طور پر

My brother, mother, sister and father are going to Multan.

I bought books, pen, bag and note books from a shop.

(ii) جملے میں ایک ہی مفہوم کے الفاظ استعمال ہوں تو ہر لفظ کے جوڑنے کے بعد۔ مثال کے طور پر۔

Old and young, coward and brave, poor and rich, must have equal right.

(iii) Norminative Absolutes کے بعد۔ مثلاً

The wind being favourable, the ship sailed.

(iv) Noun یا Pharse کو واضح کرنے کے لئے۔ مثلاً

The dog, which has eaten meat, went to jungle yesterday.

Allama Iqbal, the poet of the East, was born in Pakistan.

(v) Nominative of Address کی وضاحت کے لئے۔ مثلاً

Go to your school, Nadir.

Get up early, Nasir.

(vi) ایسے لفظ سے پہلے اور بعد میں جو Clause یا Pharse ہو اور وہ جملے کا حصہ بھی ہو۔ مثلاً

Your story, in several ways, is true.

I crowed, when I saw the tiger, "Run away."

(vii) جملے میں سے کسی لفظ، خاص طور پر Verb کو حذف کرنے کے لئے۔ مثلاً

In school Nasir got a book, Nadir a pen.

Kashif will succeed, he never.

EXERCISE

(1) درج ذیل جملوں میں Punctuation لگائیں۔

(i) Where do you write

(ii) Whether he is out of the room

(iii) The cow is a useful animal

(iv) She is a good girl

(v) What is your name

(vi) My father is M.A in English

(vii) He reads a book

(viii) She is slow but she is sure

(ix) She said to me the world is round

(x) Karachi is a big city

(xi) You will go Iran in March

(2) درج ذیل کو Punctuate کریں۔

(i) when do you revise your lesson

(ii) I shall go to Lahore by Khaber Mail

(iii) Why didnt you write a letter to your father

(iv) You can get down at Liaquat Abad

(v) I have taken the things which I needed

(vi) I am full faith in him

(vii) Let me give you a piece of advice

(viii) Nadir and Moona are coming here

(ix) Does he keep his money in the bank

(x) You came home later than I

CHAPTER NO. 13

LESSON - 1

PAIR OF WORDS

بعض الفاظ ایسے ہوتے ہیں جن کی آوازیں تو بولنے میں ایک جیسی معلوم ہوتی ہیں لیکن ان کے Spell اور معنیٰ میں فرق ہوتا ہے ۔یہاں ایسے ہی الفاظ درج کئے جارہے ہیں تاکہ آپ کو ان کے معنیٰ اور Spell کا فرق معلوم ہوجائے اور آپ جملوں میں اپنے مطلب کا درست لفظ استعمال کر سکیں ۔

Word	Meaning	Word	Meaning
Add	جمع کرنا ۔اضافہ کرنا	Aid	امداد ۔مداوا ۔مدد
At	کو ۔پر	Ate	(کوئی چیز) کھانا ۔کھایا
Bell	گھنٹی	Bale	گانٹھ
Bare	ننگا ۔	Bear	برداشت کرنا
Bit	ٹکڑا	Beer	شراب کی ایک قسم
Birth	پیدائش	Beat	مارنا
Bee	شہد کی مکھی	Berth	گاڑی میں لیٹنے / سونے کی جگہ
Bail	ضمانت		
Break	توڑنا	Be	ہونا
Brane	بھوسی	Brake	روکنا

Buy	خریدنا	Brain	دماغ
Caste	فرقہ۔ذات	By	پاس۔سے۔ذریعے
Calender	جنتری	Cast	سانحہ، ساخت، پھینکنا
Cheque	بینک کا چیک	Celender	مشین سے دبانا
Cost	قیمت	Check	چھان بین کرنا
Cot	چارپائی	Coast	ساحل
Caught	پکڑا	Coat	کوٹ
Cent	سینکڑہ۔برطانوی سکہ	Sent	بھیجا
Cite	گفتگو	Saint	بزرگ۔صوفی
Sight	نظارہ۔منظر	Site	جگہ
Down	نیچے	Dawn	صبح
Dear	مہنگا۔پیارا	Dare	مہنگا۔ہمت
Die	مرنا	Deer	ہرن
Deed	فعل۔عمل	Dye	رنگنا
Dew	شبنم	Did	کیا
Discuss	بحث	Due	باقی
Eat	کھانا	Discus	طشتری نما۔وزنی شے جو مقابلے میں پھینکی جاتی ہے
Eye	آنکھ	It	یہ
Ear	کان	I	میں
Enter	داخل ہونا	Year	سال
Essay	مضمون	Inter	اعلیٰ ثانوی

Fell	گرنا	Assay	کسوٹی پر پرکھنا
Fare	کرایہ	Fail	ناکام ہونا
Fair	صاف۔واضح	Fear	خوف
Faul	دھوکا	Fall	گرنا
Firm	پائیدار	Farm	کھلیان۔کھیت
Flour	آٹا	Flower	پھول
Four	چار	For	واسطے۔کیلئے
Glad	خوش	Glade	کھلامیدان
Goat	بکری	Got	پایا
Gray	بھورا	Grey	زبردستی لے جانا
Heat	گرمی	Hit	مارنا
Hare	خرگوش	Hear	سننا
Hair	بال	Here	یہاں
Whole	پورا۔سارا	Hole	سوراخ
Idle	سست	Idol	بت
Know	جاننا	No	نہیں
Knight	بہادر	Night	رات
Lead	رہنمائی	Lid	ڈھکن
Letter	خط	Later	زیادہ دیر۔بعد میں
Lawn	سبزہ زار	Loan	قرض
Met	ملا	Lone	تنہا
Meet	ملنا	Mate	ساتھی

Mail	تیزرفتار گاڑی	Meat	گوشت
Main	اعلیٰ۔اہم	Male	نر
Mane	ایال	Men	آدمی (جمع)
Name	اسم۔نام	None	کوئی نہیں
of	کا	Off	دور
On	پر	Own	اپنا
Pair	جوڑا	Pare	چھیلنا
Pain	درد۔تکلیف	Pear	ناشپاتی
Pen	قلم	Pane	شیشے کا ٹکڑا
Pant	پتلون	Paint	رنگ
Plan	نقشہ۔منصوبہ	Plane	ہوائی جہاز
Pole	کھمبا۔ستون	Plain	برابر۔ہموار
Piety	پارسائی	Poll	انتخاب
Poor	غریب	Pity	رحم
Pray	عبادت	Pour	انڈیلنا
Read	پڑھنا	Prey	شکار
Right	ٹھیک۔دایاں	Red	سرخ
Rite	کفن دفن	Wirte	لکھنا
Rode	سوار ہوا	Road	سڑک
Role	کردار	Rod	سلاخ
Root	جڑ	Roll	حاضری لینا
Rout	مشتعل ہجوم	Route	راستہ

Sail	بادبان	Sale	فروخت
Soup	شوربا	Soap	صابن
Seat	بیٹھنے کی جگہ	Sit	بیٹھنا
Sea	سمندر	See	دیکھنا
Shoe	جوتا	Show	دکھانا
So	ایسا	Sow	بونا
Slip	پھسلنا	Sleep	سونا
Suit	پوشاک	Sock	موزہ۔جراب
Shade	سایہ	Suite	سازوسامان کا سیٹ
Ship	جہاز	Sheep	بھیڑ
Some	کچھ	Sum	حساب
Tell	کہنا	Tale	قصہ۔دم
Tape	فیتہ	Tap	نلکا
Taste	مزہ	Test	آزمائش
Two	دو	To	کو
Vain	بیکار۔بے سود	Too	بھی۔بہت
Very	بہت	Vein	رگ
Wear	پہننا	Vary	فرق
Week	ہفتہ	Ware	گودام
Warm	گرم	Weak	کمزور
		Worm	کیڑا

LESSON - 2

SYNONYMS

Similar Words

اس سبق میں مختلف الفاظ کے دو گروپ A اور B بنائے گئے ہیں ۔ امتحانی سوالوں میں ایک سوال ایسا ہوتا ہے کہ دونوں گروپ کے الفاظ آمنے سامنے لکھ دیئے جاتے ہیں جو بظاہر ہم معنی معلوم ہوتے ہیں ۔ ایک گروپ میں ایک لفظ تیسری سطر میں ہوتا ہے تو دوسرے گروپ میں اس کا ہم معنی لفظ آٹھویں سطر میں درج ہوتا ہے ۔ جبکہ آمنے سامنے غیر متعلقہ لفظ لکھے ہوتے ہیں ۔ سوال حل کرنے والے کو دونوں گروپوں میں سے ہم معنی الفاظ چن کر لکھنے ہوتے ہیں ۔

چنانچہ آپ کی ذہانت کے لئے یہاں گروپ A اور گروپ B کے ہر لفظ کے ساتھ ہم معنی الفاظ لکھے گئے ہیں ۔ آپ انہیں خوب سمجھ کر ذہن نشین کر لیں ۔

Words	Synonyms (ہم معنی)
Cling	Stick
Request	Beg
Shiver	Tremble
Astonish	Amaze / Surprise
Utterly	Completely
Puzzled	confused
Stiffen	Harden
Severe	Stern

Disguise	Hide
Obvious	Clear
Mingle	Mix
Regard	Honour
Professional	Concerning one,s Job
Cultivating	Developing
Par - excellence	The best
Dignity	Honour
Cross	Angry
Reason	Cause
Pleasant	friendly
Favourite	Specially liked
Treat	Behaviour
Noble	Showing high character
Fetched	Went for and brought back
Advanced	Developed
Frightened	Afraid
Hail	Greet
Buy	Purchase
Carton	Box
Provision	Supplies
Pointing	Hinting

Threaten	Warn
Courtyard	Compound
Link	Join
Dense	Thick
Explore	Search
Introduce	Acquaint
Centuary	One hundred
Majority	More than half
Cultivate	to grow
Facility	Convenience

OPPOSITE WORDS

یہاں کچھ متضاد الفاظ درج کئے جا رہے ہیں۔ انہیں بھی ذہن نشین کر لیں۔

Word	Antonyms
Swim	Drown
Alive	Dead
Float	Sink
Front	Rear
Start	Stop
Boil	Freeze
Part	Whole

Buy	Sell
Agree	Differ
Reject	Accept
Dense	Thin
Majority	Minority
Remote	Near
Major	Minor
Independent	Dependent
Thin	Thick
Day	Night
Morning	Evening
Summer	Winter
Inner	Outer
Sick	Healthy
Rich	Poor
Place	Displace
King	Beggar
Intericr	EXterior
Export	Import
Input	Out put
Insult	Respect
Scarcity	Abundance

Below	Above
Deny	Admit
Rudeness	Civility
Different	Confident
Conceal	Reveal
Disbelieve	Believe
Narrow	Broad
Brave	Coward
Bold	Timid
Sharp	Blunt
Praise	Blame
Benifit	Loss
Noble	Base
Modern	Ancient
Acute	Obtuse
Convict	Acquit
Lose	Acquire
Deny	Acknowledge
Aware	Ignorant
Truth	Lie
Lazy	Laborious
Joy	Sorrow

Attract	Repel
Defend	Assert
Assemble	Disperse
Prosperity	Adversity
Deny	Admit
Above	Below
Impolite	Polite
Offensive	Defencive
Pessimist	Optimist
Oral	Written
Noise	Silence
Artificial	Natural
Demerit	Merit
Minimum	Meximum
Legal	Illegal
Illiterate	Literate
Liberal	Mean
Strict	Lenient
Tight	Loose
Famous	Inglorious
Knowledge	Ignorance
Laborious	Lazy
Include	Exclude

Hope	Despair
Interior	Exterior
Haste	Delay
Savage	Civilized
Gentle	Fierce/Harsh
Care	Neglect
Hard	Soft
Initial	Final
Misery	Happiness
Fear	Courage
Decay	Firm
Brutality	Humanity
Ugly	Handsome
Wise	Foolish
Reserved	Frank
Gentle	Rude
Innocent	Guilty
Friendly	Hostile
Slavery	Freedom
Difficulty	Facility
Fiction	Fact
Gay	Dull

Loss	Gain
Frugal	Lavish
Serious	Trifling
Rash	Deliberate
Disgrace	Renown
Remember	Forget
Smooth	Rough
Ripe	Raw
Relief	Trouble
Increase	Reduce
Punish	Reward
Humble	Proud
Permit	Prohibit
Pride	Humility
Sincerity	Hypocrisy
Savage	Civilized
Antonym	Synonym
Superficial	Profound
Tragedy	Comedy
Refined	Vulgar
Vice	Virtue
Wisdom	Folly

Verbal	Written
False hood	Truth
Include.	Exclude

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل کے متضاد الفاظ لکھیں۔

(i) Reward
(ii) Lavish
(iii) Trouble
(iv) Renown
(v) Ripe
(vi) Smooth
(vii) Deny
(viii) Admit
(ix) Written
(x) Conceal
(xi) Noise
(xii) Timid
(xiii) Loss
(xiv) Benifit
(xv) Strict
(xvi) Ancient
(xvii) Acquit
(xviii) Liberal
(xix) Lie
(xx) Loose

2 ۔ درج ذیل الفاظ کے ہم معنی الفاظ لکھیں۔

(i) Cling
(ii) Beg
(iii) Stick
(iv) Tremble
(v) Severe
(vi) Puzzled
(vii) Mingl
(viii) Professional
(ix) Dignity
(x) Reason

(xi) Cross
(xii) Pleasant
(xiii) Treat
(xiv) Noble
(xv) Hall
(xvi) Link
(xvii) Carton
(xviii) Pointing
(xix) Buy
(xx) Dense

3 ۔ درج ذیل الفاظ کے معنی لکھیں ۔

(i) Pant
(ii) Rout
(iii) Sail
(iv) Plain
(v) Pity
(vi) Prey
(vii) Reed
(viii) Right
(ix) Rode
(x) Roll
(xi) Some
(xii) Very
(xiii) Inter
(xiv) Fell
(xv) Fair
(xvi) Faul
(xvii) Lid
(xviii) Knight
(xix) Glade
(xx) Ground
(xxi) Dare
(xxii) Dawn

LESSON - 3

MAKING ADJECTIVE/VERB FROM NOUN

Noun سے Verb کیسے بنایا جاتا ہے یا Noun سے Adjective اور Adjective سے

Noun کیسے بنایا جاتا ہے۔ذیل میں ان کی وضاحت کی گئی ہے۔انہیں ذہن نشین کر لینے سے آپ کے لئے انگلش اور بھی آسان ہو جائے گی۔

Noun سے Adjective بنانا

Noun	Adjective
Boy	Boyish
Crime	Criminal
Advice	Advicable
Anger	Angry
Duty	Dutiful
Commerce	Commercial
Book	Bookish
Accident	Accidental
Affection	Affectionate
Example	Examplary
Ceremony	Ceremonial
Cloud	Cloudy
Centre	Central
Brother	Brotherly
Beauty	Beautiful
Child	Childish

Day	Daily
Duty	Dutiful
Danger	Dangerous
Blood	Bloody
Ease	Easy
Profit	Profitable
Labour	Labourious
Hunger	Hungry
Ignorance	Ignorant

بنانا Noun سے Adjective

Adjective	Noun
Legal	Law
Limited	Limit
Hilly	Hill
Eastern	East
Joyful	Joy
Inimical	Enemy
Lovely	Love
Expensive	Expense
Envious	Envoy
Manly	Man

Fateful	Fate
Hearty	Heart
Famous	Fame
Milky	Milk
Needy	Need
Faulty	Fault
Peaceful	Peace
Favourable	Favour
Population	Populous
Greedy	Greed
Habitual	Habit
Harmful	Harm
Momentary	Moment
Grassy	Grass
Golden	Gold
Flowery	Flower
Official	Office
Martial	Military
Merciful	Mercy
Palacial	Palace
Original	Origin
Thirsty	Thrist

Seasonal	Season
Spacious	Space
Troublesome	Trouble
Successful	Success
Sensible	Sense
Trible	Tribe
Reddish	Red
Tasty	Taste
Social	Society
Practical	Practice
Glorious	Glory
Furious	Fury

Noun سے Verb بنانا

Noun	Verb
Life	Live
Lender	Lend
Baggar	Beg
Agreement	Agree
Suggession	Suggest
Division	Divide

Development	Develop
Death	Die
Visitor	Visit
Service	Serve
Government	Govern
Ruler	Rule
Movement	Move
Resignation	Resign
Education	Educate
Birth	Born
Speaker	Speak
Give	Give
Pleasant	Please
Belief	Believe
Safety	Save
Sale	Sell
Satisfaction	Satisfy
Service	Serve
Half	Halve
Health	Heal
Introduction	Introduce
Joy	Enjoy

Bath	Bathe

بنانا Noun سے Verb

Verb	Noun
Injure	Injury
Authorise	Authority
Decide	Decision
Sing	Singer
Collect	Collection
Punish	Punishment
Decorate	Decoration
Discuss	Discussion
Prepare	Preparation
Busy	Business
Invite	Invitation
Feed	Feeder
Rely	Reliance
Glorify	Glory
Lighten	Light
Justify	Just
Bleed	Blood
Beautify	Beauty

Classify	Class
Characterize	Character
Encircle	Circle
Encourage	Courage
Endanger	Danger
Differ	Difference
Examplify	Example
Feed	Food
Necessitate	Necessary
Suspect	Suspense
Strengthen	Strength
Succeed	Success
Sympathize	Sympathy
Utilise	Utility
Vacate	Vacant
Publish	Publicity
Practise	Practice
Empower	Power
Please	Pleasure
Pay	Payment
Nationalize	Nation
Obey	Obedience

Object   Objection

EXERCISE

1 ۔ درج ذیل Noun کے Verb بنائیں۔

(i) Nation   (ii) Power
(iii) Objection   (iv) Publicity
(v) Glory   (vi) Blood
(vii) Example   (viii) Beauty
(ix) Danger   (x) Feeder
(xi) Circle   (xii) Invitation
(xiii) Class   (xiv) Singer
(xv) Light   (xvi) Decision
(xvii) Necessary   (xviii) Ruler

2 ۔ درج ذیل Noun کے Adjective بنائیں۔

(i) Cloud   (ii) Advice
(iii) Child   (iv) Commerce
(v) Duty   (vi) Affection
(vii) Centre   (viii) Boy
(ix) Ceremony   (x) Crime
(xi) Boy   (xii) Example
(xiii) Anger   (xiv) Hanger
(xv) Accident   (xvi) Labour

(xvii) Limit

(xviii) Love

(xix) East

(xx) Fate

3 - درج ذیل Adjective کے Noun بنائیں۔

(i) Easy

(ii) Farious

(iii) Profitable

(iv) Tasty

(v) Legal

(vi) Social

(vii) Limited

(viii) Lovely

(ix) Eastern

(x) Greedy

(xi) Ignorant

(xii) Official

(xiii) Hilly

(xiv) Peaceful

(xv) Joyful

(xvi) Inimial

(xvii) Martial

(xviii) Ignorant

(xix) Flowery

(xx) Dutiful

(xxi) Grassy

(xxii) Central

(xxiii) Golden

(xxiv) Examplary

(xxv) Merciful

(xxvi) Daily

CHAPTER NO. 14

LESSON - 1

IDIOMS محاورے

(Special From of Language)

انگریزی میں بھی اردو زبان کی طرح محاورے ہوتے ہیں ۔ انگریزی میں چند الفاظ کے الگ الگ معنی مختلف ہوتے ہیں یا ان کا کوئی مطلب نہیں ہوتا لیکن جب ان الفاظ کو ملا کر استعمال کیا جاتا ہے تو وہ با معنی ہو جاتے ہیں ۔ مثلاً "Allone" دو الفاظ کا مجموعہ ہے ۔ All کے معنی پورا یا سارا ہے اور One کے معنی ایک ہے ۔ گویا "سارا ایک" لیکن یہ محاورہ ہے اور دونوں الفاظ کے ملنے سے اس کے معنی بدل گئے ہیں اس کا ترجمہ ہوگا "برابر یا ایک جیسا" ۔ ایسے الفاظ کو انگریزی میں Idiom (محاورہ) کہتے ہیں ۔
ذیل میں انگریزی محاورے درج کئے جا رہے ہیں ۔ انہیں ذہن نشین کر لیں ۔

A

Word	Meaning
At all	بالکل ۔ ہرگز ۔ مطلق
All up	جہاز بمعہ مسافر کا کل وزن (پرواز کے دوران)
All in all	مختار کل ۔ سارا ۔ بس ایک
All one	برابر ۔ ایک جیسا ۔ ایک طرح کا

All about	تقریباً
In all	سب ملا کر۔کل
One and all	یکدم۔یکایک۔ہر ایک
All and same	یکدم۔یکایک۔ہر ایک
At all events	بہرحال۔ہر طور۔بہر کیف
At disadvantage	نقصان میں۔گھاٹے میں
All and Sundry	یکایک۔یکدم۔ہر ایک
All the better	اور بھی اچھا۔اور بھی بہتر
All too soon	وقت سے پہلے۔قبل از وقت
All the same	باجوداس کے
Apple of discord	جھگڑے کی بنیاد۔فساد کی جڑ
Assort ill with	سازگار نہ ہونا
At a low price	کم قیمت پر
At daggers drawn	خون کا پیاسا
At most	زیادہ سے زیادہ
At random	اندازاً۔اندازے سے
at home	بے تکلف۔واقف۔شناسا
To lay down arm	ہتھیار ڈالنا
To take up arm	مسلح ہونا
To look askance at	شک سے دیکھنا۔شبہ سے دیکھنا
To break an appointment	وعدہ کر کے نہ آنا (وعدہ خلافی کرنا)
Up in arm	کھلی بغاوت کرنا
To bring back the ash	ہار مٹانا۔شکست مٹانا

Arm in arm	ہاتھ میں ہاتھ ڈال کر
To sack cloth an ash	توبہ کرنا۔ استغفار کرنا
to keep open arm	سچے دل سے۔ صدق دل سے
To keep at arm,s length.	دور رکھنا۔ دور رہنا
	منہ نہ لگانا۔ اچھا نہ جاننا

B

Bare faced	گستاخ۔ بے ادب
Into the bargain	مزید۔ مفت میں
At the back of	امداد پر۔ پشت پر
Be all	نچوڑ۔ لب لباب
Be off	دور ہو۔ پرے ہو
Behind one,s back	پیٹھ پیچھے۔ پشت کے پیچھے
To break one,s back	حد سے زیادہ بوجھ ڈالنا
To turn one,s back upon	بھاگ جانا۔ بھاگ نکلنا
With one,s back to wall	تنگ آکر۔ عاجز ہو کر
To back out	بات سے بدل جانا۔ بات سے پھر جانا
To back up	حوصلہ دلانا۔ حوصلہ دینا
Back and forth	آگے پیچھے
To back bite	غیبت کرنا۔ چغلی کھانا
Bad Blood	مخاصمانہ جذبات۔ جھگڑے کے جذبات
Bad coin	کھوٹا سکہ
Bad debt	ڈوبا ہوا قرض۔ وہ قرض جو وصول نہ ہوا ہو

Bag and Baggage	تمام سامان کے ساتھ ۔ جملہ سامان کے ساتھ
Be long	زیادہ دیر
To bear arms, the sword	ہتھیار باندھنا (جنگ کے لئے)
to bear down	پچھاڑنا (لڑائی میں شکست دینا) ۔ بوجھ ڈالنا
To bear in mind	یاد رکھنا ۔ ذہن میں رکھنا
To bear oneself well	بہتر طریقے سے کام لینا
To bear out	تصدیق کرنا
To bear upon	تعلق رکھنا ۔ واسطہ رکھنا
To bear with	درگزر کرنا (چشم پوشی کرنا)
To bear witness	گواہی دینا ۔ شہادت دینا
Beat up	چوٹ ۔ ضرب
Bed chamber	سونے کا کمرہ ۔ خوابگاہ
Bed fellow	ساتھی ۔ رفیق (شریک حیات)
Bed rid	صاحب فراش
Bed rock	بنیادی اصول
Bed manner	تسلی آمیز انداز ۔ تسلی دینے کا طریقہ
Bed post	رازمیں، خفیہ میں
Bed evil	آسیب ۔ سایہ
Bee line	سیدھا راستہ ۔ درست راستہ
To be fall	واقع ہونا ۔ رونما ہونا ۔ پیش آنا
to be fit	موزوں ہونا ۔ مناسب ہونا
Be fog	دھندلانا ۔ دھندلا دینا

Be fool	بیوقوف بنانا۔احمق بنانا
Before hand	پہلے ہی سے۔پہلے سے ہی
Be foul	خراب کرنا۔غلط کرنا
Be friend	مالی امداد کرنا۔دستگیری کرنا
Beg the question	دعویٰ کو ثبوت ماننا۔دعوے کو ثبوت سمجھ لینا
Bag of bones	ہڈیوں کا ڈھانچہ
Let cut out of bag	بغیر ارادہ راز کھولنا
Whole bag of tricks	تمام عیاریاں۔تمام مکاریاں
Half baked	ناتجربہ کار۔بغیر تجربہ کار
To loose one,s balance	توازن قائم نہ رکھنا
To call to the bar	وکالت کی سند پانا
To bring to bear	کام میں لانا۔استعمال میں لانا
To beat a retreat	پسپا ہونا۔(جنگ میں پیچھے ہٹنا)
To beat black an blue	مار مار کر جسم نیلا کر دینا
To beat hollow	زیر کرنا۔قبضہ میں لے لینا۔دسترس حاصل کرنا
To beat time	ٹال دینا
Behind the times	زمانے سے پیچھے
Behind time	وقت کے بعد
To make believe	جھوٹ۔بناوٹ
Beneath contempt	ہیچ۔کمتر
Beneath one	نازیبا۔خلاف شان
At best	اچھی سے اچھی۔زیادہ سے زیادہ

To be at one,s best	سب سے اچھے درجے پر پہنچنا درجہ کمال تک پہنچنا
To do one,s best	حتی المقدور کوشش کرنا حتی الوسع کوشش کرنا
To the best of one,s power	اختیار میں ہونا
Better off	زیادہ خوشحال ۔ زیادہ آسودہ حال
For better for best	ہر صورت میں راضی ۔ ہر حال میں خوش
Get the better of	شکست دینا
Better half	بیوی ۔ زوجہ
For better for best	ہر حال میں راضی
Get the better of	شکست دینا
Bird in bush	احتمالی فائدہ ۔ ممکن فائدہ
Bird in hand	یقینی فائدہ ۔ لازمی فائدہ
Bird of a feather	ایک تھیلی کے چٹے بٹے (ایک جیسے)
Bit by bit	تھوڑا تھوڑا کر کے
Beg go	کسی عہدہ کے لئے امیدوار نہ ملنا
Beggars description	زبان کا بیان سے قاصر ہونا
Begin to	اول یہ کہ (پہلی بات تو یہ کہ)
Begin with	اول یہ کہ (پہلی بات تو یہ کہ)
Be grudge	کسی سے جلنا ۔ کسی سے حسد کرنا
Be guile	دھوکا دینا ۔ فریب دینا
Be head	گردن مارنا

Black sheep	بد معاش ۔ کالی بھیڑ ۔ بد عنوان
Black mark	داغ رسوائی ۔ بدنامی کا داغ
Down in black and white	تحریری
Bless in disguise	رحمت بہ شکل زحمت
Blind to	کسی چیز سے بے خبر
Bad blood	برہمی ۔ رنجش
Blue Blood	اعلیٰ خاندان
Fresh blood	نیا خون ۔ نیا خونی رشتہ
In cold blood	قصداً ۔ دانستہ
To blow hot and cold	مذبذب ہونا ۔ ڈانواں ڈول ہونا
To blow out	بجھانا
To blow up	اڑا دینا ۔ پھونک دینا
Above board	دیانتدارانہ ۔ اعلانیہ ۔ کھلم کھلا
Board with	کسی کے ساتھ خرچ دے کر کھانا
In a body	سب مل کر
To bolt from the blue	ناگہانی سانحہ ۔ اچانک سانحہ
To bring to book	مواخذہ کرنا ۔ حساب کتاب لینا
To do one,s bit	کسی کام میں اپنا بہت معمولی حصہ ملانا
To give a bit of one,s mind	کھری کھری سنانا
In one,s good book	کسی کی نظر میں اچھا ہونا
To bite one,s lip	ہونٹ چبانا (خفت یا غصے سے ہونٹ چبانا)
Black and white	سیاہ و سفید

Black book	مشتبہ لوگوں کا رجسٹر
Black guard	بدمعاش ۔ غنڈہ
In one,s bad book	کسی کی نظر میں برا ہونا
Heart in one,s book	وہشتہ ا سے
To be at the bottom of	باعث ہونا
From bottom to heart	دل وجان سے
Old my boy	ارے یار ۔ ارے میاں
To brace oneself up	مستعد ہونا ۔ ہوشیار ہونا
Brass farthing	پھوٹی کوڑی
Brass tacks	کام کی بات ۔ اصل تفصیل
Bread and butter	روزی (رزق)
Bread witness	کنیہ پروری
Bread less	بے روزی (بے رزق)
Breadth of mind	فراخ دلی ۔ آزاد خیالی
To a hear,s breadth	ہو بہو ۔ بالکل ۔ ٹھیک ٹھیک
To break in on	قطع کلامی کرنا ۔ مداخلت کرنا
To break news	خبر دینا ۔ خبر پہنچانا
To break jest	مذاق کرنا
To break off	ختم کرنا ۔ الگ کرنا
Break out	لڑائی چھڑنا ۔ بیماری پھیلنا
To break the ice	مہر سکوت توڑنا ۔ گفتگو شروع کرنا
To break the neck	ہلاک کرنا

To break the back	کمر توڑنا
To break up	ریزہ ریزہ کرنا۔ برخاست کرنا۔ تباہ کرنا
Break of day	طلوع سحر
To break down	ٹوٹ جانا۔ بیٹھ جانا
Break neck	خطرناک
Break water	بند۔ پشتہ
To make a clean breast of	تسلیم کرنا۔ اقبال کرنا۔ صاف صاف مان لینا
To catch/hold one,s breath	دم بخود۔ ہکا بکا۔ سانس روکنا
To draw breath	زندہ رہنا
Out of breath	سانس پھولی ہوئی۔ سانس چڑھ جانا
To take away person,s breathe	حیران کرنا۔ دنگ کرنا
To take breathe	سانس لینا
To breathe one,s last	دم نکلنا
Breathing space	دم بھر فرصت
Bread in the bone	موروثی خصوصیت
To hold brief for	کسی کا وکیل ہونا۔ کسی کی وکالت کرنا۔
In brief	قصہ مختصر
To bring down	نیچا دکھانا۔ کم کرنا
To bring forward	(دلیل) پیش کرنا۔ میزان آگے لے جانا۔ توجہ مبذول کرانا
To bring home to	ذہن نشین کرنا، ثابت کرنا

To bring into play	تدبیر کرنا۔ کام میں لانا
To bring out	شائع کرنا۔ واضح کرنا
To bring over	توڑلینا۔ ملالینا۔ قائل کرلینا
To bring round	ہوش دلانا۔ ہم خیال کرنا۔
To bring to book	مواخذہ کرنا۔ حساب کتاب لینا
To bring to bear	کام میں لانا
To bring under.	زیر کرنا
To bring up	پرورش کرنا۔ تربیت کرنا
Broad day light	دن دہاڑے
Broad hint	کھلا اشارہ۔ واضح اشارہ
To broad cast	نشر کرنا۔ شہرت دینا
To brush aside/away	نظرانداز کرنا
To pick the bubble	بھانڈا پھوڑنا۔ پول کھولنا
To bubble over	آپے سے باہر ہونا
Bull headed	سر پھرا۔ ضدی۔ سرکش
To bull in china shop	بدتمیزی سے چیزیں توڑنا
To take the bull by the horns	مردانہ وار مقابلہ کرنا۔ جرات سے سامنا کرنا
To burn one,s beats	کسی بڑے کام کی ذمہ داری لینا۔ لڑ مرنے کا فیصلہ کرنا
To burn one,s fingers	مصیبت میں پڑنا۔ نقصان اٹھانا
To burst in	زبردستی مخل ہونا۔ زبردستی گھس آنا
To burst into flame	بھڑک اٹھنا

To burst into tears	پھوٹ پھوٹ کر رو دینا۔
To burst into laughter	کھلکھلا کر ہنس دینا۔
To burst out	پھوٹ پڑنا۔ توڑ کر (نکل جانا)
To burst sides with laughing	ہنستے ہنستے پیٹ میں بل پڑنا
To burst with envy	حسد سے جل جانا
To burst with joy	خوشی سے پھولے نہ سمانا
Has no business	کوئی حق نہیں
But for this	اگر ایسا نہ ہوتا۔ اگر یوں نہ ہوتا
Busy body	فسادی۔ جھگڑالو
Touch the button	معمولی سے اشارے سے بڑے کام کا عمل میں آنا
By all means	یقیناً۔ ضرور
By the by	دوسری بات کا چھیڑ دینا
By the way	برسبیل تذکرہ
By way of	بطور
Abide by	تعمیل کرنا
Lay by	ترک کرنا۔ جمع رکھنا
Put by	ترک کرنا۔ جمع کرنا
Set by	ترک کرنا۔ جمع کرنا
Stand by	امداد دینا۔ مدد دینا۔ پکا سہارا
By and by	عنقریب۔ جلد ہی
Let by	ماضی کی باتیں بھول جانا
By by	ماضی کی باتیں بھول جانا

C

To call a halt	روکنا۔ ختم کرنا
To call a meeting	جلسہ طلب کرنا۔اجلاس طلب کرنا
To call spade	اظہار حقیقت کرنا۔اصلیت کا اظہار کرنا
To call at	کسی سے ملاقات کے لیئے جانا
To call attention to	توجہ دلانا
To call for	طلب کرنا۔بلا بھیجنا
To call in question	اعتراض کرنا
To call into being	پیدا کرنا۔وجود میں لانا
To call into play	اظہار کا موقع دینا
To call names	گالی دینا
To call on	ملاقات کیلئے جانا
To call to account	بازپرس کرنا۔محاسبہ کرنا
To call to mind	یاد کرنا
Cap fit	بات کو بھانپ لینا
To set one,s cap at	ڈورے ڈالنا
Capital punishment	سزائے موت
Capital offence	سنگین جرم۔بڑا جرم
Capital sentence	موت کا فیصلہ
House of card	کاغذ کی ناؤ۔منصوبہ
Care laden worn	پریشانی
Care taker	محافظ۔نگران

To take care of	غور کرنا۔ فکر کرنا
In/under one,s care	کسی کے زیر نگرانی
To carry all before one	بازی لے جانا
To carry conviction	اپنا خیال دوسرے کو ذہن نشین کرانا
To carry on	جاری رکھنا
To carry on with	عشق بازی کرنا
To carry out	تعمیل کرنا
Cartage blande	سیاہ و سفید کا اختیار دینا
To carve one,s way	اپنی قوت و ہمت سے بڑھنا
In any case	بہر صورت۔ بہر کیف
In case	مبادا۔ شاید کہ (کہیں ایسا نہ ہو کہ)
In case of	بہ حالت ۔ بہ صورت
In that case	اس صورت میں ۔ اس حالت میں
To cast on eye	نظر ڈالنا۔ نگاہ ڈالنا
To cast ashore	کنارے لگنا
To cast a vote	ووٹ دینا
To cast dice	پانسہ پھینکنا
To cast glance/look	سرسری نگاہ ڈالنا۔
To cast in one,s lot with	کسی کے نفع و نقصان میں شریک بننا
To cast in one,s teeth	ملامت کرنا
To cast lots	قرعہ ڈالنا۔ (قرعہ اندازی کرنا)
To cast net	جال ڈالنا۔ جال پھینکنا

To cast off	ترک کرنا (چھوڑ دینا)
To casus-belli	وجہ جنگ ۔ جنگ کا جواز
To cat and dogs life	ہر وقت لڑنا ۔ ہر وقت لڑتے رہنا
To cat call	سیٹی بجانا
Cat nop sleep	کرسی پر سو جانا
Cat,s paw	آلہ کار
To rain cats and dogs	موسلا دھار بارش
To catch glimpse of	ایک جھلک دیکھنا
To catch hold of	دھر لینا ۔ پکڑ لینا
Catch napping	ناگہانی ۔ اچانک
To catch one,s breath	دم سادھ لینا ۔ سانس روک لینا
Catch word	نگاہ کو کھینچنے والا لفظ
To make common cause with	حمایت کرنا ۔ شریک ہونا ۔ شامل ہونا
To pload a cause	مقدمہ کی پیروی کرنا
To show cause	وجہ بتانا ۔ جواز بتانا
To stand upon ceremony	تکلف سے کام لینا ۔ تکلف برتنا
With out ceremony	بے تکلفی سے
For certain	یقیناً (یقینی طور سے)
To take a chair	تشریف رکھنا
to take the chair	کرسی صدارت پر بیٹھنا
By chance	اتفاق سے ۔ اتفاقاً
To take one,s chance	قسمت آزمانا ۔ قسمت آزمائی کرنا

For a change	آب وہوا کی تبدیلی کے لئے
To change colour	رنگ فق ہونا
To change one,s mind	رائے تبدیل کرنا۔خیال تبدیل کرنا
Chatter box	باتونی
Cheek by jowl	بہت ہی قریب سے ۔بہت نزدیک سے
To here a check to	جرات کرنا۔جسارت کرنا
To chew and cud	جگالی کرنا
Chicken heart	ڈرپوک ۔بزدل
Child,s play	آسان کام
At choice	حسب پسند۔پسند کے مطابق
Clean breast	صاف صاف کہہ دینا
To make clean breast of	کھول دینا۔ظاہر کردینا
Clean hand	بے گناہ ۔بے خطا۔بے قصور
Clean sweep	پوراصفایا۔مکمل صفایا
Clear cut	سڈول ۔(بالکل صاف)
Get clear	ہٹ جاؤ۔دور ہو جاؤ
To climb down	اعتدال پرآنا۔معتدل ہونا
To close the ranks	اختلاف ختم کرنا
To close in	قریب آنا
To close up	قریب ہونا۔بند ہونا
To take within of	متوجہ ہونا۔(توجہ دینا)
To give the cold shoulder to	کسی کے ساتھ سردمہری سے پیش آنا

in cold blood	بے دردی کے ساتھ ۔ بے رحمی سے
To throw cold water	پست ہمت کرنا ۔ پانی پھیرنا
Colour blind	رنگ کا اندھا
Local colour	جزیات (چھوٹی چھوٹی تفصیلات)
To show one,s colour'	اپنی اہلیت / قابلیت ظاہر کرنا
To come about	واقع ہونا
To come across	مڈبھیڑ ہونا (آمنا سامنا ہونا)
To come along	ساتھ چلنا
To come by	ہاتھ آنا ۔ ہاتھ لگنا
To come down	نیچے گرنا
To come upon	جھڑکنا ۔ ڈانٹنا ۔ سزا دینا ۔ اچانک حملہ
To come forward	جواب دہی کے لئے پیش ہونا
To come home to	سمجھ میں آنا (سمجھ جانا)
To come in one,s way	راستے میں حائل ہونا ۔ راہ میں آجانا ۔ رکاوٹ
Come on	کہا مانو
To come out with	کہہ دینا ۔ بیان کر دینا
To come over	غالب آنا ۔ فتح پانا
To come short	قاصر رہنا ۔ (معذور رہنا)
To come to	نئی زندگی پانا ۔ تازہ دم ہو جانا
To come to an end	ختم ہونا ۔ موقوف ہو جانا
To come to blow	لڑائی پر اترنا ۔ جھگڑا کرنے پر تیار ہو جانا
To come to light	شائع کرنا ۔ ظاہر ہونا (روشن ہونا)

To come to one.s self	ہوش میں آنا
To come to stay	کسی چیز کا مستقل ہونا
To come up	معیار کے مطابق۔زیر بحث آنا۔زیر گفتگو آنا
In common	مشترکہ استعمال میں
Out of the common	غیر معمولی
Compare note	تبادلہ خیال (کسی معاملہ میں گفتگو کرنا)
In comparison with	مقابلے میں
Beyond campass	پہنچ سے باہر۔دسترس سے باہر
Age of consent	سن بلوغت (بلوغت کی عمر)
In consequence	نتیجتاً (نتیجے میں)
Of consequence	اہم (بہت ضروری)
Of the consequence	غیر اہم (غیر ضروری)
In consideration of	بوجہ۔بہ سبب۔بعوض
To take into consideration	لحاظ کرنا۔(رعایت کرنا) غور کرنا
To take under consideration	زیر غور لانا۔غور کے لئے پیش کرنا
To drive into a corner	زچ کرنا۔گھیر لینا
To turn the corner	بحران سے گزرنا۔بحران میں مبتلا
At the cost of	اسے کھوکر
To a person.s cost	مصیبت جھیل کر۔مشکل سے گزر کر
Cost dear	بہت مہنگا (انتہائی قیمتی)
Coupd grace	کاری ضرب۔مہلک وار۔مہلک ضرب
To give credence to	یقین دلانا

Letter of credence	تعارفی خط
To give credit to	اعتبار کرنا۔یقین کرنا۔اعتماد کرنا
To cross one,s mind	دل میں آنا
To cross. the path of	مڈبھیڑ ہونا
Cross cut	قریبی راستہ ۔پاس کا راستہ
Cross examine	جرح ۔بحث
Cross grain	دانہ در دانہ
Cross grained	دانہ دار
Cross head	درمیانی سرخی
Cross legged	چارزانو
Cross purpose	متضاد مقاصد
Cross word	لفظی مضمون کا نقشہ
Crowd out	جگہ نہ ملنا
A far cry	دور کی بات
To cry in wildness	صدا بہ صحرا۔صدا بیکار جانا
A bitter cup	تلخ تجربہ
One,s cup fill	خوش قسمتی کی انتہا۔انتہائی خوش نصیبی
Curry favour	خوشامد کرنا
Cut and thurst	دست بہ دست لڑائی
Cut out	گیس کا سوراخ ۔گیس روزن
Cut and dry	بنی بنائی ۔گھڑی گھڑائی
Short cut	قریب کا راستہ ۔پاس کا راستہ

Cut a tooth	دانت کا نکلنا
To cut both ways	دودھاری تلوار
To cut down	خرچ کم کرنا۔خرچ گھٹانا۔کاٹ کر گرانا
To cut no ice	کچھ نہ ہو سکنا
To cut price	نرخ کم کرنا۔قیمت گھٹانا
To cut purse	جیب کاٹنا۔جیب تراش کرنا۔پاک مارنا
To cut short	بات قطع کرنا۔مختصر کرنا
To cut the knot	عقدہ کشائی کرنا۔عقدہ کھولنا
To cut the throat	درندگی وسفاکی کرنا۔خون کرنا
To cut up	شدید تنقید کرنا

D

Dance to one,s tune	کسی کے اشارے پرناچنا
Dark ages	قرون اولیٰ (زمانہ قدیم)
Dark horse	خلاف توقع جیتنے والا ۔ غیر متوقع طور پر جیتنے والا
In the dark	بے خبری میں ۔نادانستگی میں
Leap in the dark	بغیر دیکھے جو کھوں میں پڑنا
Out of date	ترک کیا ہوا۔متروک
Up to date	تازہ ترین ۔ضرورت کے مطابق
Day by day	دن بہ دن ۔روز بہ روز
Day long	سارا دن

Better day	خوشحالی کا دن
Man of the day	مشاہیر وقت
The other day	کچھ دن پہلے
Dead against	مخالف سمت
Dead letter	غیر نافذ قانون
Dead line	آخری حد
Dead loss	سراسر نقصان
To dead shot	نشانہ خطا ہونا
Dead stock	بیکار سرمایہ
Dead to	بے حس
Dead weight	گناہ کا بوجھ ۔ قرض کا بوجھ
To deal a slow	تھپڑ مارنا
Death bed	بستر مرگ
Death blow	کاری ضرب ۔ مہلک وار ۔ مہلک ضرب
Death roll	فہرست مقتولین
Death warrant	مجرم کے قتل کا حکم ۔ موت کا حکم
A death door	قریب المرگ
In default of	بہ صورت عدم ادائیگی
In demand	جس کی بہت زیادہ مانگ ہو
Payable on demand	عند الطلب
Demon for work	بھوت بن کا کام کرنا
Depend upon It	یقین کریں ۔ بھروسا رکھیں ۔ مان لیں

That depends	جیسی حالت ہو
Devil - may - care	لاابالی ۔ بے پروایانہ
A devil of a devil	دلچسپ ۔ عجیب (انسان)
To go to devil	دور ہونا ۔ دفع ہونا
The die is cast	طے شدہ معاملہ، قطعی فیصلہ
Die hard	سخت جان ۔ کٹر ۔ قدامت پسند
To die in horness	اونٹ کی موت مرنا ۔ مرتے وقت تک کام کرنا
To die in one,s shoes	ظلم و ستم سے مارا جانا
To be dying for	حد سے زیادہ مشتاق ہونا ۔ کسی چیز یا بات پر جان دینا
Up on the die	خطرے میں
To die a dog,s death	ذلت کی موت مرنا ۔ بے عزت ہو کر مرنا
To dig at	چوٹ کرنا ۔ فقرہ کسنا ۔ کچوکا لگانا
To dig in	خندق کھود کر نکال لینا ۔ کھود کر گڑھا بنانا
To dig out	بات نکال لینا ۔ معلوم کر لینا
By dint of	کسی کے بل بوتے پر ۔ کسی کے سہارے پر
Dirt cheap	بہت سستا
To eat dirt	ذلت / بے عزتی خاموشی سے برداشت کرنا
Fling dirt	گالیاں دینا ۔ مغلظات بکنا
Dirty work	بے ایمانی ۔ غیر دلچسپ کام
To dispose of	پیچھا چھڑانا

To do away with	منسوخ کرنا۔ کینسل کرنا
To do by	پیش آنا
To do nothing	ناکارہ ۔ بیکار
Nothing doing	کچھ نہیں ہوتا
Well - to - do	خوشحال ۔ آسودہ حال ۔ امیر
Do cheap	بہت سستا
Dog tired	بہت تھکا ہوا ۔ تھک کر چور
Dogs death	کتے کی موت مرنا (ذلت کی موت مرنا)
To go to the dog	برباد ہونا ۔ تباہ ہونا
To lead a dog,s life	کسی کو تنگ کرنا ۔ زچ کرنا
Door mat	پاانداز، پائدان
Door money	زرداخلہ
Door plate	گھر کے مالک کے نام کی تختی
Out of door	باہر ۔ کھلی ہوا میں
To show on the door	نکال باہر کرنا
Within door	گھر میں ۔ گھر کے اندر
Duble dealer	دغا باز ۔ دوغلا
Double faced	منافق
Down most	کم درجے کی جگہ، نیچے
Down hearted	ٹوٹا ہوا دل ۔ شکستہ دل
Down the wind	ہوا کے رخ پر
Down tools	ہڑتال

Ups and downs — نشیب و فراز (اونچ نیچ)

Down fall — زوال

Down hill — ڈھلان (پہاڑ کی چوٹی سے) نیچے کی طرف

Down cast — جھکی ہوئی۔(نگاہیں) مغموم

Down pour — موسلادھار بارش۔بوچھاڑ

Down right — عموداً، عمودی

Down stair — نچلی منزل

Down trodden — کچلا ہوا

To draw back — پھر جانا۔بدل جانا۔عیب۔برائی

To draw bit — ضبط سے کام لینا۔برداشت سے کام لینا

To draw briddle — ضبط سے کام لینا۔برداشت سے کام لینا

To draw rein — ضبط سے کام لینا۔برداشت سے کام لینا

Draw game — برابری کا کھیل

To draw in — پھانس لینا

To draw out — کہلوا لینا

To draw the line at — خاص حد سے آگے نہ بڑھنا

To draw up — برابر آ پہنچنا

To drive at — مطلب ہونا۔غرض ہونا

To drive out — کسی کو نکال کر اس کی جگہ لینا

To make duck and draker — برباد کر دینا۔(تباہ کرنا)

To play duck and draker with — اڑا دینا

E

To be all ear	غور سے سننا۔ توجہ سے سننا
To give ear to	متوجہ ہونا۔ توجہ دینا
Ear mark	رقم کسی خاص مقصد کے لئے متعین کرنا
Over head and ear	کسی چیز میں ڈوبا ہوا
To pick up one,s ear	کان کھڑے کرنا
Take it easy	دل جمعی کے ساتھ، دل لگا کر
To eat humble pie	ذلت سے معذرت کرنا
Ebb and flow	جوار بھاٹا
Ebb tide	جزو۔ آثار
At a low ebb	تنزل
To bring to effect	انجام دینا
To give effect to	تعمیل کرنا
In effect	عملاً۔ عملی طور پر
To take effect	نافذ کرنا
Eke out	تنگی سے بسر کرنا۔ تنگی سے گزارنا
Elbow room	کشادہ جگہ۔ کھلی جگہ
Out at elbow	پھٹا پرانا۔ شکستہ
Up the elbow	کسی چیز میں مشغول ہونا
Empty handed	خالی ہاتھ
Empty headed	کوڑھ مغز۔ کور مغز

To be to on end	ختم ہو جانا
To come to an end	ختم ہو جانا۔ اختتام ہونا
To make an end of	خاتمہ کر دینا۔ ختم کر دینا
To make both ends	اپنی آمدنی کے مطابق بسر کرنا
To meet both ends	اپنی آمدنی کے مطابق گزر کرنا
No end	بہ کثرت۔ کثرت سے
Odds and ends.	بچے کھچے۔ باقی ماندہ
On end	مسلسل، تواتر سے
To put an end to	ختم کر دینا، اختتام پر لے آنا
To gain his end	اپنی غرض کے لئے۔ اپنے مطلب کے لئے
To what end	کسی غرض سے، کسی مطلب سے، کسی مقصد سے
To enter a protest	بات چھیڑنا۔ بات شروع کرنا
To enter into	کسی معاملے میں شریک ہونا
To enter on	کسی معاملے کا آغاز کرنا۔ کوئی معاملہ شروع کرنا
Of even date	اسی تاریخ کا
Ever after	جب سے
Ever since	جب سے
Ever and often	کبھی کبھی۔ کبھی کبھار
For ever	ہمیشہ کے لئے
Every way	ہر حیثیت سے۔ ہر لحاظ سے۔ ہر اعتبار سے
Every where	ہر جگہ
In evidence	نمایاں۔ ظاہر

evidence	متعلقہ
Evil door	بدکار۔(گناہ گار)
With out example	بے مثال ۔بے نظیر
To give a good example	اچھی مثال قائم کرنا
To take exception	اعتراض کرنا۔معترض ہونا

F

Face to face	آمنے سامنے۔روبرو
Face value	سکے یا نوٹ پر لکھی قیمت۔اصل قیمت
In the face of	باوجودیکہ۔اس کے باوجود
Face lifting	جھریاں (چہرے کی شکنیں)
To look one in the face	روبرو ہونا۔آمنے سامنے ہونا
To lose face	نام پر بٹہ لگنا۔نام پرداغ لگنا
On the face of	ظاہری حالت سے
To pull a long face	بسورنا (منہ بسورنا)
Fair play	برابری کا برتاؤ۔یکساں سلوک
Fair spoken	خوش خلق۔خوش اخلاق
To write out fair	صاف لکھنا
Bad faith	بدنیت۔بری نیت والا
Good faith	سچی نیت۔نیک نیت
to fall back	پسپا ہونا۔پیچھے ہٹ جانا
To fall back upon	سہارا لینا۔آسرا لینا

To fall behind	پیچھے رہ جانا
To fall due	ادا کرنے کے قابل ہونا۔ قابل ادا ہونا
To fall fond of	ٹکرانا۔ لڑنا
To fall in	قطار میں کھڑے ہونا
To fall in with	متفق ہونا۔ اتفاق کرنا۔ اتفاقی ملاقات
To fall of	الگ ہونا۔ جدا ہونا
To fall on	لڑائی میں شریک ہونا
To fall out	جھگڑانا۔ لڑانا
To fall short	اکتفا نہ کرنا۔ قناعت نہ کرنا
To fall short of	حصول مقاصد میں ناکام ہونا
To fall through	ناکام ہونا
To fall a prey	بے پھندے میں پھنسنا
Far away	بہت دور کا۔ بہت فاصلے پر
Far famed	بہت مشہور۔ شہرہ آفاق
Fast asleep	گہری نیند
Fast friend	گہرا دوست
Fat head	سادہ لوح۔ سادہ مزاج
To find out	پتا لگانا۔ کھوج لگانا
Feather head	احمق۔ بے وقوف
Birds of a feather	ایک ہی قسم کے لوگ۔ ایک ہی قسم کا کام
Fed up with	بے زار ہونا
Fellow feeling	ہمدردِ دلی۔ ہمدردی

A good few	خاصی تعداد میں
Not a few	بہت سے
fit as a fiddle	کامل صحت مند۔ مکمل صحت یاب
To play second fiddle	ماتحت رہنا
To hold the field	مغلوب نہ ہونا
To fight out	لڑ جھگڑ کر طے کرنا
To fight sky of	بچنا۔ کترانا۔ بچنے کی کوشش کرنا
Figure head	کٹھ پتلی۔ جہاز کا سامنے کا مجسمہ
Rank and file	مجمع
All found	کل مدات۔ آمدنی و خرچ
In fine	قصہ مختصر
Finger past	راستہ بتانے کا نشان
Fire brand	فتنہ انگیز
Fire fly	جگنو
Fire side	چولہا
Fire worship	آتش پرستی
First and last	سب ملا کر
At first hand	براہ راست
At first rate	اعلیٰ درجے کا
Queer fish	خبطی
To fit on	لباس پہن کر دیکھنا
To fit out	لیس کرنا۔ تیار کرنا
To fit up	لیس کرنا۔ تیار کرنا

To flare up	غل کرنا۔ شور و غل کرنا
To flash open	یکدم سامنے آنا
Flat rate	یکساں قیمت
To fall flat	ناکام ہونا
One flesh	یک جسم
Flesh and blood	بنی نوع انسان
To put to flight	بھگانا
To have a flinget	طعنہ کرنا۔ طعنہ دینا
To flirt with	دکھاوے کی محبت کرنا۔ مصنوعی محبت کرنا
To flag dead horse	بے نتیجہ کوشش کرنا
To take the floor	تقریر کرنا
In the flower of life	عالم شباب میں
To fly open	فوراً کھل جانا
To fly from	فرار ہونا
To fly in the face of	نافرمانی کرنا۔ گستاخی کرنا
High flown	جھوٹ سے بھرا ہوا۔ جھوٹ سے بھرپور
Fly leaf	پہلا یا آخری خالی ورق
Out of focus	نظر پر نہ ہونا، نگاہ پر نہ ہونا
To fold in	تہہ کرنا
To fold over	دہرانا
To follow suit	کسی کے حکم پر عمل کرنا
To follow up	سلسلہ۔ دل سے کام کرنا

Fool.s paradise	احمقوں کی جنت
Foot boy	ملازم
To foot hold	پاؤں کا سہارا لینا
Foot note	حاشیہ
Foot step	نقش قدم
On foot	پیدل ۔ پاؤں پر
To tread under foot	کچلنا ۔ ظلم کرنا
To foot the bill	خرچہ برداشت کرنا ۔ ادا کرنا
For all that	اس کے باوجود
For good	ہمیشہ کے لئے
For the present	فی الحال
Once for all	ہمیشہ کے لئے
To for bear	صبر کر لینا ۔ برداشت کر جانا
To for bid	منع کرنا
To forget	بھولنا ۔ بھول جانا
To forgive	معاف کرنا
To forgo	ترک کرنا
For born	بے یار و مددگار ۔ ناامید
For sake	چھوڑ دینا
For swear	قسم کھا کر ترک کرنا
God for bid	خدانخواستہ
In of form	کوئی کام کرنے کے قابل

Out of form	کوئی کام نہ کرنے کے قابل
To lose form	اہلیت / قابلیت باقی نہ رہا
Formal call	رسمی ملاقات۔ضابطے کی ملاقات
To take for granted	فرض کر لینا
Too beautiful for word	بے حد حسین۔بے حد خوبصورت
To come to the fore	نمایاں حصہ لینا
For form.s sake	دکھاوے کے لئے۔دکھاوے کے طور پر
To set agitation on foot	کسی تحریک کی ابتداء کرنا
To have foot in grave	قبر میں پاؤں لٹکانا
To fool away time	حماقت سے وقت برباد کرنا
To get about	آنا جانا
To get along	ترقی کرنا۔آگے بڑھنا
To get away	روانہ ہونا۔بھاگ جانا
To get off	چھٹکارا پانا
To get over	غالب آنا
To get round	ٹال دینا۔راضی کرنا
To get through	منزل مقصود تک پہنچنا
To gird onself	تیار ہونا۔کمربستہ ہونا
To give in	مان لینا۔دب جانا
To give over	باز رہنا۔ترک کرنا
To give up	چھوڑ دینا
To give and lake	مصالحت کرنا

To go back from	وعدہ خلافی کرنا
To go back upon	وعدہ خلافی کرنا
To go between	دلالی کرنا
To go in for	خریدنا۔اختیار کرنا
To go off	بندوق وغیرہ چھوٹنا۔دھماکے سے پھٹنا
To go off well	کامیاب ہونا
To go on	جاری رہنا
To go out	باہر جانا
To go over	معائنہ کرنا۔برداشت کرنا
To go through	برداشت کرنا۔غور کرنا
To go together	لازم وملزوم ہونا
Golden age	سنہرا دور
Golden mean	درمیانی راہ
The golden rule	زریں اصول۔سنہرے اصول
For good and all	ہمیشہ کیلئے
Good for nothing	بیکار۔ناکارہ
Good honour	خوش مزاجی
Good looking	خوبصورت
To make good	نقصان پورا کرنا
Gospal truth	انجیل کی طرح سچی
Airs and grace	نازوانداز
Days of grace	مقررہ وقت کے بعد کی مہلت
With a bad grace	مجبوراً۔بددلی سے

With a good grace	خوشی سے ۔ ہنسی خوشی
To take for granted	مان لینا
Greek for me	میرے لئے ناقابل فہم
Grey matter	مغز ۔ افکار
Grey hound	شکاری کتا
Well groomed	بنا سنورا
Going ground	ترقی کرنا
Ground work	داغ بیل ۔ بنیاد
To loose ground	پسپا ہونا
To give ground	پسپا ہونا
Well grounded	مضبوط بنیاد
Grow up	سن بلوغ ۔ سن بلوغت
Grown up	عمر دراز
Off one,s guard	غافل ۔
Guarded language	محتاط الفاظ
Great gun	بڑا آدمی
Big gun	بڑا آدمی
Son of a gun	بے وقوف آدمی ۔ حقیر آدمی
To stand one,s gun	اپنی بات پر جمے رہنا / ڈٹے رہنا
To stick one,s gun	اپنی بات پر ڈٹے رہنا

H

High spirited	بلند حوصلہ ۔ بلند ہمت

Hair breadth	ذرا سا۔ بال بال
Hair breadth escape	بال بال بچنا
Hair spliting	بال کی کھال نکالنا
Better half	بیوی
Half brother	سالا
Half sister	سالی
Half truth	آدھی حقیقت۔ آدھی سچائی
Half witted	کم عقل
At hand	قریب۔ نزدیک
Change hand	ملکیت منتقل کرنا
Hand to mouth	غریبی۔ غربت
Hand in hand	ہاتھ میں ہاتھ ڈالے
Hand maid	خادمہ۔ ملازمہ
Hand off	خبردار جو ہاتھ لگایا
Have a hand	شریک ہونا۔ تعلق رکھنا
To lay hand on	ہاتھ لگانا۔ ہاتھ پکڑنا
On all hand	ہر طرف۔ ہر سمت
Clean hand	بے قصور۔ بے خطا۔ بے گناہ
Off hand	فوراً
Out of hand	قابو سے باہر
To take in hand	اپنے ذمے لینا
With a heavy hand	سختی سے

Hang on	دست نگر (محتاج)
With a high hand	جرات سے۔دلیری سے، غرور سے
To get the hang of	بھید سمجھ لینا۔راز سمجھ جانا
Hard and fast	اٹل۔بندھا
Hard by	بالکل قریب۔بالکل نزدیک
Hard cash	نقد رقم۔نقدی
Hard facts	حقیقی واقعات۔اصل واقعات
Hard fisted	کنجوس
Hard of hearing	اونچا سننا
Hard up	قلاش، پھکڑ، نادار
To hat off	تعظیم کرنا۔ادب کرنا
To hat trick	لگاتار تین گول کرنا
To come to a head	نازک صورت اختیار کرنا
To head over heels	قلابازی کھانا
Head away	اقدام۔ترقی
To keep one,s head	اوسان قائم رکھنا۔حوصلہ قائم رکھنا
To lose one,s head	گھبرا جانا۔دل چھوڑ جانا
To make head	پسپا کر کے آگے بڑھنا
Off one,s head	دیوانہ
Ofter one,s heart	حسب خواہش، حسب مرضی
By heart	زبانی
By heart and soul	دل وجان سے

Heart breaking	روح فرسا۔ دل ہلا دینے والی / والا
Heart burning	رقابت۔ رشک۔ حسد
To take heart	ہمت بندھنا۔ حوصلہ ہونا
T take thing to heart	بہت متاثر ہونا
Heaven born	جنت سے آیا ہوا۔ بہشت سے اترا ہوا
Heavy hearted	غمگین۔ ملول۔ رنجیدہ
At one,s heal	بالکل قریب سے
On one,s heal	پیچھے پیچھے
Upon one,s heal	سائے کی طرح
To turn on one,s heal	تیزی سے پھر جانا
To help one out	کسی کو مشکل سے نکالنا (مصیبت سے نکالنا)
Hence forth	آئندہ سے
Hence forward	آئندہ سے
Here about	یہیں کہیں۔ آس پاس
Here after	اس کے بعد
Here by	نتیجے میں۔ نتیجے کے طور پر
Here in	اس جگہ
Here in after	آگے چل کر
Here to fore	اسی سے پہلے
Here under	ذیل میں
Here with	اس کے بعد
Here worship	مشاہیر پرستی

Hide and seek	آنکھ مچولی
High born	اعلیٰ خاندان
High brow	عوامی خیال کر (عوامی رائے کو) حقارت سے دیکھنا
High flown	مبالغہ آمیز
High handed	جابرانہ۔ظالمانہ
High life	امیرانہ زندگی
High minded	بلند فطرت۔اعلیٰ فطرت
High road	شاہراہ (بڑی سڑک)
To hush money	رشوت دینا۔رشوت پیش کرنا
To hush up	معاملے کو دبالینا
High treason	مخالف۔غدار
High words	سخت کلامی
With a high hand	دلیری سے۔جرات سے۔غرور سے
Speak highly of	اچھے / عمدہ الفاظ میں کسی کا ذکر
Think highly of	کسی کے بارے میں عمدہ رائے
Pick hole in	نکتہ چینی کرنا
Good humour	خوش مزاجی
Ill humour	بدمزاجی
Out of humour	ناراض۔ناخوشگوار
To hunt out	ڈھونڈ نکالنا

I

Ill bred	بدتمیز
Ill at ease	بے چین ۔ بے قرار ۔ بے سکون ۔ پریشان
Ill advised	ناعاقبت اندیش
Ill tempered	بدمزاج
Ill treat	بدسلوکی
Ill use	غلط استعمال
Ill will	عداوت ۔ مخاصمت ۔ دشمنی
Implicit faith	پورا عقیدہ ۔ مکمل بھروسا
Impose upon	ٹھگنا ۔ دھوکے سے ہتھیانا
In absentia	غیر حاضری میں
In itself	بجائے خود
In memorium	یاد میں
In so far as	جہاں تک
In that	کیونکہ ۔ چونکہ
Into to	مکمل طور پر
In for	کسی آفت میں مبتلا
In patient	اسپتال میں داخل مریض
Ill starred	منحوس
Ins and outs	تفصیلی معلومات
By inch	رفتہ رفتہ ، آہستہ آہستہ

At the instance	فرمائش کے مطابق
In itself	بجائے خود
By itself	تنہا۔اکیلا
In the first instance	پہلے۔اولاً
To all intent and purposes	انجام کے طور پر۔عملاً
Inter connect	آپس میں ملاہوا۔باہم ملاہوا
Inter flow	سنگم۔ملاپ
At issue	زیر بحث مسئلہ
Join issue	کسی سے بحث و مباحثہ کرنا

J

Judgement day	یوم حساب
To juggle with	دھوکا دینا۔دغا دینا۔فریب دینا
To joy ride	عام انداز میں سیر کرنا۔عامیانہ طور پر سیر کرنا
Jack ass	بے وقوف۔احمق
Jack of all trades	ہر فن مولا۔(تمام فنون میں ماہر)
By jove	خدا کی قسم۔قسم خدا کی۔اللہ کی قسم

K

Key note	بنیادی خیال۔ابتدائی خیال
Key industry	بنیادی صنعت
Key stone	بنیادی اصول

To keep away	نہ جانا نہ جانے دینا (نہ خود جانا نہ دوسرے کو جانے دینا)
To keep from	پرہیز کرنا ۔ دور رہنا
Kith and kin	نزدیکی رشتہ داری ۔ قریبی رشتہ داری
To bring one to his knee	مغلوب کر کے اطاعت کروانا
To knock about	آوارہ گردی کرنا
To knock down	مار کر گرا دینا
Golden key	رشوت
Up to the knocker	مکمل طور پر
Key stone	بنیادی اصول

L

Land mark	جاگیر
Labour of love	من پسند کلام ۔ دل پسند کلام
Last labour	ضائع محنت ۔ رائیگاں محنت
Under slide	سیاسی شکست
Dead language	غیر مروج زبان
Strong language	سخت زبان ۔ سخت کلامی
At large	مجموعی طور پر ۔ مفصل
At last	آخر کار ۔ انجام کار
At long last	خدا خدا کر کے
Lay man	اناڑی ۔ ناتجربہ کار
To lay by	پس انداز کرنا ۔ بچانا

To lay aside	رکھ چھوڑنا ۔ رکھ دینا
To lay down	دست بردار ہونا ۔ قربان کرنا
To lay hands on	تشدد کرنا ۔ قبضہ کرنا
To lay hold on	پکڑنا
To lay hold of	پکڑنا
To lay in	ذخیرہ فراہم کرنا
To lay low	نیچا دکھانا
To lay out	ترتیب دینا ۔ کھودنا
To lay up	بچا کر رکھنا ۔ بیمار پڑنا
To lay waste	برباد کرنا ۔ ضائع کرنا
Lazy bone	کاہل آدمی ۔ سست آدمی
Lead astray	گمراہ ۔ بھٹکا ہوا
Take the lead	قیادت کرنا
Lean years	قحط سالی
To hold in leash	قابو میں رکھنا (قبضے / گرفت میں رکھنا)
At least	کم از کم
In the least	بالکل ۔ ذرا بھی
To leg pull	جھانسا دینا ۔ چکمہ دینا
To lend ear	کان دھرنا ۔ توجہ دینا
Large hearted	فراخ دل ۔ کشادہ دل
Large minded	بے تعصب ۔ فیاض ۔ غیر متعصب
The lash	کوڑوں کی سزا
At length	آخر کار ۔ انجام کار

To let alone	دخل نہ دینا
To let down	ذلیل کرنا
To let loose	رہا کرنا۔آزاد کرنا
To let off	معاف کر دینا۔ چھوڑ دینا
To let	کرایہ پر دینا
To the letter	حرف بہ حرف
Level headed	سلیم الطبع
Take liberty	گستاخی
Lick spittle	کمینہ۔خوشامدی
Lying down	ذلت برداشت کرنا
Lie in	دردلگنا
Life blood	روح رواں
Life long	تاحیات۔عمر بھر
Life spring	سرچشمہ حیات
To bring to light	ظاہر کرنا
To come to light	ظاہر ہونا
To strike a light	روشنی جلانا
To throw light upon	اظہار خیال کرنا
Light foot	سبک خرام۔سبک رفتار
Light hand	سلیقہ۔سلیقہ شعاری
Hard line	مصیبت۔بدقسمتی۔بدنصیبی
On the line	بیچ بیچ۔بیچوں بیچ۔درمیان میں

Lip service	زبانی ہمدردی ۔زبانی دلجوئی
To live close	زندگی کنجوسی سے بسر کرنا۔ کنجوسی سے گزر کرنا
To live fast	آوارگی سے زندگی گزارنا
White liver	بزدلی
To load stone	بوجھ ڈالنا
At lagger head	ان بن ہونا
In the long run	آخر میں
Long age	پرانا زمانہ ۔زمانہ قدیم
Long drawn	طول وطویل
Long standing	دیرینہ ۔پرانا
No longer	اب سے نہیں
So long as	بشرطیکہ
As long as	بشرطیکہ
To look after	نگرانی کرنا۔دیکھ بھال کرنا
Look as if	اسے دیکھ کر خیال آتا ہے
To look for	امید کرنا۔انتظار کرنا
To look forward to	شوق سے انتظار کرنا
To look in	بے تکلفی سے ملنا۔ذرا دیر کے لئے آنا
To look like	مشابہ ہونا
To look out	منتخب ہونا
To look out for	کسی کی راہ دیکھنا
To look out over	اس طرح واقع ہونا کہ منظر نظر آئے
To look sharp	جلدی کرنا

To look small	اپنا سا منہ لیکر رہ جانا
To look up	قیمت بڑھانا
His look out	اس کا کام
At the loose end	مستقل روزگار نہ ہونا
To lose patience	صبر نہ کرنا
To lose temper	غصے میں آنا
At a loss	تعجب ۔ حیرت ۔ قاصر
Lotus eater	کاہل ۔ سست
Labour of love	مرغوب کام ۔ پسندیدہ کام
To be in love	عشق میں گرفتار ہونا
To fell in love	عشق ہو جانا
In love with	کسی کے عشق میں
Love affair	معاملہ عشق ۔ محبت کا معاملہ
Love lock	زلف
Love lorn	فرقت زدہ ۔ جدائی کا مارا ہوا
To make love	عشق کرنا
To send love to	پیار کہلا بھیجنا
To give love to	پیار دے بھیجنا
At lowest	کم از کم
To have low opinion	بری رائے رکھنا
To lay low	نیچا دکھانا
To lie low	عاجزی سے گر جانا

Low born	کم اہل ۔ کم قابل
Low bred	بدتمیز ۔ گستاخ
Low life	پنچ طبقہ
To leave in the luck	وقت پر ساتھ چھوڑ دینا
Lump sum	مجموعی رقم ۔ علی الحساب رقم
To lump in the throat	جذبات سے دم رکھنا
Low spirited	پست ۔ نڈھال
In low water	غریبی میں ۔ غربت میں
Low water mark	انتہائی پستی
Lucid interval	(پریشانی کے درمیان) سکون کا لمحہ
To try one,s luck	قسمت آزمائی کرنا

M

Main stay	سب سے بڑا سہارا
Madding crown	سکون دشمن طبقہ
Mad cap	وحشی
To make away	بھاگ جانا
To make believe	دکھاوے کا کام کرنا
To make it up	مصالحت ہونا
To make much of	موقع سے فائدہ اٹھانا
To make over	حوالے کرنا
To make out	ثابت کرنا ۔ ترتیب دینا
To make shift	وقتی انتظام ۔ عارضی انتظام

To make up	بناؤ سنگھار کرنا۔ پورا کرنا۔ تلافی کرنا
To make up to	خوشامد کرنا۔ معاشقہ کرنا
To make way	ترقی کرنا
Man about towrn	بے فکر طبقہ
Man handle	بری طرح پیش آنا
Man in the street	معمولی آدمی۔ حقیر آدمی
No manner	بدتمیز
Good many	بہت سارا
Great many	بڑی تعداد میں
Many sided	ہمہ گیر
Above the mark	معیار سے بلند
Below the mark	معیار سے کم
Beside of the mark	نشان سے دور
Wide of the mark	غیر متعلق
Of mark	مشہور۔ معروف۔ ممتاز
Up to the mark	معیار کے مطابق
To mark out	خاکہ بنانا
Pith and marrow	لب لباب
Master peice	شاہکار
Master stroke	غضب کی چال
Matter of course	قدرتی طور پر واقع ہونے والی بات
Matter of fect	امر واقع

To meet with	دوچار ہونا۔ سابقہ پڑنا
To make merry	رنگ رلیاں منانا
In the middle of	درمیان میں
Middle course	درمیانی صورت
Middle way	درمیانی صورت۔ درمیانی راستہ
Milk and honey	سامان تعیش
Milk sap	بودا لڑکا
Mince matter	مخالفت کے اظہار میں نرمی سے کام لینا
To coin money	روپیہ بٹورنا۔ رقم ہتھیانا
To make money	روپیہ کمانا۔ رقم کمانا
Moon shine	شیخ چلی۔ خیالی پلاؤ پکانا
Moon struck	خبطی
To be no more	مرجانا
The more	جتنا زیادہ
At most	زیادہ سے زیادہ
For the most part	عام طور پر۔ زیادہ تر۔ عموماً
To make the most of it	کسی چیز سے زیادہ فائدہ اٹھانا / فائدہ حاصل کرنا
Much of size	برابر۔ قریب تر۔ نزدیکی
To fling mud	کیچڑ اچھالنا (کسی پر الزامات لگانا)
To throw mud	کسی پر تہمت لگانا۔ کیچڑ اچھالنا
Muddle headed	بے وقوف۔ احمق
To muddle through	تہ تکے سے کام لینا۔ تکا لگا کر کام نکالنا

To mute appeal	خاموش التجا کرنا
To speak in monosyllable	مختصر جواب دینا
To throw off the mask	پردہ اٹھانا (ظاہر کر دینا)
To make one.s mark	امتیاز حاصل کرنا۔ ممتاز درجہ حاصل کرنا

N

No go	ناممکن
No how	کسی طرح نہیں
No through fare	یہ شارع عام نہیں
No whence	کسی سے نہیں
No whit	بالکل نہیں۔ مطلق نہیں
Near at hand	قریب ۔نزدیک
Near by	نزدیک ہی ۔قریب ہی
To lie near heart	دل سے قریب
A near secape	بال بال بچنا
A near guess	قریب قریب صحیح اندازہ
Of necessity	مجبوراً
To save neck	جان بچانا
To get on one.s nerve	پریشان کر دینا
Iron nerve	نہایت قوی اعصاب / آہنی اعصاب
Steel nerve	نہایت مضبوط اعصاب / فولادی اعصاب
To lose one.s nerve	اوسان خطا ہونا

To strain every nerve	انتہائی کوشش کرنا
Never the less	اس کے باوجود
Nex to kin	قریبی رشتہ دار۔قریب تر رشتہ دار۔قریبی عزیز
In the nick of time	عین وقت پر۔عین موقع پر
Night bird	آوارہ آدمی / آوارہ شخص
Night mare	بھیانک خواب۔ڈراؤنا خواب
By no means	ہرگز نہیں۔بالکل نہیں
In no time	مختصر مدت میں / مختصر وقت میں
To set at nought	خاطر میں نہ لانا۔پروانہ کرنا
Whether or no	ہاں یا نہیں
No longer	اب نہیں
No more	اور نہیں (مزید نہیں)
No sooner than	ساتھ ہی
Noble oblige	بڑی ذمہ داریاں
Non committed	غیر پابند
None the less	اہم۔اس کے باوجود
Pay through the nose	ٹھگا جانا۔لٹ جانا
Make one,s nose	کسی کے سامنے
Come to nothing	معاملہ ختم۔ٹائیں ٹائیں فش
Nothing to do with	کچھ / کوئی تعلق نہ رکھنا
To make nothing	سمجھ میں نہ آنا
Nothing doing	کوئی بات نہیں۔خیر سلا

To come to naught	کچھ نہیں ۔ ناکام ہونا
To set at nought	پروانہ کرنا
Now and then	اکثر اوقات
Now or never	اب یا کبھی نہیں
Dry nurse	کھلائی ۔ ددّا
Wet nurse	دودھ پلانے والی
Nut shell	خلاصہ ۔ لب لباب ۔ انتہائی مختصر
In name	برائے نام
Name sake	ہم نام
Debt of nature	قضاء
Nodding acquaintance	جان پہچان ۔ واقفیت ۔ کچھ کچھ جاننا

O

Old bird	تجربہ کار
Old boy	پرانا طالب علم
On looker	تماشائی ۔ تماش بین
Object lesson	زندہ مثال
To be obliged	ممنون ہونا ۔ شکر گزار ہونا / احسان مند ہونا
Odds and ends	بچا کھچا ۔ متفرقات
Of late	گزشتہ دنوں ۔ پچھلے دنوں
Of old	بہت پہلے
Old hand	تجربہ کار
Badly off	مالی طور پر پریشان

To break off	سلسلہ گفتگو منقطع ہونا
Off and on	کبھی کبھار۔ کبھی کبھی
Well off	مالی طور پر خوشحال
To off set	تلافی کرنا۔توڑ کرنا
Off short	شاخ
Off spring	اولاد
Number one	اپنی ذات
Off hand	آناً فاناً۔یکدم
One and all	سب کے سب۔تمام کے تمام
One by one	ایک کے بعد دوسرا۔باری باری
One after other	ایک کے بعد دوسرا
One sided	یکطرفہ۔ایک طرفہ
One sidedly	جانب دارانہ
Ten to zero	ممکن یہ ہے کہ
If only	کاش
To ooge out	راز فاش کرنا
To ooge away	راز فاش کرنا
Open hand	فیاض۔سخی
To keep open door	مہمان نواز ہونا
Open heart	صاف دلی
Open letter	احتجاجی خط
Open mind	صاف دل

To receive with open arms	گرم جوشی سے استقبال کرنا
With open eyes	جان بوجھ کر ۔ دانستہ
Open faced	صاف دل چہرہ
Optical illusion	فریب نظر ۔ سراب
By order	حسب حکم ۔ حکم کے مطابق
In order	ٹھیک حالت میں ۔ چالو حالت میں
Good order	چالو حالت میں ۔ ٹھیک حالت میں
In order to	بہ غرض ۔ کے لئے
In order that	تاکہ
To made to order	فرمائش پر بنا ہوا
Point of order	ضابطے کا سوال ۔ نکتہ اعتراض
To orient oneself	حالت کا اندازہ کرنا
Out and out	سراسر ۔ بالکل ۔ کٹر ۔ سخت
Out of	کسی جگہ سے فاصلے پر ۔ باہر ۔ ہے
To out balance	وزن بڑھنا ۔ ہمت بڑھنا
To out bid	بڑھ کر بولی لگانا
Out break	بلوہ ۔ (وبا) پھوٹ پڑنا ۔ (جنگ) اچانک شروع کرنا
Out burst	ہیجان ۔ پھٹ پڑنا
Out cast	بے یار و مددگار
Out come	نتیجہ ۔ انجام
Out cry	شور و غل ۔ چیخ
Out distance	بہت دور نکلنا ۔ دوسرے کو بہت پیچھے چھوڑ جانا

Out do	بازی لے جانا۔ سبقت لے جانا
out door	گھر سے باہر بیرونی۔
Out doors	آسمانوں کے نیچے۔ گھر سے باہر۔ میدان میں
Out fall	دریا سے نکلنے والا نالہ
Out fit	(سفر کا) ساز و سامان۔ (کسی مقصد کیلئے) لباس
Out fitter	(سفر) کا ساز و سامان بیچنے والا
Out flank	دشمن کی دونوں جانب بڑھنا
Out flow	بہاؤ
Out grow	آگے بڑھنا۔ ترک کر دینا (کپڑے) چھوٹے ہو جانا
Out growth	نتیجہ۔ پیداوار۔ شاخسانہ
Out house	ملحقہ مکان۔ چھوٹی ملحقہ عمارت
Out land	غیر ملک
Out last	مقررہ مدت سے زیادہ چلنا۔ یا کام کرنا
Out law	قانون کی حمایت سے محروم۔ جلاوطن
Out lay	خرچ۔ لگا ہوا سرمایہ
Out let	نکاس۔ نکلنے کا راستہ
Out line	فلاح۔ خاکہ۔ خلاصہ
Out live	حادثے سے بچ جانا۔ زیادہ عمر پانا
Out look	نظریہ۔ نقطہ نظر
One,s out in life	کسی کا نظریہ زندگی
Out lying	دور دراز۔ افتادہ
Out march	تیز تر چلنا

Out moded	خلاف رسم ۔ خلاف رواج
Out number	تعداد میں بڑھ جانا
Out post	بیرونی چوکی ۔ فوجی چوکی
Out pouring	جذبات کا پرجوش اظہار
Out put	ماحصل ۔ مجموعی صلاحیت
Out turn	آگے نکلنا
Out rage	بے حرمتی ۔ انتہائی ظلم
Out rageous	سخت ظالمانہ ۔ شدید شرمناک
Out right	تمام تر ۔ بالکل ۔ یکسر
Out rival	آگے بڑھنا ۔ پیش قدمی کرنا
Out set	ابتداء
Out shine	شاندار ۔ زیادہ روشن
Out side	باہر کا حصہ ۔ ظاہری حالت
Out skirts	بیرونی حدود ۔ دور افتادہ علاقے
Out spoken	صاف گو ۔ بے باک
Out spread	کشادہ ۔ پھیلا ہوا
Out standing	غیر ادا شدہ ۔ نمایاں
Out stay	مقررہ وقت سے زیادہ قیام
Out step	مقررہ حد سے زیادہ قدم رکھنا
Out stretched	پھیلا ہوا
Out vie	بازی لے جانا
Out strip	بڑھ جانا

Out vote	کثرت سے شکست دینا
Out ward	بیرونی
Out seeming.	بہ ظاہر ۔ ظاہری طور پر
Out wardly	ظاہر میں ۔ بظاہر
Out wardness	ظاہریت
Out weight	زیادہ اہم ۔ زیادہ وزنی
Out wit	چونکا دینا ۔ زیادہ چالاک نکلنا
Over against	مقابل ۔ سامنے
Over and above	علاوہ
Over and over	کئی بار
Over and again	کئی بار
Over head and ears	بالکل ڈوبا ہوا
Over one,s heads	بغیر مشورہ کے
To turn over	ورق الٹنا
Over act	ضرورت سے زیادہ اہتمام ۔ مبالغہ سے کام لینا
Over active	ضرورت سے زیادہ چست
Over all	بالائی لباس ۔ اوپری پوشاک ۔ مجموعی
To over awe	بے حد مرعوب ہونا
Over balance	لڑکھڑا کر گرنا ۔ ڈگمگا کر گرنا ۔ اہمیت بڑھنا
To over bear	دبانا ۔ زیر کرنا
Over bearing	تکبر کرنے والا ۔ غرور کرنے والا
To over bid	زیادہ قیمت لگانا
To over throw	چھوڑ دانا ۔ ترک کرنا

To over burden	بہت زیادہ بوجھ ڈالنا۔ بہت زیادہ زیر بار کرنا
To over cast	تاریک ہونا۔ بادل گھرنا
To over charge	حد سے زیادہ بھرنا
Over cloud	بادل چھانا، زیادہ غمزدہ کرنا۔ زیادہ افسردہ
Over colour	مبالغہ کرنا
To over come	سر کرنا۔ زیر کرنا۔ فتح کرنا
Over confident	حد سے زیادہ اعتماد
Over crowd	حد سے زیادہ بھرنا۔ بہت بھیڑ والا
To over do	حد سے زیادہ مقابلہ۔ تھکا دینا
To over dose	حد سے زیادہ دوا کھانا / مقررہ مقدار سے زیادہ دوا کھانا
To over draft	زیادہ وصول کرنا
To over draw	اپنی رقم سے زیادہ نکالنا
Over due	میعاد سے باہر کا چیک
Over flow	چھلکنا۔ طغیانی
Over growth	مضر صحت حد تک کسی چیز کا بڑھ جانا
To over hang	سایہ کرنا
To over haul	پرزہ علیحدہ کر کے صاف کرنا
Over head	اوپر کی منزل ۔ اوپر
Over charge	بالائی خرچ ۔ اوپری خرچ
To over hear	چھپ کر سننا۔ پوشیدہ رہ کر سننا
Over joy	بہت خوش

Over laden	حد سے زیادہ لدا ہوا
To over lap	ایک چیز سے دوسری کو ڈھانپنا
Over leaf	دوسرے صفحہ پر
Over load	حد سے زیادہ بوجھ
To over look	نگرانی کرنا۔ نظرانداز کرنا
Over much	بہت زیادہ
To over power	مغلوب کرنا۔ دبالینا
Over powering	بے پناہ۔ شدید
To over praise	حد سے زیادہ تعریف کرنا
To over rate	اہلیت سے بڑھ کر سمجھنا۔ کسی چیز کی قیمت کا زیادہ اندازہ لگانا
To over reach	فریب دینا۔ دھوکا دینا
To over rule	مسترد کرنا۔ نامنظور کرنا
To over run	برباد کرنا
Over seas	سمندر پار
To over see	نگرانی کرنا
Over shadow	آب و تاب زیادہ ہونا۔ ماند کرنا
Over sight	بھول چوک
To over state	مبالغہ کرنا۔ بڑھاچڑھا کر بیان کرنا
Over statement	مبالغہ آمیز بیان
To over strain	حد سے زیادہ بوجھ ڈالنا / بار کرنا
To over take	جا پکڑنا۔ تجاوز کرنا
To over throw	شکست دینا۔ تہ و بالا کرنا

Over time	مقررہ وقت سے زیادہ کام کرنا
Over ture	درخواست ۔ تجویز
To over turn	الٹ دینا ۔ منسوخ کرنا
Over weening	مغرور ۔ خودپسند
To over weight	غالب ہونا ۔ غلبہ پانا
Over whelm	کچل ڈالنا ۔ گھرا ہوا ہونا ۔ حاوی ہونا
Over wrought	بے حد مشتعل ۔ (بہت کام سے) تھکا ہوا
To hold one,s own	اپنی جگہ جمے رہنا
Own up	جرم کا اقرار کرنا ۔ مان لینا
Once for all	قطعی طور پر
Once in a while	شاذونادر
Once in a way	دوبارہ ۔ دوسری بار
Once more	دوبارہ ۔ دوسری بار
Once again	دوبارہ ۔ دوسری بار
Over weight	غلبہ ۔ قابو

P

Pains taking	جفاکش
On pains of death	سزائے موت کے خطرے میں پڑ کر
To sand a person packing	فوراً برطرف کرنا
To keep pace with	ساتھ چلنا
Pair off	دو دو الگ کرنا
To bear the palm	غالب آنا ۔ کمال حاصل کرنا

Above par	مساوات سے اوپر
At par	برابر میں
Below par	برابر سے کم
On a par with	برابر
Fool.s paradise	بے وقوفوں کی جنت / احمقوں کی جنت
On parol	قول لے کر رہا کیا ہوا
In part	کچھ
Part and parcel	ضروری حصہ
To play a noble part	شرافت کا ثبوت دینا
To take in good part	برا نہ ماننا
To part company	صحبت ترک کرنا
To part with	جدا ہونا
To pass away	مرجانا۔ گزر جانا
To pass by	چھوڑ جانا۔ قریب سے گزر جانا
To pass for	کسی چیز کا کچھ اور سمجھ لینا
To pass over	نظر انداز کرنا
To pass through	مصیبت اٹھانا۔ برداشت کرنا
To bring to pass	کر دکھانا
To come to pass	واقع ہونا
Passage of arms	لڑائی۔ مقابلہ
To pat on the back	شاباش دینا۔ پیٹھ ٹھونکنا
Not a patchon	کسی کے مقابلے میں پاسنگ نہیں

in the pay of	کسی کی ملازمت میں
To pay for	قیمت ادا کرنا
To pay in	رقم جمع کرنا
To pay off	حساب بے باق کرنا
At peace	حالت صلح۔ صلح کی صورت
To hold one,s peace	خاموش رہنا
To make peace	جنگ کے بعد صلح کرنا
Peace maker	صلح کرانے والا
Peg down	پابند کرنا
Per annum	سالانہ
Per diem	روزانہ
Per mensem	ماہانہ
Perse	بذات خود
Personal remarks	طعنے
To pick holes in	کسی میں عیب نکالنا
To pick and choose	انتخاب میں احتیاط و شوق سے کام لینا
To pick a quarrel with	کسی سے جھگڑا مول لینا
Pick me up	فرحت بخش پینے کی چیز
To pick up	مضبوط پکڑنا۔ اٹھا نا لینا
Out of the picture	خارج از بحث
Of a piece	ایک قسم کا
To paid by the piece	جسے کام کے لحاظ سے اجرت ملے

Pig-headed	ضدی ۔ خود سر ۔ ہٹ دھرم
Pigeon,s milk	معدوم شے
To swallow the pill	ذلت گوارا کرنا
To pin one,s faith on	کسی پر مکمل اعتماد کرنا
Pitch black	گھپ اندھیرا
Pitch darkness	گھپ اندھیرا
Pitch and narrow	لب لباب
What a pity	کتنے افسوس کی بات ہے
To give place to	کسی کے لئے جگہ خالی کرنا
In place	مناسب ۔ موزوں
In place of	بجائے
Out of place	بے محل ۔ بے جا ۔ بے موقع
To take place	جگہ لینا ۔ واقع ہونا
Plain dealing	راست معاملگی ۔ صاف معاملگی
Plain sailing	آسان طریق کار
Plain spoken	صاف گو
Played out	تھکا ہوا
To play fair	صاف طریقے سے کام کرنا
To play foul	دھوکا دینا ۔ فریب دینا
To play off	اپنے مفاد کے لئے دوسروں کو لڑانا
To play to fool	حماقت کرنا ۔ بے وقوفی کرنا
To play upon words	حکمت سے کام لینا

Play of words	تجنس ۔ ہم آواز ۔ ابہام
Please God	انشاء اللہ
Please yourself	جیسا چاہو کرو
Lying in pledge	ضمانت میں پڑا ہوا
To pluck away	کھینچنا
To pluck off	پرندے کو بے پر کرنا ۔ کھینچنا
To lie plump	جھوٹ بولنا
To take the plunge	مصیبت مین پڑنا
In of pocket	کاروبار میں فائدہ ہونا
Out of pocket	کاروبار میں نقصان ہونا
Out of pocket expense	اصل اخراجات
Boiling point	اہم لمحہ ۔ نقطہ جوش
Point of view	نقطہ نظر
To the point	مناسب موقع
To point out	اشارا کرنا ۔ بتانا
In practice	عملاً
To put in practive	عمل میں لانا
Condition precedent	پہلے سے شرط ۔ شرط ناقبل
At a premium	گراں قدر ۔ قیمتی
For the present	فی الحال
Pretty much	بڑی حد تک
Prima facie	بادی النظر ۔ ظاہر طور پر
On principle	اصولاً ۔ اصولی طور پر

Pros and cons	مخالف و موافق دلائل
Land of promise	جنت ۔ راحت کا مقام
Public House	سرائے
Public opinion	رائے عامہ ۔ عوام کی رائے
Public spirit	وطن کی محبت
To pull down	عمارت گرانا ۔ لاغر کر دینا
To pull out	کھینچ کر نکالنا
Pull over	پسینہ جذب کرنے والی / بنیان
To pull together	مل کر کام کرنا
To little purpose	بے فائدہ
To the purpose	مفید مطلب
To push through	کام نکال لینا ۔ تعمیل کرنا
To put blame on	کسی پر الزام لگانا
To put by	ٹالنا ۔ پس انداز کرنا ۔ نظر انداز کرنا
To put down	خیال کرنا ۔ زیر کرنا
To put forth	پودے کا نکالنا ۔ زور لگانا
To put forward	نمایاں کرنا ۔ آگے بڑھانا
To put off	اتارنا ۔ ملتوی کرنا
To put on	اختیار کرنا ۔ پہننا
To put out	گڑبڑا دینا ۔ بجھانا
To put weight	وزن پھینکنا
To put through	تکمیل کو پہنچانا
To put to expense	خرچ کرانا

To put together	جوڑ لگانا۔ اکٹھا کرنا
To put up	ٹھہرنا۔ پیش کرنا
To put up with	برداشت کرنا
To put in	پیش کرنا۔ داخل کرنا
To hold the purpose strings	خرچ پر قابو رکھنا
To loose the purpose strings	خرچ پر قابو نہ رکھنا
In pursuance of	تعمیل کے مطابق
To keep the pot boiling	مستعدی سے کام کرنا
To play into one,s hand	کسی کے ہاتھ میں کٹھ پتلی بننا
To play one,s card well	موقع سے فائدہ اٹھانا

Q

Out of the question	خارج از بحث
To come into question	زیر بحث آنا
Oulte so	بالکل ایسا ہی
Quite the thing	رسم و رواج کے مطابق
Beyond question	یقیناً۔ بلاشبہ
Without question	یقیناً۔ بلاشک وشبہ
To call in question	جرح کرنا۔ اعتراض کرنا
The person in question	زیر بحث فرد
Quick succession	یکے بعد دیگرے
Quick sand	دلدل
Quick silver	دکھتی رگ

R

To be into rapture	جوش مسرت سے
To go into rapture	بے خود ہونا
To smell a rate	شک کا شبہ ہونا
At any rate	کم از کم ۔ بہر حال
Off the rail	درہم برہم
To raise one,s eye brow	ناک بھوں چڑھانا
To raise one,s glass to	جام صحت پینا
To raise one,s hat	ادب سے جھکنا
At randum	بے سوچ سمجھے
The rank and file	تمام سپاہی ۔ عوام
The rather that	اس لئے اور بھی کہ
To stand to reason	قرین عقل بات کرنا
To break the record	سابقہ سبقت توڑنا
To beat the record	سبقت توڑنا
Red breast	لال چڑی
Red flag	علم بغاوت
Red handed	رنگے ہاتھوں
Red heat	انتہائی گرمی
Red hot	لال انگارہ
Red letter day	جشن کا دن ۔ یوم جشن
Redeeming feature	وہ خوبی جو دوسرے عیب کو ختم کر دے

As regard	بات۔ متعلق
In regard	بہ لحاظ
With regard	بہ لحاظ
In this regard	اس بابت
To keep regular hours	ہر کام پابندی سے کرنا
With out reserve	بلاشرط۔ کسی شرط کے بغیر
Line of least resistance	سب سے آسان راستہ
At rest	مطمئن
To lay to rest	دفن کرنا
To get rid of	چھٹکارا پانا
To set right	درست پانا
To run riot	زبان یا خیال کے بے ٹوک چلنا
Royal road to	آسان طریقہ
On the rock	تنگ دست
Rock bottom	کم سے کم شرح
To kiss the rod	سزا کو خوشی سے برداشت کرنا
To make room	جگہ بنانا
To route out	نیست و نابود کرنا
To rule out	ناجائز قرار دینا
As a rule	عموماً۔ حوالاً۔ حوالے کے طور پر
To give one rope	ڈھیل دینا
To rope in	پھانسنا

S

Bed of rose	آرام کی زندگی
Rough and ready	کام چلاؤ
Round about	چاروں طرف
To put to rout	مار بھگانا
Dare say	کہنے کی جرات کرنا
Hear say	افواہ سننا
Scot free	بغیر نقصان پہنچے
Safe and sound	بھلا چنگا۔ ٹھیک ٹھاک۔ بالکل محفوظ
Plain sailing	آسان کام
Not worth this salt	کسی قابل نہیں
At the same time	اسی وقت
Much the same	تقریباً برابر
To be at sea	تعجب میں آنا۔ حیران رہ جانا۔
Sealed-fate	فیصلہ شدہ تقدیر
Seald book	چھپا ہوا راز
seald lip.	خاموش لب۔ سربستہ راز
seamy side	تاریک پہلو۔ الشارخ
second best	دوسرے درجے کا
Second nature	فطرت ثانی
Second-rate	کم درجہ
Second through	دوبارہ غور کرنے کے بعد کی رائے
Self acting	خودکار

Self evident	کھلا۔صریح۔صریحاً
Self confidence	خوداعتمادی
Self righteous	خودپسند
Self seeker	خودغرض
Self sufficient	خودکفیل
Self appointed	خودساختہ
Self assertion	اپنے دعویٰ کو منوانا
Self centered	خودمطلب۔خودغرض
Self command	اپنے نفس پر قابو
Self contained	کم گو
Self control	ضبط نفس
Self defence	خودحفاظتی
Self denial	نفس کشی
Self devotion	جاں نثاری
Self esteem	خودپسندی
Self existent	واجب الوجود
Self government	خوداختیاری حکومت
Self help	اپنی مدد آپ
Self important	خود کو اہم سمجھنا
Self imposed	خودعائد کردہ
Self indulgance	تن پروری
Self interest	ذاتی نفع
Self love	خودپرستی

Self made	خودساختہ
Self possessed	ٹھنڈے مزاج کا
Self preservation	ذاتی تحفظ
Self regard	ذاتی مصلحت
Self reliant	خوداعتمادی
Self respect	خودارادی
Self restraint	ضبط
Self sacrifice	ایثار۔قربانی
Self same	اسی طرح
Self satisfied	اپنی ذات سے مطمئن
Self sow	خودرو
Self style	نام نہاد۔خودساختہ
Self taught	خودآموز
Self will	خودداری۔ضد
In a sense	ایک لحاظ سے۔ایک اعتبار سے
In every sense	ہر لحاظ سے۔ہر اعتبار سے
To set a part	علیحدہ کرنا۔الگ کرنا
To set aside	ایک طرف رکھنا
To set by	آئندہ کے لئے اٹھار کھنا
To set fire to	آگ لگادینا
To set one,s teeth	پکاارادہ کرلینا
To set in motion	حرکت میں لانا

To set question	سوال مرتب کرنا
To set in the way	راہ پر لانا
To set on fire	آگ لگا دینا
To set at naught	کچھ نہ سمجھنا
To set back	ترقی روکنا۔رکاوٹ ڈالنا
To set down	تحریر بند کرنا
To set off	زینت بڑھانا۔توازن درست رکھنا
To set out	سفر کے لئے روانہ ہونا
To set to	جم کر کوئی کام کرنا
At sixes and seven	حیران وپریشان
To shake the house	جھاڑو دینا
To shake one,s head	انکار کرنا
To shake in one,s shoe	خوف سے کانپنا
To shake down	جھٹکے سے نیچے کرنا۔یکجا کرنا
To shake one by the hand	کسی سے ہاتھ ملانا
To shake up	جھنجھوڑنا۔ہلانا
Lion,s share	سب سے بہتر حصہ
Sharp temper	تند مزاج
To look sharp	جلدی کرنا
Black sheep	شریر۔پاپی۔گناہ گار
Ship shape	اچھی حالت میں
Ship wreck	جہاز کی تباہی

Shop lifter	اٹھائی گیرا۔تلنگا۔اچکا
Short temper	تنک مزاجی
Short of breathe	ہانپتا ہوا
To cut short	مختصر کرنا
In short	مختصراً۔ مختصر طور پر
Short of	سوائے۔ قطع نظر
Broad shoulder	بڑی ذمہ داریوں کی سکت
To shut the door upon	راہ بند کر دینا
To shut one,s eye to	بالکل توجہ نہ دینا
To shut up	قید کرنا۔ بند کرنا
Side by side	پہلو بہ پہلو۔ ساتھ ساتھ
Be sick	قے کرنا
Side splitting	بہت ہنسانے والی بات
Side issue	ضمنی بات
side line	ضمنی کام
To take side	طرف داری کرنا
Side light	ضمنی مثال
Side show	ضمنی نمائش
To side track	ٹال دینا۔ پٹڑی بدلنا
To catch sight	دکھائی دینا۔ نظر پڑنا
At right on sight	دیکھتے ہی
Sight seeing	سیر

Silver tongued	شیریں زبان
Silver lining	امید کا پہلو
To save one,s skin	بچ نکلنا
Thick skin	بے حسی
Thin skin	زود حسی
Skin deep	سطحی جذبہ
Skin flint	کنجوس
Slave driver	سخت گیر آقا
Slave trade	بردہ فروشی
To sleep like a log	گہری نیند سونا
To give one the slip	بچ کر نکل جانا
Slip of tongue	زبان کی لغزش ۔زبان غوطہ کھا گئی
To end in smoke	ناکام رہنا
Smooth spoker tongue	چرب زبان
Snake in the grass	چھپا دشمن
Snake in one,s bossom	آستین کا سانپ
Sneaking kindness	خواہ مخواہ کا لگاؤ
So that	تاکہ
So forth	وغیرہ
So long as	بشرطیکہ
So called	نام نہاد
So to say	گویا

So and so	فلاں چیز۔ فلاں شخص
So so	معمولی سا
Soft drink	بلا نشہ شربت
Some body	معزز شخص
Some how	کسی نہ کسی طرح
Some times	کبھی کبھی
Some what	کسی قدر
Some where	کسی جگہ
As soon as	جونہی
No sooner than	جونہی
To be soppy on	دم دینا
Out of sort	مضمحل ۔ سست
In the soup	مشکلات میں
To spin and yarn	قصہ / کہانیاں بیان کرنا
Spite fire	تند مزاج
In spite of	باوجود اس کے ۔ باوجودیکہ
To make a splash	چرچا کرنا
At stake	خطرے میں
Hair to stand on end	رونگٹے کھڑے ہونا
To stand to corrected	اصلاح تعلیم کرنا
To stand reason	معقول بات ۔ معقول وجہ
To stand by	تائید کرنا

To stand on ceremony	تکلف برتنا۔تکلف کرنا
To stand one,s ground	ثابت قدم رہنا
Stand point	نقطہ نظر
Stand still	ٹھہراؤ۔رکاؤ
State croft	آئین جہاں بانی
Status quo	بدستور حالت موجودہ
Status quo ante	حالت سابقہ۔سابقہ حالت
To stay at home	گھر میں گھسنا
Stiff necked	سرکشی۔ضدی پن۔ضدی
Laughing stock	بے عزت کرنا
Lock stock and barrel	بالکل۔پوری طرح۔مکمل طور پر
Stone blind	پتھر کی طرح اندھا۔بالکل اندھا
Stone deaf	بالکل بہرہ۔پتھر کی طرح بہرہ
Stoop to conquer	دب کر کام نکالنا
In store	پیش آنا۔مقدر میں۔قسمت میں
To set store by	اہم سمجھنا۔قدر کرنا
Straight forward	بے لاگ
Strait laced	سخت محتاط
To get into one,s stride	کام چل نکلنا
High strong nerves	نہایت بے چین۔بہت ہی بے قرار
Stroke the tuck	حسن اتفاق
With a stroke of the pen	بیک جنبش قلم

Such as	اس لحاظ سے۔اس حیثیت سے
Such like	اس قسم کا
All and sundry	ہر آدمی۔ہر فرد۔ہر شخص
At a stretch	مسلسل۔لگاتار
The last straw	بوجھ کی تکلیف کی انتہا
To catch at a straw	ناکافی تدبیر اختیار کرنا
Man of straw	پتلا۔نادار
Straight way	فوراً
High strong person	انتہائی حساس۔بے حد حساس
Tail light	پیچھے کی روشنی۔عقبی روشنی
To turn tail	دم دبا کر بھاگنا
To take a fancy to	بہت پسند آنا
Tacit consent	نیم رضامندی
Twin the table	پانسہ پلٹ دینا
To lay on the table	کارروائی ملتوی کرنا
To take after	مشابہ ہونا
To take as read	اجلاس میں پڑھے بغیر رپورٹ کارروائی میں شامل کر لینا
To take down	قلم بند کرنا
To take in	داخل کرنا
To take off	اتار دینا
To take off one,s hot to	دل سے داد دینا

To take over	ذمہ داری سنبھالنا
To take place	واقع ہونا
To take up	حراست میں لینا۔جذب کرنا
To take your time	اطمینان سے کرو
Tale bearer	بد گو۔بدزبان
To talk tail	بڑابول بولنا
To bring to term	شرط منوانا
To come to term	شرط مان لینا
In term of	کسی خاص اصطلاح میں
Term of reference	غور طلب امور
Thank offering	نذر شکرانہ۔شکرانے کی نذر
Thank to	بدولت
Now and then	کبھی کبھی
Thence forth	اسی وقت
Thence forward	اسی مقام سے
There about	وہیں کہیں
There by	اس کی وجہ سے۔اس سلسلے میں
There fore	اسی لئے۔لہذا
There in after	آگے چل کر۔اس کے بعد
There upon	چنانچہ۔اس پر
There with	اس کے بعد بھی
There with at	اس کے علاوہ

Such as	اس لحاظ سے ۔اس حیثیت سے
Such like	اس قسم کا
All and sundry	ہر آدمی ۔ہر فرد۔ہر شخص
At a stretch	مسلسل ۔لگاتار
The last straw	بوجھ کی تکلیف کی انتہا
To catch at a straw	ناکافی تدبیر اختیار کرنا
Man of straw	پتلا ۔نادار
Straight way	فوراً
High strong person	انتہائی حساس ۔بے حد حساس
Tail light	پیچھے کی روشنی ۔عقبی روشنی
To turn tail	دم دبا کر بھاگنا
To take a fancy to	بہت پسند آنا
Tacit consent	نیم رضامندی
Twin the table	پانسہ پلٹ دینا
To lay on the table	کارروائی ملتوی کرنا
To take after	مشابہ ہونا
To take as read	اجلاس میں پڑھے بغیر رپورٹ کارروائی میں شامل کر لینا
To take down	قلم بند کرنا
To take in	داخل کرنا
To take off	اتار دینا
To take off one,s hot to	دل سے داد دینا

Through thick and thin	ہر حال میں
Thick skimmed	بے حس ۔ بے شرم
Through fare	شارع عام
Through going	پکا ۔ کٹر ۔ ہٹ دھرم
Al - though	اگرچہ
As - though	جیسے ۔ گویا
In the throw of	الجھن میں
To throw light	وضاحت کرنا
To throw out	اشارتاً کہنا ۔ باہر پھینکنا
To throw off	شکار یا دوڑ کا آغاز
Thunder struck	حیران ۔ حیرت زدہ
Tight fisted	کنجوس
Tighten one,s belt	بھوکا رہنا
At time	بعض اوقات ۔ بعض دفعہ
For the time being	فی الحال ۔ فی الوقت
From time to time	کبھی کبھی
In no time	آناً فاناً ۔ یکدم
Long tangue	بکواس کی عادت
In time	وقت پر
Time honoured	مقدس وقدیم
Time is up	وقت ہو گیا
Time server	ابن الوقت ۔ مطلب پرست، موقع پرست

Ill timed	بے وقت
Well timed	بروقت
Tin - god	جھوٹا خدا
Tit for tat	ادلے کا بدلہ
From top to toe	سرتاپا
Trade upon one,s toe	کسی کے جذبات کو ٹھیس پہنچانا
Token money	زر علامتی
Tom bay	شوخ لڑکی
Tom fool	بے وقوف۔احمق
Tom fooler	غلط حرکت
Tom noddy	کاٹھ کاالو
Tom thumb	چھوٹا قد
To hold tongue	خاموش رہنا۔زبان پر قابو رکھنا
To touch up	کمی پوری کرنا
To keep in touch	رابطہ قائم کرنا
Touch stone	کسوٹی۔پرکھ
Off the touch	موضوع بیان سے ہٹ کر
Trade on	کسی راز کے علم سے ناجائز فائدہ اٹھانا
Home truth	کھری کھری باتیں
Turn coat	نمک حرام
To turn down	رد کر دینا
To turn into	ترجمہ کرنا

To turn out	نکال دینا
To turn over	مقررہ مدت کی بکری کی رقم
To turn up	واقع ہونا
To ask / to look for trouble	اپنے سر مصیبت لینا
Troubled water	پریشانی
Trump up	جھوٹ موٹ بنالینا۔ جھوٹ گھڑ لینا
By turn	باری باری
Turning point	نقطۂ انقلاب

U

Under in arms	لڑنے کے لئے مستعد
Up - bringing	تعلیم۔تربیت
Time is under	وقت پورا ہو گیا
To get the upper hand	غالب آنا۔غلبہ پانا
Up standing	مقررہ اجرت
Up - root	جڑ سے اکھاڑنا
Up - rising	شورش۔بغاوت
Up - lift	ترقی۔اصلاح
Under dog	مغلوب۔ہارا ہوا
Under the sun	روئے زمین پر
To live up to income	ساری کمائی خرچ کرنا
Up against a hard job	سخت کام سے سابقہ

No under to much	کام کا نہیں
Up - heaval	انقلاب
Up. hill	مشکل
Up - keep	نگہداشت ۔ نگرانی

V

Vital statistics	پیدائش کے اعداد و شمار
In vague	رائج
With one voice	بیک آواز
In vain	بیکار ۔ لاحاصل ۔ فضول
Vain glorious	شیخی خور ۔ شیخی باز ۔ لاف زن
The vault of heaven	گنبد فلک ۔ آسمانی چھت
On the verge of	لگ بھگ کے قریب
Bird,s eye view	طائرانہ نگاہ ۔ سرسری نظر

W

Any way	بہرحال
By the way	ضمنی طور پر ۔ ضمناً ۔ ویسے
By way of	بطور ۔ بجائے
In a way	کسی حد تک
To stand in the way	راہ میں حائل ہونا ۔ رکاوٹ بننا
To be in the way	راہ میں حائل ہونا
Way farer	پیادہ راہ گیر ۔ راستے پر پیدل چلنے والا

In the wake of	نتیجے کے طور پر۔ نتیجتاً
To walk out	مزدوروں کی ہڑتال ہونا
To walk over	آسانی سے فتح پانا
Wash out	ناکام شخص
In deep water	مشکلات میں گرفتار۔
In smooth water	آرام سے
Of the first water	اعلیٰ درجے کا
To throw cold water on	جوش کو ٹھنڈا کرنا۔ ہنسی اڑانا
In low water	پست حالت میں
Way lay	راہ میں روکنا
Way side	لب راہ۔ سرراہ
Way and means	تدبیر و وسائل
Wear and tear	گھس پس جانا
Today - week	آج ہی کے دن
Tomorrow - week	کل سے ایک ہفتہ بعد
Weeping willow	بید مجنوں
As well	نیز۔ بھی
Well - nigh	تقریباً
Well appoited	کیل کانٹے سے لیس
Well balanced	سنجیدہ
Well - born	اعلیٰ نسب
Well - bred	اچھی نسل کا۔ شائستہ
Well - meaning	نیک نیت

W ll - off	اچھی حالت میں
Well - spoken	میٹھی زبان
Well - timed	بروقت۔
Well - tried	آزمودہ
Well - turned	پاکیزہ
Well - to - do	خوش حال
Whence - so - ever	آخر کہاں۔جہاں سے بھی
Where - by	کس بات سے
Where - fore	کس لئے
Where - from	جہاں سے
Where - in	کس لحاظ سے۔کس اعتبار سے
Where - of	کس کا
Where - on	کس پر
Where - upon	جس کے بعد۔کس کے بعد
Where - with	کسی سے
Where - with at	مصارف۔وسائل
Where abouts	کس مقام پر۔کہاں
Where as	حالانکہ
Where soever	جہاں کہیں بھی
Worth while	کارآمد
Whirl pool	بھنور
Whirl wind	بگولا

To bleed white	خون چوس لینا
White - livered	بزدل
Whither soever	جہاں بھی
A who,s who list	فرد مشاہیر
Who soever	جس کسی کو
Upon the whole	مجموعی طور پر۔ بحیثیت مجموعی
Whole hearted	تہہ دل سے
Whole some	مفید۔ صحت بخش
Wide awake	ہوشیار
Wide of the mark	نشان سے دور
Like wild fire	نہایت تیزی سے
Willy nilly	خوشی یا ناخوشی سے
Write of attachment	پروانۂ ترقی
To write up	تعریف لکھنا
To write off	قلم زد کر دینا
Wreathed in smiles	مسکراتا ہوا
At one,s wit end	سخت چکر میں
Out of one,s wit	پاگل۔ بدحواس
Weal and woe	رنج و راحت۔ خوشی غمی
Woe be to	لعنت ہو
Wool gathering	کھویا ہوا۔ گمشدہ
Man of word	قول کا سچا
To eat one,s word	الفاظ واپس لینا

Word for word	لفظ بہ لفظ
Word play	نوک جھونک
To work out	حساب لگانا۔ سوال حل کرنا
To work up	رفتہ رفتہ ابھارنا
Man of the world	عملی آدمی۔ تجربہ کار۔ عملی شخص
Worm eaten	دقیانوسی۔ فرسودہ
Worth while	کارآمد

LESSON - 2

MAXIMS AND PROVERBS

English Maxims انگریزی ضرب المثال

جس طرح اردو زبان میں ضرب المثال ہیں اسی طرح انگریزی میں بھی ہیں جنہیں Maxims کہا جاتا ہے۔ ذیل میں کچھ انگریزی ضرب المثال دی جارہی ہیں۔ انہیں اچھی طرح سے یاد کرلیں۔

Maxims	Meanings
All that glitters is not gold	(1) ہر چمکتی چیز سونا نہیں ہوتی
Knowledge is power	(2) علم بڑی دولت ہے
Pride has a fall	(3) غرور کا سر نیچا
Contentment is a blessing	(4) قناعت بڑی چیز ہے
Death keeps no calender	(5) موت کا کوئی اعتبار نہیں
Honey is not for ass.s mouth	(6) یہ منہ اور مسور کی دال

A black hen lays white eggs	(7) شیطان کے گھر فرشتہ
Watched pot never boils	(8) احتیاط کرنے سے کام نہیں بگڑتا
Small cast and great show	(9) کم خرچ بالا نشین
A figure among cipher	(10) اندھوں میں کانا راجہ
No gain without pain	(11) محنت کے بغیر پھل نہیں ملتا
Gossip tell the tale	(12) عوام کی زبان
Between devil and deep sea	(13) نہ جائے ماندن نہ پائے رفتن
To kill two birds with one stone	(14) ایک پنتھ دو کاج ۔ ایک تیر سے دو شکار
Blood is thicker than water	(15) اپنا اپنا ہے اور غیر غیر ہوتا ہے
A mountain is laboured and a mouse the result	(16) کھودا پہاڑ نکلا چوہا
To blow one,s own trumpet	(17) اپنے منہ میاں مٹھو
To have it both ways	(18) چت بھی میری پٹ بھی میری
Brúnt child dreads fire	(19) دودھ کا جلا چھاچھ بھی پھونک پھونک کر پیتا ہے
Mind your own business	(20) اپنے کام سے کام رکھو
Cat may look at king	(21) ایک گدھا بھی بادشاہ کو جھڑک سکتا ہے ۔
To bell the cat	(22) بلی کی گردن میں گھنٹی باندھنا
Which way the cat jumps	(23) اونٹ کس کروٹ بیٹھتا ہے
Charity begins at home	(24) اول خویش بعد درویش

Barking dogs seldom bite	(25) جو گرجتے ہیں وہ برستے نہیں
Barking dogs seldom bite	(26) جو کتے بھونکتے ہیں وہ کاٹتے نہیں
To pay one in his own coin	(27) جیسے کو تیسا۔ ترکی بہ ترکی
His work is cut out for him	(28) جس کا کام اسی کو ساجھے
Dead men tell no tales	(29) مردے راز فاش نہیں کیا کرتے
Give the devil his due	(30) دشمن کے ساتھ بھی انصاف کرو
Talk of devil and he will appear	(31) شیطان کا نام لو اور وہ موجود
Every dog has his day	(32) بارہ برس بعد گدھے کی بھی بن آتی ہے
The exception proves the rule	(33) مستثنیات کا وجود کلیے کو ثابت کرتا ہے
No smoke without fire	(34) تانہ باشد چیزکے مردم نہ گویند چیزہا
Out of frying pan into fire	(35) آسمان سے گرا کھجور میں اٹکا
To pour oil on fire	(36) جلتی پر تیل چھڑکنا
First come first served	(37) پہلے آیئے پہلے پایئے
Fish out of water	(38) ماہی بے آب
A fly in the ointment	(39) کباب میں ہڈی
The grapes are sore	(40) انگور کھٹے ہیں
Honesty is the best policy	(41) ایمانداری بہترین حکمت عملی ہے
Bark warse than bite	(42) جو گرجتا ہے وہ برستا نہیں
Birds of a feather	(43) ایک تھیلی کے چٹے بٹے
Chip of the same block	(44) ایک تھیلی کے چٹے بٹے

(45) احتیاج کسی قانون کی پابند نہیں	Necessity knows no law
(46) ہر برائی میں اچھائی کی جھلک ہوتی ہے	Every cloud has a silver lining
(47) من تراحاجی بگویم تو مراحاجی بگو	Roll my leg and I will roll you
(48) دیکھ بھال کر قدم اٹھاؤ	Look before you leap
(49) قطرے قطرے سے دریا بنتا ہے	Pickle makes a mickle
(50) صبح کا بھولا شام کو واپس آئے تو بھولا نہیں کہلاتا	It is never too late to mend
(51) سنگ گردان پرکاہی نہیں جمتی	Rolling stone gathers no moss
(52) ضرورت لیجادکی ماں ہے	Necessity is the mother of invention
(53) نہ کہتے دیر نہ کرتے دیر	No sooner said than done
(54) اشرفیاں لٹ گئیں کوئلے پر مہر	Penny wise, pound foolish
(55) حامد کی ٹوپی محمود کے سر	Rob peter to pay poke
(56) راندہ درگاہ	Driven from piller to post
(57) اس پر خدا کی لعنت	Plague on it
(58) کرتا استاد نہ کرتا شاگرد	Practice makes perfect
(59) خس کم جہاں پاک	A good riddence
(60) بغیر مارے بچہ بگڑ جاتا ہے	Spare the rod and spoil the child
(61) جیسا دیس ویسا بھیس	Do in Rome as Roman do
(62) بڑے کام میں دیر لگتی ہی ہے	Rome was not built in a day

Safety first	(63) جان ہے تو جہان ہے
Where there.s a will ther.s a way	(64) ارادہ پختہ ہو تو کوئی نہ کوئی راہ نکل ہی آتی ہے
Spend and God will spend	(65) خدا شکر خورے کو شکر دیتا ہے
Tail wags dog	(66) ادنیٰ شخص پوری جماعت پر حکم چلائے
Wall have ears	(67) دیواروں کے بھی کان ہوتے ہیں
Thin end of the wedge	(68) آغاز معمولی مگر انجام اہم
Jack fo all trade	(69) ہر فن مولا
Vice in the wildness	(70) صدا بہ صحرا
Much cry and little wool	(71) ٹائیں ٹائیں فش
Fine word butter no parsnip	(72) خالی خولی باتوں سے کیا ہوتا ہے
Upon my word.	(73) لاحول والله قوة
All cover all lose	(74) آدھی کے لالچ میں ساری جائے
Even a worm will turn at last	(75) ایک وقت چیونٹی بھی کاٹتی ہے
We are between two fires	(76) آگے کنواں پیچھے کھائی
One post to a hundred candidate.	(77) ایک انار سو بیمار
One flower makes no garland	(78) ایک لکڑی آنچ نہیں دیتی
Wrong at the every begining	(79) بسم اللہ ہی غلط
Better be alone than evil company	(80) بری صحبت سے تنہائی بہتر

Hungry dog will eat dry pudding	(81) بھوکا مرتا کیا نہ کرتا
Some things is better than nothing	(82) بھاگتے چور کی لنگوٹی ہی سہی
The body at ease, the mind at ease	(83) تن سکھی تو من سکھی
There is no rose without a thorn	(84) جہاں پھول وہاں کانٹا
While there is life, there is hop	(85) جب تک سانس تب تک آس
A quilty conscience need no accuser	(86) چور کی داڑھی میں تنکا
Small wit great boast	(87) چھوٹا منہ بڑی بات
Nearer the church, farther from God	(88) چراغ تلے اندھیرا
Some thing in the bottom	(89) دال میں کالا
Slow and steady wins the race	(90) سہج پکے جو وہ میٹھا
Pierced is pearl, unpierced is stone	(91) بندھ گیا سو موتی رہ گیا سو پتھر
In ill workman quarrels with this tools	(92) ناچ نہ جانے آنگن ٹیڑھا
One stinking fish spoils the whole tank	(93) ایک مچھلی سارے تالاب کو گندہ کرتی ہے
The proof of the pudding is in	(94) مٹھائی کی عمدگی کا کھانے سے پتا

the eating	چلتا ہے
Turn a man,s battery against himself	(95) میاں کی جوتی میاں کے سر
There is no love lost between them	(96) ایک دوسرے سے بیزار
Fish in troubled water	(97) فساد سے فائدہ اٹھانا
Discretion is the better part of valour	(98) بڑی بہادری یہ ہے کہ اپنی جان بچائی جائے
Forced labour is better than idleness	(99) خالی سے بیگار بھلی
To hunt with the hound and run with hare	(100) چور سے کہے چوری کر شاہ سے کہے ہوشیار
One beats the bush,, another catches the bird	(101) دکھ سہے بی فاختہ ، کوے انڈے کھائیں

PROVERBS

To break the ice	(102) سکوت توڑنا
To have the lion,s share	(103) کسی چیز کا بڑا حصہ لینا
To cry over split milk	(104) بیکار وجود پر افسوس کرنا
To back out of	(105) کسی چیز سے پھر جانا
To beat about the bush	(106) غیر متعلقہ بیان اپنانا
To have a bone of pick	(107) کسی مسئلے پر تصفیہ کرنا

It,s a high time	(108) مناسب وقت
To shed crocodile tears	(109) مگرمچھ کے آنسو بہانا
Fish out of water	(110) دائرے سے باہر ہونا
To nip in the bud	(111) شر کو وقت پر ختم کرنا
To turn over a new leaf	(112) بہتر سلوک کرنا
Odd and ends	(113) بے ترتیب و نامکمل
Under one,s nose	(114) قابل دست اندازی
To poke one,s nose into	(115) مداخلت کرنا
To kick up a row	(116) شور کرنا
To wind up	(117) ختم کرنا۔ بند کرنا
To see eye to eye with some one	(118) ہم خیال ہونا
To turn a deaf ear to	(119) توجہ نہ دینا
Black sheep	(120) غلط کام کرنے والا۔ کالی بھیڑ
To make the most of	(121) مکمل افادیت حاصل کرنا
To make both ends meet	(122) مختصر آمدنی پر زندگی بسر کرنا
To make cne,s mouth water	(123) منہ میں پانی بھر آنا
To put into practice	(124) عمل میں لانا
A wild goose chase	(125) ناکام کوشش
To end in smoke	(126) بے نتیجہ۔ لاحاصل
With flying colbur	(127) سخت مسئلے میں کامیاب ہونا
Apple of discord	(128) فساد کی جڑ

To let cat out of dog	(129) بلاارادہ بھید کھولنا
To make best of a bad bargain	(130) مصیبت کو خندہ پیشانی سے برداشت کرنا
To beard the lion in his den	(131) کسی کو اس کے گھر میں ڈانٹنا
That,s the beauty of it	(132) یہی تو اس کی خوبی ہے
To hit below the belt	(133) ناجائزوار کرنا
For better for best	(134) ہر حال میں راضی
Chip of old block	(135) بیٹا جو باپ کے نقش قدم پر ہو
To keep body and soul together	(136) بھلے برے گزر کرنا
To make a bon fire of	(137) تلف کر دینا۔ضائع کرنا
To take a leaf out of one,s book	(138) کسی پر تنقید کرنا
Boot is on the other leg	(139) حقیقت اس کے برعکس ہے
To born with a silver spoon in mouth	(140) قسمت کا دھنی
To give horse the bridle	(141) باگ ڈھیلی چھوڑ دینا
To burn candle at both ends	(142) دونوں ہاتھوں سے لٹانا
Go about your business	(143) اپنا کام کرو
To set one,s cap at	(144) ڈورے ڈالنا
To make capital out of	(145) فائدہ حاصل کرنا
To put cart before horse	(146) الٹی بات کرنا
To touch the right cord	(147) حسب منشا دوسرے کے جذبے کو ابھارنا

To come of with flying colour	(148) کامیابی حاصل کرنا۔ بازی جیتنا
Would pass in a crowd	(149) بہت گھٹیا ہونا
Dog in the manger	(150) جو کسی چیز سے نہ خود فائدہ اٹھائے نہ دوسرے کو اٹھانے دے
To lie at the door of	(151) کسی کے دروازے پر ڈیرہ ڈالنا
Enough of this folly	(152) بس اب خاموش رہو
I have had enough of him	(153) میں اس سے اکتا گیا ہوں
To make an example of him	(154) کسی کو دوسرے کیلئے سبق قرار دینا
Be it far from me to	(155) خدا نہ کرے کہ میں
To show the white feather	(156) بزدلی ظاہر کرنا
Do not care a fig for	(157) پھوٹی کوڑی برابر نہ سمجھنا
To have a finger in the pie	(158) دخل در معقولات دینا
To have one,s finger tips	(159) خود واقف ہونا / ماہر ہونا
To lay put one,s finger upon	(160) درست تشخیص کرنا
Not to lift, stire a finger	(161) ذرا سی بھی کوشش نہ کرنا
By fits and starts	(162) دفعتاً سرگرمی سے
To flying in one,s teeth	(163) کسی بات پر ملامت کرنا
To take time by the fore lock	(164) وقت کو برباد کرنا
Fore warned is fore armed	(165) پہلے سے خطرے کی اطلاع ملنے پر تیار رہنا
Not the ghost of a chance	(166) مطلق امید نہیں

Be hand in glove with	(167) شیر و شکر ہونا
Happy go lucky	(168) بے پروا
Be hard put to it	(169) مشکل میں مبتلا ہونا
Make hay While the sun shines	(170) موقع سے فائدہ اٹھانا
By head and shoulder	(171) بہت زیادہ ۔ بہت لمبا
Cannot make head or tail of it	(172) کسی معاملے کا سر پیر سمجھ میں نہ آنا
Let cat out of bag	(175) راز افشا کرنا
Make best of bad bargain	(176) بدنصیبی کو خندہ پیشانی سے برداشت کرنا
Bark up the wrong tree	(177) برے لوگوں کی تکذیب کرنا
Pick of the basket	(178) سب سے بہتر
Bear away the palm	(179) فتح یاب ہونا
Have a bee in one,s bonnet	(180) ضد پر اڑ جانا
The benefit of the doubt	(181) شک کا فائدہ
Turn a blind eye to	(182) چشم پوشی کرنا
Eat the bread of idleness	(183) مفت کی روٹی توڑنا
To strike while the iron is hot	(184) موقع سے فائدہ اٹھانا
To kick against the bricks	(185) دیوار سے سر پھوڑنا
To bring one to his knee	(186) مغلوب کر کے اطاعت کروانا
Gentleman at large	(187) فکرِ دنیا سے آزاد
Last but not the least	(188) آخر میں لیکن اہمیت میں کم نہیں
To lead by the nose	(189) الو بنا کر جو چاہنا کرانا

To give one a lead	(190) اپنی مثال سے ہمت بندھانا
In leading strings	(191) ہر بات میں دوسرے کا محتاج
By leaps and bounds	(192) دن دونی رات چوگنی رفتار سے
Leap in the dark	(193) ایسا اقدام کرنا جس کا نتیجہ معلوم نہ ہو
Set one on his leg	(194) کسی کی مالی حالت بہتر کر دینا
To do one,s level best	(195) ایڑی چوٹی کا زور لگانا
Wash one,s dirty line in public	(196) گھر کا جھگڑا بازار میں چکانا
None of your lip	(197) گستاخانہ گفتگو
To live from hand to mouth	(198) تنگی سے گزر کرنا
As luck would have it	(199) خوش قسمتی یا بد قسمتی سے
To meet person half way	(200) دوستی پر آمادہ دیکھ کر قدم بڑھانا
To speak one,s mind	(201) دل کی بات کہنا
To made up one,s mind	(202) مصمم ارادہ کرنا
To mind one,s own business	(203) اپنے کام سے کام رکھنا
To make one,s man	(204) اپنا دکھڑا رونا
To laugh on wrong side of one,s mouth	(205) [illegible] زاری کرنا
To put words in some one,s mouth	(206) الفاظ یا قول کسی کی طرف منسوب کرنا
To move heaven and earth	(207) زمین آسمان ایک کرنا
He is not much of a scholer	(208) وہ کوئی بڑا عالم نہیں ہے

Face the music	(209) حریف کا مردانہ وار مقابلہ کرنا
I am not my self	(210) میں آپے میں نہیں ہوں
Nicke in the temple of fame	(211) ناموروں کی صف میں جگہ
Hard nut to crack	(212) بے ڈھب آدمی۔ مشکل مسئلہ
To rise on the accassion	(213) ضرورت کے مطابق ہمت دکھانا
To burn the midnight oil	(214) مطالعہ نیم شبی کرنا
To pour oil on the flame	(215) جلتی پر تیل چھڑکنا
Sins of omission and commission	(216) ارتکاب فعل گناہ / ترک فعل گناہ
I am out with him	(217) میری اس سے دوستی نہیں ہے
Times out of number	(218) خدا جانے کتنی بار
To make a parade of one,s virtue	(219) اپنے محاسن کی نمائش کرنا
As like as two peas	(220) بالکل یکساں۔ بالکل ایک جیسے
To cast pearl before swine	(221) بھینس کے آگے بین بجانا
To buy a pig in a poke	(222) بن دیکھے سودا کرنا
That is where the shoe pinches	(223) مصیبت یہ ہے
To put a premium on froud	(224) دغا بازی کی ترغیب دینا
To set price on person,s head	(225) کسی کی گرفتاری پر انعام کا اعلان
To touch one on the row	(226) دکھتی رگ پکڑنا
To read between the lines	(227) بات کی تہہ تک پہنچ جانا
Path strewn with rose	(228) عیش کی زندگی بسر کرنا

There.s the rub	(229) یہی بات مشکل ہے
The sands are running out	(230) وقت گزرتا جارہا ہے
In sack cloth and ashes	(231) توبہ کا لباس پہنے ہوئے
To take wind out of sail	(232) دلیل رد کر دینا
Save the situation	(233) آئی بلا کو ٹالنا
In season and out of season	(234) موقع بے موقع
To set person on example	(235) کسی کے لئے مثال قائم کرنا
At sixes and seven	(236) پریشان۔حیران
To make a short work of	(237) کسی کام کو جلد نمٹا دینا
Out of sight, out of mind	(238) آنکھوں سے دور۔دل سے دور
There is many a slip	(239) کام ہو جائے تب جانیے
To stand in good stead	(240) کسی کے کام کرنا
To storm in a tea cup	(241) ذرا سی بات کے لئے ہنگامہ کرنا
Had it on the tip of my tongue	(242) میں یہ بات کہنے ہی والا تھا
To run one.s head against a wall	(243) ناممکن بات کے لئے کوشش کرنا
To wash one.s hand of	(244) کسی معاملے سے قطع تعلق کرنا
To get into hot water	(245) (عاقبت نا اندیشی سے) مشکل میں پھنسنا
Keep one.s head over water	(246) اپنا خرچ چلانا۔اپنا گزارہ کرنا
To throw cold water on	(247) ہنسی اڑانا۔جوش کو ٹھنڈا کرنا
Come what will	(248) اب جو بھی ہو

Wild gocse chase	(249) بیکار کوشش ۔ فضول کوشش
To go without saying	(250) مانی ہوئی بات ۔ تسلیم شدہ بات
To keep wolf from door	(251) فاقے سے بچنا
Wolf in sheep clothing	(252) ریاکار ۔ بھیڑ کی کھال میں بھیڑیا
The writing on the wall	(253) نوشتہ تقدیر ۔ وعید غیبی ۔ مقدر
To build castle in air	(254) ہوا میں محل بنانا ۔ خیالی پلاؤ پکانا

EXERCISE

(1) درج ذیل محاوروں (Idioms) کو جملوں میں استعمال کریں اور ان کے معنی لکھیں ۔

1. To break ice
2. To call at
3. By and by
4. To call on
5. To bite one,s lip
6. To carry on with
7. By way of
8. To close in
9. To be fall
10. To come by
11. To burst into tears
12. To cut down
13. At all
14. By dint of
15. To keep on oppointment
16. Ups and downs
17. To loose one,s balance
18. To for bear
19. To back up
20. To get off
21. To bring to bear
22. Here in after
23. To be at one,s best
24. High treason

25. Black sheep
26. To look in
27. In cold blood
28. To look after
29. To break in
30. To make away
31. Below the mark
32. To route out
33. Off and on
34. To put through
35. To over come
36. To set on fire
37. To over rule
38. To set out
39. To over look
40. At stake
41. To put off
42. To catch at a straw
43. To put out
44. Snake in the grass
45. To put down
46. To bring to term
47. To put on
48. To throw out
49. To put up with
50. To throw off
51. In the wake of
52. By the-way
53. Where of
54. On the verge of
55. To work out
56. To write off
57. Well timed
58. At one.s wit end
59. To eat one,s word
60. To give wide berth to

(2) درج ذیل Maxims اور Proverbs کے معنی لکھیں اور انہیں اپنے جملوں میں استعمال کریں

1. Small wit great boast.

2. The grapes are sore.

3. No smoke with out fire.

4. There is no rose without thorn.
5. Fish in troubled water.
6. To build castle in the air.
7. Wolf in sheep clothing.
8. To beat about the bush.
9. To strike while the iron is hot.
10. To cry over split milk.
11. Look before your leap.
12. To shed crocodile tears.
13. To mind,s own business.
14. To hunt with the hound and run with hare.
15. To pour oil on the fire.
16. A wild goose chase.
17. To trun a deaf ear to.
18. Pinny wise, pound foolish.
19. Roma was not built in a day.
20. No sooner said than done.
21. To below one,s own trumpet.
22. To read between the lines.
23. Path strewn with rose.
24. Blood is thicker than water.
25. At sixes and seven.

26. Charity begins at home.

27. To show the white feather.

28. To have a finger in the pie.

29. To give wide berth to.

30. Small wit great boast.

31. Hungry dog will eat dry pudding.

32. A quilty conscience need no accuser.

CHAPTER NO. 15

LESSON - 1

USES

USES OF PRONOUNS

(1) BUT

جملے میں یہ لفظ Negative حصے کے بعد استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

He is not a good boy but a good student.

(2) EACH

جملے میں یہ لفظ دو سے زیادہ افراد یا چیزوں کے ذکر میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جبکہ اس لفظ کے بعد Singular verb لگایا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

Each of these boys plays games.

(3) ANY ONE

جملے میں یہ لفظ Positive sentence میں دو سے زیادہ اشیاء یا افراد کے لئے استعمال ہوتا ہے
مثال کے طور پر

Any one of five was teacher.

Is there any one to eat this apple?

(4) EACH OTHER

جملے میں یہ لفظ دو افراد یا دو چیزوں کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

The two girls are quarreling with each other.

(5) Every one

جملوں میں یہ لفظ دو سے زیادہ اشخاص یا اشیاء کے لئے استعمال ہوتا ہے اور اس کے ساتھ Singular verb لگتا ہے۔ مثال کے طور پر

Everyone of the girls has passed.

(6) EITHER

جملوں یہ لفظ Either دو میں سے ایک چیز یا شخص کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

Either of these two boys has stolen my book.

(7) NEITHER

جملوں میں یہ لفظ دو سے زیادہ افراد یا اشیاء کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ Negative مثال کے طور پر

Neither of them has abused.

(8) NONE - NO ONE

یہ لفظ بھی Negative جملوں میں دو سے زیادہ اشیاء یا افراد کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

None/No one of the four girls was hungry.

(9) FEW

جملے میں یہ لفظ تعداد کی عدم موجودگی ظاہر کرنے کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

Few boys were in the class room.

(10) ONE

جملے میں یہ لفظ مخصوص حالات میں "ہر ایک" یا "کسی ایک" کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر

One should do one,s work.

(11) THE FEW

جملے میں یہ لفظ کسی خاص تعداد کو ظاہر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

The few pens I had, are stolen.

(12) A FEW

جملے میں یہ لفظ قلیل تعداد کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

She gave me a few apples.

(13) THE LITTLE

جملے میں یہ لفظ مثبت یا منفی مقدار کو ظاہر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

There is the little milk in the jug.

(14) LITTLE

جملے میں یہ لفظ مقدار کے اظہار کے لئے استعمال کیا جاتا ہے ۔ مثلاً

He likes to drink a little more milk.

USE OF AUXILIARY VERBS

(1) WOULD - SHOULD

Would خواہش ، امید وغیرہ کے اظہار کیلئے جملوں میں استعمال کیا جاتا ہے ۔ مثلاً

I would go to Karachi.

Should جملے میں فرض وغیرہ کو ظاہر کرنے کے لئے استعمال ہوتا ہے ۔ مثلاً

We should respect our teachers.

(2) CAN - MAY

May جملوں میں امکان ، خواہش یا اجازت وغیرہ کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے ۔ مثلاً

You may eat the apple.

Can جملے مین کسی کام کے کرنے کی صلاحیت یا طاقت کو ظاہر کرنے کے لئے استعمال ہوتا ہے ۔ مثلاً

He can eat this mango.

(3) MUST - OUGHT

Ought جملوں میں اخلاقی دباؤ وغیرہ کو ظاہر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً

You ought to help the poors.

Must جملے میں کسی ارادہ، یقین، فرض یا دباؤ کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً

You must obey your elder brother.

LESSON - 2

USE OF VERB

جب تک Verb کو جملے میں استعمال کرنے کے لئے Tense کا علم نہ ہو، درست جملے نہیں بنائے جا سکتے۔ چنانچہ آپ کے لئے یہ سمجھنا ضروری ہے کہ کوئی جملہ کس Tense میں ہے اور اس میں Verb کس شکل میں استعمال ہوگا یا Tense کے لحاظ سے Verb کتنی صورتیں تبدیل کر سکتا ہے۔ ہم یہاں ایک Verb کو مثال بناتے ہوئے وضاحت کر رہے ہیں کہ Tense کے مطابق یہ Verb کتنی اشکال بدل سکتا ہے۔

Tense	Use of Verb
Present indefinite	I eat.
Present Continuous	I am eating.
Present Perfect	I have eaten.
Present Perfect Continuous	I have been eating.
Past indefinite	I ate.

Past Continuous	I was eating.
Past perfect	I had eaten.
Past perfect continuous	I had been eating.
Future indefinite	I shall eat.
Future continuous	I shall be eating.
Future Perfect	I shall have eaten.
Future Perfect continuous	I shall have been eating.

اوپر کی مثال میں Verb کے طور پر لفظ "eat" استعمال کیا گیا ہے۔ لیکن یہ صرف First person اور Singular number کے ساتھ استعمال کیا گیا ہے۔ البتہ جب یہ Second اور Third person اور Singular و Plural number کے ساتھ استعمال ہوتا ہے تو Auxiliary verb میں تبدیلی آجاتی ہے جیسا کہ آپ اس کے متعلق گزشتہ صفحات میں تفصیل سے پڑھ چکے ہیں کہ Tense اور Person کے مطابق verb کس طرح تبدیل ہوتا ہے۔

انگریزی میں جملوں کی دو اقسام ہیں

(1) سادہ و مفرد جملے (Simple Sentences)

(2) مرکب جملے (Compound Sentences)

یہاں دونوں اقسام کے جملوں کو الگ کر کے Verb کو استعمال کیا گیا ہے اور Verb کو بریکٹ کے اندر لکھا گیا ہے تاکہ Verb کی تبدیلی کو آسانی سے سمجھا جاسکے۔

SIMPLE SENTNCES (مفرد جملے)

(I) جب کسی جملے میں لفظ "Regularly" یا "Daily" یا ایسے ہی معنی و مفہوم والا کوئی لفظ ہو تو وہ جملہ Present tense کا ہوتا ہے۔ چنانچہ جملے میں دیئے گئے Verb کو Present Indefinite میں تبدیل کرنا پڑے گا۔ مثال کے طور پر

I (write) a letter daily.

I write a letter daily.

You (eat) a mango daily.

You eat a mango daily.

He (drink) water daily.

He drinks water daily.

(II) جب کسی جملے میں لفظ "Now" موجود ہو تو یہ ظاہر کرتا ہے کہ جملہ Present tense ہے۔
چنانچہ ایسے جملے میں موجود Verb کو Present continuous میں بدل دیا جائے گا۔ مثال کے طور پر

I (write) a letter now.

I am writing a letter now.

You (eat) a mango now.

You are eating a mango now.

He (drink) water now.

He is drinking water now.

(III) جب کسی جملے میں لفظ "To day." موجود ہو تو اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جملہ Present tense کا ہے۔ لیکن جب اس جملے میں Verb کو تبدیل کرنا پڑے گا تو وہ درج ذیل tense میں تبدیل ہو جائے گا

Present imperfect یا Present Perfect یا

Past indefinite یا Past Perfect یا

Past imperfect یا Future indefinite یا

Future perfect یا Future imperfect

مثال کے طور پر

I (write) a letter today:

I am writing a letter today.

یا I have written a letter today.

یا I wrote a letter today.

یا I was writing a letter today.

یا I shall write a letter today.

یا I shall have been written a letter today.

(IV) جب کسی جملے میں "Yesterday" کا لفظ موجود ہو تو اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جملہ Past tense کا ہے۔ چنانچہ اس جملے کے Verb کو Past indefinite میں بدل دیا جاتا ہے۔ یا Past perfect میں۔ مثلاً

I (eat) an apple yesterday.

I ate an apple yesterday.

یا I had eaten an apple yesterday.

(V) جب کسی جملے میں "Ago" کا لفظ موجود ہو تو اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جملہ Past tense کا ہے چنانچہ جملے کے Verb کو Past perfect میں بدل دیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر

One year ago I (eat) a mango.

One year ago I had eaten a mango.

(VI) جب کسی جملے میں "Tomorrow" کا لفظ موجود ہو تو اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جملہ Future tense کا ہے۔ چنانچہ جملے کے Verb کو Future indefinite یا Future perfect میں بدلنا ہوگا۔ مثلاً

You (eat) a mango tomorrow.

You will eat a mango tomorrow.

یا He (goes) to school tomorrow.

He will be gone to school tomorrow.

Next year یا Next week یا Next month یا Next day جب کسی جملے میں (VII)
وغیرہ کا لفظ موجود ہو تو اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جملہ Future tense کا ہے۔ چنانچہ اس جملے کے
Verb کو Future Indefinite میں تبدیل کرنا پڑے گا۔ مثال کے طور پر

I (eat) a mango next day.

I shall eat a mango next day.

یا Next week she (go) to Multan.

Next week she will go to Multan.

یا Next year you (buy) a pen and books.

Next year you will buy a pen and books.

(VIII) جب کسی جملے میں By یا For کا لفظ ہو تو اس کے Verb کے ساتھ "ing" لگا دیا جاتا ہے۔ مثلاً

She went to school for (read) the books.

She went to school for reading the books.

you should pass by (wrok) hard.

You should pass by working hard.

(IX) جب کسی جملے Have been, Has been یا Shall have been
Will have been وغیرہ موجود ہو تو وہ جملہ Present یا Past یا Future perfect
continuous کا ہوگا۔ چنانچہ اس جملے کے Verb کے ساتھ "ing" لگایا جائے گا۔ مثال کے طور پر

I have been (eat) for ten minutes.
I have been eating for ten minutes.

یا you had been (eat) since last hour.

You had been eating since last hour.

یا He will have been (play) since morning.

He will have been playing since morning.

(X) جب کسی جملے میں "To" کا لفظ Verb سے پہلے موجود ہو تو Verb کو اس کی First form میں استعمال کرنا ہو گا۔ مثلاً

He goes to (buy) a pen.

He goes to buy a pen.

I went to school to (admit).

I went school to admit.

(XI) جب کسی جملے کے بریکٹ میں "To be" کے الفاظ ہوں تو اس کا مطلب ہو گا کہ اس جگہ پر Auxiliary Verb استعمال کیا جائے گا۔ چنانچہ جملے میں Principal verb اور Person کے لحاظ سے To be کی جگہ مناسب Auxiliary verb لگایا جائے گا۔ مثلاً

I (to be) go to Karachi tomorrow.

I shall go to Karachi tomorrow.

I (to be) go to Karachi yesterday.

I had gone to Karachi yesterday.

I (to be) go to Karachi now.

I am going to Karachi now.

COMPOUND SENTENCES (مرکب جملے)

ایسے جملے جن کے دو حصے ہوں Compound sentences کہلاتے ہیں۔ دونوں حصوں میں Verb شامل ہوتا ہے۔ جملے کا پہلا حصہ Principal clause کہلاتا ہے اور دوسرے حصے کو Subordinate clause کہتے ہیں۔ مثلاً

I saw him oftener than I see him now.

اس جملے میں "I saw him oftener" تک کا حصہ Principal clause ہے اور "I see him now" کو Subordinate clause کہا جاتا ہے۔ دونوں حصوں میں "See" Verb موجود ہے۔

ایسے جملوں میں دونوں حصوں کا Verb تبدیل کرنے کے چند اصول ہیں۔

(1) اگر جملے میں Principal clause کا Verb، Past tense میں ہو تو Subordinate clause کا Verb بھی Past tense میں تبدیل ہو جائے گا۔ مثال کے طور پر

He told me that he ------ to school. (go)

He told me that he went to school.

I saw that he ----- a mango. (eats)

I saw that he ate a mango.

نوٹ .... اس میں بھی دو صورتیں ہیں یعنی

(i) اگر جملے کے Subordinate clause سے بنیادی حقیقت کا اظہار ہو رہا ہو اور Principal clause کا Verb فعل ماضی (past tense) میں ہو تو Subordinate clause Present tense میں ہوگا۔

(ii) اگر کسی جملے کا Principal clause، Past tense میں ہے اور Subordinate clause کے ساتھ لفظ "Than" موجود ہے تو Subordinate clause کو اس کی نوعیت کے لحاظ سے مناسب Tense میں بدلا جا سکتا ہے۔ مثلاً

He liked you better than I ----- you. (like)

He liked you better than I liked you.

(2) جب کسی جملے کا Principal clause فعل حال، فعل ماضی یا فعل مستقبل (Present, Past, Future tense) میں ہو تو Subordinate clause مناسب Tense میں تبدیل کیا جائے گا۔

He thinks that you (to be) there.

He thinks that you are there.

He thinks that I (to be) there.

He thinks that I was there.

He thinks that I (to be) there.

He thinks that I shall be there.

He will think that I (to be) there.

He will think that I was there.

He will think that I (tc be) there.

He will think that I am there.

نوٹ ...... اگر جملے کا Principal caluse، Present یا Future tense میں ہو اور اس کا Subordinate clause کوئی خاص مقصد ظاہر کرتا ہو تو اس کا Subordinate clause لازماً Verb Present tense میں تبدیل ہو جائے گا۔ مثلاً

She will lookafter you that I ---- prosper. (may)

She will lookafter you that I may prosper.

(3) اگر جملے کا Principal clause، فعل ماضی (Past tense) میں ہو اور Subordinate clause کے ساتھ "When" کا لفظ موجود ہو تو اس حصے کو Past indefinite میں بدل دیا جائے گا۔ مثلاً

The door was closed when you ---- to the home. (go)

The door was closed when you went to the home.

(4) اگر جملے کا Principal clause، Future Indefinite میں ہے اور Subordinate clause کے ساتھ کسی شرط کے طور پر "If" کا لفظ موجود ہے تو اس clause کو Present Indefinite میں بدل دیا جائے گا۔

I shall eat the mango, if he ----- for me. (bring)

I shall eat the mango if he brings for me.

I shall leave the room, if the principal ---- me. (order)

I shall leave the room if the principal order me.

(5) اگر جملے کا Principal clause، Past perfect tense میں ہے اور اس میں کسی شرط کا اظہار بھی ہو رہا ہے تو اس کا Subordinate clause فعل Future Perfect میں بدل جائے گا۔ مثلاً

If he had came here, he ---- the apples for us. (Bring)

If he had came here, he would have brought the apples for us.

EXERCISE

(1) Compound sentences کی وضاحت کریں اور چند مثالی جملے لکھیں۔

(2) Simple sentences کی وضاحت کریں اور مثالیں دیں

(3) درج ذیل جملے بریکٹ میں موجود Verb اور درست Tense سے مکمل کریں۔

1. Nasir told me that he ---- come. (will)
2. Three year ago, he ----- the examination. (to pass)
3. He will wait here until you -----. (to come)
4. Nadir rested his horse, for it -----. (to limp)
5. I ran because I ---- in a hurry. (to be)
6. Next year she ----- from Multan. (to return)
7. Kashif ---- bread now. (to eat)

8. He would not attempt it if you ------ him. (to ask)

9. They say that honesty ---- best policy. (to be)

10. I advanced as for as I ----. (to dare)

LESSON - 3

CHANGE OF SENTENCES

اس سبق میں آپ جملوں کی تبدیلی کے بارے میں پڑھیں گے کہ جملے کو مختلف شکلوں میں کیسے تبدیل کیا جاتا ہے۔ ہمارے پاس ایک مثالی جملے کیلئے Verb کے طور پر لفظ "Eat" ہے۔ اس Verb کے جملے کو ہم ترتیب وار اور Tense کے لحاظ سے پہلے Negative پھر Interrogative وغیرہ میں تبدیل کریں گے۔ جملوں کو مختلف اشکال میں تبدیل کرنے کا یہ طریقہ مشکل نہیں ہے۔ آپ اسے پوری توجہ سے سمجھنے کی کوشش کریں۔

PRESENT INDEFINITE.......... کے سادہ (Affirmative) جملے

I eat a mango.

You eat a mango.

He eats a mango.

She eats a mango.

We eat a mango.

They eat a mango.

NEGATIVE

I not eat a mango.

You do not eat a mango.

He does not eat a mango.

She does not eat a mango.

INTERROGATIVE

Do I eat a mango?

Do you eat a mango?

Does he eat a mango?

Does she eat a mango?

We do not eat a mango.	Do we eat a mango?
They do not eat a mango.	Do they eat a mango?

PRESENT CONTINUOUS

I am eating a mango.

You are eating a mango.

He is eating a mango.

She is eating a mango.

We are eating a mango.

They are eating a mango.

NEGATIVE	INTERROGATIVE
I am not eating a mango.	Am I eating a mango?
You are not eating a mango.	Are you eating a mango?
He is not eating a mango.	Is he eating a mango?
She is not eating a mango.	Is she eating a mango?
We are not eating a mango.	Are we eating a mango?
They are not eating a mango.	Are they eating a mango?

PRESENT PERFECT

I have eaten a mango.

You have eaten a mango.

He has eaten a mango.

She has eaten a mango.

We have eaten a mango.

They have eaten a mango.

NEGATIVE	INTERROGATIVE
I have not eaten a mango.	Have I eaten a mango?
You have not neaten a mango.	Have you eaten a mango?
He has not eaten a mango.	Has he eaten a mango?
She has not eaten a mango.	Has she eaten a mango?
We have not eaten a mango.	Have we eaten a mango?
They have not eaten a mango.	Have they eaten a mango?

PRESENT PERFECT CONTINUOUS

I have been eating a mango.

You have been eating a mango.

He has been eating a mango.

She has been eating a mango.

We have been eating a mango.

They have been eating a mango.

NEGATIVE

I have not been eating a mango.

You have not been eating a mango.

He has not been eating a mango.

She has not been eating a mango.

We have not been eating a mango.

They have not been eating a mango.

INTERROGATIVE

Have I been eating a mango?

Have you been eating a mango?

Has he been eating a mango?

Has she been ating a mango?

Have we been eating a mango?

Have they been eating a mango?

PAST INDEFINITE

I ate a mango.

You ate a mango.

He ate a mango.

She ate a mango.

We ate a mango.

They ate a mango.

NEGATIVE

I did not eat a mango.

You did not eat a mango.

He did not eat a mango.

She did not eat a mango.

We did not eat a mango.

They did not eat a mango.

INTERROGATIVE

Did I eat a mango?

Did you eat a mango?

Did he eat a mango?

Did she eat a mango?

Did we eat a mango?

Did they eat a mango?

PAST CONTINUOUS / IMPERFECT

I was eating a mango.

You were eating a mango.

He was eating a mango.

She was eating a mango.

We were eating a mango.

They were eating a mango.

NEGATIVE

I was not eating a mango.

You were not eating a mango.

INTERROGATIVE

Was I eating a mango?

Were you eating a mango?

He was not eating a mango.	Was he eating a mango?
She was not eating a mango.	Was she eating a mango?
We were not eating a mango.	Were we eating a mango?
They were not eating a mango.	Were they eating a mango?

PAST PERFECT

I had eaten a mango.

You had eaten a mango.

He had eaten a mango.

She had eaten a mango.

We had eaten a mango.

They had eaten a mango.

NEGATIVE	INTERROGATIVE
I had not eaten a mango.	Had I eaten a mango?
You had not eaten a mango.	Had you eaten a mango?
He had not eaten a mango.	Had he eaten a mango?

She had not eaten a mango.	Had she eaten a mango?
We had not eaten a mango.	Had we eaten a mango?
They had not eaten a mango.	Had they eaten a mango?

PAST PERFECT CONTINUOUS

I had been eating a mango.

You had been eating a mango.

He had been eating a mango.

She had been eating a mango.

We had been eating a mango.

They had been eating a mango.

NEGATIVE	INTERROGATIVE
I had not been eating a mango.	Had I been eating a mango?
You had not been eating a mango.	Had you been eating a mango?
He had not been eating a mango.	Had he been eating a mango?
She had not been eating a	Had she been eating a

mango.

We had not been eating a mango.

They had not been eating a mango.

mango?

Had we been eating a mango?

Had they been eating a mango?

FUTURE INDEFINITE

I shall eat a mango.

You will eat a mango.

He will eat a mango.

She will eat a mango.

We shall eat a mango.

They will eat a mango.

NEGATIVE

I shall not eat a mango.

You will not eat a mango.

He will not eat a mango.

She will not eat a mango.

We shall not eat a mango.

They will not eat a mango.

INTERROGATIVE

Shall I eat a mango?

Will you eat a mango?

Will he eat a mango?

Will she eat a mango?

Shall we eat a mango?

Will they eat a mango?

FUTURE CONTINUOUS

I shall be eating a mango.

You will be eating a mango

He will be eating a mango.

She will be eating a mango.

We shall be eating a mango.

They will be eating a mango.

NEGATIVE

I shall not be eating a mango.

You will not be eating a mango.

He will not be eating a mango.

She will not be eating a mango.

We shall not be eating a mango.

They will not be eating a mango.

INTERROGATIVE

Shall I be eating a mango?

Will you be eating a mango?

Will he be eating a mango?

Will she be eating a mango?

Shall we be eating a mango?

Will they be eating a mango?

FUTURE PERFECT

I shall have eaten a mango.

You will have eaten a mango.

He will have eaten a mango.

She will have eaten a mango.

We shall have eaten a mango.

They will have eaten a mango.

NEGATIVE

I shall not have eaten a mango.

You will not have eaten a mango.

She will not have eaten a mango.

We shall not have eaten a mango.

They will not have eaten a mango.

INTERROGATIVE

Shall I have eaten a mango?

Will you have eaten a mango?

Will he have eaten a mango?

Shall we have eaten a mango?

Will they have eaten a mango?

FUTURE PERFECT CONTINUOUS

I shall have been eating a mango.

You will have been eating a mango.

He will have been eating a mango.

She will have been eating a mango.

We shall have been eating a mango.

They will have been eating a mango.

NEGATIVE

I shall not have been eating a mango.

You will not have been eating a mango.

He will not have been eating a mango.

She will not have been eating a mango.

We shall not have been eating a mango.

They will not have been eating a mango.

INTERROGATIVE

Shall I have been eating a mango?

Will you have been eating a mango?

Will he have been eating a mango?

Will she have been eating a mango?

Shall we have been eating a mango?

Will they have been eating a mango?

LESSON - 4

CHANGE OF TENSE IN SENTENCES

ذیل میں بتایا جارہا ہے کہ ایک Tense کو دوسرے Tense میں کیسے تبدیل کیا جاتا ہے۔ اور

Sentences میں Tense کی تبدیلی کے وقت Verb کے ساتھ ساتھ کون سی تبدیلیاں ہوتی ہیں۔

PRESENT INDEFINITE

I go to school.
You go to school.
He goes to school.
She goes to school.
We go to school.
They go to school.

اب Present indefinite کو Past indefinite میں تبدیل کیا جارہا ہے۔

PAST INDEFINITE

I went to school.
You went to school.
He went to school.
She went to school.
We went to school.
They went to school.

اب Present indefinite کو Future indefinite میں تبدیل کیا جارہا ہے۔

FUTURE INDEFINITE

I shall go to school.
She will go to school.
You will go to school.
We shall go to school.
He will go to school.
They will go to school.

PRESENT CONTINUOUS

I am going to school.
You are going to school.

He is going to school. She is going to school.

We are going to school. They are going to school.

اب Present continuous کو Past continuous میں تبدیل کیا جا رہا ہے۔

PAST CONTINUOUS

I was going to school. You were going to school.

He was going to school. She was going to school.

We were going to school. They were going to school.

اب Present continuous کو Future continuous میں تبدیل کیا جا رہا ہے۔

FUTURE CONTINUOUS

I shall be going to school. You will be going to school.

He will be going to school. She will be going to school.

We shall be going to school. They will be going to school.

PRESENT PERFECT

I have gone to school. You have gone to school.

He has gone to school. She has gone to school.

We have gone to school. They have gone to school.

اب Present perfect کو Past perfect میں تبدیل کیا جارہا ہے۔

PAST PERFECT

I had gone to school.

You had gone to school.

He had gone to school.

She had gone to school.

We had gone to school.

They had gone to school.

اب Present perfect کو Future perfect میں تبدیل کیا جارہا ہے۔

FUTURE PERFECT

I shall have gone to school.

You will have gone to school.

He will have gone to school.

She will have gone to school.

We shall have gone to school.

They will have gone to school.

PRESENT PERFECT CONTINUOUS

I have been going to school.

You have been going to school.

He have been going to school.

She have been going to school.

We have been going to school.

They have been going to school.

اب اسی Tense کے جملوں کو Future perfect continuous میں تبدیل کیا جا رہا ہے۔

FUTURE PERFECT CONTINUOUS

I shall have been going to school.

You will have been going to school.

He will have been going to school.

She will have been going to school.

We shall have been going to school.

They will have been going to school.

اب Present perfect continuous کو Past perfect continuous میں تبدیل کیا جا رہا ہے۔

PAST PERFECT CONTINUOUS

I had been going to school.

You had been going to school.

He had been going to school.

She had been going to school.

We had been going to school.

They had been going to school.

EXERCISE

(1) درج ذیل جملوں کے Negative اور Interrogative بنائیے۔

1. He goes to bazar daily.
2. She is a good student.
3. Nasir has been reading.
4. We have been making a table.
5. She has chosen the flowers.
6. They have beaten in the ground.
7. You drove a car.
8. I was singing a song.
9. We were drinking tea in the room.
10. They had written a letter.
11. He had ringing the bell.
12. She had been tearing at here.
13. We had been speaking.
14. You will be giving me a book.
15. I shall have broken a glass.
16. You will have drawn a map.

(2) درج ذیل کو بریکٹ میں دیئے گئے Tense میں تبدیل کریں۔

1. He goes to school daily. (Past Perfect)
2. We play in the ground. (Future Indefinite)

3. I shall buy a book. (Present indefinite)

4. I have gone to London. (Future indefinite)

5. He will be eating an apple. (Present continuous)

6. He will give me a book. (Future perfect)

7. I went to Karachi. (Past continuous)

8. He has brought a book. (Past perfect)

10. The boy was reading. (Present indefinite)

CHAPTER NO. 16

LESSON -1

MISCELLANEOUS SENTENCES متفرق جملے

آپ گزشتہ صفحات میں پڑھ چکے ہیں کہ جملے کیسے بنتے ہیں اور ان میں Tense کے مطابق کیسے تبدیلی کی جاتی ہے۔ اب یہاں چند متفرق جملے درج کئے جا رہے ہیں۔ ان پر غور کریں کہ کیسے بنائے گئے ہیں یہ جملے روزمرہ کی گفتگو میں استعمال کئے جاتے ہیں۔ آپ کی آسانی کے لئے ان کا ترجمہ ساتھ درج کیا جا رہا ہے

(1) You are taller than me.	تم مجھ سے زیادہ لمبے ہو۔
(2) I am the boy, who got first prize.	میں وہ لڑکا ہوں جس نے پہلا انعام حاصل کیا۔
(3) Each of the boys was present in the class.	ہر لڑکا جماعت میں موجود تھا۔
(4) He is richer than me.	وہ میری نسبت زیادہ امیر ہے۔
(5) My book is better than that of your.	میری کتاب تمہاری کتاب سے بہتر ہے۔
(6) He, as will I, is fat man.	وہ اور میں موٹے آدمی ہیں۔
(7) Lahore is a big city.	لاہور ایک بڑا شہر ہے۔
(8) You are strong as I.	تم میری طرح طاقتور ہو / تم میرے جتنے طاقتور ہو۔

(9) I am a poor man.	میں ایک غریب آدمی ہوں۔
(10) Get out from the class.	جماعت سے نکل جاؤ۔
(11) Have you done your home work?	کیا تم اپنا گھر کا کام کر چکے ہو؟
(12) You stand up on the bench.	تم بینچ پر کھڑے ہو جاؤ۔
(13) May I come in, sir?	کیا میں اندر آسکتا ہوں جناب؟
(14) Rose is a beautiful flower.	گلاب ایک خوبصورت پھول ہے۔
(15) Allama Iqbal born in 1877.	علامہ اقبالؒ 1877ء میں پیدا ہوئے۔
(16) May God bless you.	خدا تم پر رحم فرمائے۔
(17) It is raining.	بارش ہو رہی ہے۔
(18) They will play hockey.	وہ لوگ ہاکی کھیلیں گے۔
(19) We were singing a song.	ہم ایک گانا گا رہے تھے۔
(20) Did you make sum?	کیا تم نے حساب بنایا۔
(21) He was throwing a ball.	وہ ایک گیند پھینک رہا تھا۔
(22) They will be making a noise.	وہ لوگ شور کر رہے ہوں گے۔
(23) We have collected some postal stamps.	ہم نے ڈاک کے کچھ ٹکٹ جمع کئے ہیں۔
(24) They have made a mistake.	ان لوگوں نے غلطی کی ہے۔

(25) I had not won a prize.	میں نے ایک انعام نہیں جیتا تھا۔
(26) You have wasted your time.	تم نے اپنا وقت برباد کیا ہے۔
(27) He has not invited me on his birth day.	اس نے مجھے اپنی سالگرہ کی دعوت نہیں دی ہے۔
(28) I have been waiting for you since evening.	میں شام سے تمہارا انتظار کر رہا ہوں۔
(29) You had been sleeping for two hours.	تم دو گھنٹے سے سو رہے تھے۔
(30) He has been working in this factory since 1955.	وہ 1955ء سے اس فیکٹری میں کام کر رہا ہے۔
(31) Has she knitted my sweater?	کیا اس نے میرا سوئیٹر بنا ہے؟
(32) They have been travelling since morning.	وہ صبح سے سفر کر رہے ہیں۔
(33) The bird has chirped.	چڑیا چہچہائی ہے۔
(34) It has been raining since evening.	شام سے بارش ہو رہی ہے۔
(35) Karachi is the capital of Sindh.	کراچی سندھ کا دارالحکومت ہے۔
(36) There are four seasons in a year.	سال میں چار موسم ہوتے ہیں۔

(37) He is called father of the nation.	اسے بابائے قوم کہتے ہیں۔
(38) We are proud of our flag.	ہم اپنے پرچم پر فخر کرتے ہیں۔
(39) There are seven days in a week.	ہفتے میں سات دن ہوتے ہیں۔
(40) The earth moves round the Sun.	زمین سورج کے گرد گھومتی ہے۔یا زمین سورج کے گرد گردش کرتی ہے۔
(41) The Sun sets in the West.	سورج مغرب میں غروب ہوتا ہے۔
(42) The Sun rises in the East.	سورج مشرق سے طلوع ہوتا ہے۔
(43) There are twelve months in a year.	سال میں بارہ مہینے ہوتے ہیں۔
(44) Honesty is the best policy.	ایمانداری بہترین طریقہ کار ہے۔
(45) Time is money.	وقت دولت ہے۔
(46) Nadir is my best friend.	نادر میرا بہترین دوست ہے۔
(47) Allama Iqbal died in 1938.	علامہ اقبال 1938ء میں فوت ہوئے۔
(48) A friend in need is a friend indeed.	دوست وہ جو مصیبت میں کام آئے۔

(49) Truth is ever green. سچ کی ہمیشہ فتح ہوتی ہے۔

(50) He is over head and ears in debt. وہ سر سے پاؤں تک قرض میں پھنسا ہوا ہے۔

(51) He is my relative. وہ میرا رشتہ دار ہے۔

(52) Is it drizzling out side? کیا باہر بوندا باندی ہو رہی ہے؟

(53) He has set up a grocer,s shop. اس نے پرچون کی دوکان کھول لی ہے۔

(54) He has become insolvent. وہ دیوالیہ ہو گیا ہے۔

(55) The police accused him of murder. پولیس نے اس پر خون کا الزام لگایا۔

(56) He came round to my views. وہ میری بات مان گیا۔

(57) Nasir was playing on harmonium. ناصر ہارمونیم بجا رہا تھا۔

(58) Is there any doubt about it? کیا اس میں کوئی شبہ ہے؟

(59) The child is cutting teeth. بچہ دانت نکال رہا ہے؟

(60) Will this quarrel never come to end? کیا یہ جھگڑا کبھی ختم نہیں ہو گا؟

(61) This is beyond his understanding. یہ اس کی سمجھ سے باہر ہے۔

(62) He has got on my nerves.
میں اس سے تنگ آگیا ہوں۔

(63) His memory will always be alive.
اس کی یاد ہمیشہ زندہ رہے گی۔

(64) Money makes the marego.
دام بنائے کام۔

(65) He loves money more than his life.
وہ اپنی زندگی سے زیادہ دولت کو پیار کرتا ہے۔

(66) I do not see eye to eye with him.
میری اس سے نہیں بنتی۔

(67) They have gone to their respective home.s
وہ اپنے اپنے گھروں کو چلے گئے ہیں۔

(68) Poor people hardly make both ends meet these days.
آج کل غریب لوگ مشکل سے گزارا کرتے ہیں۔

(69) The train was running at full speed.
گاڑی پوری رفتار سے جا رہی تھی۔

(70) Will you have a cup of tea?
کیا آپ ایک کپ چائے پئیں گے؟

(71) When you will get yourself married?
آپ شادی کب کریں گے؟

(72) The doctor was feeling
ڈاکٹر صاحب مریض کی نبض دیکھ رہے

the pulse of the patient. تھے۔

(73) When will you vacate this house? آپ اس مکان کو کب خالی کریں گے۔

(74) The head master unfurled the National Flage. ہیڈ ماسٹر نے قومی پرچم لہرایا۔

LESSON - 2

(1) What is your favourite dish? آپ کا پسندیدہ کھانا کیا ہے؟

(2) Where does he live these days? آج کل وہ کہاں رہتا ہے؟

(3) When do you get up in the morning? تم صبح کب اٹھتے ہو؟

(4) Has he come of age? کیا وہ بالغ ہو گیا ہے؟

(5) Do you know him? کیا آپ اسے جانتے ہیں؟

(6) Does he know how to swim? کیا وہ تیرنا جانتا ہے؟

(7) Who teaches you English? تمہیں انگریزی کون پڑھاتا ہے؟

(8) Who is your favourite poet? تمہارا پسندیدہ شاعر کون ہے؟

(9) Who loves you more at home?	تمہیں گھر پر زیادہ پیار کون کرتا ہے؟
(10) Who is knocking at the door?	دروازہ کون کھٹکھٹا رہا ہے؟
(11) From where can I get these books?	یہ کتابیں مجھے کہاں سے مل سکتی ہیں؟
(12) What is your hobby now-a-days?	آج کل آپ کا کیا شوق ہے؟
(13) Where did you go yesterday?	کل تم کہاں گئے تھے؟
(14) Why did he fail in the examination?	وہ امتحان میں فیل کیوں ہوا؟
(15) What was the secret of his success?	اس کی کامیابی کا کیا راز تھا؟
(16) Why did he meet premature death?	وہ اتنی جلدی کیسے مرا؟
(17) How long does he read these days?	آج کل وہ کتنی دیر پڑھتا ہے؟
(18) Why did the teacher punish him?	استاد نے اسے سزا کیوں دی؟
(19) How did you know him?	تم اسے کیسے جانتے ہو؟
(20) Why did the teacher fine him?	استاد نے اسے جرمانہ کیوں کیا؟

(21) When will your result be out?	تمہارا نتیجہ کب نکلے گا؟
(22) When will you return from Multan?	تم ملتان سے کب واپس آؤ گے؟
(23) Will you be able to do this work?	کیا آپ اس کام کو کر سکیں گے؟
(24) Will you help me in this matter?	کیا آپ اس معاملے میں میری مدد کریں گے؟
(25) How will you go to Lahore?	آپ لاہور کیسے جائیں گے؟
(26) Will he come tomorrow?	کیا وہ کل آئے گا؟
(27) Will he keep his promise?	کیا وہ اپنا وعدہ پورا کرے گا؟
(28) When will you marry?	آپ شادی کب کریں گے؟
(29) Who will clean this road?	اس سڑک کو کون صاف کرے گا؟
(30) When will your examination start?	تمہارا امتحان کب شروع ہو گا؟

LESSON - 3

Sentences of Daily Use.

(1) Please wait, I am just coming.	مہربانی کر کے انتظار فرمائیں ۔میں ابھی آرہا ہوں۔
(2) Sorry, you are a bit late.	افسوس ہے کہ آپ دیر سے آئے۔
(3) Don,t board a running train.	چلتی گاڑی پر مت چڑھو۔
(4) Beware of pick-pockets.	جیب کتروں سے ہوشیار رہو۔
(5) Do not spit on the floor.	فرش پر مت تھوکو۔
(6) Do not go bare headed in the Sun.	دھوپ میں ننگے سر مت جاؤ۔
(7) Please pull the chain at the time of danger.	مہربانی کر کے خطرے کے وقت زنجیر کھینچ لو
(8) Do not stand on ceremony.	تکلیف مت کریں۔
(9) Be seated comfortably.	آرام سے بیٹھ جائیے۔
(10) To err is human and to forgive, divine.	غلطی انسان سے ہوتی ہے اور خدا معاف کرتا ہے۔
(11) Always sympathise with the poor.	غریبوں کے ساتھ ہمیشہ اچھا برتاؤ کرو۔

(12) His days are numbered.	وہ قبر میں پیر لٹکائے بیٹھا ہے۔
(13) He was turned out of the house with bag and baggage.	اسے بستر بوریے سمیت گھر سے نکال دیا گیا۔
(14) Kashif got the lion,s share of his father,s property.	کاشف کو اپنے والد کی جائیداد کا کافی حصہ ملا۔
(15) It is an uphill task to get first division.	فرسٹ ڈویژن حاصل کرنا بہت مشکل ہے۔
(16) No body can tolerate this insult.	کوئی آدمی اس بے عزتی کو برداشت نہیں کر سکتا۔
(17) 14th August is a red letter day in our history.	چودہ اگست ہماری تاریخ میں ایک عظیم دن ہے۔
(18) Seeing a thief the people raised a hue and cry.	چور کو دیکھ کر لوگوں نے شور وغل کیا۔
(19) The case was delayed due to red tapism.	دفتری کارروائی کی وجہ سے کیس میں تاخیر ہوئی۔
(20) It is an opene secret that he drinks and gambles.	یہ بات کھلی ہوئی ہے کہ وہ شراب پیتا ہے اور جوا کھیلتا ہے۔
(21) He has done a yeoman,s service to his country.	اس نے اپنے ملک کے لئے بہت بڑا کام کیا ہے

(22) Every student should put his heart and soul in study.	ہر طالب علم کو دل لگا کر پڑھنا چاہیئے۔
(23) Nadir is life and soul of his family.	نادر اپنے خاندان کا روح رواں ہے۔
(24) He is a pillar of his section.	وہ اپنے سیکشن کا ستون ہے۔
(25) He is the backbone of his class.	وہ اپنی کلاس کا ستون ہے۔
(26) We should not quarrel over triflings.	ہمیں معمولی معمولی باتوں پر نہیں لڑنا چاہیئے۔
(27) They are quarrelling over loaves and fishes.	وہ اپنے فائدے کیلئے لڑ رہے ہیں۔
(28) He is rich, honest, polite and above all benevolent.	وہ امیر، ایماندار اور مہذب ہونے کے علاوہ رحمدل بھی ہے۔
(29) The culprit is still at large.	مجرم ابھی تک بھاگا ہوا ہے۔
(30) I cannot read for two hours at stretch.	میں متواتر دو گھنٹے نہیں پڑھ سکتا ہوں۔
(31) He comes to see me now and then.	وہ مجھ سے کبھی کبھی ملنے آتا ہے۔
(32) Your visits are few and far between.	آپ تو عید کا چاند ہو گئے۔

(33) I am quite in the dark about this matter.	مجھے اس معاملہ میں کچھ بھی پتا نہیں ۔
(34) I have told you once for all that I will not help you in this matter	میں نے آپ کو ایک مرتبہ بتا دیا ہے کہ میں اس معاملہ میں آپ کی مدد نہیں کروں گا ۔
(35) Nawazish is a every inch a gentle man.	نوازش بالکل شریف آدمی ہے ۔
(36) He is a bad character, keep him at arm,s length.	وہ بدچلن ہے، اس سے بچکر رہنا ۔
(37) Our school is progressing by leaps and bounds these days.	ہمارا اسکول دن دو گنی رات چو گنی ترقی کر رہا ہے ۔
(38) Honesty pays in the long run.	ایمانداری کی آخر میں جیت ہوتی ہے ۔
(39) All the students went to the Principal in a body to get their grievances redressed.	سارے طلبا اکٹھے ہو کر پرنسپل صاحب کے پاس اپنی تکلیفوں کی فریاد کرنے گئے ۔
(40) The old woman was at the point of death.	بوڑھی عورت مرنے کے قریب تھی ۔
(41) He won the scholarship by dint of hard labour.	اس نے سخت محنت کے ذریعہ وظیفہ حاصل کیا
(42) He rose to a high position by virtue of honesty	وہ ایک اونچے منصب پر اپنی ایمانداری اور محنت کے ذریعے پہونچا ۔

and hard labour.

(43) He had to discontinue his studies for want of money.
اسے پیسوں کی کمی کی وجہ سے اپنی پڑھائی ختم کرنی پڑی۔

(44) Nasir lives in the heart of the city.
ناصر شہر کے بیچ میں رہتا ہے۔

(45) The Principal was not in favour of to grant full fee concession.
پرنسپل صاحب اس کی پوری فیس معاف کرنے کے حق میں نہیں تھے۔

(46) No body can call in question his patriotism.
اس کے حب الوطن ہونے پر کوئی شبہ نہیں کر سکتا۔

Money has turned his head.
دولت نے اس کا سر پھیر دیا۔

(47) Although the thief was caught red handed yet he got off scot free.
اگرچہ چور رنگے ہاتھ پکڑا گیا پھر بھی وہ بچ نکلا۔

(48) He received me with open arms.
اس نے میرا دل کھول کر استقبال کیا۔

(49) Fortune turns like a wheel.
قسمت چکر کی طرح بدلتی ہے۔

(50) He could not pocket this insult and resigned the job.
وہ اس بے عزتی کو برداشت نہ کر سکا اور نوکری سے استعفیٰ دیدیا۔

(51) Rashid saved the
راشد نے ڈوبتے بچے کو اپنی جان خطرے میں

drowning boy at the risk of his life.	ڈال کر بچایا۔
(52) I agree to your proposal.	میں تمہاری تجویز سے متفق ہوں۔
(53) How did you come by this book?	آپ کو یہ کتاب کیسے ملی؟
(54) This money will do for my needs.	اس روپے میں میرا کام چل جائے گا۔
(55) You should work hard to make up the deficiency in English.	آپ کو انگلش کی کمی کو پورا کرنے کے لئے محنت کرنی چاہیے۔
(56) I trust in God and do the right.	میں خدا پر بھروسا رکھتا ہوں اور ٹھیک کام کرتا ہوں۔
(57) I always travel by first class.	میں ہمیشہ اول درجہ میں سفر کرتا ہوں۔
(58) My watch has gone out of order.	میری گھڑی ٹھیک نہیں ہے۔
(59) What is the time by your watch?	آپ کی گھڑی میں کیا وقت ہے؟
(60) My watch loses fifteen minutes in twenty four hours.	میری گھڑی ۲۴ گھنٹے میں پندرہ منٹ پیچھے رہ جاتی ہے۔
(61) I can say it to his face.	میں یہ بات اس کے منہ پر کہہ سکتا ہوں۔
(62) He fell head long and died.	وہ سر کے بل گرا اور مر گیا۔

(63) Please switch of the light. براہ کرم روشنی بند کردیجیے۔

(64) We ate to our fill. ہم نے پیٹ بھر کے کھایا۔

(65) Blow your nose. ناک صاف کرو۔

(66) Write in ink. سیاہی سے لکھو۔

(67) It is a forged cheque. یہ جعلی چیک ہے۔

(68) Many counterfeited coins are in circulation these days. آج کل بہت سے کھوٹے سکے چل رہے ہیں۔

(69) He is of my age. وہ میرا ہم عمر ہے۔

(70) Wounds heal but not ill words. زخم بھر جاتے ہیں لیکن باتوں کے زخم نہیں بھرتے۔

(71) This cloth shrinks on washing. یہ کپڑا دھونے پر سکڑ جاتا ہے۔

(72) This cloth will wear long. یہ کپڑا کافی دن چلے گا۔

(73) Try this key in this lock. اس تالے میں یہ چابی لگا کر دیکھو۔

(74) The truck ran into the wall. ٹرک نے دیوار میں ٹکر ماری۔

(75) His efforts were crowned with success. اس کی کوششیں کامیاب ہوئی۔

(76) He beside himself with rage. وہ غصے میں آپے سے باہر ہو گیا۔

(77) Union is strength and dis-union is weakness. اتحاد میں طاقت ہے اور انتشار میں کمزوری۔

(78) My watch gains two minutes in two hours.	میری گھڑی دو گھنٹے میں دو منٹ آگے ہو جاتی ہے۔
(79) River Indus is in spate.	دریائے سندھ میں باڑھ آئی ہوئی ہے۔
(80) Terms, strictly cash.	دام نقد۔
(81) He was released on bail.	اسے ضمانت پر چھوڑ دیا گیا۔
(82) It is closed today.	آج ہوا بند ہے۔
(83) It is biting cold.	آج کڑاکے کی سردی ہے۔
(84) What a scorching sun!	کتنی تیز دھوپ ہے!
(85) He drank the whole milk at a draught.	وہ سارا دودھ ایک گھونٹ میں پی گیا۔
(86) Tomatoes are very appetising.	ٹماٹر بھوک بڑھاتے ہیں۔
(87) Go to bed now.	اب جا کر سو جاؤ۔
(88) The train was packed to capacity.	ریل گاڑی کھچا کھچ بھری ہوئی تھی۔
(89) He gave an advertisement in the newspapers.	اس نے اخبار میں اشتہار دیا۔
(90) He is pretending to be ill.	وہ بیماری کا بہانہ کر رہا ہے۔
(91) It is my burning desire to pass the examination.	میری امتحان پاس کرنے کی بڑی خواہش ہے۔

(92) He died of starvation. وہ بھوک سے مر گیا۔

(93) Do good for others and refrain from lying. دوسروں کے ساتھ اچھا کرو اور جھوٹ سے بچو۔

(94) Peel off the orange. سنگترہ چھیل دو۔

(95) Get your hair cut. اپنے بال کٹوالو۔

(96) Pare your nails. اپنے ناخن کاٹ لو۔

(97) Do not hurt any body,s feeling. دوسروں کا دل نہ دکھاؤ۔

(98) Be punctual and regular in attendance. وقت کی پابندی کرو اور روز آؤ۔

EXERCISE

(1) درج ذیل جملوں (Sentences) کا اردو میں ترجمہ لکھیں۔

(1) Get out from the class.

(2) My friend stood first in the class.

(3) Our Holy Prophet born at Mecca.

(4) He got Ph.D from Sind University in 1938.

(5) May God bless you.

(6) Rose is the name of a flower.

(7) We have many goats.

(8) Have you done your home work?

(9) I have already applied for the job.

(10) I have not received any letter from him.

(11) I have finished my work.

(12) He has been writing for two hours.

(13) Has he been waiting for me since morning?

(14) The cold wind is not blowing.

(15) The birds are not flying.

(16) Is he looking for me?

(17) He is going to market today.

(18) Where are you living these days?

(19) We are flying kites.

(20) My father is reading a newspaper.

(21) Are you and they not going for a walk?

(22) The teacher punishes the naughty boys.

(23) The girls sing a song.

(24) Do you go for a walk daily?

(25) They do not wash the clothes?

(26) Do I beat him?

(27) He did not tell a lie.

(28) Did Nadir pluck a flower?

(29) He has been wasting your time for two hours.

(30) Has the child not been crying since morning?

(2) درج ذیل پیراگراف کا اردو میں ترجمہ کریں۔

(i) Allama Iqbal was born in 1870, and educated at the local Govt. High School, and Murray College. He showed sings of talent and genius as a poet even as a school student. He belonged to a respectable middle class Kashmiri family.

(ii) Beggars are common in our country. They are nuisance and slur on cur society. They would always swear that they had nothing to eat for the last too many days, though the bags that are hanging from their shoulders tell a different tale.

(iii) The Shalamar Garden is situated on the Grand Trunk Road, near Baghbanpura. It is about five miles from Lahore. It was built by the famous Emperor Shah Jahan.

(iv) I happened to see a university foot ball match between Govt. College and Islamia College teams in November last. The match was played at the University Grounds.

(3) درج ذیل جملوں کا English میں ترجمہ کریں۔

۱۔ میرا بھائی لاہور سے کل واپس آئے گا۔

۲۔ سانچ کو آنچ نہیں۔

۳۔ صبح سے بارش ہو رہی ہے۔

۴۔ ناصر نے گلاس توڑ ڈالا۔

۵۔ جب میں اسٹیشن پہنچا تو گاڑی روانہ ہو رہی تھی۔

۶۔ کیا آپ کی جیب میں کچھ رقم موجود ہے؟
۷۔ لڑکے کلاس میں شور کیوں کر رہے تھے؟
۸۔ ہمیں غریبوں کی مدد کرنی چاہیے۔
۹۔ انگریزی مشکل زبان نہیں ہے۔
۱۰۔ ہمارے شہر میں چار اسکول ہیں۔
۱۱۔ قائداعظم کراچی میں پیدا ہوئے۔
۱۲۔ لاہور پنجاب کا دارالحکومت ہے۔
۱۳۔ کیا آپ ہمارے گھر آئیں گے؟
۱۴۔ مونا صبح سے کھیل رہی تھی۔
۱۵۔ جو گرجتے ہیں وہ برستے نہیں۔
۱۶۔ جب میں اسکول پہنچا تو گھنٹی بج چکی تھی۔
۱۷۔ ٹھنڈی ہوا چل رہی ہے۔
۱۸۔ میں نے اس کا شکریہ ادا کیا۔
۱۹۔ پوسٹ آفس میں بہت سے لوگ کام کرتے ہیں۔
۲۰۔ جھوٹ بولنا بری عادت ہے۔
۲۱۔ دوست وہ جو مصیبت میں کام آئے۔
۲۲۔ میں کل صبح ملتان جاؤں گا۔
۲۳۔ تم گزشتہ چار گھنٹوں سے کھیل رہے ہو۔
۲۴۔ نہ تم آئے اور نہ ہی تمہارا بھائی آیا۔
۲۵۔ مچھلیاں سمندر میں ہوتی ہیں۔
۲۶۔ یہ تمہاری غلطی ہے کہ تم نے مجھے کتاب نہیں دی۔
۲۷۔ ایمانداری بہترین حکمت عملی ہے۔
۲۸۔ تم آج کل کہاں رہتے ہو؟
۲۹۔ میرا گھر اسکول کے سامنے ہے۔
۳۰۔ تمہیں اب سیر کو جانا چاہیے۔
۳۱۔ میرا ایک بھائی اور دو بہنیں ہیں۔
۳۲۔ اس کے والد فیکٹری میں کام کرتے ہیں۔
۳۳۔ میں کل تمہیں ایک سیب دوں گا۔
۳۴۔ میرا اس تنخواہ میں گزارہ نہیں ہوتا۔
۳۵۔ بازار جاؤ اور گوشت خرید لاؤ۔
۳۶۔ میں اس مکان میں ۱۹۴۰ء سے رہ رہا ہوں۔
۳۷۔ کیا آپ آج کرکٹ میچ دیکھیں گے؟
۳۸۔ ہمارا اسکول یہاں سے کافی دور ہے۔
۳۹۔ لاہور کی شاہی مسجد دنیا بھر میں مشہور ہے۔
۴۰۔ علامہ اقبال ہمارے قومی شاعر ہیں۔
۴۱۔ رات ہو چکی۔ آؤ گھر چلیں۔
۴۲۔ کیا تم نے میرے کپڑے سی لئے ہیں؟
۴۳۔ مجھے یہ رنگ بالکل پسند نہیں ہے۔
۴۴۔ آج نادر کی سالگرہ ہے۔
۴۵۔ ہمارا ملک پاکستان ہے اور ہم پاکستانی ہیں۔
۴۶۔ میں کل سے تمہارا انتظار کر رہا ہوں۔
۴۷۔ کھانا ٹھنڈا ہو جائے گا۔
۴۸۔ وقت ایک دولت ہے۔ وقت ضائع مت کرو۔
۴۹۔ فیاض کل مجھے سڑک پر ملا تھا۔

۵۰۔ ہمیشہ بڑوں کا احترام کرو۔
۵۱۔ تمہیں چھٹی نہیں دی جا سکتی۔
۵۲۔ ناصر دفتر سے جلدی چلا گیا۔
۵۳۔ ہمیشہ وقت کی پابندی کرو۔
۵۴۔ آج وہ بیماری کی چھٹی پر ہے۔
۵۵۔ میں پشاور جا رہا ہوں۔
۵۶۔ تیز چلو۔ ایسا نہ ہو کہ گاڑی سے رہ جاؤ۔
۵۷۔ وہ کونسی گاڑی سے آ رہا ہے؟
۵۸۔ میں تمہارا شکر گزار ہوں۔
۵۹۔ بغیر اجازت اندر مت آؤ۔
۶۰۔ مہربانی کرکے مجھے معاف فرمائیں۔
۶۱۔ شیر ایک خوفناک جانور ہے۔
۶۲۔ کچھوے کی چال بہت دھیمی ہے۔
۶۳۔ ناہید نے اچھے نمبروں سے امتحان پاس کیا۔
۶۴۔ میرے سر میں درد ہے۔
۶۵۔ وہ کینسر کی بیماری سے مر گیا۔
۶۶۔ نوازش فٹ بال کا بہترین کھلاڑی ہے۔
۶۷۔ پہلا گول کس نے کیا تھا؟
۶۸۔ میں تمہاری ہر ممکن مدد کروں گا۔
۶۹۔ عادل تمہاری وجہ سے امتحان میں فیل ہو گیا۔
۷۰۔ جیسے ہی بارش ہو گی ہم گھر آ جائیں گے۔
۷۱۔ سب سے نزدیک اسکول کونسا ہے؟
۷۲۔ ناصر صبح سیر کو نہیں جاتا۔
۷۳۔ ہم کار میں اسکول جاتے ہیں۔
۷۴۔ میں صبح سے پہلے اٹھ جاؤں گا۔
۷۵۔ دفتر جمعہ کو بند رہے گا۔
۷۶۔ کاشف دو گھنٹے لیٹ پہنچا۔
۷۷۔ یہ سڑک حیدر آباد جاتی ہے۔
۷۸۔ ہمارے سب استاد اچھے ہیں۔
۷۹۔ میں آپ سے ملنے کب آؤں؟
۸۰۔ اس نے اپنی محنت سے انعام جیتا۔
۸۱۔ میرا دوست وکالت کرتا ہے۔
۸۲۔ دھوپ میں ننگے سر نہ جاؤ۔
۸۳۔ تمہاری گھڑی میں کیا وقت ہوا ہے؟
۸۴۔ قائد اعظم کب پیدا ہوئے؟
۸۵۔ مہربانی کرکے اس معاملہ میں میری مدد کریں۔

CHAPTER NO. 17

LESSON - 1

DIALOGUE WRITING مکالمہ نویسی

کسی سے گفتگو کے دوران ہم جو جملے بولتے ہیں وہ Dialogue کہلاتے ہیں۔ مکالمہ نویسی ایک اہم فن ہے۔ اس فن سے دلچسپی رکھنے والے آگے چل کر افسانہ نگار اور ناول نگار بنتے ہیں۔ مکالمہ لکھنے کے لیے درج ذیل باتوں کا جاننا ضروری ہے۔

(1) سب سے پہلے اس موضوع کو ذہن میں ترتیب دیا جائے جس پر مکالمہ لکھنا ہو۔

(2) اس کے کرداروں کی تعداد اور ان کی اہمیت کا تعین کر لینا چاہیے۔

(3) جملے کے الفاظ سادہ اور مختصر سے ہونے چاہئیں۔

(4) کرداروں کے ادب و احترام کا خیال رکھنا چاہیے۔

ذیل میں مختلف موضوع پر مکالمے درج کئے جا رہے ہیں۔ انہیں غور سے پڑھیے اور سمجھنے کی کوشش کیجیے۔

MOTHER AND SON ماں اور بیٹا

Mother:	Are you not go to the office today? Get up, it is seven now.	آج دفتر نہیں جانا کیا؟ اٹھو سات بج چکے ہیں۔	ماں:
Son:	I am to go a little late.	آج مجھے دیر سے جانا ہے۔	بیٹا:

Mother:	By what time will you go?	تم کب تک جاؤ گے؟	ماں:
Son:	At 2 O,clock, after lunch.	دو بجے کھانا کھا کر۔	بیٹا:
Mother:	What should I cook in lunch?	کھانے میں کیا بناؤں؟	ماں:
Son:	Prepare such dish which has never been prepared as yet.	آج ماں ایسی چیز بناؤ جو آج تک تم نے کبھی نہ بنائی ہو۔	بیٹا:
Mother:	What such dish may be?	ایسی کون سی چیز ہو سکتی ہے؟	ماں:
Son:	Well, prepare potato vegetable and paratha.	اچھا آلو کی سبزی اور پراٹھا بنالو۔	بیٹا:
Mother:	Do you relish these?	کیا اس میں مزا آیا؟	ماں:
Son:	I will sandwich them.	میں ان کے سینڈوچ بناؤں گا۔	بیٹا:
Mother:	Will you like rice kheer?	چاول کی کھیر تم کو پسند ہے؟	ماں:
Son:	Yes, why not?	کیوں نہیں؟	بیٹا:
Mother:	Now leave the bed and take a bath first.	اچھا بستر سے اٹھو اور پہلے نہالو۔	ماں:
Son:	O yes, shoes are to be shined and also I have to go to my friend for some urgent work.	ارے ہاں مجھے بوٹ پالش بھی کرنی ہے اور ایک دوست کے پاس بھی ضروری کام سے جانا ہے	بیٹا:
Mother:	The table is already laid.	کھانا تو پہلے ہی سے تیار رکھا ہے۔	ماں:

A GUEST ایک مہمان

Amber:	Oh! aunty you. When did you come?	ارے آنٹی آپ کب آئیں؟	امبر:
Aunty:	I just come. Where is your mother?	ابھی آئی ہوں تمہاری می کدھر ہیں؟	آنٹی:
Amber:	Aunty, she has gone to the market, but about to come.	آنٹی وہ بازار گئی ہیں ابھی آنے والی ہیں۔	امبر:
Aunty:	Where had you gone?	تم کہاں گئی تھیں؟	آنٹی:
Amber:	I was at my friend,s residence for study.	میں اپنی ایک سہیلی کے گھر پڑھنے گئی تھی۔	امبر:
Aunty:	Well, study more, expect for first division.	اچھا خوب پڑھتی ہو فرسٹ ڈویژن لو گی تم۔	آنٹی:
Amber:	Yes aunty, I study well but let us see which division I get? Does Naheed not study?	ہاں آنٹی پڑھتی تو ہوں آگے دیکھو کون سی ڈویژن آتی ہے؟ ناہید نہیں پڑھتی کیا؟	امبر:
Aunty:	No, her attention is more to wards games.	نہیں اس کا دھیان کھیلوں میں زیادہ رہتا ہے۔	آنٹی:
Amber:	Well, but she is a fine girl.	اچھا۔ لیکن وہ بہت اچھی لڑکی ہے۔	امبر:

Aunty:	Your mother is coming.	لو تمہاری می آرہی ہیں۔	آنٹی:
Mother:	Oh! Aliya, when did you come?	ارے عالیہ تم کب آئیں؟	می:
Amber:	Mother, Aliya Aunty has just come.	می، عالیہ آنٹی ابھی آئی ہیں۔	امبر:
Aunty:	I did not see you since long though I should see you.	بہت دن سے تمہیں دیکھا نہیں تھا سوچا ذرا مل آؤں۔	آنٹی:
Mother:	Done well, please visit sometime like this.	اچھا کیا ایسے ہی کبھی کبھی آجایا کریں۔	می:
Amber:	Mother, I just bring the tea.	می میں ابھی چائے بنا کر لاتی ہوں۔	امبر:
Mother:	How is your sister now?	اب تمہاری بہن کی کیسی طبیعت ہے؟	می:
Aunty:	Better than before.	پہلے سے اچھی ہے۔	آنٹی:
Mother:	You pleas, take her to hospital.	آپ اسے ہسپتال لے جائیں۔	می:
Aunty:	Yes, I will take.	ہاں لے جائیں گے۔	آنٹی:
Amber:	Yes aunty, please take tea.	لو آنٹی چائے پیو۔	امبر:
Aunty:	Amber, the tea prepared by you is really Tasteful.	امبر تم چائے تو بہت اچھی بناتی ہو۔	آنٹی:

Amber:	I have learnt from mother.	ممی نے سکھائی ہے۔	امبر:
Mother:	Aliya, go after having lunch.	عالیہ تم کھانا کھا کر جانا۔	ممی:
Amber:	Yes aunty, today you take lunch prepared by me.	ہاں آنٹی آج کھانا میرے ہاتھ کا بنا ہوا کھانا۔	امبر:
Aunty:	No Amber, I will get late. I will have lunch with you on any other time.	نہیں امبر مجھے دیر ہو جائے گی۔ میں پھر کبھی کھاؤں گی۔	آنٹی:
Mother:	Any service for me?	میرے لائق کوئی خدمت؟	ممی:
Aunty:	No thanks, please do come off and on.	شکریہ کبھی کبھی آتے رہیے گا۔	آنٹی:

TWO FRIENDS دو دوست

Rahim:	Hello ! How are you, Karim?	ہیلو! کریم کیا حال ہے؟	رحیم:
Karim:	Well ! what about you?	ٹھیک ہے۔ تمہارا کیا حال ہے؟	کریم:
Rahim:	Are you going to the college?	کیا کالج جا رہے ہو؟	رحیم:
Karim:	Yes, I am going to the college.	ہاں میں کالج جا رہا ہوں۔	کریم:

Rahim:	In which college, do you read?	رحیم: تم کون سے کالج میں پڑھتے ہو؟
Karim:	I read in Commerce College.	کریم: میں کامرس کالج میں پڑھتا ہوں۔
Rahim:	What does your brother do?	رحیم: تمہارا بھائی کیا کرتا ہے؟
Karim:	He goes to the shop.	کریم: وہ دکان پر جاتا ہے۔
Rahim:	What about your business? Ours is very dull these days.	رحیم: کاروبار کا کیا حال ہے؟ اپنا تو بہت مندا ہے۔
Karim:	All people have the same.	کریم: سب کا ایسے ہی ہے۔
Rahim:	What will you do after your studies?	رحیم: تم اپنی پڑھائی کے بعد کیا کروگے؟
Karim:	I am willing to have service in a bank?	کریم: میں بینک میں کام کرنے کا خواہش مند ہوں۔
Rahim:	For that you should do B.Com.	رحیم: اس کے لیے تو تمہیں بی کام کرنا چاہیے۔
Karim:	Yes, I am doing B.Com.	کریم: ہاں میں بی کام ہی کر رہا ہوں۔
Rahim:	Is this your final year?	رحیم: کیا یہ تمہارا آخری سال ہے؟
Karim:	Yes, after that I will start trying for service.	کریم: ہاں اور اس کے بعد میں سروس کیلئے کوشش شروع کردوں گا۔

Rahim:	My God help you. Well, I should go now. I am quite late. Good Bye.	رحیم: خدا تمہاری مدد کرے ۔ اچھا میں چلتا ہوں بہت دیر ہو گئی ۔ خدا حافظ!
Karim:	O.K. Bye - Bye!	کریم: اچھا خدا حافظ!

A SHOPKEEPER ایک دکاندار

Shopkeeper:	What shall I show you?	دکاندار: آپ کو کیا چیز دکھاؤں؟
Customer:	I want a pen.	گاہک: مجھے ایک پین چاہیے ۔
Shopkeeper:	Please have these and select any one.	دکاندار: یہ لیجیے اور ان میں سے کوئی ایک پسند کر لیجئے ۔
Customer:	(Seeing the pens) What is the cost of this pen?	گاہک: (پین دیکھتے ہوئے) یہ پین کتنے کا ہے؟
Shopkeeper:	Fifty rupees.	دکاندار: پچاس روپے ۔
Customer:	Fifty rupees! it is very costly.	گاہک: پچاس روپے! یہ تو بہت زیادہ مہنگا ہے ۔
Shopkeeper:	It is made in China.	دکاندار: یہ چائنا کا پین ہے ۔
Customer:	But I need a cheaper one.	گاہک: لیکن مجھے تو کوئی سستا پین چاہیے ۔
Shopkeeper:	Just have a look on this box.	دکاندار: اس ڈبہ میں سے دیکھ لیجیے ۔
Customer:	Yes, it is O.K. What,s the price?	گاہک: ہاں یہ ٹھیک ہے ۔ اس کی کیا قیمت ہے؟

Shopkeeper:	It,s price is twenty rupees.	یہ بیس روپے کا ہے۔	دکاندار:
Customer:	Well, give me one.	اچھا ایک دے دیجیے۔	گاہک:
Shopkeeper:	Take it, any thing else?	یہ لیجیے کچھ اور چاہیے۔	دکاندار:
Customer:	Do you have a fine tie?	کیا آپ کے پاس اچھی نکٹائی ہوگی۔	گاہک:
Shopkeeper:	Why not, just see in that showcase.	کیوں نہیں، اس شوکیس میں دیکھیے۔	دکاندار:
Customer:	How fine it is! Would you show fifth one?	بہت خوبصورت ہے! کیا وہ پانچویں ٹائی دکھائیں گے؟	گاہک:
Shopkeeper:	Why not, here,s your choice.	کیوں نہیں، یہ رہی آپ کی پسند۔	دکاندار:
Customer:	Please pack it and tell the amount to be paid.	یہ پیک کر دیں اور پیسے بتایئے۔	گاہک:
Shopkeeper:	Fifty rupees only.	صرف پچاس روپے۔	دکاندار:
Customer:	Please have it.	یہ لیجیے۔	گاہک:
Shopkeeper:	Thank you, sir.	شکریہ!	دکاندار:

SERVANT AND EMPLOYER نوکر اور مالک

Wasim, come here.	وسیم یہاں آؤ۔
Yes sir.	جی صاحب!
What are you doing?	تم کیا کر رہے ہو؟

Sir, I am cooking the food.	جناب! میں کھانا تیار کر رہا ہوں۔
Hurry up, I am getting late to my office.	جلدی کرو۔ مجھے آفس جانے میں دیر ہو رہی ہے۔
Sir, wait a little but-------	جناب بس تھوڑی دیر ہے لیکن ....
Yes, yes, tell me, don,t hesitate.	ہاں ہاں، بولو بولو، سوچو نہیں۔
I need leave for 5-6 days.	مجھے پانچ چھ دن کی چھٹی چاہیے۔
5-6 days, leave! Why? What piece of work you have?	پانچ چھ دن کی چھٹی! کیوں کیا کام ہے؟
Sir, I have to go to my village.	جناب، مجھے گاؤں جانا ہے۔
But, who will work here?	لیکن یہاں کام کون کرے گا؟
My wife will work.	میری گھر والی کام کرے گی۔
Alright, but what for are you going?	ٹھیک ہے لیکن تم کس لیے جا رہے ہو؟
Sir, My mother is not well. I will take a few patent medicines from here.	جناب، میری ماں کی طبیعت خراب ہے یہاں سے اچھی دوا لیکر جاؤں گا۔
O.K. you may go.	ٹھیک ہے تم چلے جانا۔
Sir, Will you be kind enough to give me some advance.	جناب! تھوڑے سے پیسے پہلے دے دیں گے آپ؟
You may take your salary of this month in advance?	تم اس مہینے کی تنخواہ ایڈوانس لے لینا۔
So nice of you Sir, I will go this evening.	جناب آپ کی بہت مہربانی ہے میں آج شام کو چلا جاؤں گا۔

WAIT FOR A BUS بس کا انتظار

Mr. Farrukh:	Please tell me from where can I get a bus for Hyderi.	برائے کرم یہ بتایئے کہ حیدری کے لئے بس اسٹینڈ کہاں ہے؟	مسٹر فرخ:
By-stander:	You can get from here.	یہیں سے ملے گی۔	پاس کھڑا ہوا:
Mr. Farrukh:	When will the bus come?	بس کتنی دیر میں آئے گی؟	مسٹر فرخ:
By-stander:	No one can say about this.	اس کے بارے میں کسی کو پتا نہیں۔	پاس کھڑا ہوا:
Mr. Farrukh:	Why?	کیوں؟	مسٹر فرخ:
By-stander:	Buses never arrive in time.	بسیں وقت پر نہیں آتیں؟	پاس کھڑا ہوا:
Mr. Farrukh:	But in Karachi it is not so.	لیکن کراچی میں تو ایسا نہیں ہوتا۔	مسٹر فرخ:
By-stander:	Are you from Karachi?	کیا آپ کراچی سے آئے ہیں؟	پاس کھڑا ہوا:
Mr. Farrukh:	Yes.	جی ہاں۔	مسٹر فرخ:
By-stander:	You are lucky, but in Lahore irregularities	آپ خوش قسمت ہیں لیکن لاہور اپنی بے اصولیوں کی	پاس کھڑا ہوا:

are there in bus service. وجہ سے بدنام ہے۔

Mr. Farrukh:	Why?	کیوں؟	مسٹر فرخ:
By-stander:	Buses usually come late and do not stop at bus stops.	بسیں اکثر لیٹ آتی ہے اور کبھی کبھی رکتی بھی نہیں۔	پاس کھڑا ہوا:
Mr. Farrukh:	It is very bad.	یہ بہت بری بات ہے۔	مسٹر فرخ:
By-stander:	I am having all the sympathies for you.	مجھے آپ سے ہمدردی ہے۔	پاس کھڑا ہوا:
Mr. Farrukh:	Thank you.	شکریہ۔	مسٹر فرخ:
By-stander:	Your bus has come, this will take you to Hyderi.	لیجیے آپ کی بس آگئی، یہ بس آپ کو حیدری لے جائے گی	پاس کھڑا ہوا:

WITH A CLASS TEACHER ایک کلاس ٹیچر کے ساتھ

Guardian:	I am Nawazish. You asked me to see you.	میں نوازش ہوں۔ آپ نے مجھے کہا تھا کہ آپ سے مل لوں	نگران:
Teacher:	Your son,s name is Kashif, isn,t it?	آپ کے لڑکے کا نام کاشف ہے نا؟	کلاس ٹیچر:
Guardian:	Yes sir.	جی ہاں۔	نگراں:
Teacher	I wand to tell you that	میں آپ کو بتا دینا چاہتا ہوں	کلاس ٹیچر:

	he is not careful to his studies.	کہ وہ پڑھائی میں دھیان نہیں دیتا۔	
Guardian:	In which subjects he is weak?	وہ کن مضامین میں کمزور ہے؟	نگراں:
Teacher:	Particularly in Urdu.	خاص طور پر اردو میں۔	کلاس ٹیچر:
Guardian:	But he got very good marks in half yearly exams.	لیکن ششماہی امتحان میں تو اس کے نمبر بہت اچھے آئے تھے۔	نگراں:
Teacher:	Yes I know, but he did copy at that time.	ہاں مجھے پتا ہے مگر تب اس نے نقل کی تھی۔	کلاس ٹیچر:
Guardian:	Very sorry, what about other subjects?	بڑے دکھ کی بات ہے۔ وہ دیگر مضامین میں کیسا ہے؟	نگراں:
Teacher:	Alright in other subjects.	اور مضامین میں تو ٹھیک ہی ہے۔	کلاس ٹیچر:
Guardian:	What about his conduct?	اور اس کا برتاؤ کیسا ہے؟	نگراں:
Teacher:	That,s alright, don,t worry.	اس میں وہ ٹھیک ہے۔ آپ فکر نہ کریں۔	کلاس ٹیچر:
Guardian:	What do you suggest to improve his Urdu?	تو اس کی اردو کی کمی کو کیسے دور کریں؟	نگراں:
Teacher:	I suggest to engage on tutor for him.	میرے خیال میں اسے ٹیوشن کردیں۔	کلاس ٹیچر:

Guardian:	I will do so. thanks for your suggestion.	نگراں: ایسا ہی کروں گا ۔ آپ کے مشورے کا بہت بہت شکریہ

AT A GENERAL STORE ایک جنرل اسٹور پر

Customer:	Please give me one kilo sugar.	گاہک: دیناجی ایک کلو چینی ۔
: Shopkeeper	Twelve rupees and forty paise. What else?	دکاندار: بارہ روپے چالیس پیسے ۔ اور کیا دوں ؟
Customer:	Twelve rupees and forty paise. Don,t you sell at control rate?	گاہک: بارہ روپے چالیس پیسے ! آپ کنٹرول ریٹ پر نہیں بیچتے کیا؟
: Shopkeeper	We sell every thing at control rates.	دکاندار: ہمارے یہاں سب چیزیں کنٹرول ریٹ پر ملتی ہیں ۔
Customer:	You are charging more.	گاہک: آپ پیسے زیادہ لے رہے ہیں ۔
: Shopkeeper	We are earning only One rupee on one kilo.	دکاندار: ایک کلو پر ایک روپیہ ہی تو لے رہے ہیں ۔
Customer:	I also need Dalda.	گاہک: مجھے ڈالڈا بھی چاہیے ۔

Shopkeeper:	For Dalda, please stand in the queue there.	دکاندار: آپ ڈالڈا کے لیے اس لائن میں چلے جائیں۔
Customer:	Please deliver from here it self without turn.	گاہک: بغیر لائن کے آپ ادھر سے ہی دے دیجیے گا۔
Shopkeeper:	No, people will object to it, please be in queue.	دکاندار: نہیں لوگ شور مچائیں گے۔ آپ لائن میں لگ جائیں۔
Customer:	Please arrange to give without queue.	گاہک: بغیر نمبر کے کسی طرح دے دیجئے۔
Shopkeeper:	Please don't compel, any other service for me.	دکاندار: برائے کرم مجبور نہ کریں۔ کوئی دیگر خدمت بتائیں۔
Customer:	Give me one packet of Surf and one pack of Coco Maltin.	گاہک: ایک سرف کا ڈبہ دے دیں اور ایک ڈبہ کوکو مالٹین۔
Shopkeeper:	Take this Coco Maltin and Surf of which quality?	دکاندار: یہ لیجیے کوکو مالٹین اور سرف کون سا؟
Customer:	Give me super Surf.	گاہک: سپر سرف دے دیں۔
Shopkeeper:	Take this Surf,	دکاندار: یہ لیں سرف، کچھ اور چاہیے۔

Shopkeeper	anything else.	
Customer:	Pack all the things and make a bill.	گاہک: بس سب چیزیں پیک کر دیجیے اور بل بنا دیجیے۔
: Shopkeeper	Take this bill and packet.	دکاندار: یہ لیں بل اور یہ پیکٹ۔
Customer:	Here is the money.	گاہک: یہ ہیں پیسے۔
: Shopkeeper	Thank you.	دکاندار: شکریہ!

LESSON - 2

ESSAY WRITING مضمون نویسی

مضمون نویسی ایک اچھا فن ہے۔آپ آئے روز اخبارات و رسائل میں اردو مضامین پڑھتے رہتے ہیں۔ اردو کی طرح انگریزی میں بھی مضامین لکھے جاتے ہیں۔انگریزی میں مضمون کو Essay کہتے ہیں۔یہ ایک ایسا فن ہے جو مشکل نہیں ہے اور اگر اس کو قواعد وضوابط کے ساتھ ذہن نشین کر لیا جائے تو یہ آپ کے لیے بے حد آسان ہو جائے گا۔

انگریزی میں مضامین کی چند مخصوص اقسام ہیں جو ذیل میں درج ہیں۔

(1) Reflective Essay.............. (2) Narrative Essay

(3) Discriptive Essay.......... (4) Imaginative Essay

(5) Expository Essay

Reflective Essays (1)

ایسے مضامین کو Reflective Essays کہتے ہیں جن میں انسان کے ذہنی خیالات کی وضاحت

کی جاتی ہے ۔ مثال کے طور پر بہادری ، وطن پرستی ، ایمانداری جیسی عادات وصفات پر مبنی مضامین ۔ خاندانی ، سیاسی اور سماجی (جمہوریت ، حکومت ، تعلیم ، تجارت ، حکومت اور خاندانی حالات پر مبنی) مضامین ، حق و باطل ، اوصاف و ضمیر جیسے فلسفیانہ قسم کے مضامین ۔ مذہبی اور دینی قسم کے مضامین وغیرہ ۔

Narrative Essays. (2)

یعنی بیانیہ مضامین جن کے عنوانات کا تعلق کسی خاص حادثے یا واقعہ یا تاریخی واقعات ، حادثات اور سوانح حیات یا سفر وغیرہ سے ہوتا ہے ۔ ایسے مضامین میں حالات و واقعات کو تسلسل کے ساتھ لکھتے ہوئے غیر ضروری باتوں کو نظرانداز کر دیا جاتا ہے ۔ جبکہ سوانح حیات وغیرہ لکھنے کے دوران شخصی کردار کو اجاگر کیا جاتا ہے ۔

Discriptive Essays (3)

یعنی مناظر فطرت پر مبنی مضامین جن کا تعلق درج ذیل عنوانات اور موضوعات سے ہوتا ہے ۔

جانور ، پودے ، معدنیات وغیرہ ۔ ملک ، شہر اور عمارات وغیرہ ۔ آتش فشانی ، مون سون ، موسم اور کیمیائی زندگی ۔ انجن ، کاغذ ، موٹر کار جیسی تیار شدہ اشیاء کے موضوعات ۔

Imaginative Essays (4)

یعنی جن مضامین میں تجرباتی و تخیلاتی موضوعات پر لکھا جاتا ہے ۔ جیسے کسی ریل گاڑی کے تباہ ہونے کا واقعہ یا کوئی ایسا تخیلاتی موضوع جو تجربے سے لاتعلق ہو ۔

Expository Essays (5)

ایسے مضامین جن میں پیشہ ، صنعت ، باغبانی و کاشتکاری ، ادارے ، سائنسی موضوعات (کثافت ، تغیر

وتبدل، فلکیات وغیرہ) عملی موضوع مثلاً شاعری، طرز تحریر وتصانیف وغیرہ۔

Method of Writing

مضمون لکھنے کے درج ذیل چند اصول ذہن نشین کر لیں۔

(1) خاکہ Outline

آپ کے ذہن میں مضمون لکھنے کے لیے جو خاکہ ہے اسے پہلے کسی علیحدہ کاغذ پر ترتیب وار لکھ لیں۔ یعنی اس خاکے کو مضمون کے مطابق ترتیب دیں اور پھر اس ترتیب کے مطابق لکھنا شروع کریں۔

(2) پیراگراف Paragraph

آپ نے جو خاکہ ترتیب دیا ہے اسی ترتیب سے پہلے نمبر پر جو نکتہ موجود ہے صرف اسی کی وضاحت کریں۔اس نکتے کی تفصیل مکمل ہونے پر اس پیراگراف کو چھوڑ دیں یعنی بند کر دیں اور اگلے نکتے پر دوسرا پیراگراف لکھنا شروع کر دیں۔خاکہ کی ترتیب کے مطابق ہر نکتہ (Point) پر علیحدہ علیحدہ پیراگراف لکھیں۔

(3) مضمون کی بناوٹ Structure of Essay

کسی بھی مضمون کو تین حصوں میں تقسیم کر لیا جاتا ہے۔

(i) تعارف/آغاز/ابتدائیہ Introduction

مضمون کے اس حصے میں مضمون کا تعارف وحوالہ دیا جاتا ہے۔اس سے پڑھنے والے کو اچھی طرح پتا چل جاتا ہے کہ تحریر کیے جانے والے مضمون کی ابتدائی وضاحت کیا ہے۔

(ii) مضمون کا اصل حصہ The Body of an Essay

یہ مضمون کا دوسرا پیراگراف ہوتا ہے جس مین مضمون سے متعلق سارے اہم نکات درج کیے جاتے ہیں۔اس حصے میں مضمون کے تسلسل کا قائم رکھنا ضروری ہوتا ہے۔

(iii) نتیجہ/اختتام Conclusion

مضمون کے آغاز یا تعارف یا درمیانی حصے کی طرح مضمون کا اختتام بھی دلچسپ، بامعنی، اہم اور نتیجہ خیز ہونا چاہیے تاکہ مضمون کے قاری کے ذہن میں اختتام کی بھی دلچسپی اور اثر قائم رہے اور وہ بخوبی سمجھ جائے کہ مضمون کے لکھنے کا نتیجہ کیا ہے۔

ESSAYS مضامین

ذیل میں چند مثالی مضامین درج ہیں۔انہیں پڑھنے سے آپ بخوبی سمجھ جائیں گے کہ مضمون کیسے لکھا جاتا ہے۔

ALLAMA IQBAL

Sheikh Muhammad Iqbal belonged to a respectable middle calss Kashmiri family of Sialkot. He was born in 1870, and educated at the local Govt. High School, and Murray College. He showed signs of talent and genius as a poet even as a school student. Maulvi Mir Hassan, an eminent scholar of Arabic and Persian, was very helpful to him at the college stage.

He joined the Govt. College, Lahore, and took his M.A. degree. Here Dr. Arnold encouraged this young man in his pursuit of knowledge. After his M.A., he proceeded to Europe and travelled over most of the countries. He took his Doctorate in

Philosophy and degree in Law. But his fame rests as an immortal poet and thinker.

He awakenend his community through his stirring poetry. He was the first to conceive the idea of Pakistan, but he did not live to see his dream realized. He passed away in 1938.

Iqbal leaves behind him a rich treasure of poetry, both in Urdu and Persian. It reminds the Muslims of their glorious past and gives them hope for the future. He lies burried at the foot of the Badshahi Mosque, Lahore.

MY NEIGHBOUR

Our neighbour is a retired Railway officer. He retired from service the year before last. He has built a small beautiful house right in front of our own.

He is healthy and strong, and a man of active habits. He is up early in the morning, and after milking his buffalo himself goes out for his morning walk. He is back home before the sun rises and reads his newspapers. After his breakfast he sits in the verandah with a book or magazine in his hand. In the afternoon he again goes out for a long walk.

He always helpful to his neighbours. In case a neighbour falls ill he is the first to run to the doctor. He looks after the little children of his neighbours during the absence of their elder male members. He is always on the watch that no bad character comes near the houses of his neighbours. He looks upon the children of his neighbours as his own, and they love him in return. He is indeed a blessing to us all.

A VISIT TO THE MUSEUM

The museum is situated on the Mall opposite the University Hall. It is a big building. It has a number of halls in it. Each hall is

again divided into different sections. There are things of the same kind in each section.

We saw pictures of old kings and warriors painted in oil colours. There were silver and gold coins of acient kings. There were specimen of pottery, brass work, wood work and ivory work from various parts of the country. There were beautiful walnut chairs and tables of Kashmir. There were shawls and carpets of Kashmir. There were embroidered clothes of Peshawar. We saw various kinds of musical instruments.

There was a hall in which we saw stuffed animals, birds, insects and reptiles. In one section of the hall there were things that had been dug out from ruined cities. There were statues of Buddha and other deities. In another section we saw agricultural products of our country. In another section there were biological things. There was another section in which there were clay models of village life.

I was very much impressed with all that I saw there, and learnt many new things about the acient and modern life of our country.

MY FRIEND

Nawazish is my best friend. He is my class-fellow, and is a boy of my age. He comes of a good Sial family of Multan. His father is a big landlord and spares no pains to provide him with everything that money can buy. He lives in the college hostel. He is very fond of outdoor life. During the fishing season he is always seen with a fishing rod in one hand and a bag in the other.

He is quite good at studies. The college professors have always a word of praise for him. He is a promising youth, and he wishes to study law after his B.A. degree. He is a good speaker and always takes part in the college debates. He is popular with the students as well as with the professors. I am sure he will do

well as a lawyer.if he takes up that profession.

A WRESTLING MATCH

Wrestlers are body-builders. They undergo training for a number of years before they are able to give a display of their physical strength.

In March a big wrestling match was arranged at the Iqbal Park. The champion wrestlers were Kalu and Mitha. Besides them there were several smaller pairs.

A big arena was specially prepared for the wrestlers in the middle. The earth was made loose and soft. The spectators had their seats around it. Each pair came in lion-cloths. the contestants grappled with each other to throw his adversary on the back by his skill and strength.

At the end of about an hour the champion wrestlers entered the arena to the beat of drum. The spectators gave loud cheers as they shook hands with each other. They were tall and heavy, and strong as bull. They grappled, pushed and pulled each other. Now one lifted the other up and hurled him yards away. But up he stood again on his legs. Each one of them made use of his skill to throw his adversary on the back. At last Kalu gripped Mitha by the lion-cloth, and threw him on the ground with a trick of leg. Quick like lightning he sat on his chest the next moment. Kalu was victorious after all. There were deafening shouts of applause. Drums were beaten. Turbans were thrown up. Kalu was garlanded with currency notes and taken in a procession on people's shoulders. The joy and pride of his (Kalu's) supporters knew no bounds.

It was a real treat for me. This was my first time to see a wrestling match and perhaps this will be my last.

THE STREET BEGGAR

Beggars are common in our country. They are nuisance and slur on our society. Most of them are able-bodied persons quite fit to work. They would always swear that they had nothing to eat for the last too many days, though the bags that are hanging from their shoulders tell a different tale. There are women dressed in rags with little babies in their laps. They would open the house doors and quietly walk in. They would always say that their husbands had recently died. They would never leave the women folk of the house unless they got something in cash or kind.

There are beggars who squat at the street corners or by the road-side and appeal to the passer-by for alms in the most piteous terms. There are still others who pretend to be dumb. They would approach you with a written appeal. They are the most obstinate type of beggars. They will always approach you when you are talking with a respectable man. They will worry you. They will get on your nerves. They would not let you talk unless you get rid of them by throwing a coin at them.

Begging is their profession. They would simply refuse to work. It is through these beggars that thefts take place, and children are lifted away. Stern action should be taken against them and the must be made to earn for themselves and their families.

THE SHALAMAR GARDEN

The Shalamar Garden is situated on the Grand Trunk Road, near Baghbanpura. It is about five miles from Lahore. It was built by the famous Emperor Shah Jahan.

It is spread over a large area. The most peculiar thing

about this garden is that it is divided into three parts or stages, each one of which is higher than the other. It is irrigated by a special well, which is worked by a motor engine.

A beautiful little canal runs in the middle of the garden with footpaths on either sides. The garden is divided into several grassy plots in which there are flowerbeds. Besides tall fruit and shady trees grow here and there. There are many baradaries in it. There is an artificial waterfall. Its surface is made of flowers and leaves in marble. When the water rushes down, the sight is very charming. In front of this waterfall there is a big marble throne.

An annual fair is held in the Shalamar Garden in last week of March. People come from far and near to enjoy this fair. They stay in the garden for the night and have a good time there. Many people come here for their picnic. There is always a crowd of people in the garden. It is full of visitors at all times during the day.

A CRICKET MATCH

A friendly match was palyed between the Railway Cricket team and our Cricket team called the Tigers on the 25th December, 1993, at the Railway Stadium. Our team won the toss and decided to bat.

We opened our innings with Kashif and Nasir. The Railway team opened the attack with Dara and Qurban, medium fast bowlers. Our opening batsmen played a defensive game. Their partnership lasted for about an hour and they scored 47 runs when Jamil was stumped out. Ibrahim, the left hander, joined Yusuf. Ibrahim scored two boundaries and a sixer and as he carried the score to 71 he was run out. Now Nawazish, the famous spinner, began to bowl from the pavlion end and Nadir, another fast bowler, from the railway end. Our wickets now began to fall rapidly. By lunch time we were all out for 123 runs.

The Railway team opened the innings with Mujahid and Majid. Aslam and Adil, our fast bowlers attacked them. The first over was maiden. In the next two overs the pair scored 14 runs. In the fourth over both the openers were out. Mujahid was clean bowled while Majid was caught by Fiaz. By tea time the Railway team lost 8 wickets for 71 runs.

After tea time the game was resumed and the remaining two wickets fell for 14 runs. The Railway team was all out for 85. Thus we won the match by 38 runs.

A VISIT TO THE ZOO

In December last I paid a visit to the Zoo in the company of a friend of mine. He had never been to the zoo before.

On entering the gate we saw a large pool of water. There were hundreds of water fowls swimming in it. There were birds with long legs, long necks and long beaks. Some of them were standing on one leg while the others were catching the fish.

Next we saw pigeons. There was a great variety of them. There were carrier-pigeons also. They looked intelligent. After this we saw hens. There were the black minorca, the white leghorns, the red rhodes and others. They were far bigger than our ordinary hens.

My friend was impatient to see the monkeys. So we moved to their cages. There were big monkeys, and small ones. There were monkeys with black faces. But all were very active and smart. Some of them took parched grams from the hands of the visitors. One of them was splashing dirty water at a naughty boy.

Finally we passed on to see the lions. They were housed in strongly built cages with a large open space at the back and enclosed with iron railings. Some of the lions were roaming to and fro. Others were laying down.

As we coming out we saw the elephant. Some youngsters

were having a jolly ride on his back. He looked awful and mighty with his huge tusks and long trunk.

It was a happy afternoon we spent in the zoo and we had a nice time over there.

A FOOTBALL MATCH

I happened to see a University Football match between the local Government College and Islamia College teams in November last. The match was played at the University Grounds.

At 5 p.m. Mr. Rafi, the referee, whistled and the two teams came into the field. The toss was won by the Islamia College team. With the sound of the whistle the kick-off was given. The forward line of the Islamia College took hold of the ball and looked like a scoring, but the full backs of Govt. College proved like a rock, and saved a very hard shot. Now the play got heated. the very first attack of the Islamia College put the Govt. College team on their guard and the game became contested.

The Islamia College forward line was very strong. Their centre forward, who was their Captian, moved and ran like a wizard in the field. He pierced through the opponent's forward line, but the tall fullback of the Govt. College team was a rock. He kicked with such force, that the ball reached the very pole of the opposite goal. The Govt. Colege team had more skill than energy. Their play was scientific. They passed and re-passed the ball. They often approached the rival's goal but to be turned again. The game was well-balanced, and no party could score in the first half.

No sooner did the play begin in the second half time than the Captain of the Islamia College team pierced through the opponents and scored a clean goal. He was loudly cheered by the crowd for his nice play. The losing team played well till the end, tried hard to score a goal but could not succeed. Thus the match

took these crise as the previous jockes. The shepherd did not return till the sunset. They went to the jungle and saw him and many of his sheep torn to pieces.

Moral : Once a liar always a liar.

A MORNING WALK

I get up early morning every day. I go to my friend Mr. Adil's house. He joins me for a walk to the canal. We have a bath there and spend a little time laughing and chatting. The cool breeze and ths songs of the birds give us immense pleasure. Before long the sun rises and its golden rays present a very beautiful scene on the surface of the water of the canal. We enjoy the natural beauty and feel healthy while inhaling breath and exhaling. That's why, morning walk is very essantial for a good health.

A HOUSE ON FIRE

I was just going to bed, when I heard a lot of noise last night. I came out to see what was happening. I was much surprised to the house of my neighbour Mr. Jawaid, on fire. Clouds of smoke were leaping to the sky. Flames were burning and were easily visible through windwos and ventilators. The residents of the house were crying for help. I could not help see this situation. I rushed to a public call office and rang to the Fire-brigade station nearby. All of a sudden, the Fire-brigade reached the spot. They set ladders against the wall and brought down costly things, trunks and suitcases. They also saved an old woman and a boy, while others were sprinkling water by means of a long canvas hose. Atlast, after an hour, they succeed in putting the fire out. Although there was no loss of life yet the house and its costly furniture were reduced to ashes.

MY FAVOURITE TEACHER

Mr. Hamid is my favourite teacher. He teaches us English. He is very pains taking and dutiful. He teaches us honestly. He is very hard working and advises us to work hard and not to shirk work. He is very punctual. I like his way of teaching English. Because it is very simple and expressive.

Mr. Hamid is a nice man. His behaviour to other teachers is also praiseworthy. All the teachers admire him for his sincerity and piousity. All the students of our class are very proud of him. We are very happy to see him among us.

Mr. Hamid is a kind hearted man. He forgives all the follies but does not bear mischiefs and rudeness. He looks upon us as his own sons. May he live long!

MY FAVOURITE GAME

Football is my favourite game. I am fan of it. It is neither costly not dangerous like cricket. Its play ground is 130 yeards long and 50 yards broad. This game requirs twenty-two players, five forwards, three half backs, two backs and a goal keeper on other side. the game starts with the whistle of the referee standing in the middle of the playground. He examines whether both the teams are playing according to the agreed rules or not. In this game, the team that scores more goals, is declared victorious.

I daily play this game in the evening with my class-mates in our school's playground which is as spacious as is meant for this game. Although I like this game very much but I never prefer it to my studies. A game is always to refresh and not to get tired or become lazy.

ended with a victory for the Islamia College.

LESSON - 3
A STORY WRITING

THE TAILOR AND THE ELEPHANT

Once a richman's elephant was a friend of a tailor. It went to the river to enjoy a bath daily. On its way to the river it used to stop at the tailor's shop. The tailor always gave it a loal of bread.

One day, the tailor was very busy. The elephant came to the tailor's shop. He pierced a needle in its trunk instead of giving it a loaf of bread. The elephant became angry and it decided to take revenge.

It straight went to the river. After having enjoyed its bath, it filled its trunk with mud.

When it reached the tailor's shop, it stopped and sprinked all the mud on all the clothes hanging against the wall. The tailor was sorry for annoying the elephant.

Moral : As you sow, so shall you reap.

THE FARMER AND THE SNAKE

Once, a farmer was going to his field in the morning. It was very cold that day. On his way to the fields, he found a snake frozen due to chill. He took pity on it and took it to his house in a basket. He placed the snake near the fire. His children gathered around it. After a few minutes, the snake began to move and then crawled all about. All of a sudden it rushed at one of the children. But the farmer killed it, before he could bite them.

Moral: Nature cannot change.

UNION IS STRENGTH

Once there was an old man whose sons always quarrelled among themselves. He admonished them a lot but all his advice fell flat on them.

One day he called his sons. When they came, he asked every one of them to bring a stick. They brought sticks. Then he asked his elder son to tie all these sticks with a rope. The son did so. After that, the oldman asked all of his sons to break the bundle of sticks. They all tried together, but failed.

Now the old man asked his sons to untie the bundle and break a each. All of them broke the sticks very easily. The father told his sons, "if you are united like a bundle of sticks, nobody will you harm and if you live un-united, you will be ruined." The sons realised the situation and promised to live a peace full life.

Moral: (1) Union is Strength.
(2) United you stand, devided you fall.

THE SHEPHERD AND THE WOLF.

There was a shepherd in a certain village. He used to graze his sheep in a jungle near the village. One day, he thought of joke. He shoudted, "Wolf ! wolf !" The villagers ran to him for help, with sticks on their hands. When they reached the jungle, they found no wolf and the shepherd stood laughing. The villagers rebuked him. After a few days, the shepherd repeated the same joke. The villagers again came to help him, but they returned with anger.

One day, the wolf actualy attacked the sheep. The shepherd cried, "Wolf ! Wolf!" at the of his voice. The villagers

LESSON - 4

LETTERS WRITING — خطوط نویسی

خطوط نویسی کے فن کو جاننا ہر آدمی کے لئے ضروری ہے ۔ خطوط کئی قسم کے ہوتے ہیں جبکہ درخواستوں کا شمار بھی خطوط میں ہوتا ہے ۔ خطوط کی درج ذیل اقسام ہیں ۔

(1) بھائی، بہن، والدین اور رشتہ داروں کے نام خطوط

(2) یونیورسٹی، کالج یا اسکول کے پرنسپل یا صدر مدرس کے نام خطوط

(3) کسی محکمے، یا حکومت کے عہدہ داران اور افسران کے نام خطوط

(4) کاروباری اور تجارتی قسم کے خطوط

خط کسی قسم کا بھی ہو مگر لکھتے وقت درج ذیل باتوں کو ذہن میں رکھ کر لکھیں ۔

(i) خط لکھنے والے کا مکمل پتا اور اس کے نیچے تاریخ، خط کے اوپر دائیں جانب لکھیں ۔

(ii) اس آدمی کی حیثیت یا رتبہ و رشتہ کے لحاظ سے موزوں خطاب بائیں طرف اوپر لکھیں جسے خط لکھا جا رہا ہے ۔

(iii) پہلے مخاطب کی خیریت دریافت کریں ۔ اس کے بعد خط لکھنے کا اصل مقصد بیان کریں ۔

(iv) خط کے خاتمہ پر اپنے متعلق اپنی حیثیت یا قرابت داری کے لحاظ سے خاکساری اور خلوص کے الفاظ لکھیں اور اس کے نیچے اپنے دستخط کریں ۔

(v) ڈاک کے ذریعے خط بھیجنا ہو تو لفافے پر دائیں جانب خط ملنے والے کا نام اور مکمل پتا لکھیں ۔ بیرون ملک خط بھیجا جا رہا ہو تو شہر کے نیچے یعنی آخر میں ملک کا نام درج کریں ۔ جبکہ خط کے بائیں جانب خط بھیجنے والے کا مکمل نام و پتا درج کریں ۔

(vi) رشتہ داروں اور عزیزوں کے نام خط کی ابتداء اس طرح ہو گی۔

House No. 215,

Street No. 4,

Block, 9H,

LAHORE.

Date: 5.4.1994.

اس کے بعد تخاطب لکھا جائے گا۔ مثلاً

My dear borther,

یا My dear father,

یا My dear sister,

My dear friend,

پھر اس کے بعد اس کی خیریت پوچھی جائے گی اور خط کا اصل مقصد بیان کیا جائے گا۔ آخر میں خلوص بھرے الفاظ کے ساتھ اس کے ساتھ اپنے رشتہ کا اظہار کیا جائے گا۔ مثلاً

Your loving brother,

یا Your loving son.

اور اس سطر کے نیچے دستخط یا نام لکھا جائے گا۔

ذیل میں نمونے کے چند خطوط درج ہیں۔

(1) INVITATION TO A FRIEND ASKING HIM TO JOINT A PARTY.

152, Old Street,
Shalamar Town, Karachi.
2nd Feb, 1994.

Dear Nawazish,

I am having a party next saturday. It begins at 4 O' Clock. Can you come. I shall wait for you.

Love From
Nadir Hussain.

(2) WRITE A LETTER TO YOUR FRIEND LIVING IN AMERICA ASKING HIM TO ARRANGE A VISIT FOR YOU.

A.D. Malik,
140-DF, 5-N, Prince Road,
1700-New York, U.S.A.
2nd August 1994.

Dear Adil,

I hope you are all right. How are you doing your job? Is it fine to live in America for good earning?

I wish to see America. Wouldn't you guide me in this respect? I have a visa obtained from the U.S.A. embassy for the purpose of visit only.

Tell me whether you are certain to recieve me at the Chicago airport by the morning of 1st December, 1994?

My love to you and compliments to your parents.

Thanks.

Yours sincerely,
Waseem Ali,
25-T, Block-S,
New Town,
Multan.

(3) WRITE A LETTER TO YOUR COUSIN ON HIS 15th BIRTHDAY.

12, Railway Road,
Lahore City.
Jan, 10,1994.

My dear Kashif.

Today is your fifteenth birthday. I pray for many many happy returns of the day.

You have taken your matriculation Examination. I believe that you will be successful. I know that you are fond of good books. I advise you to prefer your school books to other ones. I also advise you to work hard. Pray five times a day without fail and recite some verses daily from the Holy Quran along with its Urdu translation.

Congratulating you one again.

Yours Truly,
Nasir Shaheen,
42-C, Block-S
New Town,
Karachi.

(4) APPLICATION FOR SENDING YOU A COPY OF THE COLLEGE PROSPECTUS.

To,

The Principal,
Govt. Islamia College, karachi.

Dear Sir,

Most respectfully I state that I have passed the Secondary School certificate Examination this year in the 1st division and have decieded to join your college. I am also a very good player of cricket and shall be an enviable asset to your institution.

Kindly send me a copy of the prospectus. I shall be very thankful to you for that.

Your Obediently,
Khalid Khan.

52/S, Firdusi Villas.
May 7, 1994.

(5) LETTER TO A FRIEND, CONDOLING HIS FATHER'S DEATH.

A-828,
Raza Manzil,
Afshar Road,
Lahore,
May 15, 1994.

Dear Nasir!

I was much shocked to hear the sad news of your father's

sudden death. He was always very dear to me. My father is also feeling much grieved. To you, it is surely a great shock. He was not old yet. May Allah forgive him all his sins and may his soul rest in peace.

Advise you to console yourself. Depend on Allah and he will help you.

Yours Sincerely,
Asif Hussain.

(6) APPLICATION ACCOUNTANT'S POST.

M/s Shahan Ali & Co,
220, Commerce Centre;
Hasrat Mohani Road,
OH. I.I.. Chundrigar Road,
Karachi.

Re: apllication of accountant's post.

Drar Sir,

With reference to your advertisement in the daily "Dawn" Karachi deated 11-9-94, I submit my application for the alone-mentioned post in your office.

At present, I working as an accountant with M/s Raza Industries, Hyderabad on a monthly salary of Rs: 3000.00. I am 30 years old. The reason for leaving the present job is an endeavour to have higher salary and brighter prospects in your office.

Photocopies of my testimonials and certificates are enclosed herewith for your perusal.

Kindly acknowledge receipt.

Thanking you.

Yours faithful,
Aslam Gorays,
25-C, Latif Abad,
Hyderabad.

(7) COMPLAINT TO A SEWING MACHINE CO.

The Manager,
Singer Sewing Machine Co.
Shahrahe-Quaid-e-Azam,
Lahore.

Dear Sir,

I purchased a sewing machine from you on 10th October, 1994. It is causing some troubles. The feeding of the thread suddenly stops and the thread breaks. I shall be very grateful to you, if you kindly arrange to send your mechanic to our house to make necessary repairs as per terms and condition printed at your guarentee letter.

Thanking you.

Your Truly,
A-790, Yaseen Manzil,
Zaibun-nisa street, Saddar,
Karachi.

(8) A LETTER TO YOUR FATHER ABOUT YOUR PROGRESS IN STUDIES.

Govt. High School,
Rawalpindi.
Novermber 17, 1994.

Dear Father,

Assalamo-Alaikum!

I was immensely pleased to receive your kind letter today

I promise you to act upon pieces of your advice, you have written in your letter.

I took my test in the first week of November and the result was announced on 16th November. I am glad to inform you that I have secured 90% marks in elective mathematics, 85% marks in physics, 75% marks in chemistry and 65% marks in other subjects.

In future, I shall work harder because I have made up my mind to win a scholarship.

Kindly pray for my success.

With love and best regards.

I am Yours Affectionately,
Adil Hussain.

(9) A LETTER TO YOUR FRIEND ON HIS RECOVERY FROM ILLNESS.

Raheem Yar Khan,
June 20, 1994.

Dear Raza,

Assalamo-Alaikum!

Mr. Tariq, your nephew told me yesterday about your recovery from long illness which had been telling upon your health from a month. I extend my hearty congratulations to you on the happy news of your recovery. I hope that you will be quite hale and hearty very soon.

I advise you to take rest for at least one week and be careful in your diet.

Hoping that you will soon rejoin us and congratulating you once again.

I am,
Yours Sincerely,
Amanullah.

(10) A LETTER TO A FRIEND, EXPRESSING YOUR INABILITY TO LEND HIM MONEY.

Green House,
Curcular Road, Gujrat.
July 17, 1994.

Dear Kassim.
Assalamo-alaikum!

I have just received your letter where in you have asked me some money. I am fully aware of your circumstances and difficulties. But I feel much sorry to be unable to comply with your request.

I am already facing many financial problems after the death of my father.

I hope you will not mind my refusal to help you.

With kind regards.

I am,
Very Sincerely yours,
Naseem Malik.

(11) APPLICATION FOR LEAVE TO ATTEND A MARRIAGE.

To,
The Headmaster,
Govt. Islamia High School,
Circular Road, Wazirabad,
Gujranwala.

Dear Sir,

Most respectfully I beg to say that I have to attend the marriage of my cousin at Karachi.

Therefore, I request you to kindly grant me leave for 10 days. I shall be very grateful to you for this favour.

Thanking you.

Yours obediently,
Ali Akhtar.
Student X-A, Roll No. 25,
6-Manzoor Colony,
Karachi.

Dated.
19-06-1994.

(12) A LETTER TO A BOOK SELLER

A-325, Azar Villas,
Korangi,
Karachi.
30th Nov. 1994.

M/s Shama Book Agency,
Urdu Bazar,
Karachi.

Dear Sir,

I would like to request you to kindly send me per V.P.P. One copy of the each of the following books:

1. Glowing Ambers;	by	Rafique Wajid.
2. War and Peace;	by	Tolstoy.
3. Baal-e-Gibrail;	by	Dr. Allama Iqbal.
4. English International	by	Safdar Shaheen.
5. Jadeed Nafsiaat	by	Safdar Shaheen.
6. Apna Alaj Khudd Kejeay	by	Safdar Shaheen.

Thanking you.

Yours faithfully,
Adil Shaheen.

(13) A LETTER TO A BANK FOR OPENING AN ACCOUNT.

M/s Habib Bank Ltd.
Beaufort Building,
Chundrigar Road,
Karachi.

Re : OPENING OF SAVING BANK ACCOUNT WITH YOU.

Dear Sir,

I would like to inform you that I wish to open a saving bank account in your Bank and request you to send me the necessary forms for specimen signature etc.

Thanking you.

Your Truly,
Safdar Shaheen,
C-220, Block-10,
Federal B. Area,
Karachi.
Phone: 680956.

CHAPTER NO. 18

LESSON - 1

IMPORTANT SINGLE WORDS

Word	Meaning
Audience	اہل مجلس ۔ سامعین جلسہ
Amateur	شوقیہ طور پر کسی فن کو سیکھنے والا
Autobiography	خودنوشت ۔ اپنی سوانح حیات
Autograph	کسی خاص یا مشہور آدمی کے دستخط لینا
Aggressor	بانی فساد (شہر یا آدمی) حملہ آور
Arbitrator	دو پارٹیوں یا دو آدمیوں کے جھگڑے میں فیصلہ کرنے والا ثالث شخص
Automobile	ہر طرح کی موٹر گاڑی مثلاً کار بس ٹرک اسکوٹر موٹر سائیکل وغیرہ
Abattoir	قصاب خانہ جہاں گوشت کھانے کے لئے جانور کاٹے جاتے ہیں ۔ بوچڑ خانہ ۔ مذبح
Addressee	خط وصول کرنے والا جسے خط ارسال کیا گیا ہو
Ambulance	زخمیوں یا نازک حالت کے مریضوں کو لے جانے والی گاڑی یا ڈین

Bargain	خرید وفروخت میں زیادہ نفع کے لئے معاملہ
Bankrupt	کسی تاجر یا کمپنی کا دیوالیہ ہو جانا
Barmometer	مقیاس الہوا۔ ہوا کو ناپنے والا آلہ
Benevolence	سخاوت کرنا۔ خیر خواہی، ہمدردی کرنا
Bequeath	وصیت لکھ کر کسی کو اپنی جائیداد یا دولت کا مختار عام بنانا
Bibliography	مختلف کتابوں سے تیار کی ہوئی کتاب یا مضمون کی تحقیق
Bibliophile	کتابوں کو بہت محبوب رکھنے والا
Biography	کسی خاص آدمی کی سوانح عمری۔ سوانح حیات
Blonde	حسین اور سنہرے بالوں والی خوبصورت عورت
Contonment	فوجی چھاؤنی۔ فوجیوں کے قیام کی عارضی عمارتیں
Centenary	صدی۔ صد سالہ یادگار جلسہ
Catalogue	لائبریری میں الماری کی کتب کی فہرست یا قیمتوں کی فہرست
Cock-pit	مرغ لڑانے کا میدان یا اکھاڑہ۔ جہاز میں ہوا باز کی نشست
Cobbler	موچی۔ جوتوں کی مرمت کرنے والا
Co-education	لڑکے لڑکیوں کی مخلوط تعلیم
Colleague	ہم منصب۔ شریک کار
Colonel	فوجی افسر۔ کرنل
Compliment	آداب بجالانا۔ تعریف کرنا
Corrupt	رشوت خور۔ فسادی
Democracy	جمہوری حکومت
Dawn	صبح سویرا۔ دن کا آغاز ہونا
Debate	بحث کرنا۔ کسی بارے میں بحث میں حصہ لینا

Debenture	دستاویز جس پر قرض ۔ سود وغیرہ بطور اقبال نامہ درج ہو
Decalogue	بائیبل کے دس خاص احکامات
Demagogue	ورغلانے والا فتنہ گر جس کے اشارے سے فتنہ کھڑا ہو جائے
Deputation	کسی یونین یا ایسوسی ایشن کی طرف سے نمائندگی / قائمقامی
Draw-Match	وہ میچ جس میں کوئی فریق نہ جیتے بلکہ برابر رہے
Dieting	پرہیزی غذا (طبی طور پر مقرر کردہ غذا)
Disfranchise	شہریت کے یا ووٹ دینے کے حقوق ختم کر دینا
Expatriate	جلاوطن کرنا ۔ شہر بدر کرنا
Edible	کھانے کے قابل ۔ لذیذ
Editor	مدیر ۔ ایڈیٹر (کسی اخبار یا رسالے کا مدیر)
Egotist	اپنی تعریف آپ کرنے والا ۔ اپنے منہ میاں مٹھو
Executive	مختار کل ۔ حکمران ۔ کمیٹی کا منتظم
Efficacious	ایک اثر کرنے والا اور فائدہ پہنچانے والا منصوبہ ۔ پلان
Empiric	اپنے ذاتی تجربے کی بنیاد پر بھروسا کرنے والا
Epitaph	کسی مزار وغیرہ پر بطور یادداشت کتبہ نوشتہ
Efficient	کام کرنے کے قابل چست اور مستعد آدمی
Election	ووٹوں کے ذریعے منتخب کرنا
Embassador	کسی ملک کا دوسرے ملک میں سفیر ۔ قاصد
Examination	امتحان ۔ ٹیسٹ ۔ طلباء کا تعلیمی ٹیسٹ
Fanatic	کٹر مذہبی ۔ متعصب ۔ جوشیلا
Fatalist	مقدر پر بھروسا کرنے والا
Fastidious	آسانی سے خوش نہ ہونے والا آدمی

Facetious	مسخرہ ۔ مزاقیہ ۔ جوکر ۔ مذاق کرنے والا
Familiar	بے تکلف دوست ۔ مشہور
Fantastic	بے ڈھنگا ۔ من موجی ۔ نرالا ۔ عجیب وغریب
Felon	مجرم ۔ گناہگار ۔ قصوروار
Fiend	شیطان سیرت آدمی ۔ بدخواہ ۔ جانی دشمن
Finger-post	معلومات کے لئے نشاندہی کرنا
Florid	پھولوں سے آراستہ ۔ گلفام
Forgery	دھوکا ۔ بے ایمانی اور جعل سازی سے دولت جمع کرنا
Getabout	مشہور ہونا ۔ پھیلنا ۔ اڑنا
Galaxy	کہکشاں ۔ انجمن
Gambler	جواری ۔ جوئے باز
Garage	موٹر گاڑی رکھنے کی بند جگہ ۔ گیراج
Garment	پہننے کے لئے تیار کپڑے
Gazet	سرکاری اطلاع ۔ سرکار نشریہ
Geyser	گرم پانی کا چشمہ
Giant	دیو ہیکل ۔ خوب لمبا چوڑا آدمی
Gipsy	خانہ بدوش
Glossary	لغات ۔ الفاظ کی تشریح
Glutton	بہت زیادہ کھانے والا ۔ پیٹو
Gospel	حضرت عیسیٰؑ کی تعلیم اور فرمان
Granary	غلہ کا گودام یا کوٹھی
Graduate	یونیورسٹی سے کم از کم بی اے کی ڈگری یافتہ

Hades	عالم ارواح ۔ شہر خموشاں ۔ پاتال ۔ دوزخ
Hamlet	چھوٹا سا گاؤں
Harvest-moon	چودھویں رات کا چاند ۔ پورا چاند
Haedache	سردرد ۔ سر کا درد
Hearse	مردے کو قبر تک پہنچانے والی گاڑی
Heaven	جنت ۔ عالم بالا ۔ خدا اور فرشتوں کے رہنے کی جگہ ۔ ساتواں آسمان
Heir	ولی ۔ وارث ۔ حق دار
Hell	دوزخ ۔ مرنے کے بعد گناہگاروں کے رہنے کی جگہ
Heiritage	ورثہ ۔ میراث
Holdall	بستر بند
Homonyms	مختلف معنی والے الفاظ
Honeymoon	شب عروسی ۔ ہنی مون ۔ ماہ عسل
Hospice	مسافر خانہ ۔ محتاج خانہ
Hoyden	بہت شرارتی لڑکی
Hydra	پچاس پھن رکھنے والا سمندری سانپ ۔ خاص سانپ
Hypnotism	خواب کی وہ حالت جو مصنوعی طور پر پیدا ہو ۔ تنویم
Idiom	محاورہ
Idler	کاہل ۔ سست آدمی
Idolate	بت پرستی کرنا
Inauguration	افتتاح کرنا
Invocation	کسی کام میں مدد کے لئے خدا سے التجا کرنا

Indignity	کسی کی بے عزتی ۔ حقارت ۔ ذلت
Intimidate	کسی کو دھمکی سے خوفزدہ کرنا یا خوفزدہ ہونا
Interpolate	ناجائز طور پر کسی کتاب کی عبارت میں تحریف کرنا
Instigate	بھکانا ۔ ابھارنا ۔ ترغیب دینا
Immovable	بلاتغیر ۔ یکساں ۔ غیر متحرک
Incredible	ناقابل اعتبار ۔ غیر معتبر
Insolvent	دیوالیہ
Illiterate	غیر تعلیم یافتہ ۔ جاہل ۔ ان پڑھ
Infanticide	بچہ کشی ۔ طفل کشی
Irreparable	ناقابل ترمیم ۔ غیر مرمت ۔ ناقابل تلافی
jail	قید خانہ ۔ جیل
Jeopardous	خطرناک
Jilt	بے وفائی کرنے والی عورت ۔ دھوکے باز عاشق
Jointure	بیوہ عورت کی جائیداد
Journalist	اخبار کے لئے خبریں پیدا کرنے والا ۔ صحافی
Junior	کم مرتبہ ۔ عمر میں چھوٹا
Juvenilia	کم سنی یا پرانے زمانے کے لکھے حالات
Keif	نشہ کی بھرپور حالت ۔ نشے میں دھت
Kindergarten	بڑے بچوں کا اسکول جہاں کھلونوں کے ذریعے لکھنا پڑھنا سکھایا جائے
Kirtle	لہنگا ۔ زنانہ گاؤن ۔ پشواز
Kith and Kin	سگے رشتہ دار ۔ خاص دوست

Koumiss	گھوڑی کے دودھ کی بنی ہوئی شراب
Laborluos	محنتی۔ محنت کرنے والا۔ سخت کام کرنے والا
Lacrative	ایسا عہدہ منصب یا تجارت جو کافی فائدہ مند ہو
Latent	پوشیدہ۔ دبا ہوا۔ بالقوہ۔ خوابیدہ
Lotus-eater	جس نے غم بھلانے والا پھل کھایا ہو۔ افیمچی
Laches	لاپروائی
Lament	افسوس یا رنج یا غم کرنا۔ رنجیدہ
Lapidary	جوہری۔ نگینہ ساز۔ نگینے جڑنے والا
Mad	پاگل۔ جھنجھلایا ہوا
Manifesto	سرکاری یا سیاسی اطلاع نامہ
Manna	خدا کی طرف سے دی گئی خوراک۔ من و سلویٰ۔ روحانی غذا
Manufacturer	بنانے والے۔ دست کار۔ کاریگر
Manuscript	ہاتھ سے لکھا ہوا کاغذ۔ قلمی نوشتہ۔ مسودہ
Market	بازار۔ منڈی
martyr	قربانی دینے والا۔ شہید
Matrimonial	ازدواجی رشتہ۔ متاہل زندگی سے متعلق
Meditation	غور۔ دھیان۔ مراقبہ۔ استغراق
Negotiator	دو فریقوں میں صلح کرانے والا
Navy	بحریہ۔ بحری فوج
Nephology	آسمانی علم
Neogamist	بیماروں کی دیکھ بھال کرنے والی عورت
Nurse	وہ عورت جو مریضوں کی دیکھ بھال کرے

Nutrient	مقوی غذا ۔ مقوی خوراک
Nymphomaniac	نازک عورت ۔
Notorious	بدنام ۔ بدچلن آدمی
Notary	دستاویز کی تصدیق کرنے والا آفیسر
Oasis	ریگستان میں سبزہ زار جگہ ۔ نخلستان
Obesity	زیادہ موٹاپا
Occasional	کبھی کبھی ہونے والا ۔ بعض دفعہ ہونے والا
Oculist	خاص آنکھوں کا معالج
Ogle	محبت کی نگاہ سے دیکھنا
Orator	پبلک / جلسہ میں تقریر کرنے والا ۔ مقرر
Orthodox	راسخ العقیدہ ۔ مستحسن ۔ صادق ۔ سچا
Palmist	علم پامسٹری جاننے والا (ہاتھ دیکھنے والا عالم)
Panorama	مناظر کی تصویر
Parables	کہاوتیں ۔ قصہ کہانیاں
Paramour	یار ۔ آشنا
Paramount	بلند مرتبہ ۔ شان والا ۔ مہاراج
Pasturage	چراہ گاہ
Patriot	وطن پرست
Perjure	جھوٹی گواہی دینا ۔ وعدہ خلافی کرنا
Philanthropy	دوستی ۔ خلائق
Piggery	سوروں کا باڑہ
Post-Meridiem (P.M)	بعد از دوپہر تا درمیان شب

Quackery	نیم حکیمی
Quantum	ضروری خوراک
Quarantine	علیحدگی
Quorum	اجلاس ۔عدالت ۔اسمبلی میں ممبران کی کم از کم تعداد
Rain	بارش
Rally	کسی مطالبے کے لئے جمع ہو کر جلوس نکالنا
Rape	زنا بالجبر
Rebate	قیمت میں رعایت دینا۔ کمیشن دینا
Rebel	باغی ۔سرکش ۔فتنہ انگیز
Reciprocation	معاوضہ ۔مبادلہ
Redeamer	نجات دینے والا
Reformatory	اصلاح کرنے والا۔ مصلح
Relinquish	باز رہنا۔ چھوڑ دینا۔ دستبردار ہونا
Sabotage	ہڑتال کرنے والوں کے ذریعے توڑ پھوڑ کرانا
Sacrament	عشائے ربانی۔ عیسائیوں کی مذہبی رسم
Sanatorium	ٹی بی کے مریضوں کا ہسپتال
Satyr	ایک فرضی دیوتا
Scholarship	وظیفہ
Secularism	تمام مذاہب کی عزت کرنے والا
Shrew	جھگڑالو عورت
Teciturn	کم گو شخص
Teetotaller	جو کبھی شراب نہ پیئے۔

Terminology	اصطلاحات
Theist	خدا پرست ۔ معتقد
Tome	ضخیم کتاب ۔ گرنتھ
toilets	پوشاک ۔ لباس ۔ ہار سنگھار
Transfigure	صورت بدلنا
Transmigration	نقل مکانی ۔ ترک وطن
Triplicate	تین کاپیوں کا سیٹ
Tryst	دو پریمیوں کے ملنے کی جگہ یا کسی خاص میٹنگ کی جگہ

LESSON - 2

IMPORTANT WORDS FOR VARIOUS PLACES

Words	Meaning
Prison on jail	Where prisoners are kept under Custody.
Palace / fort	Where a king lives.
Cottage	Where a peasant or a poorman lives.
Barracks	Where soldiers of army or policemen live.
House	Where a middle class family resides.

Bungalow	Where a rich or an officer lives.
Mansion	Residence of a knight.
Monestry	Where a Monk lives.
Parliament	A house for elected representativess,
Temple/Masjid/ Curch/ Gurdwara	Place of Worship.
Court	Office of a judge / where badminton or tennis is played
Ground	A place where Hockey , football is played.
Ring	A place where boxing, sking, skating is played.
Arena	A place where wrestlers wrestle.
Race - course	A ground for horse race.
Gymnasium	Where gymnastic is practised.
Pitch	A ground where cricket is played.
Stadium —	A large ground where national or international matches are played.
Swimming pool	A tank where people can swim.
Club	A place of various types of recraeation and amusements like dancing,. music playing etc.

Primary School or Nursery School.	A place where young children are taught.
Middle School	A school for middle classes.
High School	A school for study up to matric.